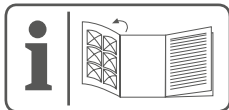


**POWERPLUS**

**POWE30040**



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PREJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

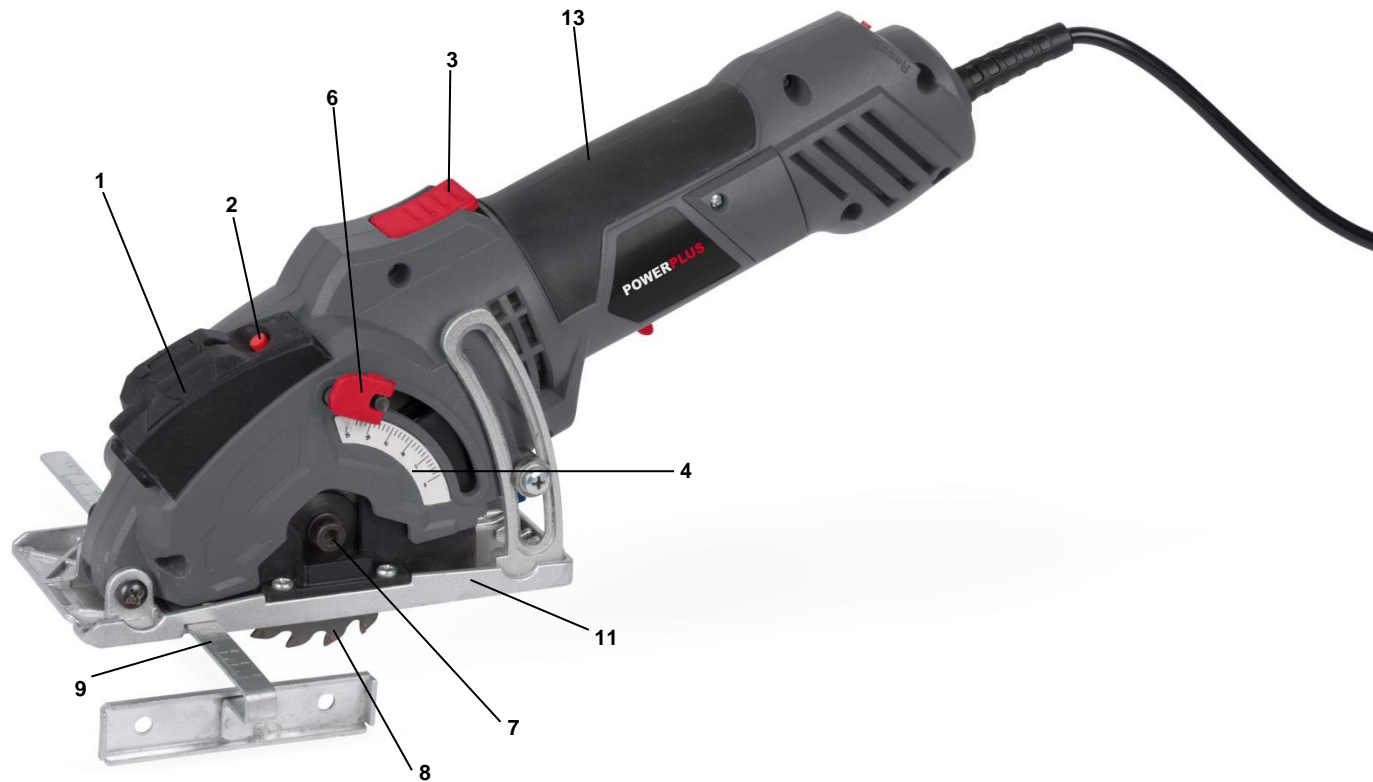




Fig. 1



Fig. 2 & 3

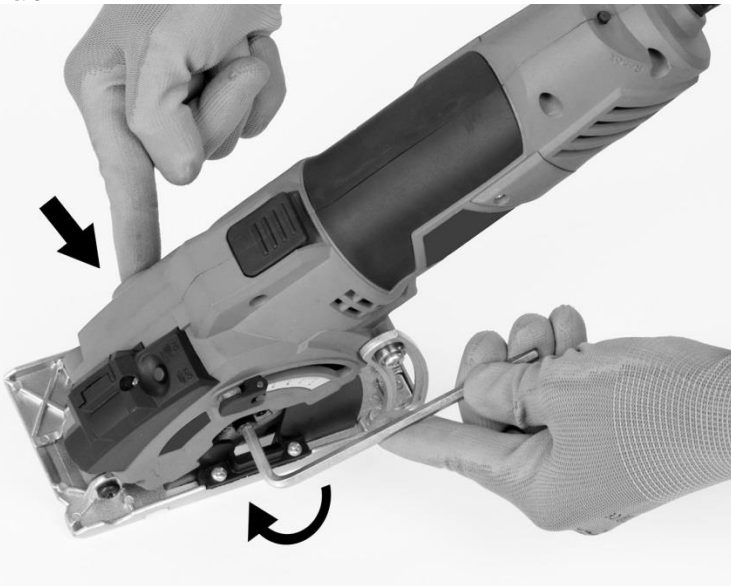


Fig. 4

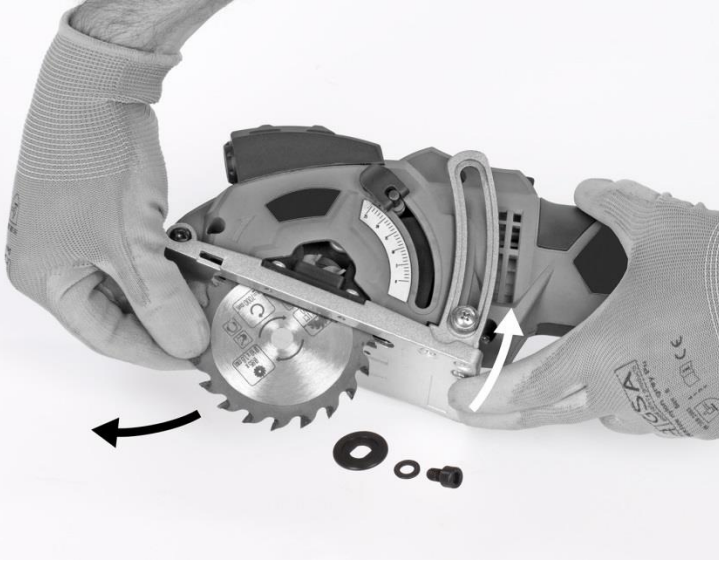


Fig. 5

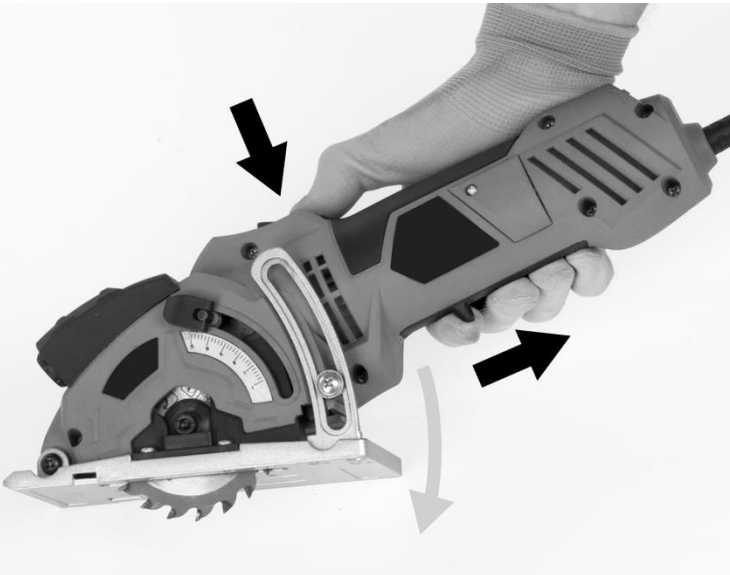
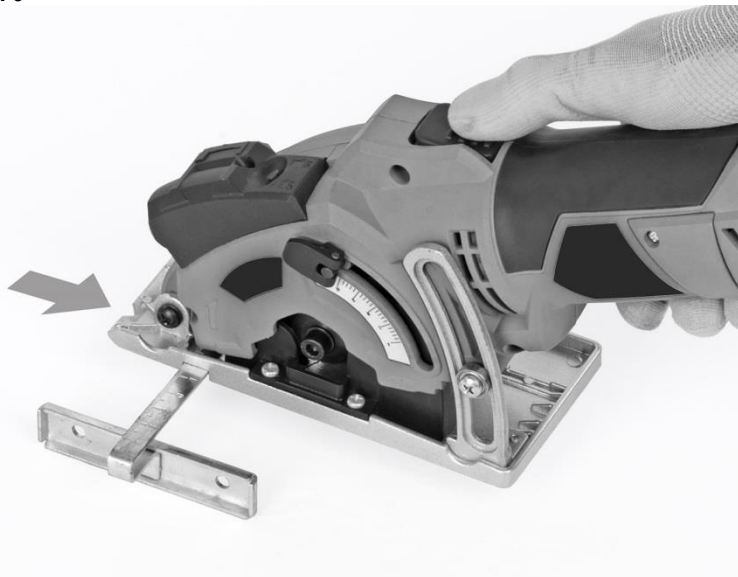


Fig. 6



1	<b>BEOOGD GEBRUIK .....</b>	<b>3</b>
2	<b>OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN (FIG. A).....</b>	<b>3</b>
3	<b>INHOUD VAN DE VERPAKKING.....</b>	<b>3</b>
4	<b>TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN .....</b>	<b>4</b>
5	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN .....</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Werkplaats.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrische veiligheid.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Veiligheid van personen .....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Service.....</i>	<i>6</i>
6	<b>AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR INVALZAGEN .....</b>	<b>6</b>
7	<b>OORZAKEN EN VOORKOMING VAN TERUGSLAG .....</b>	<b>7</b>
8	<b>BIJKOMENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR LASERS .....</b>	<b>8</b>
9	<b>ASSEMBLAGE .....</b>	<b>8</b>
9.1	<i>Instellen van de zaagdiepte (Fig. 1) .....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Een zaagblad vervangen .....</i>	<i>8</i>
10	<b>GEBRUIK .....</b>	<b>9</b>
10.1	<i>Vasthouden en IN- en UIT-schakelen.....</i>	<i>9</i>
10.1.1	<i>Het gereedschap inschakelen: .....</i>	<i>9</i>
10.1.2	<i>De invalaanslag ontgrendelen: .....</i>	<i>9</i>
10.2	<i>Instellen van de aanslaggeleider.....</i>	<i>9</i>
10.3	<i>Laserlijngenerator.....</i>	<i>9</i>
10.4	<i>Lijnen volgen.....</i>	<i>10</i>
10.5	<i>Stofafzuiging .....</i>	<i>10</i>
11	<b>ZAGEN .....</b>	<b>10</b>
12	<b>UITSPARINGEN .....</b>	<b>11</b>
13	<b>HET ZAGEN VAN HARDE OF SCHURENDE MATERIALEN.....</b>	<b>11</b>
13.1	<i>Metaalplaat: .....</i>	<i>11</i>
13.2	<i>Keramische tegels, leien, enz.:.....</i>	<i>12</i>
13.3	<i>Gipsplaat: .....</i>	<i>12</i>



14	REINIGING EN ONDERHOUD .....	12
14.1	<i>Bladen</i> .....	12
15	TECHNISCHE GEGEVENS .....	13
16	GELUID .....	13
17	GARANTIE .....	14
18	MILIEU.....	14
19	CONFORMITEITSVERKLARING .....	15

**MINI-INVALZAAG 500W – 85MM  
POWE30040****1 BEOOGD GEBRUIK**

Dit gereedschap is vooral bedoeld voor het zagen, dwars en in de lengte, van vol hout, spaanplaat, multiplex, aluminium, tegels en steen waarbij de zaag in een vaste stand gehouden wordt. Gelieve erop te letten dat het voorgeïnstalleerde zaagblad enkel voor hout bedoeld is. Elke wijziging die aan het apparaat wordt aangebracht dient beschouwd te worden als oneigenlijk gebruik en kan tot ernstige gevaren leiden. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.**

**2 OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN (FIG. A)**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Laser   | 8. Zaagblad                                |
| 2. Laserschakelaar   | 9. Opening voor aanslaggeleider            |
| 3. Veiligheidsontgrendelknop voor de mechanische invalaanslag.               | 10. Vergrendelschroef voor aanslaggeleider |
| 4. Zaagdiepteschaal  | 11. Verwijderbare afschermkap              |
| 5. AAN/UIT-schakelaar  | 12. Adapter voor stofafzuiging             |
| 6. Klamschroef met vergrendelingshendel voor het instellen van de zaagdiepte | 13. Zachte handgreep                       |
| 7. Montageschroef met massieve ring  | 14. Asvergrendelingsknop                   |
|  | 15. Aansluitmond voor stofafzuiging        |
|  | 16. Voetplaat                              |

**3 INHOUD VAN DE VERPAKKING**

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 mini-invalzaag             | 1 zaagblad 24T (op de machine voormonteerd) |
| 1 inbussleutel               | 1 handleiding                               |
| 1 parallelgeleider           | 1 diamantzaagblad                           |
| 1 adapter voor stofafzuiging | 1 HSS-blad                                  |



**Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.**

**4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN**

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd, een aardedraad is daarom niet nodig.
	Draag altijd oogbescherming.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).
	Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.		
	Het dragen van gehoorbescherming wordt aangeraden.		Uitsluitend binnenshuis gebruiken.
	Aandacht laserstraling!		Kijk niet in de straal.

**5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

**WAARSCHUWING!** Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

**5.1 Werkplaats**

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Aflleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

**5.2 Elektrische veiligheid**



**Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.**

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.

- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

### **5.3 Veiligheid van personen**

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

### **5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap**

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.

- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

### **5.5 Service**

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

## **6 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR INVALZAGEN**

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenstemt met de specificaties op het typeplaatje.
- Personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking, mogen de invalzaag niet gebruiken tenzij ze onder toezicht staan en door een begeleider geïnstrueerd werden.
- Laat een ingeschakelde zaag nooit onbeheerd achter en hou ze uit de buurt van kinderen of andere personen die toezicht behoeven.
- Breng uw handen niet in de buurt van het zaaggebied of het zaagblad.
- Vergeet niet dat een versleten zaagblad nog steeds scherp is. Neem zaagbladen aan beide kanten vast. Gooi niet met zaagbladen en laat ze niet vallen.
- Gebruik de invalzaag nooit met slijpschijven.
- Grijp niets aan de onderkant van het werkstuk. De afschermkap kan u onder het werkstuk niet beschermen tegen het zaagblad.
- Stel de zaagdiepte in volgens de dikte van het werkstuk. De zaag moet aan de onderkant van het werkstuk minder dan één volle tand uitsteken.
- Zaag geen zeer kleine werkstukken. Wanneer u rond hout zaagt, gebruik dan een toestel dat voorkomt dat het werkstuk kan draaien. Hou het te zagen werkstuk nooit in uw handen of over uw benen. Het is belangrijk om het werkstuk correct vast te zetten om het gevaar voor fysiek contact met het zaagblad, het vastlopen van het zaagblad of het verlies van de controle over het gereedschap te minimaliseren.  
Hou de zaag enkel aan haar geïsoleerde handgrepen vast wanneer u werkt in een situatie waarbij het snijgereedschap in contact zou kunnen komen met verborgen netspanningsleidingen of zijn eigen snoer. Contact met een onder spanning staande draad, zal ook de metalen onderdelen van de zaag onder spanning zetten, wat tot een elektrische schok zal leiden.
- Gebruik altijd zaagbladen met correcte afmetingen en met een geschikte boring. Bladen die niet passen op de montageonderdelen van de zaag, zullen ongelijkmatig draaien en kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.
- Gebruik nooit een beschadigde of verkeerde buitenflens, noch een beschadigde montageschroef. De buitenflens en de montageschroef werden specifiek voor uw zaag ontworpen met het oog op optimale prestaties en betrouwbaarheid.
- Start de invalzaag en begin te zagen wanneer ze haar volle onbelaste toerental bereikt.
- Rem de zaag nooit af door er na het uitschakelen een zijwaartse druk op uit te oefenen.
- Zet de zaag enkel neer wanneer ze volledig tot stilstand is gekomen.
- Stel de zaag niet bloot aan hoge temperaturen, vocht en sterke schokken. De zaag kan hierdoor beschadigd raken.

- Hou de zaag met uw beide handen stevig vast en breng uw armen in een houding waarin u weerstand kunt bieden aan terugslagkrachten.

## **7 OORZAKEN EN VOORKOMING VAN TERUGSLAG**

- Een terugslag is een plotselinge reactie ten gevolge van een vastgelopen, geblokkeerd of een verkeerd uitgelijnd zaagblad. Dit kan leiden tot een ongecontroleerde zaag die van het werkstuk wegschiet in de richting van de bediener.
- Een terugslag kan optreden wanneer het zaagblad vastloopt of blokkeert. Het zaagblad blokkeert en de kracht van de motor werpt de invalzaag in de richting van de bediener.
- Een terugslag kan optreden wanneer het zaagblad krom of scheef trekt in de zaagsnede. Hierdoor kunnen de tanden aan de achterkant van het zaagblad vast komen te zitten in het oppervlak van het werkstuk, waardoor het blad uit de zaagsnede wegschiet in de richting van de bediener.
- Een terugslag is het resultaat van incorrect of verkeerd gebruik van de zaag. Dit kan worden voorkomen door de onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.
- Houd de zaag stevig met beide handen vast en breng uw armen in een positie waarin u weerstand kunt bieden tegen de terugslagkrachten. Sta altijd naast het zaagblad, breng deze nooit in één lijn met uw lichaam. Bij een terugslag kan de zaag naar achteren schieten, maar door passende maatregelen te nemen kunt u, als bediener, deze krachten onder controle houden.
- Wanneer het zaagblad blokkeert of om welke reden dan ook vastzit, schakel hem dan uit met de AAN/UIT knop, laat de zaag in het materiaal zitten en wacht tot de machine totaal tot stilstand is gekomen. Haal de zaag nooit uit het werkstuk en trek hem nooit naar achteren zolang het blad nog draait. Hiermee voorkomt u een terugslag. Vind de oorzaak van het vastlopen en los het probleem op met passende maatregelen.
- Wanneer u een vastgelopen zaag opnieuw wilt starten, centreer dan eerst het blad in de zaagsnede en controleer vervolgens of de tanden niet vastzitten. Mocht het zaagblad nog steeds blokkeren, haal hem dan uit het werkstuk om een terugslag bij het opnieuw starten te voorkomen.
- Ondersteun grote panelen om het risico op terugslag door een geblokkeerd zaagblad te minimaliseren. Grote platen hebben de neiging om onder hun eigen gewicht door te zakken. Deze panelen moeten aan beide kanten worden ondersteund, zowel rond de zaagsnede als aan de rand.
- Gebruik nooit botte of beschadigde zaagbladen. Zaagbladen met botte of verkeerd uitgelijnde tanden veroorzaken meer wrijving, lopen eerder vast en verhogen de kans op terugslag, met name bij zeer dunne zaagsneden.
- Stel eerst de zaagdiepte in voordat u begint. Als de instellingen veranderen tijdens het zagen, kan het blad vastlopen met een terugslag als gevolg.
- Wees vooral voorzichtig met zagen in wanden. Het zaagblad kan op een object stuiten dat aan het oog wordt onttrokken en terugslaan.
- Zet de zaag nooit op de werkbank of op de vloer totdat het blad volledig tot stilstand is gekomen. Een onbeveiligd, draaiend blad beweegt de zaag tegen de zaagrichting in en vernielt dus alles wat op zijn weg komt. Houd dus rekening met de vertragingstijd van de zaag.
- Om deze reden is de zaag dus niet geschikt als vaste installatie voor gebruik in tegengestelde richting.
- Gebruik nooit een slecht functionerende of beschadigde zaag. Probeer de machine nooit zelf te repareren in het geval van technische problemen. Neem hiervoor contact op met de servicedienst of een professionele reparateur.

## 8 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR LASERS



**Waarschuwing! De laserstraal kan potentieel ernstige schade aan de ogen veroorzaken. Kijk of staar nooit direct in de laserstraal.**

- Richt de laserstraal tijdens gebruik nooit op mensen, hetzij direct, hetzij indirect via reflecterende oppervlakken.
- Deze laser voldoet aan klasse 2 volgens de van toepassing zijnde standaard. Het apparaat heeft geen onderhoudsdelen. Open de behuizing in geen geval. Indien het apparaat is beschadigd, laat u de beschadiging repareren door een erkend hersteller.
- Gewone laser(kijk)brillen zijn geen beschermingsbrillen tegen laserstraling.

## 9 ASSEMBLAGE

### 9.1 Instellen van de zaagdiepte (Fig. 1)



**NOTA: we raden u aan om, indien het mogelijk is, de zaagdiepte ongeveer 2 mm dieper in te stellen dan de materiaaldikte. Dit helpt om een mooie zaagsnede te verkrijgen.**

Zet de vergrendelingshendel van de instelklep voor de zaagdiepte (6) los, stel de gewenste zaagdiepte in m.b.v. de schaal (4) en zet de vergrendelingshendel opnieuw vast.

### 9.2 Een zaagblad vervangen



**WAARSCHUWING: het verkeerd monteren van een zaagblad kan het gereedschap onomkeerbaar beschadigen.**

- Zorg ervoor dat de stekker van het gereedschap uit het stopcontact werd gehaald.
- Duw op de asvergrendelingsknop (14), hou hem ingedrukt en draai de montageschroef met de massieve ring (7) los m.b.v. de inbussleutel (draai in wijzerzin om los te draaien). Verwijder de montageschroef met de massieve ring (zie Fig. 2, 3 en 4).
- Stel de zaagdiepte op het maximum in (zie het gedeelte "Instellen van de zaagdiepte").
- Til de zaagvoet (16) op.
- Verwijder het zaagblad.
- Het monteren van het zaagblad gebeurt door bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Duw op de asvergrendelingsknop (14) tot hij vastklikt en draai dan de montageschroef (7) stevig aan.



**NOTA: de pijl op het zaagblad moet overeenstemmen met de pijl die de draairichting aangeeft (draairichting aangegeven op het apparaat).**

**10 GEBRUIK****10.1 Vasthouden en IN- en UIT-schakelen**

**WAARSCHUWING:** controleer of het zaagblad correct gemonteerd zit en vrij kan bewegen en dat de montageschroef (7) stevig is aangedraaid vóór u de AAN/UIT-schakelaar indrukt.

Stop de stekker in een stopcontact.

**10.1.1 Het gereedschap inschakelen:**

Inschakelen: schuif de AAN/UIT-schakelaar (5) naar achter en hou hem vast.

Uitschakelen: laat de AAN/UIT-schakelaar (5) los.



**Waarschuwing:** het zaagblad draait na het uitschakelen van het gereedschap nog even door.

**Nota:** voer een testsnede in een stuk afvalhout uit.

**10.1.2 De invalaanslag ontgrendelen:**

Duw de achterkant van de veiligheidsontgrendelknop (3) naar onder en hou hem ingedrukt (zie de richting van pijl ③ op Fig. 5).



**NOTA:** het indrukken van de veiligheidsontgrendelknop (3) ontgrendelt tegelijkertijd het mechanisme voor het maken van invalsneden zodat de motor naar onder bewogen kan worden. Het zaagblad steekt buiten de verwijderbare afschermkap (11) uit.

**10.2 Instellen van de aanslaggeleider**

Maak de vergrendelschroef (10) voor de aanslaggeleider op de voetplaat (16) los en stop de aanslaggeleider in de opening (9) voor de aanslaggeleider. Stel op de gewenste breedte in en zet de vergrendelschroef (10) van de aanslaggeleider vast.

**10.3 Laserlijngenerator**

**Waarschuwingen:** kijk niet rechtstreeks in de laserstraal, richt ze niet op andere personen en zorg ervoor dat ze niet langer dan 0.25 s in de richting van iemands ogen gericht is.



**Wanneer u een snijlijn op het werkstuk tekent, kan de laserlijngenerator u helpen om de zaag makkelijker uit te richten.**

Uw zaagmachine is uitgerust met een laser op batterijvoeding.

De laserschakelaar (2) bevindt zich vooraan de veiligheidsontgrendelknop (3) van het invalmechanisme.

Inschakelen: zet de laserschakelaar (2) in de "I"-stand en de laser (1) treedt in werking.

Uitschakelen: zet de laserschakelaar (2) terug in de "O"-stand.

- Zorg ervoor dat er een snijlijn op het werkstuk is aangebracht.
- Stel de zaagdiepte in volgens noodzaak.
- Stop de stekker in het stopcontact en start de motor.



- Wacht tot het zaagblad zijn maximale snelheid heeft behaald (ongeveer 5 seconden) en plaats de zaag op het werkstuk.
- Schakel de laser (1) in m.b.v. de laserschakelaar (2).
- Lijn de laserstraal uit met de op het werkstuk getekende snijlijn en duw de zaag traag en met beide handen doorheen het werkstuk terwijl u de rode lichtstraal op de getekende snijlijn houdt.
- Schakel na het voltooien van de zaagsnede de laser uit.
- Wanneer de batterijen leeg zijn, verwijder ze dan door het batterijdeksel van de laserbatterijhouder naar buiten te trekken.

#### 10.4 Lijnen volgen

Er bevinden zich V-vormige aanwijzers aan de voor- en achterkant van de zaagvoet (16) waarmee u tijdens het zagen een lijn kunt volgen (zie Fig. 6).

#### 10.5 Stofafzuiging

De invalzaag is een krachtig stuk gereedschap dat een grote hoeveelheid stof kan produceren. Doordat het gereedschap een volledig ingesloten blad heeft, is stofafzuiging heel efficiënt. Geforceerde stofafzuiging moet voor alle werkzaamheden gebruikt worden m.u.v. kleine afwerkingstaken.

- Stop de adapter voor stofafzuiging (12) op de aansluitmond voor de stofafzuiging (15).
- Sluit een stofzuiger, die voor het afzuigen van zaagstof en splinters geschikt is, aan op de adapter voor stofafzuiging (12).

## 11 ZAGEN



**WAARSCHUWING! Controleer of de verwijderbare afschermkap (11) correct werkt vóór u de machine gebruikt.**



**WAARSCHUWING: Zaag altijd voorwaarts. Trek het gereedschap nooit naar achter. Wanneer u een beginner bent, oefen dan met het zagen van dun hout tot u ervaring hebt.**

- Controleer de specificaties om te zien of het materiaal geschikt is om te verzagen.
- Monteer het juiste zaagblad en zorg ervoor dat het scherp en niet beschadigd is.
- Stel de zaagdiepte in (zie het deel "Instellen van de zaagdiepte").
- Plaats het te zagen materiaal op een vlak oppervlak zoals een werkbank, tafel of vloer. Leg er een stuk afvalmateriaal onder indien:
- U niet wilt dat het werkoppervlak beschadigd raakt.
- Het werkoppervlak het zaagblad kan beschadigen zoals bv. bij een betonnen vloer.
- Stop de stekker in het stopcontact.
- Neem het gereedschap stevig vast (zie het gedeelte "Vasthouden en IN- en UIT-schakelen) en laat zijn metalen voetplaat rusten op het te zagen oppervlak. Zorg ervoor dat de achterste helft van de voetplaat buiten het werkstuk hangt. Laat het zaagblad niet in het materiaal invallen.
- Schakel het gereedschap in en wacht even tot het zaagblad zijn maximale snelheid bereikt. Duw dan op de veiligheidsontgrendelknop (3) en laat het zaagblad traag en geleidelijk maar resoluut in het materiaal glijden. Duw het gereedschap dan verder volgens de gewenste snijlijn. Schakel indien nodig de laser (1) in.
- **NOTA:** trek het gereedschap nooit naar achter.
- Om het gereedschap volgens de snijlijn vooruit te duwen, is maar heel weinig kracht nodig. Overdreven kracht zal de gebruiker vermoeien en de slijtage van het zaagblad en het gereedschap versnellen. Overdreven kracht kan er ook voor zorgen dat de thermische beveiliging ingrijpt, wat voor vertragingen zorgt.

- Zorg ervoor dat de voetplaat altijd vlak tegen het te zagen materiaal wordt aangedrukt. Dit is vooral belangrijk aan het begin en einde van een zaagsnede en wanneer smalle strips worden gezaagd waardoor de voetplaat niet volledig ondersteund wordt.
- Wanneer de zaagbewerking voltooid is, haal dan eerst het gereedschap van het werkstuk vóór u het uitschakelt. Wanneer er een grote hoeveelheid stof werd geproduceerd, laat het dan nog een paar seconden ingeschakeld zodat het stof uit het gereedschap weg kan komen.

## 12 UITSPARINGEN

In sommige harde materialen kan het invalzagen onmogelijk zijn.

- Kies een geschikt zaagblad voor harde materialen en monteer het. Stel de zaagdiepte in (zie het deel "Instellen van de zaagdiepte"), stop de stekker in het stopcontact en plaats de metalen voetplaat (16) op het werkoppervlak. Zorg ervoor dat het voorste merkteken op de voetplaat uitgelijnd is met de startlijn (zie het gedeelte "Lijnen volgen").
- Schakel het gereedschap in en wacht eventjes tot het zaagblad zijn volle snelheid bereikt heeft. Laat dan het zaagblad voorzichtig maar resoluut in het materiaal zakken. Duw dan het gereedschap verder volgens de te zagen lijn (trek het gereedschap nooit achteruit).
- Wanneer het einde van de lijn bereikt is, neem het gereedschap dan uit het werkstuk vóór u het uitschakelt. Wanneer er veel stof werd geproduceerd, laat het dan nog een aantal seconden extra draaien zodat het stof uit het gereedschap weg kan.
- Tips voor het maken van invalsneden:
- Wanneer de uitsnijding moet afgedekt worden zoals bv. met een ventilatierooster, dan kunnen de hoeken overlappen om ervoor te zorgen dat het volledige afvalmateriaal compleet verwijderd kan worden.
- Wanneer de uitsnijding zichtbaar is, laat de hoeken dan niet overlappen. In dit geval zal, aangezien het zaagblad cirkelvormig is, het afvalmateriaal niet volledig verwijderd kunnen worden. De hoeken zullen daarom nog moeten afgewerkt worden met een mes. Wanneer het materiaal dun is en de afwerking aan de achterzijde onbelangrijk is, dan kunt u het afvalmateriaal er ook gewoon uitduwen.
- Wanneer de achterkant van het te zagen materiaal bereikbaar is, kan de uitsnede getekend worden met een bepaalde grotere omtrek. De snede wordt dan langs de achterzijde gemaakt om perfecte hoeken aan de voorzijde te garanderen.

## 13 HET ZAGEN VAN HARDE OF SCHURENDE MATERIELEN

Leer het gereedschap te gebruiken met hout vóór u probeert om iets harders te zagen.

Wanneer u hardere materialen zaagt, zoals metalen, is er meer kracht nodig om het werkstuk op zijn plaats te houden en kan vastklemmen noodzakelijk zijn.

Zaag nooit materialen die giftig stof of dampen produceren zoals PTFE of asbest.

### 13.1 *Metaalplaat:*

- Stel de zaagdiepte altijd minimaal 1 mm dieper in dan de materiaaldikte om te voorkomen dat het blad uit het oppervlak komt en over het oppervlak gaat rijden. Er moet afvalmateriaal onder het werkstuk gelegd worden.
- Verwijder bramen en roest omdat deze de doorvoer doorheen het materiaal kunnen beletten.
- Dikke bijenwas (meubelpolish), aangebracht op de voetplaat van het gereedschap, maakt het zagen van metaal makkelijker.
- Dit gereedschap is enkel geschikt voor het zagen van brons, koper, lood, aluminium of gegalvaniseerd constructiestaal.
- Elke metaalzaagbewerking van 2 minuten moet gevolgd worden door een rustpauze van minimaal 3 minuten.

**13.2 Keramische tegels, leien, enz.:**

- Gebruik enkel een zaagblad dat specifiek voor dit doel werd ontworpen.
- Gebruik altijd met een aangesloten en geschikte stofzuiger of stofafzuiger omdat het stof gevaarlijk kan zijn voor de gebruiker en kan beletten dat de afschermkap correct werkt.

**13.3 Gipsplaat:**

- De invalzaag is enkel aanbevolen voor het maken van occasionele openingen in gipsplaat en altijd te gebruiken met een aangesloten en geschikte stofzuiger of stofafzuiger. Het stof kan nl. beletten dat de afschermkap correct werkt.
- Ook al leveren klassieke gereedschappen zoals gatenzagen of messen meestal excellente resultaten, toch kan de invalzaag gebruikt worden wanneer er een bijzonder nette, stofvrije zaagsnede nodig is of wanneer er gevaar is voor het doorzagen van leidingen of kabels.

**14 REINIGING EN ONDERHOUD**

Regelmatig reinigen is nodig voor een veilige werking van gereedschap omdat overdreven stofophoping een correcte werking van het gereedschap zal verhinderen.

De stofafzuigslang kan verstopten en moet regelmatig gereinigd worden, vooral wanneer er vochtig hout gezaagd wordt.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig grondig met een kleine, zachte borstel zoals een verfborstel.
- Hou de koelopeningen van de motorbehuizing altijd proper en vrij.
- Gebruik nooit bijtende middelen of oplosmiddelen om de plastic onderdelen te reinigen.

**14.1 Bladen**

- Gebruik altijd een scherp blad.
- Wanneer het gereedschap niet zaagt zoals verwacht of wanneer het oververhit (thermische beveiliging die ingrijpt), dan is de meest voorkomende oorzaak hiervan een stomp zaagblad.
- Het is niet gemakkelijk om te zien of een zaagblad stomp is. Gebruik een nieuw wanneer u twijfelt.
- Zaagbladen zijn verbruiksgoederen.
- Wees voorzichtig bij het vervangen van zaagbladen omdat ze heet kunnen worden tijdens het gebruik. Laat het blad een tijdje afkoelen vóór u het vervangt.

## 15 TECHNISCHE GEGEVENS

<b>Nominale spanning</b>	<b>230 – 240 V</b>
Nominale frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	500 W
Toerental	7000 min <sup>-1</sup>
Zaagbladafmeting	Ø 85 mm
Max. zaagdiepte in zacht hout	25 mm
Max. zaagdiepte in staal	3 mm
Max. zaagdiepte in plastic	5 mm
Koolborstelmotor	Ja
Batterijgevoede laser	Ja
Boringdiameter	10 mm
Zaagbladafmetingen	85 x 1,6 mm
Opbergkoffer uit kunststof	Ja
Zachte handgreep	Ja
Veiligheidskap	Ja
Basismateriaal	Alu
Overbelastingsbeveiliging	Ja

## 16 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	94 dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	105 dB(A)



**AANDACHT!** Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 24 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

## 18 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.

Het elektrisch afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

**19 CONFORMITEITSVERKLARING**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,

Product:	mini-INVALZAAG 500W – 85mm
Handelsmerk:	POWERplus
Model:	POWE30040

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Ludo Mertens

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	UTILISATION PREVUE .....	3
2	PRÉSENTATION DES COMPOSANTS (FIG. A) .....	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE.....	3
4	PICTOGRAMMES.....	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES .....	4
5.1	<i>Lieu de travail</i> .....	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i> .....	5
5.3	<i>Sécurité des personnes</i> .....	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i> .....	6
5.5	<i>Entretien</i> .....	6
6	CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES PLONGEANTES .....	6
7	CAUSES ET PRÉVENTION DU REBOND.....	7
8	CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES LASERS .....	8
9	MONTAGE .....	8
9.1	<i>Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Remplacement d'une lame de scie</i> .....	9
10	UTILISATION .....	9
10.1	<i>Prise en main et mise sous/hors tension</i> .....	9
10.1.1	<i>Mise sous/hors tension de l'outil</i> : .....	9
10.1.2	<i>Déblocage de la butée en plongée</i> .....	9
10.2	<i>Réglage du guide</i> .....	10
10.3	<i>Générateur de raie laser</i> .....	10
10.4	<i>Suivi de ligne</i> .....	10
10.5	<i>Extraction de la poussière</i> .....	10
11	COUPE .....	11
12	DÉCOUPES .....	11
13	COUPE DE MATÉRIAUX PARTICULIÈREMENT DURS OU ABRASIFS .....	12
13.1	<i>Tôle</i> : .....	12

13.2	<i>Carrelage, ardoises, etc. :</i>	12
13.3	<i>Plaque de plâtre :</i>	12
14	<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	13
14.1	<i>Lames</i>	13
15	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	13
16	<b>BRUIT</b>	14
17	<b>GARANTIE</b>	14
18	<b>ENVIRONNEMENT</b>	15
19	<b>DECLARATION DE CONFORMITE</b>	15



**MINI SCIE PLONGEANTE 500W – 85MM  
POWE30040****1 UTILISATION PREVUE**

Cet outil est initialement conçu pour le sciage, longitudinal et transversal, de bois massif, panneau de particules, contreplaqué, aluminium, carrelage et pierre en position fixe. Notez que la lame pré-installée sur la scie est conçue pour une utilisation sur le bois uniquement. Toute autre utilisation ou toute modification de l'outil doit être considérée comme une utilisation inappropriée et peut entraîner des situations très dangereuses. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



**MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.**

**2 PRÉSENTATION DES COMPOSANTS (FIG. A)**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Générateur laser  | 9. Rainure de guidage                         |
| 2. Interrupteur du générateur laser  | 10. Vis de blocage du guide                   |
| 3. Bouton de verrouillage de sécurité de la butée mécanique en plongée         | 11. Capot de protection amovible              |
| 4. Règle de la profondeur de coupe   | 12. Adaptateur d'extraction de la poussière   |
| 5. Interrupteur marche-arrêt   | 13. Poignée à revêtement souple « soft grip » |
| 6. Dispositif de réglage de la profondeur de coupe avec levier de verrouillage | 14. Bouton de verrouillage de l'arbre         |
| 7. Vis de serrage avec rondelle plate  | 15. Buse d'extraction de la poussière         |
| 8. Lame de scie  | 16. Semelle                                   |

**3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE**

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !**

1 x mini scie plongante  
1 x clé pour vis à six pans creux  
1 x guide parallèle  
1 x adaptateur d'extraction de la poussière










1 x lame 24T (pré-installée sur l'outil)  
1 x manuel  
1 x disque diamant  
1 x lame HSS (acier à haute résistance)



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

## 4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.		Portez toujours une protection oculaire.
	Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).		
	Portez des protections auditives.		Utilisez l'outil uniquement en intérieur.
	Attention radiation laser !		Ne regardez pas directement le faisceau.

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

### 5.1 *Lieu de travail*

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.



**La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.**

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

### **5.3 Sécurité des personnes**

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

**5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

**5.5 Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

**6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES PLONGEANTES**

- Vérifiez que la tension secteur correspond aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
- Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne sont pas autorisées à utiliser la scie plongeante sauf s'ils sont encadrés par quelqu'un qui leur donne des consignes.
- Ne laissez jamais la scie sous tension sans surveillance et maintenez-la hors de portée des enfants et des personnes qui doivent être encadrées.
- Ne placez pas vos mains dans la zone de coupe ni sous la lame de scie.
- Gardez à l'esprit que même usée, une lame de scie est toujours très affûtée. Saisissez toujours la lame de scie par ses côtés. Ne lancez pas la lame de scie et ne la laissez pas tomber.
- N'utilisez aucune meule abrasive avec cet outil.
- N'essayez pas de toucher le dessous de la pièce à travailler. Le capot de protection ne vous protège pas de la lame de scie à cet endroit.
- Réglez la profondeur de coupe par rapport à l'épaisseur de la pièce à travailler. On doit voir moins d'une hauteur totale de dent sous la pièce à travailler.
- N'utilisez pas cette scie pour couper de très petites pièces. Pour couper une pièce de bois ronde, utilisez un dispositif qui empêche la pièce de tourner. Ne tenez jamais la pièce en cours de coupe dans vos mains ou sur votre jambe. Sécurisez la pièce à travailler correctement pour réduire le plus possible le risque de contact physique, le blocage de la lame de scie ou la perte de contrôle.

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de saisie isolées lorsque vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câble caché ou son propre cordon. Un contact avec un fil sous tension conduit le courant dans les pièces métalliques et entraîne une électrocution.
- Utilisez toujours des lames de scie de la taille appropriée et disposant d'un alésage d'adaptation approprié. Les lames de scie qui ne sont pas adaptées aux pièces de fixation de la scie ne fonctionneront pas de manière régulière, ce qui entraînera une perte de contrôle.
- N'utilisez jamais une bride externe endommagée ou inadaptée ni une vis de fixation endommagée. La bride externe et la vis de fixation ont été spécialement conçues pour votre scie pour des performances et une fiabilité optimales.
- Mettez la scie plongeante en marche et commencez à couper lorsque la lame atteint sa pleine vitesse.
- Ne freinez jamais la lame de scie en exerçant une pression latérale après l'avoir mis hors tension.
- Posez la scie uniquement lorsque la lame de scie s'est complètement immobilisée.
- N'exposez pas la scie à des températures élevées, de l'humidité et des chocs importants. La scie pourrait être endommagée.
- Tenez fermement la scie à deux mains et placez vos bras dans une position qui vous permet de résister aux forces de rebond.

## **7 CAUSES ET PRÉVENTION DU REBOND**

- Un rebond est la réaction soudaine d'une lame de scie collée, bloquée ou désalignée qui entraîne le soulèvement et le déplacement non contrôlés de la scie hors de la pièce à travailler en direction de l'utilisateur.
- Un rebond peut se produire lorsque la lame de scie reste collée ou coincée dans la fente de sciage. La lame de scie est bloquée et la force du moteur repousse la scie plongeante en direction de l'utilisateur.
- Un rebond peut se produire lorsque la lame de scie est tordue ou désalignée dans la rainure de la scie. En conséquence, les dents du côté opposé de la lame de scie restent collées à la surface de la pièce à travailler, la lame de scie sort alors de la fente de sciage et la scie rebondit vers l'utilisateur.
- Un rebond est le résultat d'une utilisation incorrecte de la scie. Il peut être évité en respectant les précautions appropriées telles que décrites ci-dessous.
- Tenez fermement la scie à deux mains et placez vos bras dans une position qui vous permet de résister aux forces de rebond. Tenez toujours les lames de scie sur le côté, n'alignez jamais la lame et votre corps. Au cours d'un rebond, la scie peut sauter vers l'arrière, mais l'utilisateur peut contrôler les forces de rebond si des mesures appropriées ont été prises.
- Si la lame de scie se bloque ou si le sciage est interrompu pour une quelconque raison, relâchez l'interrupteur marche/arrêt et maintenez calmement la scie dans le matériau jusqu'à l'immobilisation totale de la lame. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou de la tirer vers l'arrière tant que la lame de scie bouge ou tant qu'un rebond peut se produire. Recherchez la cause du blocage de la lame de scie et éliminez-le en prenant les mesures appropriées.
- Pour redémarrer une scie bloquée dans une pièce à travailler, centrez la lame de scie dans la fente de sciage et vérifiez que les dents de la scie ne sont pas collées dans la pièce à travailler. Si la lame de scie se coince, elle peut sortir de la pièce à travailler ou un rebond peut se produire si la scie est redémarrée.
- Soutenez les grands panneaux afin de réduire le plus possible le risque de rebond d'une lame de scie bloquée. Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les panneaux doivent être soutenus des deux côtés, à la fois à proximité de la fente de sciage ainsi que sur le bord.

- N'utilisez pas de lames de scie émoussées ou endommagées. Les lames de scie présentant des dents peu tranchantes ou désalignées entraînent un frottement accru, un blocage de la lame de scie et un rebond en raison d'une fente de sciage trop étroite.
- Réglez la position de la profondeur de coupe avant la coupe. Si les réglages sont modifiés pendant la coupe, la lame de scie peut se bloquer et un rebond peut se produire.
- Faites particulièrement attention si vous effectuez une « coupe circulaire » dans une zone cachée telle qu'un mur existant. La lame de scie peut se bloquer dans des objets cachés pendant la coupe et entraîner un rebond.
- Ne posez pas la scie sur l'établi ou sur le sol avant l'immobilisation totale de la lame. Une lame de scie en rotation non protégée déplace la scie contre le sens de coupe et coupe tout ce qui se trouve sur son chemin. Il convient donc d'attendre l'arrêt de la scie.
- Pour cette raison, la scie ne doit pas être utilisée en position renversée comme équipement fixe.
- N'utilisez pas la scie si elle ne fonctionne pas correctement ou est endommagée. En cas de problèmes techniques, n'essayez pas de la réparer vous-même. Contactez le service après-vente ou faites réparer la scie par un professionnel.

## 8 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES LASERS



**Mise en garde : Le rayon laser est susceptible de provoquer des blessures oculaires. Ne regardez jamais directement dans le rayon laser.**

- Pendant l'utilisation, ne pointez pas le rayon laser en direction des personnes, directement ou indirectement au travers de matières réfléchissantes.
- Ce laser est conforme à la classe 2 de la norme applicable. Cet appareil ne contient pas de pièces nécessitant une maintenance. N'ouvrez le boîtier sous aucun prétexte. Si l'appareil est endommagé, faites-le réparer par un technicien autorisé.
- Les lunettes permettant de voir le faisceau laser ne protègent pas contre le rayonnement laser.

## 9 MONTAGE

### 9.1 Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 1)



**REMARQUE : si possible, nous recommandons que la profondeur de coupe soit réglée sur environ 2 mm de plus que l'épaisseur du matériau à couper. Ceci permet de réaliser une coupe propre.**

Débloquez le levier de verrouillage du dispositif de réglage de la profondeur de coupe (6), réglez la profondeur de coupe requise sur la règle (4) et bloquez de nouveau le levier de verrouillage.


## 9.2 Remplacement d'une lame de scie



**AVERTISSEMENT** : un positionnement incorrect de la lame peut endommager de manière permanente l'outil.

- Vérifiez que l'outil est débranché de l'alimentation secteur.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (14) et maintenez-le enfoncé, dévissez la vis de serrage et la rondelle plate (7) à l'aide de la clé pour vis à six pans creux (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir). Retirez la vis de serrage et la rondelle plate (voir Fig. 2, 3 et 4).
- Réglez la profondeur de coupe au maximum. (Voir la section « Réglage de la profondeur de coupe »)
- Soulevez la semelle (16).
- Retirez la lame de scie.
- L'installation d'une lame de scie s'effectue dans l'ordre inverse.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (14) (jusqu'à ce qu'il s'engage) et serrez bien la vis de serrage (7).



**REMARQUE** : la flèche sur la lame de scie doit correspondre à la flèche indiquant le sens de rotation  (sens de rotation indiqué sur l'outil).

## 10 UTILISATION

### 10.1 Prise en main et mise sous/hors tension



**AVERTISSEMENT** : avant d'appuyer sur l'interrupteur marche-arrêt, vérifiez que la lame de scie est bien montée et fonctionne sans à-coups, et que la vis de serrage de la lame (7) est bien serrée.

Branchez la fiche dans la prise secteur.

#### 10.1.1 Mise sous/hors tension de l'outil :

Mise sous tension : Faites glisser l'interrupteur marche-arrêt (5) vers l'arrière et maintenez-le dans cette position.

Mise hors tension : Relâchez l'interrupteur marche-arrêt (5).



**Avertissement** : la lame de scie continue à tourner une fois que l'outil est hors tension.

**Remarque** : Réalisez un essai de coupe dans une pièce de bois usagée.

#### 10.1.2 Déblocage de la butée en plongée

Appuyez sur la partie arrière du bouton de verrouillage de sécurité (3) et maintenez-la enfoncée (voir le sens de la flèche ③ sur la Fig. 5).



**REMARQUE** : une pression sur le bouton de verrouillage de sécurité (3) débloque immédiatement le mécanisme de coupe en plongée, le moteur peut alors être déplacé vers le bas. La lame de scie émerge du capot de protection amovible (11).

### 10.2 Réglage du guide

Dévissez la vis de blocage du guide (10) sur la semelle (16) et installez le guide dans la rainure de guidage (9). Réglez la largeur souhaitée et serrez de nouveau la vis de blocage du guide (10).

### 10.3 Générateur de raie laser



**Avertissements : ne regardez pas directement le faisceau laser, ne dirigez pas délibérément le faisceau vers des personnes et assurez-vous qu'il ne soit pas dirigé vers l'œil d'une personne pendant plus de 0,25 s.**



**Lorsque vous appliquez la ligne de coupe sur la pièce à travailler, le générateur de raie laser peut vous aider à réaliser un meilleur alignement.**

Votre scie dispose d'un faisceau laser alimenté par batterie.

L'interrupteur du générateur de laser (2) est situé à l'avant du bouton de verrouillage de sécurité de la butée mécanique en plongée (3).

Mise sous tension : appuyez sur l'interrupteur du générateur de laser (2) pour le mettre sur la position « I », le générateur de laser (1) se met en marche.

Mise hors tension : appuyez sur l'interrupteur (2) pour le mettre de nouveau en position « O ».

- Vérifiez la ligne de coupe est sur la pièce à travailler.
- Réglez la profondeur de coupe comme requis.
- Branchez la machine et démarrez le moteur.
- Lorsque la lame est à sa vitesse maximale (en 5 secondes environ), placez la scie sur la pièce à travailler.
- Mettez le générateur de laser (1) sous tension, pour l'ouverture du laser, à l'aide de l'interrupteur de générateur de laser (2).
- Alignez le faisceau sur le repère de la pièce à travailler et poussez lentement à deux mains la scie vers l'avant, en maintenant le faisceau de lumière rouge sur le repère.
- Mettez le faisceau laser hors tension après la coupe.
- Lorsque la batterie est complètement déchargée, changez-la en retirant le couvercle du boîtier de la batterie du faisceau laser.

### 10.4 Suivi de ligne

Un pointeur en forme de V et un pointeur, situés à l'avant et à l'arrière de la semelle (16), permettent de suivre une ligne pendant la coupe (voir Fig. 6).

### 10.5 Extraction de la poussière

La scie plongeante est un outil puissant qui peut produire une grande quantité de poussière.

L'outil étant équipé d'une lame complètement enfermée, l'extraction forcée de la poussière est particulièrement efficace. L'extraction forcée de la poussière doit être utilisée pour tous les petits travaux d'ébavurage.

- Enfoncez l'adaptateur d'extraction de la poussière (12) sur la buse d'extraction de la poussière (15).
- Raccordez à l'adaptateur d'extraction de la poussière (12) un dispositif d'aspiration homologué pour l'extraction de la poussière de sciage et des éclats.



## 11 COUPE



**AVERTISSEMENT !** Avant d'utiliser la machine, vous devez vérifier que l'état du capot de protection amovible (11) permet de l'utiliser correctement.



**AVERTISSEMENT :** coupez toujours vers l'avant. Ne tirez jamais l'outil vers l'arrière. Si vous utilisez l'outil pour la première fois, exercez-vous en coupant du bois fin jusqu'à devenir compétent.

- Vérifiez les spécifications pour vous assurer que l'outil est adapté au matériau à couper.
- Montez la lame appropriée en vérifiant qu'elle est affûtée et en bon état.
- Réglez la profondeur de coupe (voir la section « **Réglage de la profondeur de coupe** »).
- Installez le matériau à couper sur une surface plane telle qu'un établi, une table ou le sol. Placez en dessous une pièce de matériau à mettre au rebut pour ne pas endommager la surface de travail.
- La surface de travail, par exemple, un sol en béton, est susceptible d'endommager la lame.
- Branchez l'outil sur le secteur.
- Tenez bien l'outil (voir la section « **Prise en main et mise sous/hors tension** ») et laissez reposer sa semelle en métal sur la surface à couper. Vérifiez que la moitié arrière de la semelle surplombe la surface de travail. N'enfoncez pas la lame dans le matériau.
- Mettez l'outil sous tension et attendez quelques instants que la lame prenne de la vitesse. Appuyez ensuite sur le bouton de verrouillage de sécurité (3) et enfoncez la lame lentement et délicatement, mais profondément, dans le matériau. Poussez ensuite l'outil vers l'avant le long de la ligne à couper. Si nécessaire, mettez le générateur de laser sous tension (1).
- **REMARQUE :** ne tirez jamais l'outil vers l'arrière.
- Une très faible force doit être utilisée pour déplacer l'outil le long de la pièce à couper. Une force excessive entraînera une fatigue de l'opérateur et une usure excessive de la lame et de l'outil. Une force excessive est également susceptible d'entraîner un déclenchement du limiteur de température et, par conséquent, des retards.
- Vérifiez que la semelle reste à plat sur le matériau coupé. Ceci est particulièrement important au début ou à la fin d'une coupe ou si des bandes fines sont coupées aux endroits où la semelle ne repose pas complètement.
- Une fois que la coupe est terminée, soulevez l'outil de la surface de travail avant de le mettre hors tension. Si la coupe a produit une grande quantité de poussière, laissez l'outil sous tension pendant quelques secondes supplémentaires pour permettre à la poussière de s'éloigner de l'outil.

## 12 DÉCOUPES

La coupe en plongée peut être impossible dans certains matériaux durs.

- Choisissez et montez une lame de scie adaptée aux matériaux durs. Réglez la profondeur de coupe (voir la section « **Réglage de la profondeur de coupe** »), branchez l'outil sur le secteur, puis placez la semelle en métal (16) sur la surface de travail. Vérifiez que le repère avant sur la semelle s'aligne sur le début de la ligne (voir la section « **Suivi de ligne** »).
- Mettez l'outil sous tension et attendez quelques instants que la lame prenne de la vitesse. Enfoncez ensuite la lame lentement et délicatement, mais profondément, dans le matériau. Poussez ensuite l'outil vers l'avant le long de la ligne à couper (ne tirez jamais l'outil vers l'arrière).

- Une fois que la fin de la ligne est atteinte, soulevez l'outil de la surface de travail avant de le mettre hors tension. Si la coupe a produit une grande quantité de poussière, laissez l'outil sous tension pendant quelques secondes supplémentaires pour permettre à la poussière de s'éloigner de l'outil.
- Conseils de coupe :
- Si la coupe doit être couverte, par exemple par un couvercle d'aération, vous pouvez couper au-delà des angles pour vous assurer que le matériau à mettre au rebut est totalement détaché.
- Si la coupe doit être visible, ne dépassez pas les angles. Dans ce cas, étant donné que la lame de coupe est circulaire, le matériau à mettre au rebut ne se détachera pas complètement. Les angles nécessiteront alors une finition au couteau. Si le matériau est fin et si le dos du matériau n'est pas important, il suffit de pousser le matériau à mettre au rebut pour le détacher.
- Si vous pouvez accéder au dos du matériau à découper, la coupe peut être délimitée par une tolérance de chevauchement. La coupe est ensuite réalisée depuis le dos pour obtenir des angles parfaits sur le devant.

## **13 COUPE DE MATÉRIAUX PARTICULIÈREMENT DURS OU ABRASIFS**

Apprenez à utiliser l'outil en coupant du bois avant d'essayer de couper un matériau plus dur. Lorsque vous coupez des matériaux plus durs tels que des métaux, une plus grande force est requise pour tenir la pièce à travailler et un dispositif de serrage peut être requis. Ne coupez jamais des matériaux qui produisent une poussière ou des fumées toxiques tels que le PTFE ou l'amiante.

### **13.1 Tôle :**

- Réglez toujours la profondeur de coupe sur 1 mm de plus que l'épaisseur du matériau afin d'éviter que la lame ne remonte à la surface. Il est nécessaire de placer du matériau à mettre au rebut sous le matériau à couper.
- Éliminez les bavures et la rouille étant donné que cela empêche l'entraînement de l'outil sur le matériau.
- De la cire d'abeille (cire pour meubles) appliquée en couche épaisse sur la semelle de l'outil facilite la coupe du métal.
- L'outil n'est adapté que pour la coupe de laiton, cuivre, plomb, aluminium ou acier doux galvanisé.
- Chaque période de coupe du métal de 2 minutes doit être suivie d'une période de repos d'au moins 3 minutes.

### **13.2 Carrelage, ardoises, etc. :**

- Utilisez uniquement une lame spécifiquement conçue pour cet usage.
- Utilisez toujours un aspirateur ou un extracteur de poussière approprié raccordé étant donné que la poussière peut être dangereuse pour l'utilisateur et empêcher un fonctionnement correct de la protection.

### **13.3 Plaque de plâtre :**

- La scie plongeante est recommandée uniquement pour les découpes occasionnelles dans les plaques de plâtre et doit toujours être utilisée avec un aspirateur ou un extracteur de poussière approprié raccordé. La poussière peut empêcher un fonctionnement correct de la protection.
- Les outils classiques tels que les scies à guichet ou les couteaux donnent d'excellents résultats, bien que la scie plongeante puisse être utilisée si une découpe nette et sans poussière est requise ou s'il existe un risque de coupe de tuyaux ou de câbles.

## 14 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un nettoyage régulier est requis pour un fonctionnement sûr de l'outil, étant donné qu'une accumulation excessive de poussière empêche le fonctionnement correct de l'outil. Le flexible d'extraction de la poussière peut s'obstruer et nécessiter un nettoyage occasionnel, en particulier en cas de découpe de bois humide.

- Débranchez l'outil de la prise secteur.
- Nettoyez-le bien à l'aide d'une petite brosse douce, telle qu'un pinceau.
- Maintenez les événements de refroidissement sur le carter moteur propres et non obstrués en permanence.
- N'utilisez jamais de substances caustiques ni de solvants pour nettoyer les pièces en plastique.

### 14.1 Lames

- Utilisez toujours une lame affûtée.
- Si l'outil ne coupe pas aussi bien qu'attendu ou s'il surchauffe (le limiteur de température peut se déclencher), la cause la plus courante est une lame émoussée.
- Il est difficile de voir ou de ressentir si la lame est émoussée. En cas de doute, utilisez une nouvelle lame.
- Les lames sont des pièces consommables.
- Faites attention lors du remplacement des lames, elles peuvent devenir chaudes en cours d'utilisation. Laissez la lame refroidir quelques instants avant de la remplacer.

## 15 DONNÉES TECHNIQUES

<b>Tension nominale</b>	<b>230-240 V</b>
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	500 W
Vitesse de rotation	7000 min <sup>-1</sup>
Diamètre de la lame	Ø 85 mm
Profondeur de coupe max : bois tendre	25 mm
Profondeur de coupe max : acier	3 mm
Profondeur de coupe max : plastique	5 mm
Moteur à balais de charbon	Oui
Faisceau laser sur batterie	Oui
Alésage	10 mm
Dimensions de la lame	85x1,6 mm
Coffret	Oui
Poignée à revêtement souple « Soft grip »	Oui
Protection	Oui
Matériau de base	Alu
Fonction de protection contre les surcharges	Oui

**16 BRUIT**

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=2)

Pression acoustique LpA

94 dB(A)

Puissance acoustique LwA

105 dB(A)



**ATTENTION !** Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations) :

5.5m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**17 GARANTIE**

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

**18 ENVIRONNEMENT**

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

**19 DECLARATION DE CONFORMITE**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

Appareil : mini SCIE PLONGEANTE 500W – 85mm  
Marque : PowerPlus  
Modèle : POWE30040

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuyl N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Ludo Mertens  
Réglementation – Directeur de la conformité  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	INTENDED USE .....	3
2	OVERVIEW COMPONENTS (FIG. A) .....	3
3	PACKAGE CONTENT LIST .....	3
4	SYMBOLS .....	4
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS .....	4
5.1	<i>Work area</i> .....	4
5.2	<i>Electrical safety</i> .....	4
5.3	<i>Personal safety</i> .....	5
5.4	<i>Power tool use and care</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
6	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PLUNGE SAWS .....	6
7	CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK .....	6
8	ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR LASERS.....	7
9	ASSEMBLY .....	7
9.1	<i>Setting the cutting depth (Fig. 1)</i> .....	7
9.2	<i>Changing a saw blade</i> .....	8
10	OPERATION .....	8
10.1	<i>Holding and switching ON/OFF</i> .....	8
10.1.1	<i>Switching on the tool</i> : .....	8
10.1.2	<i>Releasing the plunge stop</i> .....	8
10.2	<i>Setting the guide fence</i> .....	8
10.3	<i>Laser line generator</i> .....	9
10.4	<i>Line following</i> .....	9
10.5	<i>Dust extraction</i> .....	9
11	CUTTING .....	9
12	CUT-OUTS .....	10
13	CUTTING PARTICULARLY TOUGH OR ABRASIVE MATERIALS .....	10
13.1	<i>Sheet metal</i> :.....	11
13.2	<i>Ceramic tiles, slates etc.</i> : .....	11
13.3	<i>Plasterboard</i> :.....	11

14	CLEANING AND MAINTENANCE .....	11
14.1	<i>Blades</i> .....	11
15	TECHNICAL DATA .....	12
16	NOISE .....	12
17	WARRANTY .....	13
18	ENVIRONMENT .....	13
19	DECLARATION OF CONFORMITY .....	14

**MINI PLUNGE SAW 500W – 85MM  
POWE30040****1 INTENDED USE**

This machine is primarily intended for the sawing, longitudinally and transversely, of solid wood, chipboard, plywood, aluminium, tiles and stone held in a fixed position. Please note that the blade pre-installed in the saw as supplied is intended for use with wood only. Any other use or modification to the device shall be considered as improper use and could give rise to considerable dangers. Not suitable for professional use.



**WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.**

**2 OVERVIEW COMPONENTS (FIG. A)**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 Laser generator                               | 8 Saw blade                   |
| 2 Laser generator switch                        | 9 Guide fence slot            |
| 3 Safety lock button for mechanical plunge stop | 10 Lock screw for guide fence |
| 4 Cutting depth scale                           | 11 Removable protective cover |
| 5 ON/OFF switch                                 | 12 Dust adaptor               |
| 6 Cutting depth setting clamp with lock lever   | 13 Soft grip                  |
| 7 Clamping screw with plain washer              | 14 Spindle lock button        |
|   | 15 Dust extraction nozzle     |
|   | 16 Base plate                 |

**3 PACKAGE CONTENT LIST**

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1 x mini plunge saw | T blade (pre-fit on machine) |
| 1 x hex key         | 1 x manual                   |
| 1 x parallel guide  | 1 x diamond disc             |
| 1 x dust adaptor    | 1 x HSS blade                |
| 1 x 24              |                              |












**When parts are missing or damaged, please contact your dealer.**



**4 SYMBOLS**

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.
	Read the manual carefully before use.		Always wear safety goggles.
	In accordance with essential requirements of the European directive(s).		
	Wear noise protection.		Only use indoors.
	Laser radiation!		Do not stare into beam.

**5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS**

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

**5.1 Work area**

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

**5.2 Electrical safety**



**Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### **5.3 Personal safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

### **5.4 Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

### **5.5 Service**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## **6 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PLUNGE SAWS**

- Make sure that the mains voltage matches the specifications on the type plate.
- Persons with restricted physical, sensory or mental capabilities are not allowed to use the plunge saw unless they are supervised and instructed by a guardian.
- Never leave the powered-on saw unattended and keep them out of reach of children and persons in need of supervision.
- Do not bring your hands in the cutting area and the saw blade.
- Keep in mind that even a worn saw blade is still very sharp. Always grasp the saw blade on the sides. Do not fling the saw blade and do not drop it.
- Never use the plunge saw with grinding wheels.
- Do not grip underneath the workpiece. The protective cover cannot protect you from the saw blade under the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. It should be visible less than a full tooth height under the workpiece.
- Do not cut very small workpieces. When cutting round wood, use a device which secures the workpiece from twisting. Never hold the workpiece to be cut in your hand or across your leg. It is important to secure the workpiece properly to minimise the risk of physical contact, jamming of the saw blade or loss of control.
- Hold the saw only by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may come into contact with hidden power lines or its own device cable. Contact with a live wire also exposes the metal parts to tension and leads to an electric shock.
- Use always saw blades in the correct size and with suitable locating bore. Saw blades that do not match the mounting parts of the saw will run unevenly and lead to loss of control.
- Never use a damaged or incorrect outer flange or a damaged clamping screw. The outer flange and the clamping screw have been specially designed for your saw for optimum performance and reliability.
- Start the plunge saw and begin cutting when it reaches the full idling speed.
- Never brake the saw blade using lateral pressure after switching it off.
- Set the saw aside only when the saw blade comes to a standstill.
- Do not expose the saw to high temperatures, humidity and strong shocks. The saw can be damaged as a result.
- Hold the saw firmly with both hands and bring your arms into a position in which you can resist the kickback forces

## **7 CAUSES AND PREVENTION OF KICKBACK**

- A kickback is the sudden reaction as a result of a stuck, jammed or misaligned saw blade which leads to an uncontrolled saw to be lifted and moved from the workpiece out in the direction of the operator.
- A kickback can occur when the saw blade gets stuck or jammed in the saw gap. The saw blade is blocked and the motor force repels the plunge saw in the direction of the operator.
- A kickback can occur when the saw blade becomes twisted or misaligned in the saw groove. As a result, the teeth of the back edge of the saw blade can get stuck in the surface of the workpiece, whereby the saw blade is moved out of the saw gap and the saw jumps back in the direction of the operator.
- A kickback is the result of incorrect or faulty use of the saw. It can be prevented by appropriate precautions as described below.
- Hold the saw firmly with both hands and bring your arms into a position in which you can resist the kickback forces. Always hold the saw blades on the sides; never bring the blade in line with your body. In a kickback, the saw can jump backwards, but the operator can control the kickback forces if appropriate measures were taken.

- If the saw blade jams or sawing is interrupted for any reason, release the ON / OFF switch and calmly hold the saw in the material until the saw blade stands completely still. Never attempt to remove the saw from the workpiece or pull it backwards as long as the saw blade is moving or a kickback might occur. Find the cause of the saw blade jam and eliminate them through appropriate measures.
- When you want to restart a saw that is stuck in a workpiece, centre the saw blade in the saw gap and check that the saw teeth are not stuck in the workpiece. If the saw blade jams, it can move out from the workpiece or a kickback can happen if the saw is restarted.
- Prop up large panels in order to minimise the risk of a kickback by a jammed saw blade. Large panels tend to sag under their own weight. Panels must be supported on both sides, both in the vicinity of the saw gap as well as on the edge.
- Do not use dull or damaged saw blades. Saw blades with blunt or misaligned teeth cause increased friction, jamming of the saw blade and kickback by an excessively narrow saw gap.
- Tighten the cutting depth position prior to cutting. If the settings change while cutting, the saw blade can jam and a kickback can occur.
- Be especially careful if you perform a "circular cut" in a hidden area, such as an existing wall. The protruding saw blade can get blocked in hidden objects while cutting and cause a kickback.
- Do not place the saw on the workbench or the floor unless the saw blade is at a standstill. An unprotected, running saw blade moves the saw against the cutting direction and cuts whatever is in its way. Thus note the delay time of the saw.
- For this reason, the saw is not suitable for use in reverse position as fixed equipment.
- Do not operate the saw if it is not working properly or has been damaged. In case of technical problems, do not attempt to repair it on your own. Contact the service or have the saw repaired by a professional.

## 8 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR LASERS



**Warning! The laser beam potentially causes eye damage. Do not look or stare into the laser beam.**

- During use, do not point the laser beam at people, directly or indirectly through reflecting surfaces.
- This laser complies with class 2 according to the relevant standard. The unit includes no servicing components. Do not open the housing for any reason. If the unit is damaged, have the damage repaired by an authorized repair agent.
- Laser viewing glasses are not protective glasses against laser radiation.

## 9 ASSEMBLY

### 9.1 *Setting the cutting depth (Fig. 1)*



**NOTE: If possible we recommend that the cutting depth is set approximately 2 mm deeper than the material thickness. This should help to ensure you achieve a clean cut.**


Unclamp the lock lever of the cutting depth setting clamp (6), set the required cutting depth on the scale (4) and re-clamp the lock lever.

**9.2 Changing a saw blade**

**WARNING:** Incorrect positioning of the blade can permanently damage the tool.

- Ensure the tool is unplugged from the mains supply.
- Press and hold the spindle lock button (14) on, release the clamping screw with plain washer (7) by using the inner hexagon wrench (turn clockwise to open). Remove the clamping screw with plain washer (see Fig. 2, 3 and 4).
- Set the cutting depth to the maximum. (See “Setting the Cutting Depth” section)
- Lift up the base plate (16).
- Remove the saw blade.
- The installation of a saw blade is done in the reverse order.
- Press the spindle lock button (14) (until it engages) and tighten the clamping screw (7) firmly.



**NOTE:** The arrow on the saw blade must agree with the arrow showing the direction of rotation  (running direction shown on the device).

## 10 OPERATION

### 10.1 Holding and switching ON/OFF



**WARNING:** Before engage the ON/OFF switch, check that the saw blade is properly fitted and runs smoothly, and that the blade clamp screw (7) is well tightened.

Connect the plug to the power supply.

#### 10.1.1 Switching on the tool:

To switch on: Slide the ON/OFF switch (5) backwards and hold.


To switch off : Release the ON/OFF switch (5).



**Warning:** The saw blade continues to rotate after the tool is switched off.

**Note:** Carry out a trial cut in a piece of waste wood.

#### 10.1.2 Releasing the plunge stop

Press the rear position of safety lock button (3) downwards and keep it pressed (refer to the direction of arrow  on Fig. 5).



**NOTE:** Pressing the safety lock button (3) unlocks the plunge cut mechanism at the same time, so that the motor can be moved downwards. The saw blade emerges from the removable protective cover (11).

### 10.2 Setting the guide fence

Release the lock screw for guide fence (10) on the base plate (16) and set the guide fence in the guide fence slot (9). Set a desired width and retighten the lock screw for the guide fence (10).



**Warnings:** Do not stare directly at the laser beam, do not deliberately aim the beam at personnel and ensure that it is not directed towards the eye of a person for longer than 0.25 s.



**When you make the line of the cut on the work piece, the laser line generator can help you get better alignment.**

Your saw has a laser light which power is supplied by battery.

The laser generator switch (2) locates at the front of safety lock button for mechanical plunge stop (3).

Turn on: Press the laser generator switch (2) to "I" position, the laser generator (1) works.

Turn off: Press the switch (2) to "O" position again.

- Make sure line of the cut is on the work piece.
- Adjust the depth of cut as required.
- Plug in the machine and start the motor.
- When the blade is at its maximum speed (approximately 5 seconds), place the saw on the work-piece.
- Switch on the laser generator (1) from the laser aperture using the laser generator switch (2).
- Align the beam with the mark on the work-piece and slowly push the saw forward using both hands, keeping the red light beam on the mark.
- Switch off the laser beam when completion of the cut.
- When the battery power is run out, please change the battery by pull out the laser battery box cover.

#### 10.4 *Line following*

A V-shaped pointer and pointer locate at the front and the rear position of the base plate (16) which allow a line to be followed, when cutting. (Refer to Fig. 6)

#### 10.5 *Dust extraction*

The plunge saw is a powerful tool capable of producing a large amount of dust. As the tool has a fully enclosed blade, forced dust extraction is particularly efficient. Forced dust extraction should be used for all but small trimming jobs.

- Push the dust adaptor (12) on to the dust extraction nozzle (15).
- Connect a vacuum device approved for the extraction of sawdust and splinters to the dust adaptor (12).

## 11 CUTTING



**WARNING!** Before using the machine, need to check the function of removable protective cover (11) can be used properly.



**WARNING:** Always cut in a forward direction. Never draw the tool backwards. If you are a novice user, practice by cutting thin wood until proficient.

- Check the specifications to ensure the suitability of the material to be cut.
- Fit the correct blade ensuring it is sharp and not damaged.
- Set the depth of cut. (See "Setting the cutting depth" section)

- Place the material to be cut onto a flat surface such as a workbench, table or floor. Use a piece of scrap material underneath if:
- You do not wish to damage the work surface.
- The work surface is likely to damage the blade. E.g. a concrete floor.
- Plug into mains supply.
- Grasp the tool firmly (See “**Holding & switching ON/OFF**” section) and rest its metal base plate onto the surface to be cut. Ensure that the rear half of the base plate overhangs the work surface. Do not plunge the blade into the material.
- Switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, depress the safety lock button (3) and plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the line to be cut. If necessary, switch on the laser generator (1).
- **NOTE:** Never draw the tool backwards.
- Very little force should be used to feed the tool along the cut. Excess force will cause operator fatigue and excessive wear to the blade and tool. Excess force is also likely to cause the temperature cut-out to trip, resulting in delays.
- Ensure that the base plate is always held flat on the material being cut. This is particularly important at the start or finish of a cut or if thin strips are being cut where the base plate is not fully supported.
- Once the cut has been finished, lift the tool from the work surface before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.

## 12 CUT-OUTS

Plunge cutting may not be possible in some hard materials.

- Choose a suitable saw blade for hard materials and change to it. Set the depth of cut (See “Setting the Cutting Depth” section), plug in the mains supply and then place the metal base plate (16) onto the work surface. Ensure that the front indication mark on the base plate aligns with the start line (See “Line Following” section).
- Switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the line to be cut. (Never draw the tool backwards)
- Once the finish line has been reached, lift the tool from the work surface before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.
- Cutting out tips:
- If the cut is to be covered, for example by a vent cover, the corners can be overlapped to ensure that the waste material is completely detached.
- If the cut out is to be seen, do not overlap the corners. In this circumstance, as the cutting blade is circular, the waste material will not be fully detached. The corners will therefore, require finishing with a knife. If the material is thin and the back surface unimportant, the waste material can just be pushed out.
- Where there is access to the back surface of the material to be cut, the cut out can be marked out with an over cutting allowance. The cut is then made from the back surface to ensure perfect corners on the front surface.

## 13 CUTTING PARTICULARLY TOUGH OR ABRASIVE MATERIALS

Learn to use the tool by cutting wood before attempting to cut anything tougher. When cutting tougher material, such as metals, more force is required to hold the work piece and clamping may be required.

Never cut materials that produce toxic dust or fumes such as PTFE or asbestos.

**13.1 Sheet metal:**

- Always set the depth adjustment to at least 1 mm deeper than the material thickness to avoid the blade riding up over the surface. Scrap material is required underneath the work surface.
- Remove burrs and rust as these impede the feed across the material.
- Thick beeswax (furniture polish) applied to the base plate of the tool makes metal cutting easier.
- Only suitable for cutting brass, copper, lead, aluminium or galvanised mild steel.
- Every 2 minutes of metal cutting should be followed by a rest of at least 3 minutes.

**13.2 Ceramic tiles, slates etc.:**

- Only use a blade specifically designed for this purpose.
- Always use with a suitable vacuum cleaner or dust extractor connected as the dust can be hazardous to the operator and prevent the guard operating correctly.

**13.3 Plasterboard:**

- The plunge saw is only recommended for making occasional cut outs in plasterboard and always use it with a suitable vacuum cleaner or dust extractor connected. The dust can prevent the guard operating correctly.
- Conventional tools such as keyhole saws or knives generally give excellent results, though the plunge saw can be used if a particularly neat, dust free cut is required or if there is a danger of cutting pipes or cables.

## 14 CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning is required for the safe operation of the tool, as an excessive build-up of dust will prevent the tool from operating correctly.

The dust extraction hose may block and require cleaning occasionally, especially if damp wood is being cut.

- Unplug from mains supply.
- Clean thoroughly with a small soft brush, like a paint brush.
- Keep the cooling vents on the motor housing clean and unobstructed at all times.
- Never use any caustic agents or solvents to clean the plastic parts.

**14.1 Blades**

- Always use a sharp blade.
- If the tool does not cut as well as expected or if it overheats (temperature cut out may trip) the most common cause is a blunt blade.
- It is difficult to see or feel if the blade is blunt. When in doubt use a new blade.
- Blades are consumable items.
- Beware when changing blades as they can become hot during use. Allow the blade some time to cool before replacing it.



**15 TECHNICAL DATA**

<b>Rated voltage</b>	<b>230-240 V</b>
Rated frequency	50 Hz
<b>Rated power</b>	<b>500 W</b>
Rotation speed	7000 min <sup>-1</sup>
<b>Blade size</b>	<b>Ø 85 mm</b>
Max. cutting depth soft wood	25 mm
<b>Max. cutting depth steel</b>	<b>3 mm</b>
Max. cutting depth plastic	5 mm
<b>Carbon brush motor</b>	<b>Yes</b>
Battery laser	Yes
<b>Bore size</b>	<b>10 mm</b>
Blade dimensions	85x1.6 mm
<b>BMC</b>	<b>Yes</b>
Soft grip	Yes
<b>Safety guard</b>	<b>Yes</b>
Base material	Alu
<b>Overload protection function</b>	<b>Yes</b>

**16 NOISE**

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

<b>Acoustic pressure level LpA</b>	<b>94 dB(A)</b>
<b>Acoustic power level LwA</b>	<b>105 dB(A)</b>



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

aw (Vibration):

K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

## 17 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 24 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

## 18 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

**19 DECLARATION OF CONFORMITY**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
declares that,

product	mini plunge saw 500W – 85mm
trade mark	PowerPlus
model	POWE30040

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	<b>BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG.....</b>	<b>3</b>
2	<b>BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A).....</b>	<b>3</b>
3	<b>VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS .....</b>	<b>3</b>
4	<b>SYMBOLE .....</b>	<b>4</b>
5	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE .....</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Arbeitsplatz .....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrische Sicherheit.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Sicherheit von Personen .....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Wartung .....</i>	<i>6</i>
6	<b>ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR TAUCHSÄGEN ...</b>	<b>6</b>
7	<b>URSACHEN UND VERHINDERN EINES RÜCKSCHLAGS .....</b>	<b>7</b>
8	<b>ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN FÜR LASER.....</b>	<b>8</b>
9	<b>MONTAGE .....</b>	<b>8</b>
9.1	<i>Schneidtiefe einstellen (Abb. 1) .....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Sägeblatt wechseln.....</i>	<i>8</i>
10	<b>MIT DEM GERÄT ARBEITEN .....</b>	<b>9</b>
10.1	<i>EIN-/AUS-Schalter betätigen und gedrückt halten.....</i>	<i>9</i>
10.1.1	<u>Gerät einschalten/ausschalten .....</u>	<u>9</u>
10.1.2	<u>Tauchschnitt-Stop lösen.....</u>	<u>9</u>
10.2	<i>Führungsschiene montieren .....</i>	<i>9</i>
10.3	<i>Lasergenerator.....</i>	<i>10</i>
10.4	<i>Nach Linien sägen .....</i>	<i>10</i>
10.5	<i>Staubabsaugung.....</i>	<i>10</i>
11	<b>MIT DEM GERÄT SCHNEIDEN .....</b>	<b>10</b>
12	<b>TEILE AUSSCHNEIDEN.....</b>	<b>11</b>
13	<b>SÄGEN VON BESONDERS HARTEM ODER VERSCHLEISSTRÄCHTIGEM MATERIAL .....</b>	<b>12</b>
13.1	<i>Metallplatten.....</i>	<i>12</i>
13.2	<i>Keramik-Platten, Schiefer usw. ....</i>	<i>12</i>

13.3	<i>Gipsplatten</i> .....	12
14	<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	12
14.1	<i>Schneidblatt</i> .....	13
15	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	13
16	<b>GERÄUSCHEMISSION</b> .....	13
17	<b>GARANTIE</b> .....	14
18	<b>UMWELT</b> .....	14
19	<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	15

**MINI-TAUCHSÄGE 500W – 85MM  
POWE30040****1 BESTIMMUNGSGEMÄÑE VERWENDUNG**

Dieses Gerät ist in erster Linie zum Sägen längs und quer von Holz, Spanplatten, Sperrholz, Aluminium, Keramik und Stein bestimmt, wobei das Material fixiert sein muss. Bitte beachten: Das in der gelieferten Säge eingesetzte Sägeblatt ist nur für das Sägen von Holz geeignet. Jeder anderweitige Einsatz sowie Abänderungen am Gerät werden als zweckfremder bzw. unzulässiger Gebrauch angesehen, der zu erheblichen Gefahren führen kann. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.**

**2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Lasergenerator   | 9. Aufnahme für Führungsschiene           |
| 2. Schalter Lasergenerator                                    | 10. Feststellschraube für Führungsschiene |
| 3. Sicherheitsschalter für den mechanischen Tauchschnitt-Stop | 11. Abnehmbare Schutzabdeckung            |
| 4. Skala für Schneidtiefe                                     | 12. Staubadapter                          |
| 5. Ein-/Aus-Schalter  | 13. Softgriff                             |
| 6. Einstellklemme für die Schneidtiefe mit Verriegelungshebel | 14. Knopf für Achsarreterung              |
| 7. Klemmschraube mit Unterlegscheibe                          | 15. Düse für Staubabsaugung               |
| 8. Sägeblatt  | 16. Grundplatte                           |

**3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS**

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!**

1x Mini-Tauchsäge  
1x Inbusschlüssel  
1x Parallelanschlag  
1x Staubrohr










1x 24 Z Schneidblatt (vormontiert am Gerät)  
1x Bedienungsanleitung  
1x Diamantscheibe  
1x HSS Blatt



**Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

### 4 SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.		Immer Schutzbrille tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).		
	Ohrenschutz tragen.		Nicht im Freien verwenden.
	WARNHINWEIS: Laserstrahlen!		Nicht in den Laserstrahl blicken.

### 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

#### 5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

#### 5.2 Elektrische Sicherheit



**WARNHINWEIS:** Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

### **5.3 Sicherheit von Personen**

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### **5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten**

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.



- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### **5.5** *Wartung*

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

## **6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR TAUCHSÄGEN**

- Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung muss der Spannung der Stromversorgung entsprechen.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen nicht mit dieser Säge arbeiten, ausgenommen unter Überwachung und Anleitung einer Aufsichtsperson.
- Das mit der Stromversorgung verbundene Gerät nie unbeaufsichtigt lassen. Das Gerät immer von Kindern oder Personen fernhalten, die beaufsichtigt werden müssen.
- Die Hände immer vom Schneidbereich und vom Sägeblatt fernhalten.
- Auch ein abgenutztes Sägeblatt ist noch immer sehr scharf. Das Sägeblatt immer nur an den Seiten anfassen. Das Sägeblatt nie werfen oder fallen lassen.
- Bei diesem Gerät keine abtragenden Scheiben verwenden!
- Nicht versuchen, unter das Werkstück zu greifen. Die Schutzvorrichtung kann nicht vor dem Sägeblatt unter dem Werkstück schützen.
- Die Schneidtiefe auf die Stärke des Werkstücks einstellen. Das Sägeblatt darf immer nur weniger als eine Zähnungstiefe unter dem Werkstück hervorstehen.
- Keine sehr kleinen Werkstücke sägen! Beim Sägen von Rundholz eine Vorrichtung verwenden, die verhindert, dass sich das Holz verdreht. Das zu schneidende Werkstück nie in den Händen oder über den Beinen halten. Es muss immer ordnungsgemäß gesichert sein, um die Gefahr des Kontakts mit dem Körper des Bedieners, des Einklemmens des Sägeblatts oder des Verlusts der Kontrolle zu minimieren.
- Wenn das Schneidwerkzeug auf verdeckte Kabel oder das Netzkabel selbst treffen kann, muss das Gerät immer an den isolierten Flächen gehalten bzw. geführt werden. Der Kontakt mit einem unter Strom stehenden Kabel macht auch die metallenen Teile des Geräts stromführend und kann einen Stromschlag verursachen.
- Immer Sägeblätter der richtigen Größe und mit einer passenden Aufnahmeöffnung verwenden. Sägeblätter, die den Montagevorrichtungen der Säge nicht entsprechen, führen zu einem unrunder Lauf und zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.
- Ein schadhafter oder falscher Außenflansch bzw. eine schadhafte Klemmschraube dürfen nicht verwendet werden. Der Außenflansch und die Klemmschraube wurden speziell für diese Säge hergestellt, um eine optimale Leistung und Zuverlässigkeit zu erzielen.

- Die Säge starten, und erst dann mit dem Sägen beginnen, wenn das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht hat.
- Das Sägeblatt nach dem Abstellen der Säge nie seitlichen Kräften aussetzen, weil es dann zerbrechen kann.
- Die Säge darf erst abgelegt werden, wenn das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist.
- Die Säge darf hohen Temperaturen, Feuchtigkeit und starken Stoßeinwirkungen nicht ausgesetzt werden. Dadurch kann die Säge beschädigt werden.
- Die Säge immer mit beiden Händen festhalten, und die Arme immer so halten, dass die Kräfte eines Rückschlags abgefangen werden können.

## **7 URSACHEN UND VERHINDERN EINES RÜCKSCHLAGS**

- Ein Rückschlag ist eine plötzlich auftretende Reaktion, wenn ein Sägeblatt verklemmt, stecken bleibt oder verbiegt. Die Säge ist dann nicht mehr kontrollierbar, und sie wird nach oben aus dem Werkstück heraus in Richtung Bediener geschleudert.
- Ein solcher Rückschlag kann auftreten, wenn die Säge sich im Sägespalt verklemmt oder darin stecken bleibt. Die Säge ist dann blockiert, und die Säge wird durch die Motorleistung in Richtung Bediener katapultiert.
- Ein Rückschlag kann auch auftreten, wenn sich das Sägeblatt im Sägespalt verbiegt bzw. verdreht. Dadurch können die Zähne des hinteren Teils des Sägeblatts im Werkstück "hängenbleiben". Im Ergebnis wird die Säge dann aus dem Sägespalt heraus zurück in Richtung Bediener geschleudert.
- Ein Rückschlag ist das Ergebnis eines nicht korrekten oder falschen Gebrauchs der Säge. Dieser Rückschlag kann durch die nachstehend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen verhindert werden.
- Die Säge immer mit beiden Händen gut festhalten. Die Arme müssen so gehalten werden, dass die Kräfte eines Rückschlags abgefangen werden können. Das Sägeblatt immer an der Seite halten, es darf sich nicht auf einer Linie mit dem Körper des Bedieners befinden. Bei einem Rückschlag springt die Säge nach hinten. Der Bediener kann aber einen solchen Rückschlag kontrollieren, wenn die richtigen Schutzmaßnahmen dagegen getroffen werden.
- Wenn sich das Sägeblatt verklemmt oder der Sägevorgang aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, immer sofort den Schalter der Säge loslassen, und die Säge im zu sägenden Material halten, bis sie vollständig zum Stillstand gekommen ist. Auf keinen Fall versuchen, die Säge aus dem Werkstück zu ziehen oder sie nach hinten zu bewegen, solange das Sägeblatt noch läuft, weil es dann zu einem Rückschlag kommen kann. Anschließend die Ursache für das Einklemmen des Sägeblatts suchen, und diese Ursache durch geeignete Maßnahmen abstellen.
- Wenn eine Säge neu gestartet werden soll, die sich in einem Werkstück verklemmt hat, muss das Sägeblatt im Sägespalt mittig ausgerichtet werden und die Zähne des Sägeblatts dürfen sich nicht im Werkstück verfangen haben. Wenn das Sägeblatt verklemmt ist, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen, oder es kann ein Rückschlag auftreten, wenn die Säge neu gestartet wird.
- Große Stücke müssen abgestützt werden, um die Gefahr eines Rückschlags durch ein eingeklemmtes Sägeblatt zu minimieren. Große Stücke neigen dazu, unter dem eigenen Gewicht durchzuhängen. Deshalb müssen solche Stücke an beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- Nie ein stumpfes oder ein verschlissenes Sägeblatt verwenden. Ein Sägeblatt mit stumpfen oder nicht (mehr) richtig angeordneten Sägezähnen führt zu verstärkter Reibung, und damit zum Einklemmen des Sägeblatts und einem Rückschlag durch einen zu schmalen Sägespalt.
- Die Tiefeneinstellung der Säge vor dem Sägen unbedingt feststellen. Wenn sich diese Einstellung während des Sägens ändert, kann sich das Sägeblatt verklemmen und es kann ein Rückschlag auftreten.

- Besondere Vorsicht ist bei einem "Tauchschnitt" in einem verdeckten Bereich geboten, wie z.B. bei einer vorhandenen Wand. Das vorstehende Sägeblatt kann von verdeckten Objekten blockiert werden, und so kann ein Rückschlag verursacht werden.
- Die Säge erst dann auf dem Arbeitstisch oder dem Boden ablegen, wenn das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist. Ein ungeschützt laufendes Sägeblatt bewegt die Säge gegen die Schneidrichtung und schneidet alles, was sich im Weg befindet. Deshalb die Säge nach dem Arbeitsgang immer erst voll auslaufen lassen.
- Aus diesem Grund ist die Säge für den Einsatz in umgekehrter Stellung als Festeinrichtung nicht geeignet.
- Mit der Säge darf nicht gearbeitet werden, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn sie schadhaft ist. Bei technischen Problemen keine Eigenreparatur versuchen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall bitte immer an unseren Kundendienst oder an einen Fachbetrieb.

## 8 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN FÜR LASER



**WARNHINWEIS:** Der Laserstrahl kann schwere Augenverletzungen verursachen. Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl.



**VOR** allen Einstell- und Wartungsarbeiten das Gerät **IMMER** von der Stromversorgung trennen.

- Richten Sie den Laserstrahl beim Einsatz niemals auf Personen – weder direkt, noch indirekt durch reflektierende Flächen.
- Der Laser entspricht Klasse 2 gemäß den einschlägigen Normen. Das Gerät enthält keine zu wartenden Komponenten. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Ist das Gerät beschädigt, lassen Sie es von einem autorisierten Fachbetrieb reparieren.
- Laserbrillen stellen keinen wirksamen Schutz gegen Laserstrahlen dar.

## 9 MONTAGE

### 9.1 Schneidtiefe einstellen (Abb. 1)



**HINWEIS:** Wir empfehlen, nach Möglichkeit die Schneidtiefe ca. 2 mm tiefer als die Stärke des Werkstücks einzustellen. Auf diese Weise erhalten Sie saubere Schnitte.

Die Einstellklemme (6) des Verriegelungshebels für die Schneidtiefe lösen, auf der Skala (4) die gewünschte Schneidtiefe einstellen, und dann den Verriegelungshebel wieder feststellen.

### 9.2 Sägeblatt wechseln




**WARNHINWEIS:** Wenn das Schneidblatt nicht richtig montiert ist, kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden.

- Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt sein.
- Den Knopf für die Achsarreterung (14) betätigen und gedrückt halten, die Klemmschraube mit Unterlegscheibe (7) mit dem Inbusschlüssel lösen (zum Öffnen im Uhrzeigersinn drehen). Die Klemmschraube mit Unterlegscheibe entfernen (siehe **Abb. 2**, 3 und 4).
- Die Schneidtiefe auf die höchste Einstellung stellen (siehe Abschnitt "Schneidtiefe einstellen").

- Die Grundplatte (16) anheben.
- Das Sägeblatt herausnehmen.
- Das Einsetzen des Sägeblatts erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Den Knopf für die Achsarretierung (14) betätigen (bis sie einrastet), und die Klemmschraube (7) gut festziehen.



**HINWEIS:** Der Pfeil am Sägeblatt muss in die Laufrichtung  des Sägeblatts zeigen (die Laufrichtung ist am Gerät angezeigt).

## 10 MIT DEM GERÄT ARBEITEN

### 10.1 EIN-/AUS-Schalter betätigen und gedrückt halten



**WARNHINWEIS:** Bevor der EIN-/AUS-Schalter betätigt wird, muss sichergestellt sein, dass das Sägeblatt richtig angebracht ist und leicht und widerstandsfrei läuft, und dass die Klemmschraube (7) des Sägeblatts gut festgezogen ist.

Dann kann das Gerät mit der Stromversorgung verbunden werden.

#### 10.1.1 Gerät einschalten/ausschalten

Gerät einschalten: Den Ein-/Aus-Schalter (5) nach hinten schieben und festhalten.

Gerät ausschalten: Den Ein-/Aus-Schalter (5) loslassen.



**WARNHINWEIS:** Das Sägeblatt läuft noch einige Zeit nach dem Abschalten des Geräts nach.

**Hinweis:** An einem Stück Holzabfall einen Probeschnitt ausführen.

#### 10.1.2 Tauchschnitt-Stop lösen

Den hinteren Teil des Sicherheitsschalters (3) nach unten drücken und gedrückt halten (siehe die Pfeilrichtung von ③ in Abb. 5).



**HINWEIS:** Durch das Betätigen des Sicherheitsschalters (3) wird gleichzeitig auch die Sperre für den Tauchschnitt gelöst, so dass der Motor nach unten bewegt werden kann. Das Sägeblatt taucht aus der abnehmbaren Schutzabdeckung (11) heraus.

### 10.2 Führungsschiene montieren

Die Feststellschraube für die Führungsschiene (10) an der Grundplatte (16) lösen, und die Führungsschiene in die Aufnahme für die Führungsschiene (9) einsetzen. Die gewünschte Breite einstellen, und dann die Feststellschraube für die Führungsschiene (10) feststellen.



**WARNHINWEIS:** Nie direkt in den Laserstrahl sehen, und den Laserstrahl nie absichtlich auf andere Personen richten. Der Laserstrahl darf auf keinen Fall länger als eine Viertelsekunde lang auf ein Auge gerichtet sein.



**Wenn Sie am Werkstück eine Schneidlinie kennzeichnen, kann der Laser Sie bei der optimalen Ausrichtung unterstützen.**

Diese Säge besitzt einen Laserstrahler mit Batterie.

Der Schalter des Lasergenerators (2) befindet sich vorn beim Sicherheitsschalter für den mechanischen Tauchschnitt-Stop (3).

Einschalten: Den Schalter des Lasergenerators (2) auf "I" stellen. Damit ist der Lasergenerator (1) eingeschaltet.

Ausschalten: Den Schalter (2) wieder auf '0' stellen.

- Die Schneidlinie am Werkstück markieren.
- Die entsprechende Schneidtiefe einstellen.
- Das Gerät mit der Stromversorgung verbinden, und den Motor starten.
- Wenn das Schneidblatt seine volle Drehzahl erreicht hat (nach ca. 5 Sekunden), die Säge an das Werkstück führen.
- Den Lasergenerator (1) der Laseröffnung mit dem Schalter Lasergenerator (2) einschalten.
- Den Laserstrahl mit der Markierung am Werkstück zur Übereinstimmung bringen, und dann die Säge mit beiden Händen langsam vorschieben, und dabei immer den roten Laserstrahl an der Markierung halten.
- Am Ende des Schnitts den Laserstrahl abschalten.
- Wenn die Batterie für den Laserstrahler leer ist, wird die Batterie durch Öffnen des Batteriefachs für den Laserstrahler gewechselt.

#### **10.4 Nach Linien sägen**

An der Vorderseite und an der Rückseite der Grundplatte (16) befinden sich ein V-förmiger Zeiger und ein Zeiger, mit denen beim Sägen einer Linie gefolgt werden kann (siehe Abb. 6).

#### **10.5 Staubabsaugung**

Die Tauchsäge ist ein kraftvolles Gerät, das große Mengen von Sägespänen und Staub entwickelt. Weil das Gerät ein voll gekapseltes Schneidblatt aufweist, ist die zwangsweise Staubabsaugung besonders effizient. Diese zwangsweise Staubabsaugung muss bei allen Arbeiten eingesetzt werden, ausgenommen bei kleinen Schnitten.

- Den Staubadapter (12) auf die Düse für die Staubabsaugung (15) schieben.
- Eine für das Absaugen von Sägestaub und Spänen geeignete Staubabsaugung am Staubadapter (12) anschließen.

## **11 MIT DEM GERÄT SCHNEIDEN**



**WARNHINWEIS:** Vor dem Einsatz des Geräts muss sichergestellt sein, dass die abnehmbare Schutzabdeckung (11) ordnungsgemäß funktioniert.



**WARNHINWEIS:** Immer nur vorwärts sägen. Auf keinen Fall das Gerät nach hinten ziehen. Wenn Sie mit dem Sägen noch keine große Erfahrung haben, üben Sie, dünne Holzstücke zu sägen, bis Sie wirklich sicher arbeiten.

- Prüfen Sie die Spezifikationen auf die Eignung des zu sägenden Materials.
- Bringen Sie das richtige Schneidblatt an. Es muss scharf und unbeschädigt sein.

- Stellen Sie die Schneidtiefe ein (siehe Abschnitt "**Schneidtiefe einstellen**").
- Das zu sägende Material muss auf eine flache Fläche wie z.B. eine Werkbank, einen Tisch oder den Boden gelegt werden. Stützen Sie das Material durch Reststücke darunter ab:
- Auf diese Weise bleibt der Arbeitsbereich unbeschädigt.
- Es besteht sonst die Gefahr, dass das Schneidblatt beschädigt wird, z.B. bei einem Betonfußboden.
- Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung.
- Halten Sie das Gerät gut fest (siehe Abschnitt "**EIN-/AUS-Schalter betätigen und gedrückt halten**"), und stützen Sie die metallene Grundplatte auf der Fläche des zu schneidenden Materials ab. Dabei muss die hintere Hälfte der Grundplatte über die Arbeitsfläche überhängen. Das Schneidblatt jetzt noch nicht in das zu schneidende Material tauchen.
- Das Gerät einschalten, und einen Moment abwarten, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat. Dann den Sicherheitsschalter (3) betätigen, und das Schneidblatt langsam und vorsichtig, aber dennoch fest und sicher in das Material tauchen. Anschließend das Gerät entlang der Schneidlinie vorschieben. Bei Bedarf den Lasergenerator (1) einschalten.
- **ACHTUNG:** Das Gerät nie nach hinten ziehen.
- Beim Sägen das Gerät nur mit sehr geringem Kraftaufwand führen. Wenn hier extreme Kraft eingesetzt wird, wird der Bediener ermüden, und das Schneidblatt sowie das Gerät werden extrem verschleifen. Bei extremem Kraftaufwand wird vermutlich auch der Temperatursensor des Geräts ansprechen, was zu Verzögerungen bei der Arbeit führt.
- Die Grundplatte muss immer flach auf dem zu schneidenden Material gehalten werden. Dies ist besonders am Anfang und am Ende eines Schnitts wichtig, oder wenn dünne Streifen geschnitten werden, wo die Grundplatte nicht voll abgestützt wird.
- Wenn der Schnitt vollständig ausgeführt ist, muss das Gerät von der Arbeitsfläche abgehoben werden, bevor es abgeschaltet wird. Wenn sehr viel Staub erzeugt wurde, das Gerät einige Sekunden lang eingeschaltet lassen, damit der Staub aus dem Inneren des Geräts abgesaugt werden kann.

## 12 TEILE AUSSCHNEIDEN

Bei einigen harten Materialien sind Tauchschnitte unter Umständen nicht möglich.

- Wählen Sie ein geeignetes Sägeblatt für hartes Material, und setzen Sie es ein. Stellen Sie die Schneidtiefe ein (siehe Abschnitt "**Schneidtiefe einstellen**"), verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung, und legen Sie die metallene Grundplatte (16) auf der Arbeitsfläche auf. Achten Sie darauf, dass die vordere Markierung an der Grundplatte mit dem Start der Trennlinie übereinstimmt (siehe Abschnitt "**Nach Linien sägen**").
- Dann das Gerät einschalten, und einen Moment abwarten, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat. Anschließend das Schneidblatt langsam und vorsichtig, aber dennoch fest und sicher in das Material tauchen. Dann das Gerät entlang der Schneidlinie vorschieben. (Das Gerät nie nach hinten ziehen!)
- Wenn das Ende der Schneidlinie erreicht ist, das Gerät von der Arbeitsfläche abheben, bevor es abgeschaltet wird. Wenn sehr viel Staub erzeugt wurde, das Gerät einige Sekunden lang eingeschaltet lassen, damit der Staub aus dem Inneren des Geräts abgesaugt werden kann.
- Einige Tipps zum Ausschneiden:
- Wenn der Schnitt abgedeckt werden muss, z.B. durch eine Belüftungs- oder Abzugsvorrichtung, können die Kanten überlappt werden, so dass das überschüssige Material komplett abgetrennt werden kann.

- Wenn der auszuschneidende Teil sichtbar ist, werden die Kanten nicht überlappt. In diesem Fall wird bei einem rundförmigen Schneidblatt das überschüssige Material nicht komplett abgetrennt. Die Kanten werden dann mit einem Messerblatt abgeschnitten bzw. nachgeschnitten. Wenn das Material dünn ist und die Rückseite keine Rolle spielt, kann das überschüssige Material einfach herausgedrückt werden.
- Wenn die rückwärtige Fläche des auszusägenden Materials zugänglich ist, kann der auszuführende Schnitt mit einer Beschnittzugabe markiert werden. Der Schnitt wird dann von der rückwärtigen Seite ausgeführt, um perfekte Kanten an der Vorderseite zu erzielen.

### **13 SÄGEN VON BESONDERS HARTEM ODER VERSCHLEISSTRÄCHTIGEM MATERIAL**

Bitte üben Sie, Holz zu sägen, bevor Sie versuchen, besonders schwierige Materialien zu schneiden. Wenn Sie härteres Material sägen, wie z.B. Metalle, muss das Werkstück besser und fester gesichert sein. Das geht eventuell nicht ohne Klemmen.

Auf keinen Fall Materialien sägen, die dabei toxische Stäube oder Dämpfe erzeugen, wie PTFE oder Asbest.

#### **13.1 Metallplatten**

- Die Tiefeneinstellung immer mindestens 1 mm tiefer als die Materialstärke einstellen, damit das Blatt nicht nur die Oberfläche einsägt. Die Arbeitsfläche immer von unten mit Restmaterial abstützen.
- Grate und Rost vorher entfernen, weil diese den Schnitt durch das Material hemmen.
- Dickes Bienenwachs (Möbelpolitur) auf die Grundplatte auftragen. Damit gleitet das Gerät besser über das Material, und das Sägen wird leichter.
- Das Gerät ist nur für das Schneiden von Messing, Kupfer, Blei, Aluminium und galvanisiertem Weichstahl geeignet.
- Nach jeweils 2 Minuten Sägezeit muss dem Gerät eine Ruhezeit von mindestens 3 Minuten eingeräumt werden.

#### **13.2 Keramik-Platten, Schiefer usw.**

- Immer nur ein Sägeblatt verwenden, das speziell für diesen Zweck ausgelegt ist.
- Immer einen geeigneten Staubsauger oder eine passende Staubabsaugung angeschlossen haben, weil der Staub für den Bediener gefährlich sein kann, und er die ordnungsgemäße Funktion der Schutzvorrichtung verhindern kann.

#### **13.3 Gipsplatten**

- Es wird empfohlen, die Tauchschnitt-Säge nur gelegentlich zum Schneiden von Gipsplatten zu verwenden, und immer einen geeigneten Staubsauger oder eine passende Staubabsaugung angeschlossen zu haben. Der Staub kann sonst die ordnungsgemäße Funktion der Schutzvorrichtung verhindern.
- Konventionelle Geräte wie Lochsägen oder Stichlinge liefern in der Regel sehr gute Ergebnisse, obwohl die Tauchschnitt-Säge verwendet werden kann, wenn ein besonders sauberer, staubfreier Schnitt benötigt wird, oder wenn die Gefahr besteht, in Rohre oder Kabel zu sägen.

### **14 REINIGUNG UND WARTUNG**

Für die sichere Funktion des Geräts ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich, weil eine extreme Ansammlung von Staub im Gerät die ordnungsgemäße Funktion verhindert. Der Schlauch der Staubabsaugung kann verstopfen und eine gelegentliche Reinigung erfordern, wenn feuchtes Holz gesägt wird.

- Das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät gründlich mit einer kleinen weichen Bürste reinigen, die wie ein Malerpinsel beschaffen ist.
- Die Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse immer sauber und von Verstopfungen frei halten.

- Keine ätzenden oder aggressiven Reiniger verwenden, die die Plastikteile des Geräts angreifen können.

## 14.1 Schneidblatt

- Immer ein scharfes Schneidblatt verwenden.
- Wenn das Gerät nicht so gut sägt, wie es soll, oder wenn es überhitzt (wobei der Temperatursensor eine Zwangsabschaltung des Geräts bewirkt), ist in der Regel das Schneidblatt stumpf. Im Zweifelsfall immer ein neues Schneidblatt verwenden.
- Schneidblätter sind Verschleißteile.
- Beim Wechseln des Schneidblatts ist immer Vorsicht geboten, weil das Schneidblatt beim Betrieb heiß werden kann. Deshalb das Schneidblatt gut abkühlen lassen, bevor es ausgewechselt wird.

## 15 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	500 W
Drehzahl	7000 U/Min.
Größe Sägeblatt	Ø 85 mm
Max. Schneidtiefe in Weichholz	25 mm
Max. Schneidtiefe in Stahl	3 mm
Max. Schneidtiefe in Plastik	5 mm
Motor mit Kohlebürsten	Ja
Laserstrahl mit Batterie	Ja
Größe Bohrloch	10 mm
Größe Schneidblatt	85 x 1,6 mm
Gerätekoffer aus Spritzguss	Ja
Softgriff	Ja
Sicherheitsvorrichtung	Ja
Basismaterial	Aluminium
Überlastungsschutz	Ja

## 16 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	94 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	105 dB(A)



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Gehörschutz getragen werden!**

aw (Vibration):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------



**17 GARANTIE**

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

**18 UMWELT**

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler hinsichtlich des Recyclings.

**19 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklären wir, VARO – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: mini-TAUCHSÄGE 500w – 85mm

Marke: PowerPlus

Modell-Nr: POWE30040

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens

Zulassungsabteilung – Compliance Manager

28/04/2021, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO.....	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A).....	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE.....	3
4	SÍMBOLOS.....	4
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ...	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	5
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	5
5.5	<i>Servicio</i> .....	6
6	INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE INCISIÓN.....	6
7	CAUSAS Y PREVENCIÓN DE REBOTES.....	7
8	INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA LÁSERES.....	8
9	ENSAMBLAJE .....	8
9.1	<i>Ajuste de la profundidad de corte (Fig. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Cambio de la hoja de sierra</i> .....	8
10	UTILIZACIÓN .....	9
10.1	<i>Sujeción y encendido/apagado</i> .....	9
10.1.1	<u>Encendido de la herramienta:</u> .....	9
10.1.2	<u>Liberación del tope de incisión</u> .....	9
10.2	<i>Ajuste de la guía</i> .....	9
10.3	<i>Generador de línea de láser</i> .....	9
10.4	<i>Seguimiento de la línea</i> .....	10
10.5	<i>Extracción de polvo</i> .....	10
11	CORTE .....	10
12	RECORTES.....	11
13	CORTE DE MATERIALES ESPECIALMENTE RESISTENTES O ABRASIVOS .....	11
13.1	<i>Láminas de metal:</i> .....	11

13.2	<i>Tejas cerámicas, pizarra, etc.:</i> .....	12
13.3	<i>Placas de yeso:</i> .....	12
14	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b> .....	12
14.1	<i>Hojas</i> .....	12
15	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	13
16	<b>RUIDO</b> .....	13
17	<b>GARANTÍA</b> .....	14
18	<b>MEDIO AMBIENTE</b> .....	14
19	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	15

**MINISIERRA DE INCISIÓN 500W – 85MM  
POWE30040****1 USO PREVISTO**

Esta máquina está destinada principalmente a serrar, longitudinal y transversalmente, madera sólida, tableros de partículas, madera contracholada, aluminio, tejas y piedras mantenidas en una posición fija. La hoja preinstalada en la sierra está destinada exclusivamente a ser utilizada en madera. Se considera que cualquier otro uso o modificación de la herramienta aumenta considerablemente el riesgo de peligro. No conviene para un uso profesional.



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

**2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)**

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Generador láser   | 8. Hoja de sierra                     |
| 2. Interruptor del generador láser                                   | 9. Ranura de guía                     |
| 3. Botón de bloqueo de seguridad para tope de incisión mecánico      | 10. Tornillo de bloqueo para guía     |
| 4. Escala de la profundidad de corte                                 | 11. Cubierta amovible de protección   |
| 5. Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)                         | 12. Adaptador de recolección de polvo |
| 6. Brida de ajuste de la profundidad de corte con palanca de bloqueo | 13. Empuñadura blanda                 |
| 7. Tornillo de sujeción con arandela plana                           | 14. Botón de bloqueo del mandril      |
|  | 15. Tobera de extracción de polvo     |
|  | 16. Placa de base                     |

**3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE**

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO:** ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!








- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 minisierra de incisión | 1 cuchilla 24T (ya montada en la máquina) |
| 1 llave hexagonal        | 1 manual                                  |
| 1 guía paralela          | 1 disco de diamante                       |
| 1 tubo para polvo        | 1 hoja de acero de alta resistencia       |



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

**4 SÍMBOLOS**

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.		Utilice siempre gafas de protección.
	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.		
	Utilice dispositivos auriculares de protección.		Sólo para uso interior.
	¡Atención! ¡Radiación láser!		No mire directamente el haz.

**5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD**

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

**5.1 Zona de trabajo**

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

**5.2 Seguridad eléctrica**



**La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.

- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### **5.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.

- Mantenga las herramientas de corte, limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

### **5.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

## **6 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE INCISIÓN**

- Asegúrese que la tensión de la red corresponda a las especificaciones de la placa de características.
- No se debe autorizar el uso de la sierra de inmersión a personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas sin que un supervisor las supervise e instruya.
- Nunca deje desatendida una sierra encendida y manténgala lejos del alcance de los niños y de las personas que requieran supervisión.
- No coloque las manos en el área de corte y de la hoja de sierra.
- Recuerde que una hoja de sierra, incluso desgastada, está todavía muy afilada. Tome siempre la hoja de sierra por los lados. No arroje ni deje caer la hoja de sierra.
- Nunca utilice la sierra de inmersión con muelas.
- No tome la pieza de trabajo por debajo. La cubierta de protección no le protegerá contra la hoja de sierra debajo de la pieza de trabajo.
- Ajuste la profundidad de corte al espesor de la pieza de trabajo. Debajo de la pieza de trabajo, se debe ver menos de la altura completa de un diente.
- No corte piezas de trabajo muy pequeñas. Al cortar madera redonda, utilice un dispositivo que impida que la pieza de trabajo gire. Nunca sujete la pieza de trabajo que desea cortar con las manos o entre las piernas. Es importante asegurar correctamente la pieza de trabajo para reducir al mínimo el riesgo de contacto físico, atasco de la hoja de sierra o de pérdida de control.
- Sujete la sierra sólo por las superficies de sujeción aisladas cuando la herramienta de corte pueda entrar en contacto con líneas eléctricas ocultas o su propio cable. El contacto con un cable en tensión expone también las partes metálicas a la tensión y conduce a una descarga eléctrica.
- Utilice siempre hojas de sierra de tamaño correcto y con un agujero de posicionamiento adecuado. Las hojas de sierra que no correspondan a las piezas previstas para la sierra funcionarán de manera anormal y provocarán una pérdida de control.
- Nunca utilice una abrazadera exterior dañada o inadecuada, ni un tornillo de sujeción deteriorado. La abrazadera exterior y el tornillo de sujeción han sido diseñados especialmente para ofrecer óptimo rendimiento y fiabilidad.
- Ponga en marcha la sierra de inmersión y comience el corte cuando la sierra alcance la velocidad máxima sin carga.
- Nunca frene la hoja ejerciendo una presión lateral después de haber apagado la sierra.
- Deje la sierra sólo después de que la hoja se haya detenido.
- No exponga la sierra a altas temperaturas, humedad y golpes fuertes. La sierra se puede dañar.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos y ponga éstas en una posición en la que pueda resistir a las fuerzas de rebote.



**7 CAUSAS Y PREVENCIÓN DE REBOTES**

- Un rebote es una reacción repentina debida a un bloqueo, atasco o desalineación de la hoja de sierra que conduce a un movimiento incontrolado de elevación y alejamiento de la sierra con respecto a la pieza de trabajo en dirección del operador.
- Puede ocurrir un rebote cuando la hoja de la sierra se bloquea o atasca en la ranura de serrado. La hoja se bloquea y la fuerza del motor rechaza la sierra en dirección del operador.
- Puede ocurrir un rebote cuando la sierra se tuerce o desalinea en la ranura de serrado. Los dientes del borde posterior de la hoja de sierra se pueden atascar en la superficie de la pieza de trabajo haciendo que la hoja salga de la ranura de serrado y que la sierra salte en dirección del operador.
- El rebote es la consecuencia de un uso indebido o defectuoso de la sierra. Es posible evitarlo tomando las precauciones adecuadas descritas a continuación.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos y ponga los brazos en una posición en la que pueda resistir a las fuerzas de rebote. Sujete siempre las hojas de sierra por los lados, nunca lleve la hoja alineada con respecto al propio cuerpo. En caso de rebote, la sierra puede saltar hacia atrás. Sin embargo, el operador puede controlar las fuerzas de rebote tomando medidas adecuadas.
- Si la hoja de sierra se atasca o deja de serrar por cualquier motivo, suelte el interruptor de encendido/apagado (On/Off) y mantenga con calma la sierra en el material hasta que la hoja se detenga completamente. Nunca intente retirar la sierra de la pieza de trabajo o de tirarla hacia atrás mientras que la hoja esté en movimiento o pueda ocurrir un rebote. Identifique la causa del atasco de la hoja de sierra e elimínela tomando las medidas adecuadas.
- Para volver a poner en marcha una sierra atascada en una pieza de trabajo, centre la hoja en la ranura de serrado y verifique que los dientes de ésta no estén atascados. Si la hoja de sierra se atasca, ésta puede salir de la pieza de trabajo o bien rebotar si se vuelve a poner en marcha la sierra.
- Apuntale los paneles grandes para reducir al mínimo el riesgo de rebote debido a un atasco de la hoja de sierra. Los paneles grandes tienden a combarse bajo su propio peso. Se les debe entonces soportar en ambos lados cerca de la ranura de serrado, así como en el borde.
- No utilice hojas de sierra melladas o dañadas. Las hojas de sierra con dientes romos o desalineados aumentan la fricción, así como el riesgo de atasco y rebote debido a una ranura de serrado demasiado estrecha.
- Ajuste de la profundidad de corte antes del corte. Si el ajuste cambia durante el corte, la hoja de sierra se puede atascar y rebotar.
- Tenga cuidado al hacer un "corte circular" en un área oculta como una pared. Una hoja de sierra que sobresale puede rebotar al bloquearse en objetos ocultos durante el corte.
- No coloque la sierra sobre el banco o el suelo a menos que la hoja esté parada. Una hoja de sierra en movimiento, no protegida, hace que la sierra se desplace en la dirección de corte y corte lo que encuentre en su camino. Tome en cuenta entonces el retardo de la sierra.
- Por esta razón, no conviene utilizar la sierra en posición inversa como equipo fijo.
- No utilice la sierra si ésta no funciona correctamente o está dañada. En caso de problema técnico, no intente repararla usted mismo. Póngase en contacto con el departamento de servicio o hágala reparar por un profesional.

## 8 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD PARA LÁSERES



**¡Advertencia! El rayo láser puede causar graves daños en los ojos. No mire nunca directamente al rayo láser.**

- Mientras se esté utilizando, no apunte a las personas con el rayo láser, ni directa ni indirectamente a través de superficies reflectantes.
- Este láser cumple con lo establecido en la norma pertinente para la clase 2. La unidad no incluye componentes de servicio. No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia. Si la unidad se dañara, haga que la repare un técnico de reparación autorizado.
- Las gafas que permiten ver el láser no protegen contra la radiación láser.

## 9 ENSAMBLAJE

### 9.1 Ajuste de la profundidad de corte (Fig. 1)



**NOTA: Si es posible, recomendamos ajustar la profundidad de corte a aproximadamente 2 mm más que el espesor del material. Esto debe ayudar a obtener un corte "limpio".**

Abra la brida de la palanca de bloqueo del ajuste de la profundidad de corte (6), ajuste con respecto a la escala (4) a la profundidad de corte necesaria y vuelva a apretar la brida para sujetar la palanca de bloqueo.


### 9.2 Cambio de la hoja de sierra



**ADVERTENCIA: Un posicionamiento incorrecto de la hoja puede dañar de manera permanente la herramienta.**

- Asegúrese que la herramienta está desconectada del dispositivo de alimentación eléctrica.
- Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del mandril (14), afloje el tornillo de sujeción con arandela plana (7) con la llave de hexágono interno (girar en sentido horario para abrir). Retire el tornillo de sujeción con arandela plana (ver Fig. 2, 3 y 4).
- Ajuste la profundidad de corte al máximo. (ver Sección "Ajuste de la profundidad de corte")
- Levante la placa de base (16).
- Retire la hoja de sierra.
- Se instala la hoja de sierra procediendo en orden inverso.
- Presione el botón de bloqueo del mandril (14) (hasta que se enclave) y apriete de manera firme el tornillo de sujeción (7).



**NOTA: La flecha en la hoja de sierra debe corresponder a aquella que indica la dirección la dirección de rotación  (dirección de rotación indicada en la herramienta).**

## 10 UTILIZACIÓN

### 10.1 Sujeción y encendido/apagado



**ADVERTENCIA:** Antes de enclavar el interruptor de encendido/apagado, verifique que la hoja de sierra de esté instalada correctamente y funcione sin problemas, así como que el tornillo de la brida de la hoja (7) esté bien apretada.

Conecte el enchufe en la toma de corriente.

#### 10.1.1 Encendido de la herramienta:

Para encender: Deslice el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (5) hacia atrás y manténgalo en esa posición.

Para apagar: Suelte el interruptor de encendido/apagado (On/Off) (5).



**Advertencia:** La hoja de sierra sigue girando después de que se haya apagado la herramienta.

**Nota:** Realice una prueba de corte en un residuo de madera

#### 10.1.2 Liberación del tope de incisión

Presione la parte posterior del botón de bloqueo de seguridad (3) y manténgalo presionado (ver dirección de la flecha ③ en la Fig. 5).



**NOTA:** Cuando se presiona el botón de bloqueo de seguridad (3) se desbloquea al mismo tiempo el mecanismo de corte con incisión. El motor puede entonces moverse hacia abajo. La hoja de sierra sobresale de la cubierta amovible de protección (11).

### 10.2 Ajuste de la guía

Suelte el tornillo de bloqueo de la guía (10) situado en la placa de base (16) y ajuste la guía en la ranura de guía (9). Ajuste a la anchura deseada y vuelva a apretar el tornillo de bloqueo de la guía (10).

### 10.3 Generador de línea de láser



**Advertencias:** No mire directamente el haz láser, no apunte deliberadamente el haz hacia el personal y asegúrese que no esté dirigido hacia el ojo de una persona durante más de 0,25 s.



**Al hacer una línea de corte en la pieza de trabajo, el generador de línea láser puede ayudar a obtener la mejor alineación.**

La sierra tiene un láser alimentado por una batería.

El interruptor de generador láser (2) se encuentra en la parte anterior del botón de bloqueo de seguridad para tope de incisión mecánico (3).

Encendido: Ponga el interruptor de generador láser (2) en posición "I". El generador láser (1) funciona.

Apagado: Ponga otra vez el interruptor (2) en posición "O".

- Asegure la línea del corte en la pieza de trabajo.
- Ajuste la profundidad de corte necesaria.
- Conecte la máquina y ponga en marcha el motor.
- Una vez que la hoja alcance la velocidad máxima (al cabo de aproximadamente 5 segundos), coloque la sierra sobre la pieza de trabajo.
- Encienda el generador láser (1) desde la apertura láser utilizando el interruptor de generador láser (2).
- Alinee el haz con respecto a la marca en la pieza de trabajo y empuje lentamente con las dos manos la sierra hacia delante, manteniendo el haz de luz roja sobre la marca.
- Apague el haz láser una vez que se haya terminado el corte.
- Si la batería no funciona, retire la tapa del alojamiento y reemplace la batería.

#### 10.4 Seguimiento de la línea

Un indicador en "V" y un puntero situados en las partes anterior y posterior de la placa de base (16) permiten seguir una línea durante el corte. (Ver Fig. 6)

#### 10.5 Extracción de polvo

La sierra de incisión es una herramienta potente capaz de generar una gran cantidad de polvo. Dado que la herramienta tiene una hoja enteramente encerrada, la extracción forzada de polvo es altamente eficiente. Se debe utilizar la funcionalidad de extracción forzada de polvo para todos los trabajos, incluso para los pequeños trabajos de recorte.

- Empuje el adaptador de recolección de polvo (12) en la tobera de extracción de polvo (15).
- Conecte la aspiradora para recuperar el serrín y las astillas con el adaptador de recolección de polvo (12).

## 11 CORTE



**¡ADVERTENCIA!** Antes de utilizar la máquina, se debe verificar que se puede utilizar correctamente la función de la cubierta amovible de protección (11).



**ADVERTENCIA:** Corte siempre hacia delante. Nunca tire la herramienta hacia atrás. Si se es un usuario novato, practicar cortando madera delgada hasta adquirir la experiencia necesaria.

- Consulte las especificaciones para asegurarse de la conveniencia del material que desea cortar.
- Instale la hoja correcta asegurándose que esté afilada y no dañada.
- Ajuste la profundidad de corte. (Ver la Sección "**Ajuste de la profundidad de corte**")
- Coloque el material que desea cortar sobre una superficie plana tal como un banco, una mesa o el suelo. Coloque debajo una trozo de material desechable:
- ¿No quiere dañar la pieza de trabajo?
- La superficie de trabajo puede dañar la hoja. Por ejemplo un suelo de hormigón.
- Conecte a la alimentación eléctrica.
- Sujete firmemente la herramienta (ver la Sección "**Sujeción y encendido/apagado**") y apoye la placa metálica de base sobre la superficie que desea cortar. Asegúrese que la mitad posterior de la placa de base sobresalga de la superficie de trabajo. No haga penetrar la hoja en el material.
- Encienda la herramienta y espere un momento a que la hoja alcance la velocidad de trabajo. A continuación, presione el botón de bloqueo de seguridad (3) y haga penetrar lenta y cuidadosamente, pero con firmeza, la hoja en el material. Empuje la herramienta hacia delante a lo largo de la línea de corte. Si fuera necesario, encienda el generador láser (1).

- **NOTA:** Nunca tire la herramienta hacia atrás.
- Se debe utilizar muy poca fuerza para hacer avanzar la herramienta a lo largo del corte. Una fuerza excesiva fatigará al operador y desgastará rápidamente la hoja y la herramienta. Una fuerza excesiva puede aumentar la temperatura y causar un disparo de la herramienta provocando retardos.
- Asegúrese que la placa de base siempre esté apoyada perfectamente sobre el material que se corta. Esto es muy importante al comienzo y al final de un corte (o si se corta bandas delgadas) cuando la placa de base no está soportada enteramente.
- Una vez terminado el corte, retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Si se hubiere generado una gran cantidad de polvo, mantenga todavía encendida la herramienta durante algunos segundos más para evacuar el polvo del interior de máquina.

## 12 RECORTES

Es posible que no se pueda hacer un corte con incisión en algunos materiales duros.

- Elija una hoja de sierra adecuada para materiales duros y cámbiela. Ajuste la profundidad de corte (ver la Sección “Ajuste de la profundidad de corte”), conecte la herramienta en la toma de alimentación eléctrica y coloque después la placa metálica de base (16) sobre la superficie de trabajo. Asegúrese que la marca de indicación situada en la parte anterior de la placa de base corresponda a la línea de inicio (ver la Sección “Seguimiento de la línea”).
- Encienda la herramienta y espere un momento a que la hoja alcance la velocidad de trabajo. A continuación, haga penetrar lenta y cuidadosamente (pero con firmeza) la hoja en el material. Empuje la herramienta hacia delante a lo largo de la línea de corte. (Nunca tire la herramienta hacia atrás).
- Una vez que se haya llegado a la línea de acabado, retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Si se hubiere generado una gran cantidad de polvo, mantenga todavía encendida la herramienta durante algunos segundos más para evacuar el polvo del interior de máquina.
- Astucias para el corte:
- Si se debe cubrir el corte, por ejemplo con una cubierta de ventilación, se puede superponer las esquinas para asegurarse que se separe completamente el material de desecho.
- Si se debe ver el recorte, no superponer las esquinas. En este caso, dado que la hoja de corte es circular, el material de desecho se separará totalmente. Por lo tanto, se deberá acabar las esquinas con un cuchillo. Si el material es delgado y la superficie posterior poco importante, basta empujar el material de desecho.
- En los casos en los que se acceda a la superficie posterior del material por cortar, se puede marcar el recorte con un margen. Se puede hacer después el corte desde la superficie posterior para obtener esquinas perfectas en la superficie anterior.

## 13 CORTE DE MATERIALES ESPECIALMENTE RESISTENTES O ABRASIVOS

Aprende a utilizar la herramienta para cortar madera antes de intentar un material más resistente. Al cortar materiales más resistentes como metales, se requiere más fuerza para sujetar la pieza de trabajo y es posible que se requieran abrazaderas.

Nunca corte materiales que produzcan polvo o humos tóxicos tales como PTFE o amianto.

### 13.1 Láminas de metal:

- Ajuste siempre la profundidad de corte al menos a 1 mm más que el espesor del material para evitar que la hoja suba a lo largo de la superficie. Se requiere poner un material fungible debajo de la superficie de trabajo.

- Retire las rebabas y la herrumbre dado que impiden el paso a través del material.
- Aplicar una capa espesa de cera (cera para muebles) en la placa de base de la herramienta facilita el corte de metal.
- Conviene sólo para cortar latón, cobre, plomo, aluminio o acero dulce galvanizado.
- Cada 2 minutos de corte de metal se debe hacer una pausa de al menos 3 minutos.

### **13.2 Tejas cerámicas, pizarra, etc.:**

- Utilice sólo una hoja diseñada específicamente para esa finalidad.
- Utilice siempre una aspiradora o extractor de polvo adecuado conectado dado que el polvo puede ser peligroso para el operador e impedir que la protección funcione correctamente.

### **13.3 Placas de yeso:**

- Se recomienda la sierra de incisión sólo para hacer cortes ocasionales en placas de yeso. Siempre debe utilizar con una aspiradora o extractor de polvo adecuado y conectado. El polvo puede impedir que el funcionamiento correcto de la protección.
- Las herramientas convencionales tales como sierras de punta o cuchilla brindan generalmente excelentes resultados, aunque se pueda utilizar la sierra de incisión si se requiere o si existe un peligro de cortar tubos o cables.

## **14 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Para un funcionamiento seguro, se debe limpiar regularmente la herramienta dado que una acumulación excesiva de polvo le impedirá funcionar correctamente.

La manguera para extracción de polvo puede bloquearse y se le deberá limpiar ocasionalmente, sobre todo si se corta madera húmeda.

- Desconecte la herramienta de la toma de alimentación eléctrica.
- Limpie perfectamente con un pequeño cepillo suave, de tipo brocha.
- Mantenga siempre limpios y no obstruidos los orificios de enfriamiento del cárter del motor.
- Nunca utilice productos o solventes cáusticos para limpiar las partes de plástico.

### **14.1 Hojas**

- Utilice siempre una hoja afilada.
- Si la herramienta no corta como se espera o si se sobrecalienta (se puede disparar el dispositivo de protección a causa de la temperatura), la causa más frecuente es una hoja desafilada.
- Es difícil "ver" o "sentir" que una hoja está desafilada. En caso de duda, utilice una hoja nueva.
- Las hojas de sierra son elementos fungibles.
- Atención: Cuando se cambia las hojas, éstas pueden calentarse durante el uso. Deje que la hoja se enfríe antes de cambiarla.

**15 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>Tensión nominal</b>	<b>230-240 V</b>
Frecuencia nominal	50 Hz
Potencia asignada	500 W
Velocidad de rotación	7000 min <sup>-1</sup>
Tamaño de la hoja	Ø 85 mm
Profundidad máxima de corte de madera blanda	25 mm
Profundidad máxima de corte de acero	3 mm
Profundidad máxima de corte de plástico	5 mm
Motor de escobillas de carbón	Sí
Láser con batería	Sí
Tamaño del orificio	10 mm
Dimensiones de la hoja	85 x 1,6 mm
Caja moldeada de plástico	Sí
Empuñadura blanda	Sí
Dispositivo de seguridad	Sí
Material básico	Aluminio
Protección contra sobrecargas	Sí

**16 RUIDO**

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	94 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	105 dB(A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

aw (Nivel de vibración):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANTÍA

- ste producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 18 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.



**19 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Minisierra de incisión 500W – 85mm  
Marca: POWERplus  
Número del producto: POWE30040

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO.....	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A).....	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI.....	3
4	SIMBOLI.....	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA .....	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i> .....	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i> .....	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i> .....	5
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i> .....	5
5.5	<i>Manutenzione</i> .....	6
6	ULTERIORI NORME DI SICUREZZA PER SEGHE A TUFFO.....	6
7	CAUSE E PREVENZIONE DEI CONTRACCOLPI.....	7
8	ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER I LASER.....	8
9	MONTAGGIO .....	8
9.1	<i>Impostazione della profondità di taglio (Fig. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Sostituzione della lama</i> .....	8
10	FUNZIONAMENTO .....	9
10.1	<i>Come afferrare e accendere/spegnere l'apparecchio</i> .....	9
10.1.1	<i>Accensione dell'apparecchio</i> .....	9
10.1.2	<i>Rilascio dello stantuffo meccanico</i> .....	9
10.2	<i>Impostazione della spondina</i> .....	9
10.3	<i>Generatore laser</i> .....	9
10.4	<i>Taglio secondo la linea</i> .....	10
10.5	<i>Aspirazione della polvere</i> .....	10
11	TAGLIO .....	10
12	INTAGLI .....	11
13	TAGLIO DI MATERIALI PARTICOLARMENTE DURI O ABRASIVI .....	11
13.1	<i>Lamiera di metallo</i> .....	11
13.2	<i>Piastrelle di ceramica, mattonelle, ecc.</i> .....	12
13.3	<i>Cartongesso</i> .....	12

14	PULIZIA E MANUTENZIONE .....	12
14.1	<i>Lame</i> .....	12
15	DATI TECNICI .....	13
16	RUMORE .....	13
17	GARANZIA .....	14
18	AMBIENTE .....	14
19	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ .....	15

**MINI SEGA A TUFFO 500W – 85MM  
POWE30040****1 USO PREVISTO**

Questo apparecchio è previsto principalmente per segare in senso longitudinale o trasversale legno massiccio, pannelli truciolari, compensato, alluminio, piastrelle e pietre fissati in posizione stabile. Osservare che la lama preinstallata nella sega al momento dell'acquisto è indicata esclusivamente per il legno. Qualsiasi altro utilizzo o modifica dell'apparecchio saranno considerati uso improprio e possono essere causa di gravi pericoli. Non idoneo per l'uso professionale.



**AVVERTENZA: per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.**

**2 DESCRIZIONE (FIG. A)**

- |   |   |    |                                     |
|---|---|----|-------------------------------------|
| 1 | Generatore laser  | 8  | Lama                                |
| 2 | Interruttore del generatore laser   | 9  | Fessura della spondina              |
| 3 | Fermo di sicurezza per l'arresto dello stantuffo meccanico                    | 10 | Vite di bloccaggio della spondina   |
| 4 | Scala della profondità di taglio  | 11 | Carter di protezione amovibile      |
| 5 | Interruttore ON/OFF   | 12 | Adattatore aspirapolvere            |
| 6 | Morsetto per l'impostazione della profondità di taglio con leva di bloccaggio | 13 | Presa morbida                       |
| 7 | Vite di serraggio con rondella piana  | 14 | Pulsante di blocco del mandrino     |
|   |   | 15 | Ugello di aspirazione della polvere |
|   |   | 16 | Piastra base                        |

**3 DISTINTA DEI COMPONENTI**

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1 mini sega a tuffo        | 1 lama 24 denti (pre-installata sulla macchina) |
| 1 chiave esagonale         | 1 manuale                                       |
| 1 guida parallela          | 2 disco diamantato                              |
| 1 Adattatore aspirapolvere | 1 lama in acciaio rapido (HSS)                  |



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.		Indossare sempre protezioni oculari.
	Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.		
	Indossare protezioni auricolari.		Utilizzare esclusivamente al chiuso.
	Attenzione! Radiazioni laser!		Non guardare direttamente nel raggio laser.

## 5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

### 5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

### 5.2 Sicurezza elettrica



**Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.**

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.

- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trasportare l'apparecchio, per trascinarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrotensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

### **5.3    *Sicurezza delle persone***

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

### **5.4    *Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili***

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

### **5.5 Manutenzione**

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

## **6 ULTERIORI NORME DI SICUREZZA PER SEGHE A TUFFO**

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche della targa dati.
- L'uso della sega a tuffo non è consentito alle persone affette da disabilità fisiche, sensoriali o mentali, se non sotto supervisione o in seguito a idonea istruzione da parte di un supervisore.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso e mantenerlo fuori dalla portata di bambini e di persone che necessitino di supervisione.
- Non introdurre le mani nell'area di taglio e vicino alla lama.
- Ricordare sempre che anche una lama usurata è molto tagliente. Afferrare sempre la lama dai lati. Non lanciare la lama e non lasciarla cadere.
- Non utilizzare mai la sega a tuffo con dischi abrasivi.
- Non afferrare il materiale da lavorare dal lato inferiore. Il carter di protezione non ha alcuna efficacia contro la lama sotto al materiale da lavorare.
- Regolare la profondità di taglio in base allo spessore del materiale da lavorare. La lama sporgente dal lato inferiore del materiale da lavorare deve avere un'altezza inferiore a quella di un dente della lama.
- Non tagliare pezzi di dimensioni molto piccole. Durante il taglio di blocchi di legno di sezione circolare, utilizzare un dispositivo che impedisca al pezzo di girarsi. Il pezzo da tagliare non deve mai essere trattenuto con le mani o tra le gambe. È importante bloccare saldamente il pezzo da tagliare al fine di ridurre al minimo il rischio di contatto fisico, di inceppamento della lama o di perdita di controllo.
- Afferrare l'apparecchio esclusivamente per le superfici di presa dotate di isolamento durante operazioni in cui il dispositivo di taglio potrebbe venire a contatto con linee elettriche nascoste o con il proprio cavo di alimentazione. Il contatto dell'apparecchio con un cavo sotto tensione trasmette la carica elettrica anche alle parti metalliche esponendo l'operatore a scossa elettrica.
- Usare sempre lame delle dimensioni corrette e con fori di montaggio idonei. Le lame non corrispondenti ai componenti di montaggio della sega ruotano in maniera non uniforme e provocano la perdita di controllo sull'apparecchio.
- Non utilizzare mai una flangia esterna danneggiata o non corretta o una vite di bloccaggio danneggiata. La flangia esterna e la vite di bloccaggio sono progettate specificamente per garantire prestazioni e affidabilità ottimali dell'apparecchio.
- Avviare la sega a tuffo e iniziare a tagliare quando raggiunge la massima velocità a vuoto.
- Non frenare mai la lama esercitando una pressione laterale dopo lo spegnimento.
- Riporre l'apparecchio solo quando la lama si è fermata completamente.
- Non esporre la sega a temperature elevate, umidità e forti impatti. La sega potrebbe subire gravi danni.
- Afferrare saldamente la sega con entrambe le mani e portare le braccia in una posizione in cui sia possibile opporre resistenza ai contraccolpi.

## **7 CAUSE E PREVENZIONE DEI CONTRACCOLPI**

- Il contraccolpo è una reazione improvvisa in conseguenza dell'inceppamento, del blocco o dell'errato allineamento della lama, che provocano il sollevamento e la fuoriuscita incontrollata della lama dal pezzo da lavorare, in direzione dell'operatore.
- Il contraccolpo può verificarsi quando la lama si incastra o si inceppa nell'intercapedine prodotta dalla sega. La lama quindi si blocca e la forza del motore respinge la sega a tuffo verso l'operatore.
- Il contraccolpo può verificarsi quando la lama si incastra o si inceppa nell'intercapedine prodotta dalla sega. Di conseguenza, i denti del margine posteriore della lama possono restare incastrati nella superficie del pezzo da lavorare provocando la fuoriuscita della lama dall'intercapedine della sega con il conseguente scatto della sega stessa in direzione dell'operatore.
- Il contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo non corretto o improprio della sega. Può essere prevenuto adottando le opportune precauzioni descritte di seguito.
- Afferrare saldamente la sega con entrambe le mani e portare le braccia in una posizione in cui sia possibile opporre resistenza ai contraccolpi. Afferrare sempre le lame dai lati, senza mai portarle sulla traiettoria del proprio corpo. Durante un contraccolpo, la sega può sobbalzare all'indietro ma l'operatore è in grado di controllarne le forze adottando misure appropriate.
- Se la sega si inceppa o il taglio si interrompe per qualsiasi motivo, rilasciare l'interruttore ON/OFF e con calma trattenere la sega nel materiale fino a quando la lama si sia fermata completamente. Non tentare mai di rimuovere la sega dal pezzo da lavorare né di tirarla all'indietro fintanto che la lama sia in movimento. In caso contrario potrebbe verificarsi un contraccolpo. Individuare le cause dell'inceppamento e risolverle attraverso le opportune misure.
- Per riavviare una sega inceppata in un blocco di materiale da tagliare, centrare la lama nell'intercapedine prodotta dalla sega e verificare che i denti della lama non siano inceppati nel materiale. Se la lama si inceppa, può fuoriuscire dal pezzo da lavorare o può verificarsi un contraccolpo se la sega viene riavviata.
- Ricorrere a pannelli di grandi dimensioni per ridurre il rischio di contraccolpo della lama inceppata. I pannelli di grandi dimensioni tendono a incurvarsi sotto il proprio peso. Essi devono essere supportati su entrambi i lati, sia nelle vicinanze dell'intercapedine sia lungo il bordo.
- Non utilizzare lame danneggiate o non perfettamente affilate. Le lame con denti non affilati o non allineati possono provocare attrito, inceppamento e contraccolpo in caso di intercapedine eccessivamente stretta.
- Serrare la manopola di regolazione della profondità di taglio prima di iniziare. Se le impostazioni dovessero modificarsi durante il taglio, la lama potrebbe incepparsi provocando un contraccolpo.
- Prestare particolare attenzione in caso di "tagli circolari" su superfici che possono celare corpi estranei, per esempio una parete. Durante il taglio infatti la sporgenza della lama può restare inceppata nei corpi estranei nascosti e provocare un contraccolpo.
- Non collocare la sega sul banco da lavoro o sul pavimento se la lama non è ferma. La lama non protetta in movimento determina lo spostamento della sega nella direzione di taglio, danneggiando tutto ciò che incontra sulla propria traiettoria. Attendere quindi l'arresto della lama.
- Per questo motivo la sega non è indicata per l'uso in posizione invertita come apparecchiatura fissa.
- Non azionare la sega se danneggiata o non in perfette condizioni d'uso. In caso di problemi tecnici, non tentare di ripararla autonomamente. Rivolgersi al centro di assistenza o far riparare la sega da un tecnico qualificato.



## **8 ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER I LASER**



**Avvertenza: il raggio laser può causare gravi lesioni alla vista. Non osservare né fissare direttamente il raggio laser.**

- Durante l'uso, non dirigere il raggio laser sulle persone, né direttamente né indirettamente mediante superfici riflettenti.
- Questo laser è conforme alle unità di classe 2, in osservanza della normativa applicabile. L'unità non contiene componenti che richiedono manutenzione. Non tentare di aprire l'alloggiamento in alcuna circostanza. Se l'unità è danneggiata, rivolgersi ad un centro autorizzato.
- Gli occhiali visori per raggio laser non proteggono dalle radiazioni laser.

## **9 MONTAGGIO**

### **9.1 Impostazione della profondità di taglio (Fig. 1)**



**NOTA: se possibile, si raccomanda di impostare una profondità di taglio di circa 2 mm in più rispetto allo spessore del materiale. In tal modo si dovrebbe ottenere un taglio pulito.**

Sbloccare la leva di bloccaggio del morsetto di impostazione della profondità di taglio (6), impostare la profondità desiderata sulla scala (4) e bloccare nuovamente la leva.


### **9.2 Sostituzione della lama**



**AVVERTENZA: l'errato posizionamento della lama può recare danni permanenti all'apparecchio.**

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete di alimentazione.
- Premere e tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (14), allentare la vite di serraggio con rondella piana (7) per mezzo della chiave esagonale interna (ruotare in senso orario per aprire). Rimuovere la vite di serraggio con rondella piana (vedere le Fig. 2, 3 e 4).
- Impostare la profondità di taglio sul valore massimo (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio").
- Sollevare la piastra base (16).
- Rimuovere la lama.
- Per installare la lama, procedere in ordine inverso.
- Premere il pulsante di blocco del mandrino (14) (fino a inserirlo) e serrare a fondo la vite di serraggio (7).



**NOTA: la freccia sulla lama deve concordare con la freccia che indica il senso di rotazione  (direzione di funzionamento indicata sul dispositivo).**

## 10 FUNZIONAMENTO

### 10.1 Come afferrare e accendere/spegnere l'apparecchio



**AVVERTENZA:** prima di azionare l'interruttore ON/OFF, assicurarsi che la lama sia correttamente montata e ruoti liberamente, e che la vite di serraggio della lama (7) sia serrata a fondo.

Collegare la spina alla rete di alimentazione.

#### 10.1.1 Accensione dell'apparecchio

Per accendere: Far scorrere l'interruttore ON/OFF (5) all'indietro e trattenerlo.

Per spegnere: Rilasciare l'interruttore ON/OFF (5).



**Avvertenza:** la sega continua a ruotare anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

**Nota:** eseguire un taglio di prova su un pezzo di legno di scarto.

#### 10.1.2 Rilascio dello stantuffo meccanico

Premere l'estremità posteriore del pulsante di arresto di sicurezza (3) verso il basso e mantenerla premuta (vedere la direzione della freccia ③ nella Fig. 5).



**NOTA:** premendo il pulsante di arresto di sicurezza (3) si sblocca il meccanismo di interruzione dello stantuffo ed è possibile muovere il motore verso il basso. La lama fuoriesce dal carter protettivo amovibile (11).

### 10.2 Impostazione della spondina

Rilasciare la vite di bloccaggio della spondina (10) sulla piastra base (16) e posizionare la spondina nell'apposita fessura (9). Impostare la larghezza desiderata e serrare nuovamente la vite di bloccaggio della spondina (10).

### 10.3 Generatore laser



**Avvertenze:** non fissare direttamente il raggio laser, non dirigere deliberatamente il raggio verso persone, e non dirigerlo verso gli occhi di una persona per più di 0,25 s.



**Nel determinare la linea di taglio sulla superficie da lavorare, il generatore laser può aiutare ad ottenere un allineamento più preciso.**

La sega è dotata di luce laser alimentata a batteria.

L'interruttore del generatore laser (2) è ubicato nella parte anteriore del pulsante di blocco di sicurezza dell'arresto dello stantuffo meccanico (3).

Accensione: premere l'interruttore del generatore laser (2) sulla posizione "I"; il generatore laser (1) entra in funzione.

Spegnimento: premere l'interruttore (2) riportandolo sulla posizione "O".

- Tracciare una linea di taglio definita sulla superficie da lavorare.
- Regolare la profondità di taglio come desiderato.

- Collegare la macchina e avviare il motore.
- Quando la lama ruota alla velocità massima (dopo circa 5 secondi), posizionare la sega sulla superficie da lavorare.
- Accendere il generatore laser (1) dall'apertura laser per mezzo dell'apposito interruttore (2).
- Allineare il raggio con il segno sulla superficie da lavorare e spingere lentamente la sega in avanti utilizzando entrambe le mani e mantenendo il raggio rosso sul segno.
- Spegner il raggio laser al completamento del taglio.
- Quando la batteria è scarica, sostituirla rimuovendo il coperchio del vano batteria del dispositivo laser.

#### 10.4 Taglio secondo la linea

Nelle parti anteriore e posteriore della piastra base (16) si trovano un puntatore a V e un puntatore che consentono di seguire una linea durante il taglio (vedere la Fig. 6).

#### 10.5 Aspirazione della polvere

La sega a tuffo è uno strumento potente che produce abbondante polvere. Poiché la lama dell'apparecchio è completamente racchiusa, l'aspirazione forzata della polvere risulta particolarmente efficiente. Questa tecnica può essere utilizzata sempre tranne che per i piccoli lavori di rifinitura.

- Spingere l'adattatore dell'aspirapolvere (12) sull'ugello di aspirazione polvere (15).
- Collegare un dispositivo aspiratore approvato per l'estrazione di polvere di segatura e schegge all'adattatore dell'aspirapolvere (12).

## 11 TAGLIO



**AVVERTENZA:** prima di utilizzare l'apparecchio, verificare il corretto funzionamento del carter di protezione amovibile (11).



**AVVERTENZA:** tagliare sempre procedendo in avanti. Non tirare mai l'apparecchio all'indietro. Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta, acquisire pratica tagliando del legno di spessore sottile.

- Controllare le specifiche per verificare l'idoneità del materiale da tagliare.
- Montare la lama adeguata verificando che sia tagliente e non danneggiata.
- Impostare la profondità di taglio (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio").
- Posizionare il materiale da tagliare su una superficie piana come un banco da lavoro, un tavolo o il pavimento. Collocare del materiale di scarto sotto la superficie da tagliare nei seguenti casi:
  - Se si desidera salvaguardare la superficie su cui si lavora.
  - Se la superficie di lavoro potrebbe danneggiare la lama, per esempio un pavimento di calcestruzzo.
- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Afferrare saldamente l'apparecchio (vedere la sezione "**Come afferrare e accendere/spegnere I**") e posizionare la piastra base di metallo sulla superficie da tagliare. Assicurarsi che la metà posteriore della piastra base sporga sulla superficie di lavoro. Non forzare la lama nel materiale.
- Accendere l'apparecchio e attendere qualche istante finché la lama raggiunga la velocità massima. Quindi premere il pulsante di blocco di sicurezza (3) e spingere la lama nel materiale, lentamente e senza forzare, ma con decisione. Quindi spingere l'apparecchio in avanti lungo la linea da tagliare. Se necessario, accendere il generatore laser (1).
- **NOTA:** non tirare mai l'apparecchio all'indietro.

- L'apparecchio deve essere fatto avanzare lungo la linea di taglio esercitando una forza minima. Una forza eccessiva provoca l'affaticamento dell'operatore e accelera l'usura della lama e dell'apparecchio. Una forza eccessiva farà attivare con ogni probabilità il dispositivo di protezione termica, rallentando il lavoro.
- Assicurarsi che la piastra base resti sempre a contatto con il materiale da tagliare. Questo aspetto è particolarmente importante all'inizio o alla fine di un taglio o nel caso vengano tagliate strisce sottili nel punto in cui la piastra base non è completamente supportata.
- Alla fine del taglio, sollevare l'apparecchio dalla superficie di lavoro prima di spegnerlo. Se si è formata molta polvere, mantenere acceso l'apparecchio per alcuni secondi in più in modo da consentire la fuoriuscita della polvere dall'apparecchio.

## 12 INTAGLI

Alcuni materiali duri non consentono l'esecuzione di tagli dal centro.

- Scegliere una lama idonea per materiali duri e montarla sull'apparecchio. Impostare la profondità di taglio (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio"), collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione e collocare la piastra base di metallo (16) sulla superficie di lavoro. Assicurarsi che il segno di indicazione nella parte anteriore della piastra base sia allineato con la linea di inizio (vedere la sezione "Taglio secondo la linea").
- Accendere l'apparecchio e attendere qualche istante finché la lama raggiunga la velocità massima. Spingere la lama nel materiale, lentamente e senza forzare, ma con decisione. Quindi spingere l'apparecchio in avanti lungo la linea da tagliare. (Non tirare mai l'apparecchio all'indietro).
- Alla fine della linea di taglio, sollevare l'apparecchio dalla superficie di lavoro prima di spegnerlo. Se si è formata molta polvere, mantenere acceso l'apparecchio per alcuni secondi in più in modo da consentire la fuoriuscita della polvere dall'apparecchio.
- Suggerimenti per l'intaglio:
  - Se il taglio sarà coperto, per esempio da un'aletta, gli angoli potranno essere sovrapposti in modo da assicurare il distacco completo del materiale di scarto.
  - Se l'intaglio resterà visibile, non sovrapporre gli angoli. In questo caso, poiché la lama è circolare, il materiale di scarto non sarà completamente staccato. Sarà pertanto necessario rifinire gli angoli con un coltello. Se il materiale è sottile e la superficie posteriore non è importante, il materiale di scarto potrà essere semplicemente spinto fuori.
  - Nei casi in cui la superficie posteriore del materiale da tagliare sia accessibile, l'intaglio potrà essere rifinito con un apposito apparecchio. Il taglio viene quindi effettuato dalla superficie posteriore in modo da garantire angoli perfetti sulla superficie anteriore.

## 13 TAGLIO DI MATERIALI PARTICOLARMENTE DURI O ABRASIVI

È consigliabile imparare a utilizzare l'apparecchio tagliando del legno prima di cimentarsi con materiali più duri. Nel tagliare materiali duri, per esempio i metalli, è necessaria una forza maggiore per trattenere il pezzo da lavorare; a tale scopo possono risultare utili delle morse. Non tagliare mai materiali che producono polveri o fumi tossici come il PTFE o l'amianto.

### 13.1 Lamiera di metallo

- Impostare sempre la profondità di taglio su un valore maggiore di almeno 1 mm rispetto allo spessore del materiale, in modo da evitare la risalita della lama. Collocare del materiale di scarto sotto la superficie da tagliare.
- Rimuovere sbavature e ruggine che potrebbero impedire il corretto avanzamento della lama nel materiale.
- Uno strato spesso di cera d'api (lucidante per mobili) applicato sulla piastra base dell'apparecchio facilita il taglio del metallo.
- Indicato solo per tagliare ottone, rame, piombo, alluminio o acciaio dolce galvanizzato.

- Alternare 2 minuti di taglio di metallo ad almeno 3 minuti di pausa.

### **13.2 Piastrelle di ceramica, mattonelle, ecc.**

- Utilizzare esclusivamente lame concepite specificamente per questo scopo.
- Utilizzare sempre con un aspirapolvere o aspiratore adeguato, poiché la polvere può essere nociva per l'operatore e impedire il corretto funzionamento della protezione.

### **13.3 Cartongesso**

- La sega per tagli dal centro è consigliata solo occasionalmente per effettuare intagli su cartongesso e sempre congiuntamente a un aspirapolvere o aspiratore adeguato. La polvere prodotta può impedire il corretto funzionamento della protezione.
- Gli utensili convenzionali quali cutter o coltelli producono generalmente risultati eccellenti, ma la sega per tagli dal centro può essere utilizzata per effettuare tagli particolarmente puliti senza produzione di polvere o qualora vi sia il rischio di tagliare tubi o cavi.

## **14 PULIZIA E MANUTENZIONE**

Per un utilizzo sicuro, è necessario pulire regolarmente l'apparecchio poiché gli accumuli di polvere ne impediscono il corretto funzionamento.

Di quando in quando, il tubo per l'aspirazione della polvere può ostruirsi e necessitare di essere ripulito, soprattutto se il materiale tagliato è legno umido.

- Scollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Pulire a fondo con un pennello sottile morbido.
- Le aperture di raffreddamento sulla scocca del motore devono essere mantenute sempre pulite e prive di ostruzioni.
- Non utilizzare mai prodotti caustici o solventi per pulire le parti in plastica.

### **14.1 Lame**

- Utilizzare sempre lame ben affilate.
- Se l'apparecchio non taglia con l'efficienza prevista o in caso di surriscaldamento (il dispositivo di protezione termica può attivarsi) la causa più probabile è la lama non ben affilata.
- È difficile vedere o sentire se la lama non è perfettamente affilata. In caso di dubbi, utilizzare una lama nuova.
- Le lame sono articoli di consumo.
- Prestare attenzione durante la sostituzione delle lame poiché possono diventare molto calde con l'uso. Attendere che la lama si raffreddi prima di sostituirla.

**15 DATI TECNICI**

Tensione nominale	230-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	500 W
Velocità di rotazione	7000 min-1
Dimensioni lama	Ø 85 mm
Profondità max. di taglio, legno morbido	25 mm
Profondità max. di taglio, acciaio	3 mm
Profondità max. di taglio, plastica	5 mm
Motore a spazzole al carbonio	Si
Laser a batteria	Si
Dimensioni alesaggio	10 mm
Dimensioni della lama	85x1,6 mm
Custodia preformata	Si
Impugnatura morbida	Si
Protezione	Si
Materiale base	Alluminio
Protezione da sovraccarico	Si

**16 RUMORE**

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	94 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	105 dB(A)



**ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).**

aw (Livello di vibrazione):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------------------	---------------------	--------------------------

**17 GARANZIA**

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; sono altresì esclusi i costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

**18 AMBIENTE**

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati.

Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

**19 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, **VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	mini sega a tuffo 500w – 85mm
Marchio:	PowerPlus
Numero articolo:	POWE30040

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
28/04/2021, Lier - Belgium



1	UTILIZAÇÃO PREVISTA.....	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A).....	3
3	CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	3
4	SÍMBOLOS.....	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA.....	4
5.1	Área de trabalho.....	4
5.2	Segurança elétrica.....	4
5.3	Segurança pessoal.....	5
5.4	Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução.....	5
5.5	Assistência técnica.....	6
6	INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA SERRA DE IMERSÃO.....	6
7	CAUSAS E PREVENÇÃO DE KICKBACK.....	7
8	INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA LASERS ....	8
9	MONTAGEM.....	8
9.1	Ajustar a profundidade de corte (Fig. 1).....	8
9.2	Substituir uma lâmina.....	8
10	OPERAÇÃO.....	9
10.1	Segurar e LIGAR/DESLIGAR.....	9
10.1.1	Ligar a ferramenta:.....	9
10.1.2	Soltar o batente de penetração.....	9
10.2	Ajustar a guia de proteção.....	9
10.3	Gerador da linha laser.....	9
10.4	Acompanhar a linha.....	10
10.5	Extração de pó.....	10
11	CORTAR.....	10
12	ENTALHES.....	11
13	CORTAR MATERIAIS PARTICULARMENTE DUROS OU ABRASIVOS.....	11
13.1	Folha de metal:.....	11
13.2	Telhas de cerâmica, azulejos, etc.:.....	12

13.3	<i>Gesso cartonado:</i> .....	12
14	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b> .....	12
14.1	<i>Lâminas</i> .....	12
15	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	13
16	<b>RUÍDO</b> .....	13
17	<b>GARANTIA</b> .....	14
18	<b>MEIO-AMBIENTE</b> .....	14
19	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b> .....	15

**MINI SERRA DE IMERSÃO 500W – 85MM  
POWE30040****1 UTILIZAÇÃO PREVISTA**

Esta máquina está, essencialmente, concebida para serrar longitudinal e transversalmente, madeira sólida, aglomerado, contraplacado, alumínio, telhas e pedra fixos num determinado ponto. Por favor note que a lâmina pré-instalada na serra, tal como é fornecida, destina-se a utilização apenas com madeira. Qualquer outra utilização ou modificação do dispositivo será considerada utilização indevida e pode provocar perigos consideráveis. Não adequado para uso profissional.



**AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.**

**2 DESCRIÇÃO (FIG. A)**

- |   |  |    |                                       |
|---|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Gerador de laser   | 8  | Lâmina de serra                       |
| 2 | Interruptor do gerador de laser                                      | 9  | Ranhura da vedação guia               |
| 3 | Botão de bloqueio de segurança para batente de imersão mecânico      | 10 | Parafuso de fixação para vedação guia |
| 4 | Escala de profundidade de corte                                      | 11 | Cobertura de proteção amovível        |
| 5 | Interruptor ON/OFF   | 12 | Adaptador de pó                       |
| 6 | Grampo para definir a profundidade de corte com alavanca de bloqueio | 13 | Aperto suave                          |
| 7 | Parafuso de fixação com anilha plana                                 | 14 | Botão de bloqueio do veio             |
|   |  | 15 | Bocal de extração de pó               |
|   |  | 16 | Placa de base                         |

**3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM**

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!**










- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1 x mini serra de imersão | 1 x lâmina 24T (pré-instalação na máquina) |
| 1 x chave hexagonal       | 1 x Manual                                 |
| 1 x guia paralelo         | 1 x disco de diamante                      |
| 1 x adaptador de pó       | 1 x lâmina HSS                             |



**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**

**4 SÍMBOLOS**

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Ler com atenção o manual de instruções antes do uso.		Use sempre proteção ocular.
	Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s).		
	Use proteção de ouvidos.		Use apenas no interior.
	Radiação laser!		Não olhe fixamente para o feixe de luz.

**5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA**

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

**5.1 Área de trabalho**

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

**5.2 Segurança elétrica**



**Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.**

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.

- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### **5.3 Segurança pessoal**

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

### **5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.

- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

### **5.5 Assistência técnica**

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

## **6 INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA SERRA DE IMERSÃO**

- Certifique-se de que a tensão da corrente corresponde às especificações na placa de modelo.
- Pessoas com limitações físicas, sensoriais e mentais não estão autorizadas a usar a serra de imersão, exceto quando supervisionados e instruídas por um tutor.
- Nunca abandone a serra elétrica e mantenha-a fora do alcance das crianças e de pessoas que necessitem de supervisão.
- Não aproxime as suas mãos da área de corte e da lâmina de serra.
- Lembre-se que mesmo uma lâmina de serra com desgaste ainda está muito afiada. Segure sempre a lâmina de serra em ambos os lados. Não atire a lâmina de serra e não a deixe cair.
- Nunca use a serra de imersão com rodas de esmeril.
- Não segure por baixo da peça de trabalho. A cobertura de proteção não o pode proteger da lâmina de serra por baixo da peça de trabalho.
- Ajuste a profundidade de corte para a espessura da peça de trabalho. Deverá ser visível menos do que a altura da totalidade de um dente por baixo de uma peça de trabalho.
- Não corte peças de trabalho muito pequenas. Ao cortar madeira redonda, use um dispositivo que impeça a peça de trabalho de torcer. Nunca segure a peça de trabalho a cortar na sua mão ou ao longo da sua perna. É importante fixar a peça de trabalho corretamente para minimizar o risco de contacto físico, bloqueio da lâmina de serra ou perda de controlo.
- Segure a serra apenas através das superfícies de aperto isoladas enquanto realiza uma operação onde a ferramenta de corte possa entrar em contacto com linhas elétricas escondidas ou o próprio cabo do seu aparelho. O contacto com um fio vivo expõe as partes de metal à corrente e provoca um choque elétrico.
- Use sempre lâminas de serra no tamanho correto e com um orifício de localização adequado. As lâminas de serra que não combinem com as peças de montagem da serra irão funcionar de forma irregular e levar à perda de controlo.
- Nunca use uma flange exterior incorreta ou danificada ou um parafuso de fixação danificado. A flange exterior e o parafuso de fixação foram especialmente concebidos para a sua serra para um desempenho e fiabilidade ideais.
- Ligue a serra de imersão e comece a cortar quando atingir a velocidade total de ralenti.
- Nunca trave a lâmina de serra aplicando pressão lateral após a desligar.
- Coloque a lâmina de lado quando a lâmina de serra ficar imobilizada.

- Não exponha a serra a temperaturas elevadas, humidade e choques fortes. A serra pode ser danificada como resultado disso.
- Segure firmemente a serra com ambas as mãos e coloque os seus braços numa posição em que possa resistir às forças de kickback

## **7 CAUSAS E PREVENÇÃO DE KICKBACK**

- Um kickback é uma reação súbita como resultado de uma lâmina de serra presa, bloqueada ou desalinhada que provoca que uma serra descontrolada se levante e saia disparada de uma peça de trabalho na direção do operador.
- Um kickback pode ocorrer quando a lâmina de serra fica presa ou bloqueada na folga da lâmina. A lâmina de serra é bloqueada e a força do motor repele a serra de imersão na direção do operador.
- Um kickback pode ocorrer quando a lâmina de serra fica torcida ou desalinhada na ranhura da serra. Consequentemente, os dentes da extremidade traseira da lâmina de serra podem ficar presos na superfície da peça de trabalho, onde a lâmina de serra é movida para fora da folga da lâmina e a serra salta novamente na direção do operador.
- Um kickback é o resultado de uma utilização incorreta ou defeituosa da serra. Pode ser evitada através de precauções adequadas, como descrito abaixo.
- Segure firmemente a serra com ambas as mãos e coloque os braços numa posição em que possa resistir às forças de kickback. Segure sempre as lâminas de serra nas laterais, nunca coloque a lâmina alinhada com o seu corpo. Num kickback, a serra pode saltar para trás mas o operador pode controlar as forças de kickback se tomar as medidas apropriadas.
- Se a lâmina de serra bloquear ou se, por qualquer motivo, a operação for interrompida, solte o interruptor ON/OFF e segure calmamente a serra no material até que a lâmina de serra fique totalmente imobilizada. Nunca tente remover a lâmina da peça de trabalho ou puxe para trás, enquanto a serra estiver em movimento, caso contrário, poderá ocorrer um kickback. Encontre a causa do bloqueio da lâmina de serra e elimine-a através de medidas adequadas.
- Quando pretender reiniciar uma serra que se encontre presa numa peça de trabalho, centre a lâmina de serra na folga da serra e verifique se os dentes da serra não estão presos na peça de trabalho. Se a lâmina de serra bloquear, pode sair da peça de trabalho ou pode ocorrer um kickback se a serra for reiniciada.
- Sustente painéis grandes para minimizar o risco de um kickback por uma lâmina de serra obstruída. Painéis grandes tendem a cair sob o seu próprio peso. Os painéis têm de ser suportados em ambos os lados, tanto próximo da folga da serra como na extremidade.
- Não use lâminas de serra rombudas ou danificadas. As lâminas de serra com dentes rombudos ou desalinhados provocam mais fricção, bloqueio da lâmina de serra e kickback, devido a uma folga de serra excessivamente estreita.
- Aperte a posição da profundidade de corte antes de cortar. Se as definições se alterarem durante o corte, a lâmina de serra pode bloquear e pode ocorrer um kickback.
- Tenha especial atenção se realizar um "corte circular" numa área escondida, tal como numa parede existente. A lâmina de serra saliente pode ficar bloqueada em objetos escondidos durante o corte e provocar um kickback.
- Não coloque a serra numa banca de trabalho nem no chão, exceto se a lâmina de serra estiver imobilizada. Uma lâmina de serra em funcionamento desprotegida move a serra contra a direção do corte, cortando o que estiver no seu caminho. Assim sendo, tenha em conta o tempo de atraso da serra.
- Por este motivo, a serra não é adequada para utilização na posição inversa como equipamento fixo.
- Não opere a serra se não estiver a trabalhar corretamente ou se tiver sido danificada. Em caso de problemas técnicos, não tente repará-los por si próprio. Contacte o serviço ou repare a serra num profissional.

## 8 INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA LASERS



**Advertência! O feixe a laser causa danos graves nos olhos. Nunca olhe ou fique a olhar para o feixe a laser.**

- Durante a utilização, não aponte o feixe a laser para as pessoas, direta ou indiretamente, através de superfícies refletoras.
- Este laser está de acordo com a classe de segundo a norma relevante. A unidade não inclui componentes que requerem manutenção. Não abra a caixa por razão alguma. Caso a unidade esteja danificada, peça a um agente de reparação autorizado para a reparar.
- Os óculos de visualização laser não são óculos de proteção contra radiação laser.

## 9 MONTAGEM

### 9.1 Ajustar a profundidade de corte (Fig. 1)



**NOTA: Se possível, recomendamos que a profundidade de corte seja ajustada para aproximadamente 2 mm mais profunda que a espessura do material. Isto deve ajudar a garantir um corte limpo.**

Desencaixe a alavanca de bloqueio do grupo de ajuste da profundidade de corte (6), ajuste a profundidade de corte desejada na escala (4) e encaixe a alavanca de bloqueio.


### 9.2 Substituir uma lâmina



**AVISO: O posicionamento incorreto da lâmina pode danificar permanentemente a ferramenta.**

- Certifique-se que a ferramenta está desligada da tomada.
- Prima e segure o botão de bloqueio do eixo (14), solte o parafuso de fixação com a anilha simples (7) usando a chave sextavada interior (rode no sentido horário para abrir). Retire o parafuso de fixação com anilha simples (ver Fig. 2, 3 e 4).
- Ajuste a profundidade de corte para o máximo. (ver a secção "Ajustar a profundidade de corte")
- Levante a placa base (16).
- Remova a lâmina de serra.
- A instalação da lâmina de serra é feita na ordem inversa.
- Prima o botão de bloqueio do eixo (14) (até engatar) e aperte o parafuso de fixação (7).



**NOTA: A serra na lâmina de serra deve estar de acordo com a seta mostrada no sentido da rotação  (sentido de funcionamento mostrado no dispositivo).**



## 10 OPERAÇÃO

### 10.1 Segurar e LIGAR/DESLIGAR



**AVISO:** Antes de acionar o interruptor ON/OFF, verifique se a lâmina de serra está corretamente encaixada, se funciona suavemente e se o parafuso de fixação da lâmina (7) está bem apertado.

- Ligue a ficha à tomada.

#### 10.1.1 Ligar a ferramenta:

Ligar: Deslize o interruptor ON/OFF (5) para trás e segure.

Desligar: Solte o interruptor ON/OFF (5).



**Aviso:** A lâmina de serra continua a rodar após desligar a ferramenta.

**Nota:** Leve a cabo um corte de teste numa peça de restos de madeira

#### 10.1.2 Soltar o batente de penetração

Pressione a posição traseira do botão de bloqueio de segurança (3) para baixo e mantenha-o premido (consulte o sentido da seta ③ na Fig. 5)



**NOTA:** Premir o botão de bloqueio de segurança (3) desbloqueia o mecanismo de corte por penetração ao mesmo tempo, para que o motor possa mover-se para baixo. A lâmina de serra emerge de uma cobertura de proteção removível (11).

### 10.2 Ajustar a guia de proteção

Solte o parafuso de fixação da guia de proteção (10) na placa base (16) e ajuste a guia de proteção na ranhura da guia de proteção (9). Ajuste a largura desejada e reaperte o parafuso de fixação da guia de proteção (10).

### 10.3 Gerador da linha laser



**Avisos:** Não olhe diretamente para o feixe de laser, não aponte deliberadamente para pessoas e certifique-se que não é direcionado para os olhos de uma pessoa por mais de 0,25 s.



**Ao fazer a linha de corte na peça de trabalho, o gerador da linha laser pode ajudar a melhorar o alinhamento.**

A sua serra dispõe de uma luz laser, cuja alimentação é fornecida pela bateria.

O interruptor do gerador de laser (2) encontra-se à frente do botão de bloqueio de segurança para batente mecânico de penetração (3).

Ligar: Prima o interruptor do gerador de laser (2) para a posição "I", trabalha o gerador laser (1).

- Desligar: Prima o interruptor (2) para a posição "O" novamente.
- Verifique a linha de corte na peça de trabalho.
- Ajuste a profundidade do corte conforme necessário.
- Ligue a máquina e inicie o motor.

- Quando a lâmina estiver na sua velocidade máxima (aproximadamente 5 segundos), coloque a serra na peça de trabalho.
- Ligue o gerador de laser (1) a partir da abertura laser usando o interruptor do gerador laser (2).
- Alinhe o feixe com a marca na peça de trabalho e lentamente empurre a serra para a frente usando ambas as mãos, mantendo o feixe de luz vermelho na marca.
- Desligue o feixe de laser ao completar o corte.
- Quando a carga da bateria terminar, por favor, substitua a bateria puxando para fora a tampa da caixa da bateria do laser.

#### 10.4 Acompanhar a linha

Um indicador em forma de V e um indicador localizados à frente e atrás da placa base (16) permitem seguir uma linha ao cortar. (Consulte a Fig. 6)

#### 10.5 Extração de pó

A serra de imersão é uma ferramenta poderosa capaz de produzir uma grande quantidade de pó. Como a ferramenta possui uma lâmina totalmente incorporada, a extração de pó forçada é particularmente eficiente. A extração de pó forçada deve ser usada para tudo mas pequenos trabalhos de corte.

- Empurre o adaptador de pó (12) para o bocal de extração de pó (15).
- Ligue um aspirador aprovado para a extração de serradura e fragmentos de madeira ao adaptador de pó (12).

## 11 CORTAR



**AVISO! Antes de usar a máquina, é necessário verificar se a tampa de proteção (11) pode ser devidamente utilizada.**



**AVISO: Corte sempre para a frente. Nunca direcione a ferramenta para trás. Se for um utilizador inexperiente, pratique cortando madeira fina até ficar competente.**

- Verifique as especificações para garantir a adequabilidade do material a cortar.
- Instale a lâmina correta garantindo que está afiada e não danificada.
- Ajuste a profundidade de corte. (ver a secção “**Ajustar a profundidade de corte**”)
- Coloque o material a cortar numa superfície plana como uma banca de trabalho, mesa ou chão. Use uma peça de material de desperdício por baixo se:
- Não pretende danificar a superfície de trabalho.
- A superfície de trabalho pode danificar a lâmina, por exemplo, um chão de cimento.
- Ligue à tomada.
- Segure a ferramenta firmemente (ver a secção “Segurar e Ligar/Desligar”) e pouse a placa base de metal na superfície a cortar. Certifique-se que a parte traseira da placa base excede a superfície de trabalho. Não penetre a lâmina no material.
- Ligue a ferramenta e aguarde um momento até que a lâmina acelere. De seguida, prima o botão de bloqueio de segurança (3) e penetre a lâmina lenta e cuidadosamente no material, mas firmemente. De seguida, empurre a ferramenta para a frente ao longo da linha de corte. Se necessário, ligue o gerador de laser (1).
- **NOTA:** Nunca direcione a ferramenta para trás.
- Deve ser aplicada muito pouca força para alimentar a ferramenta ao longo do corte. Força excessiva irá provocar fadiga ao operador e excesso de desgaste na lâmina e ferramenta. Força excessiva pode também provocar disparo por temperatura de corte, provocando atrasos.

- Certifique-se que a placa base está sempre plana no material a cortar. Isto é especialmente importante no início e fim de um corte ou se estiver a cortar tiras finas onde a placa base não é totalmente suportada.
- Uma vez terminado o corte, levante a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligar. Se tiver feito muito pó, mantenha ligada por alguns segundos extra para permitir que o pó saia da ferramenta.

## 12 ENTALHES

Corte por penetração pode não ser possível em alguns materiais duros.

- Escolha uma lâmina de serra adequada para materiais duros e substitua-a. Ajuste a profundidade de corte (Ver a secção "Ajustar a profundidade de corte"), ligue à tomada e, de seguida, coloque a placa base de metal (16) na superfície de trabalho. Certifique-se que a marca de indicação dianteira na placa base está alinhada com a linha de arranque (Ver secção "Acompanhar a linha").
- Ligue a ferramenta e aguarde um momento até que a lâmina acelere. De seguida, penetre a lâmina lenta e cuidadosamente no material, mas firmemente. De seguida, empurre a ferramenta para a frente ao longo da linha de corte. (Nunca direcione a ferramenta para trás)
- Uma vez atingido o fim da linha, levante a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligar. Se tiver feito muito pó, mantenha ligada por alguns segundos extra para permitir que o pó saia da ferramenta.
- Cortar pontas:
- Se o corte tiver de ser tapado, por exemplo, por uma tampa de ventilação, os cantos podem ser sobrepostos para garantir que o material de desperdício fica completamente solto.
- Se o corte tiver de ficar à vista, não sobreponha os cantos. Nesta situação, como a lâmina de corte é circular, o material de desperdício não será totalmente solto. Os cantos terão, por isso, de ser acabados com uma faca. Se o material for fino e a superfície traseira não for importante, o material de desperdício pode ser puxado para fora.
- Se houver acesso à superfície traseira do material a cortar, o corte pode ser marcado com uma permissão de corte excessivo. O corte é então feito a partir da superfície traseira para garantir cantos perfeitos na superfície dianteira. Uma tabela de permissões de corte excessivo é mostrada na secção de especificações.

## 13 CORTAR MATERIAIS PARTICULARMENTE DUROS OU ABRASIVOS

Aprenda a usar a ferramenta cortando madeira antes de tentar cortar algo mais duro. Ao cortar material mais duro, como metais, é necessário aplicar mais força para segurar a peça de trabalho e pode ser necessário fixá-la.

Nunca corte materiais que produzam pó ou fumos tóxicos tais como PTFE ou amianto.

### 13.1 *Folha de metal:*

- Ajuste sempre a profundidade para pelo menos 1 mm mais profundo do que a espessura do material para evitar que a lâmina suba a superfície. É necessário material de desperdício por baixo da superfície de trabalho.
- Retire rebarbas e ferrugem pois impedem de progredir no material.
- Cera de abelha espessa (polimento de mobiliário) aplicada na placa base da ferramenta facilita o corte do metal.
- Apenas adequado para cortar latão, cobre, chumbo, alumínio ou aço carbono galvanizado.
- A cada 2 minutos de corte de metal devem seguir-se, pelo menos, 3 minutos de descanso.

**13.2 Telhas de cerâmica, azulejos, etc.:**

- Use apenas uma lâmina especificamente concebida para este fim.
- Use sempre com um aspirador adequado ou extrator de pó ligado pois o pó pode ser perigoso para o operador e evitar que a proteção trabalhe corretamente.

**13.3 Gesso cartonado:**

- A serra de imersão apenas é recomendada para corte ocasionais em gesso cartonado e deve ser usada com um aspirador ou extrator de pó ligado. O pó pode evitar que a proteção trabalhe corretamente.
- Ferramentas convencionais como serrotes de ponta ou facas geralmente proporcionam bons resultados, no entanto, a serra de imersão pode ser usada para um corte livre particularmente bonito e sem pó ou se houver o perigo de cortar canos ou cabos.

**14 LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

É necessário uma limpeza regular para uma operação segura da ferramenta pois uma acumulação excessiva de pó pode evitar que a ferramenta trabalhe corretamente.

A mangueira de extração de pó (b) pode bloquear e necessitar de limpeza ocasional, especialmente se estiver a cortar madeira húmida.

- Desligue da tomada.
- Limpe minuciosamente com uma pequena escova suave, como um pincel.
- Mantenha as ventilações de refrigeração da caixa do motor sempre limpas e desobstruídas.
- Nunca use agentes cáusticos ou solventes para limpar as peças de plástico.

**14.1 Lâminas**

- Use sempre uma lâmina afiada.
- Se a ferramenta não corta tão bem como esperado ou se aquece demasiado (temperatura de corte pode disparar) a causa mais comum é uma lâmina rombuda.
- É difícil ver ou sentir se a lâmina está rombuda. Em caso de dúvida use uma lâmina nova.
- As lâminas são consumíveis.
- Tenha atenção ao mudar as lâminas pois podem ficar quentes durante a utilização. Deixe que a lâmina arrefeça antes de a substituir.

**15 DADOS TÉCNICOS**

<b>Tensão nominal</b>	<b>230-240 V</b>
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	500 W
Velocidade de rotação	7000 min <sup>-1</sup>
Tamanho da lâmina	Ø 85 mm
Máx. profundidade de corte em madeira suave	25 mm
Máx. profundidade de corte em aço	3mm
Máx. profundidade de corte em plástico	5 mm
Motor de escovas de carvão	Sim
Laser de bateria	Sim
Tamanho do orifício	10 mm
Dimensões da lâmina	85x1,6 mm
<b>BMC</b>	<b>Sim</b>
Aperto suave	Sim
Proteção de segurança	Sim
Material de base	Alu
Função de proteção de sobrecarga	Sim

**16 RÚIDO**

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	89 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	100 dB(A)



**ATENÇÃO!** Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 24 meses efectivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, excluindo: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como rolamentos, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorrecta, queda de raio, voltagem de rede incorrecta. Esta lista não é restrictiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado correctamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

## 18 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas eléctricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas.

Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

**19 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: mini serra de imersão 500W – 85mm

Marca: PowerPlus

Modelo nº. : POWE30040

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuyl N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Ludo Mertens

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

28/04/2021, Lier - Belgium

1	TILTENKT BRUK .....	3
2	OVERSIKT OVER KOMPONENTER (FIG. A) .....	3
3	PAKKENS INNHOLD .....	3
4	SYMBOLER .....	4
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER .....	4
5.1	<i>Arbeidsplassen</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i> .....	4
5.3	<i>Personssikkerhet</i> .....	5
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
6	EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR DYKKSAGER .....	6
7	ÅRSAKER TIL TILBAKESLAG OG HVORDAN DE HINDRES .....	6
8	TILLEGG SINSTRUKSJONER OM SIKKERHET FOR LASERE .....	7
9	MONTASJE .....	7
9.1	<i>Stille inn sagdybden (Fig. 1)</i> .....	7
9.2	<i>Skifte sagblad</i> .....	7
10	BRUK .....	8
10.1	<i>Holde verktøyet og slå PÅ/AV</i> .....	8
10.1.1	<i>Slå på verktøyet</i> .....	8
10.1.2	<i>Frigjøre dybdestoppen</i> .....	8
10.2	<i>Stille inn styringsanslaget</i> .....	8
10.3	<i>Laserstrålen</i> .....	8
10.4	<i>Følge en strek</i> .....	9
10.5	<i>Støvavsug</i> .....	9
11	SAGING .....	9
12	UTSKJÆRINGER .....	10
13	SAGING AV SPESIelt HARDE ELLER UJEVNE MATERIALER .....	10
13.1	<i>Platemetall</i> .....	10
13.2	<i>Keramiske fliser, heller osv.</i> .....	10
13.3	<i>Gipsplater</i> .....	11



14	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.....	11
14.1	<i>Sagblader</i> .....	11
15	TEKNISKE DATA .....	11
16	STØY .....	12
17	GARANTI .....	12
18	MILJØ.....	12
19	SAMSVARERKLÆRING.....	13

**MINI DYKKSAG 500W - 85MM****POWE30040****1 TILTENKT BRUK**

Denne maskinen er primært beregnet på langsgående og tverrgående saging av fastspent trevirke, sponplater, finerplater, aluminium, keramikkfliser og stein. Merk deg at bladet som er forhåndsinstallert på sagen, kun er beregnet på saging i tre. All annen bruk eller modifisering av sagen anses som misbruk, og kan føre til alvorlig fare. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



**ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.**

**2 OVERSIKT OVER KOMPONENTER (FIG. A)**

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 Lasergenerator                                 | 8 Sagblad                       |
| 2 Bryter for lasergenerator                      | 9 Spor for styringsanslag       |
| 3 Sikkerhetsknapp for mekanisk dybdestopp        | 10 Låseskrue for styringsanslag |
| 4 Kuttedybdeskala                                | 11 Avtakbart beskyttende deksel |
| 5 PÅ/AV-bryter                                   | 12 Støvadapter                  |
| 6 Klemme og låsespak for innstilling av sagdybde | 13 Mykt grep                    |
| 7 Festeskrue med skive                           | 14 Spindellåseknapp             |
|  | 15 Munnstykke for støvavtrekk   |
|  | 16 Bunnplate                    |

**3 PAKKENS INNHOLD**

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!**

- 1 x mini dykksag
- 1 x unbrakonøkkel
- 1 x parallellanslag
- 1 x støvadapter




- 1 x 24T blad (forhåndsmontert på maskinen)
- 1 x håndbok
- 1 x diamantskive
- 1 x HSS-blad



**Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.**

**4 SYMBOLER**

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Les håndboken nøye før bruk.		Bruk alltid vernebriller.
	I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).		
	Bruk hørselsvern.		Kun innendørs bruk.
	Laser radiation!		Ikke se inn i strålen.

**5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER**

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

**5.1 Arbeidsplassen**

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

**5.2 Elektrisk sikkerhet**



**Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.**

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangspluggere som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.

- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

### **5.3    *Personsikkerhet***

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

### **5.4    *Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy***

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

### **5.5    *Service***

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

## 6 EKSTRA SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR DYKKSAGER

- Påse at nettspenningen er den samme som den som oppgis på typeskiltet.
  - Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner skal ikke bruke dykksagen med mindre de er under oppsyn og veiledning av en verge.
  - La aldri en sag med strøm tilkoblet ligge uten tilsyn, og hold den unna barn og personer som behøver tilsyn.
  - Hold hendene unna sagbladets sageområde.
  - Husk at til og med et sløvt sagblad fremdeles er ganske skarpt. Grip alltid sagblader i sidene. Ikke kast fra deg et sagblad, og ikke slipp det ned.
  - Bruk aldri slipeskiver på en dykksag.
  - Ikke grip under arbeidsstykket. Deksløst kan ikke beskytte deg mot sagbladet under arbeidsstykket.
  - Juster sagedybden etter tykkelsen på arbeidsstykket. Sagbladet skal stikke gjennom arbeidsstykket med mindre enn lengden på sagtennene.
  - Ikke sag svært små arbeidsstykker. Når du sager rundt tre må du bruke en anordning som sikrer at arbeidsstykket ikke vrir seg. Hold aldri stykket som sages i hendene eller over bena. Det er viktig å feste arbeidsstykket godt for å minimere faren for fysisk kontakt, fastkiling av sagbladet eller tap av kontroll.
- Hold sagen kun i de isolerte gripeflatene når du bruker den til noe der bladet kan komme i kontakt med skjulte strømledninger eller sin egen kabel. Kontakt med strømførende ledninger kan gjøre verktøyets metalldeleer strømførende, og vil føre til elektrisk støt.
- Bruk alltid sagblader av riktig størrelse og med passende monteringshull. Sagblader som ikke passer til sagens monteringsdeler vil være ubalanserte og føre til tap av kontroll.
  - Bruk aldri en skadet eller feildimensjonert ytterkrage eller en skadet festeskruer. Ytterkragen og festeskruen er spesialdesignet for å gi sagen optimal ytelse og pålitelighet.
  - Start dykksagen og begynn å sage når bladet når full hastighet.
  - Ikke brems sagbladet ved å presse mot siden av det etter at du har slått av sagen.
  - Sett kun sagen til side etter at sagbladet har stanset helt opp.
  - Ikke utsett sagen for høye temperaturer, fuktighet og harde støt. Dette kan skade sagen.
  - Hold sagen godt med begge hender og hold armene slik at du kan motstå kraften av et tilbakeslag.

## 7 ÅRSAKER TIL TILBAKESLAG OG HVORDAN DE HINDRES

- Et tilbakeslag er en brå reaksjon som skyldes at sagbladet klemmes eller kiles fast eller er ujustert, og det fører til at en ukontrollert sag løftes og beveger seg fra arbeidsstykket og mot operatøren.
- Et tilbakeslag kan inntreffe når sagbladet klemmes eller kiles fast i sagsporet. Sagbladet blokkeres og motorkraften i retning av operatøren.
- Et tilbakeslag kan inntreffe når sagbladet vrir seg eller står skjevt i sagsporet. Dette fører til at tennene på den bakre kanten av sagbladet kan sette seg fast på arbeidsstykket slik at sagbladet beveges ut av sagsporet. Dermed hopper sagen bakover mot operatøren.
- Et tilbakeslag er et resultat av feil bruk av sagen. Det kan hindres ved å ta de forholdsregler som beskrives nedenfor.
- Hold sagen godt med begge hender og hold armene slik at du kan motstå kraften av et tilbakeslag. Hold alltid sagbladet på sidene, og bring aldri sagbladet på linjen med kroppen din. Ved et tilbakeslag kan sagen hoppe bakover, men operatøren kan kontrollere tilbakeslaget med korrekte forholdsregler.
- Hvis sagbladet kiles fast eller sagingen avbrytes av en eller annen grunn, skal du slippe PÅ/AV-bryteren og holde sagen rolig i materialet til sagbladet stopper helt opp. Forsøk aldri å fjerne sagbladet fra arbeidsstykket eller trekke bakover så lenge sagbladet beveger seg, da dette kan føre til et tilbakeslag. Finn årsaken til at sagbladet er fastkilt og løs dette på passende måte.

- Når du vil starte sagen som sitter fast i arbeidsstykket igjen, sentrerer du sagbladet i sagsporet og sjekker at tennene ikke sitter fast i arbeidsstykket. Hvis sagbladet kiles fast, skal det bevegges ut av arbeidsstykket, ellers kan det skjer et tilbakeslag når sagen startes igjen.
- Støtt opp store paneler for å minimere risikoen for et tilbakeslag fra et fastkilt sagblad. Store paneler vil ofte sige under sin egen vekt. Paneler må støttes på begge sider, både ved sagsporet og ut på kantene.
- Ikke bruk sløve eller skadede sagblader. Sagblader med sløve eller feiljusterte tenner kan skape større friksjon, fastkiling av sagbladet og tilbakeslag på grunn av et for smalt sagspor.
- Juster kuttedybdeposisjonen før sagingen. Hvis innstillingen endres under sagingen, kan sagbladet kiles fast og det kan oppstå et tilbakeslag.
- Vær ekstra forsiktig når du gjør et sirkelkutt i et skjult område, som i en eksisterende vegg. Det utstikkende sagbladet kan blokkeres i skjulte objekter og det kan skje et tilbakeslag.
- Ikke plasser sagen på arbeidsbenken eller gulvet før sagbladet har stoppet helt opp. Et ubeskyttet sagblad som roterer vil bevege sagen i sageretningen og vil kutte alt den kommer bort i. Merk deg derfor at det tar tid før sagbladet stopper.
- Av denne årsaken egner sagen seg ikke til bruk i reversert posisjon som et fast utstyr.
- Ikke bruk sagen hvis den ikke virker som den skal eller er skadet. Ikke forsøk å reparere tekniske problemer på egenhånd. Kontakt service eller få sagen reparert av en fagmann.

## 8 TILLEGGSSINSTRUKSJONER OM SIKKERHET FOR LASERE



**Advarsel! Laserstrålen kan gi alvorlig øyeskade. Se aldri rett på laserstrålen.**

- Under bruk må du ikke peke med laserstrålen mot mennesker, direkte eller indirekte via reflekterende flater.
- Denne laseren samsvarer med klasse 2 i henhold med relevant standard. Enheten inneholder ingen komponenter som det kan utføres service på. Dekselet må ikke åpnes. Hvis enheten blir skadet, må reparasjon utføres av en autorisert reparatør.
- Brillen for å se laserstråler beskytter ikke mot direkte laserstråling.

## 9 MONTASJE

### 9.1 Stille inn sagdybden (Fig. 1)



**MERK: Vi anbefaler at sagdybden settes til ca. 2 mm dypere enn materialets tykkelse, om mulig. Dette vil hjelpe til å oppnå et rent kutt.**

Løsne låsespaken på klemmen for dybdeinnstilling (6), still inn ønsket sagdybde på skalaen (4) og klem låsespaken på plass igjen.

### 9.2 Skifte sagblad




**ADVARSEL: Feil plassering av sagbladet kan skade verktøyet permanent.**

- Påse at verktøyet er koblet fra strømnettet.
- Trykk og hold inn spindellåseknappen (14) og løsne festeskruen med skiven (7) med unbrakonøkkelen (skru med klokken for å åpne). Fjern festeskruen og skiven (se Fig. 2, 3 og 4).
- Still inn sagdybden til maksimum. (Se avsnittet «Stille inn sagdybden».)

- Løft opp bunnplaten (16).
- Fjern sagbladet.
- Nytt sagblad monteres i motsatt rekkefølge.
- Trykk inn spindellåseknappen (14) til den tar tak og stram festeskruen (7) godt til.



**MERK:** Pilen på sagbladet må stemme overens med pilen som viser rotasjonsretningen  (på verktøyet).

## 10 BRUK

### 10.1 Holde verktøyet og slå PÅ/AV



**ADVARSEL:** Før du trykker på PÅ/AV-bryteren må du sjekke at sagbladet sitter riktig montert og at festeskruen (7) er godt trukket til.

- Sett støpslet i stikkontakten.

#### 10.1.1 Slå på verktøyet:

Slå PÅ: Skyv PÅ/AV-bryteren (5) bakover og hold den.

Slå AV: Slipp PÅ/AV-bryteren (5).



**Advarsel:** Sagbladet fortsetter å rotere en stund etter at maskinen er slått av.

**Merk:** Gjøre et prøvecutt i et stykke vraktre.

#### 10.1.2 Frigjøre dybdestoppen

Trykk den bakre delen av sikkerhetsknappen (3) ned og hold den der (se pilens retning ③ i Fig. 5).



**MERK:** Når du trykker inn sikkerhetsknappen, frigjøres sagmekanismen samtidig slik at motoren kan beveges nedover. Sagbladet stikker frem fra det beskyttende dekslet (12).

### 10.2 Stille inn styringsanslaget

Løsne låseskruen for styringsanslaget (10) på bunnplaten (16) og plasser styringsanslaget i sporet (9). Still inn ønsket bredde og stram til låseskruen for styringsanslaget (10) igjen.

### 10.3 Laserstrålen



**Advarslar:** Ikke se direkte inn i laserstrålen, ikke pek laserstrålen mot personer og aldri mot en persons øyne i mer enn 0,25 sekunder.



Laserstrålen hjelper deg med å styre saglinjen når du sager et arbeidsstykke.

Sagen har en laserstråle som får strøm fra et batteri.

Lasergeneratorbryteren(2) sitter foran sikkerhetslåseknappen for den mekaniske dybdestoppen.

Slå på: Trykk lasergeneratorbryteren (2) til posisjonen «I». Lasergeneratoren (1) starter.

Slå av: Trykk bryteren (2) tilbake til posisjonen «O».

- Bestem sagelinjen på arbeidsstykket.
- Juster dybden etter ønske.
- Sett støpslet i stikkkontakten og start motoren.
- Når sagbladet når maks. Hastighet (etter ca. 5 sekunder), setter du sagen på arbeidsstykket.
- Slå på lasergeneratoren(1) med lasergeneratorbryteren (2).
- Still inn strålen med merket på arbeidsstykket og skyv sagen sakte fremover med begge hender mens du holder den røde laserstrålen på merket.
- Slå av laserstrålen når kuttet er ferdig.
- Når batteristrømmen er utladet, må du lade opp batteriet ved å trekke ut dekslet på laserbatteriholderen.

#### 10.4 Følge en strek

En V-format peker foran og bak på bunnplaten (16) hjelper deg til å følge en linje når du sager. (Se Fig. 6.)

#### 10.5 Støvavsug

Dykksagen er et kraftig verktøy som kan produsere store mengder støv. Ettersom verktøyet har et fullstendig innelukket sagblad, er støvavtrekket spesielt effektivt. Du bør bruke støvavtrekk til alt, bortsett fra mindre trimmejobber.

- Skyv støvadapteren (12) inn på støvavtrekksmunnstykket (15).
- Koble en støvsuger som er godkjent for avtrekk av sagflis og splinter til støvadapteren (12).

## 11 SAGING



**ADVARSEL! Før du bruker maskinen må du kontrollere at det beskyttende dekslet (11) virker som det skal.**



**ADVARSEL: Sag alltid fremover på arbeidsstykket. Trekk aldri verktøyet bakover. Hvis du er en ny bruker, bør du øve deg på å sage tynt tre til du får litt erfaring.**

- Sjekk spesifikasjonene for å vite om verktøyet egner seg til materialet som skal sages.
- Monter riktig sagblad. Det må være uskadet og skarpt.
- Still in sagdybden. (Se avsnittet «**Stille inn sagdybden**».)
- Plasser arbeidsstykket på et flatt underlag som en arbeidsbenk, et bord eller på gulvet. Leg et stykke skrapmateriale under hvis:
- Du ikke ønsker å skade arbeidsunderlaget.
- Arbeidsunderlaget kan skade sagbladet. Du arbeider på f.eks. et betonggulv.
- Sett støpslet i stikkkontakten.
- Grip verktøyet godt (se avsnittet «**Holde og slå PÅ/AV**») og legg bunnplaten an mot overflaten på arbeidsstykket. Påse at den bakre halvdel av bunnplaten henger utenfor arbeidsstykket. Ikke stikk sagbladet inn i materialet.
- Slå på verktøyet og vent noen sekunder til sagbladet når full hastighet. Trykk deretter inn sikkerhetsknappen (3) og stikk sagbladet sakte og bestemt ned i materialet. Skyv deretter verktøyet fremover langs sagelinjen. Om nødvendig slår du på lasergeneratoren (1).
- **MERK:** Trekk aldri verktøyet bakover.
- Det skal brukes svært liten kraft til å skyve verktøyet langs sagelinjen. For mye kraft vil slite på operatøren, sagbladet og verktøyet. For stor kraft vil også kunne skape opphetning. Dermed kan temperaturvernet aktiveres og stanse sagen.



- Påse at bunnplaten alltid holdes flatt på materialet som sages. Dette er spesielt viktig ved starten og slutten på kuttet, eller hvis du sager tynne segmenter og ikke hele bunnplaten ligger mot arbeidsstykket.
- Når kuttet er ferdig, løfter du verktøyet bort fra arbeidsflaten før du slår det av. Hvis det har dannet seg mye sagstøv, bør du ha verktøyet slått på i noen ekstra sekunder for at støvet skal kunne fjernes fra verktøyet.

## 12 UTSKJÆRINGER

Dykkssaging er kanskje ikke mulig i enkelte harde materialer.

- Velg et passende sagblad for harde materialer. Still in sagdybden (se avsnittet «**Still inn sagdybden**»), sett støpslet i stikkkontakten og plasser bunnplaten (16) på arbeidsflaten. Påse at det fremre indikasjonsmerket på bunnplaten er innstilt med startlinjen (se avsnittet «**Følge en strek**»).
- Slå på verktøyet og vent noen sekunder til sagbladet når full hastighet. Stikk deretter sagbladet sakte og bestemt ned i arbeidsstykket. Skyv deretter verktøyet fremover langs sagelinjen. Trekk aldri verktøyet bakover.
- Når kuttet er ferdig, løfter du verktøyet bort fra arbeidsflaten før du slår det av. Hvis det har dannet seg mye sagstøv, bør du ha verktøyet slått på i noen ekstra sekunder for at støvet skal kunne fjernes fra verktøyet.
- Tips om utskjæringer:
- Hvis kuttet skal tildekkkes, f.eks. av et ventildeksel, kan hjørnene overlappes for å sikre at alt overflødig materiale fjernes.
- Hvis kuttet skal være synlig, må du ikke overlappe hjørnene. I dette tilfellet vil ikke alt materialet bli fjernet, fordi sagbladet er sirkelrundt. Hjørnene vil derfor kreve avslutning med en kniv. Hvis materialet er tynt og baksiden ikke er viktig, kan overflødig materiale skyves ut.
- Hvis du har tilgang til baksiden av materialet, kan du merke kuttet der med overkuttsmargin. Deretter sager du fra baksiden av materialet for å lage perfekte hjørner på fremsiden. Avsnittet «**Spesifikasjoner**» inneholder en tabell med overkuttsmarginer.

## 13 SAGING AV SPESIELT HARDE ELLER UJEVNE MATERIALER

Lær deg å bruke verktøyet ved å sage vanlig tre før du prøver noe hardere. Når du sager hardere materialer, som metall, kreves det mer kraft for å holde arbeidsstykket og det må kanskje spennes fast.

Sag aldri materialer som produserer giftig støv eller dunster, som PTFE eller asbest.

### 13.1 *Platemetall:*

- Still alltid dybdejusteringen minst 1 mm dypere enn materialets tykkelse for å unngå at sagbladet kryper opp på arbeidsflaten. Det må legges skrapmateriale under arbeidsflaten.
- Fjern grader og rust, da dette hindrer deg i skyve sagen frem på materialet.
- Du kan smøre tykk bivoks (møbelpuss) på bunnplaten for at det skal bli lettere å sage i metall.
- Egner seg kun for saging i messing, kobber, bly, aluminium eller galvanisert bløtt stål.
- Etter 2 minutter med metallsaging skal du la verktøyet hvile i minst 3 minutter.

### 13.2 *Keramiske fliser, heller osv.:*

- Bruk kun sagblader som er spesielt beregnet på disse oppgavene.
- Sag alltid med støvavtrekk tilkoblet, da støvet kan være farlig for brukeren og kan hindre at bladvernet virker som det skal.

**13.3 Gipsplater:**

- Dykksagen anbefales kun for å gjøre tilfeldige kutt i gipsplater, og alltid med et passende støvavtrekk tilkoblet. Støvet kan gjøre at vernet ikke virker som det skal.
- Konvensjonelle verktøy som patentsager eller kniver gir generelt gode resultater, selv om dykksagen kan brukes hvis det er behov for et spesielt rent og støvfritt kutt, eller hvis det er fare for å kutte rør eller kabler.

**14 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

Jevnlig rengjøring kreves for at verktøyet skal være trygt å bruke, fordi ansamling av sagstøv vil hindre verktøyet i å virke som det skal.

Støvavtrekkslangen kan tilstoppes og må rengjøres av og til, spesielt hvis det sages i fuktig tre.

- Trekk støpslet ut av stikkkontakten.
- Rengjør grundig med en liten, myk børste, som f.eks. en malerkost.
- Hold kjøleåpningene på motorhuset rene og åpne til enhver tid.
- Bruk aldri kaustiske rengjøringsmidler eller løsemidler til å rengjøre plastdeler.

**14.1 Sagblader**

- Bruk alltid skarpe sagblader.
- Hvis verktøyet ikke kutter så godt som forventet, eller hvis det overopphetes (temperaturvernet kan slå ut), er det oftest på grunn av et sløvt sagblad.
- Det er vanskelig å se eller kjenne om sagbladet er sløvt. Sett på et nytt sagblad hvis du er i tvil.
- Sagblader er forbruksartikler.
- Vær forsiktig når du bytter sagblader, de kan bli varme under bruken. La sagbladet få tid til å kjøles ned før du bytter det ut.

**15 TEKNISKE DATA**

<b>Nominell spenning</b>	<b>230–240 V</b>
Nominell frekvens	50 Hz
Nominell effekt	500 W
Rotasjonshastighet	7000 min <sup>-1</sup>
Bladstørrelse	Ø 85 mm
Maks. sagdybde i mykt tre	25 mm
Maks. sagdybde i stål	3 mm
Maks. sagdybde i plast	5 mm
Kullbørstemotor	Ja
Batterilaser	Ja
Borstørrelse	10 mm
Bladdimensjoner	85 x 1,6 mm
BMC	Ja
Mykt grep	Ja
Sikkerhetsdeksel	Ja
Basemateriale	Alu
Overlastbeskyttelse	Ja

## 16 STØY

Støyemissionsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA	94 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	105 dB(A)



**VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrasjon):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 24 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

## 18 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte.

Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

**19 SAMSVARSERKLÆRING**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produkt: MINI DYKKSAG 500W - 85MM  
merke: POWERplus  
modell: POWE30040

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturdato):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturdato):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens  
Regulatoriske saker – Samsvarsleder  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	TILSIGTET BRUG .....	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A) .....	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD .....	3
4	SYMBOLER .....	4
5	ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ4	
5.1	<i>Arbejdsområde</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i> .....	4
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i> .....	5
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
6	SUPPLERENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR DYKSAVE ...	6
7	ÅRSAGER TIL OG FOREBYGGELSE AF TILBAGESLAG.....	6
8	SUPPLERENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR LASERE.....	7
9	MONTERING .....	7
9.1	<i>Indstilling af savdybden (Fig. 1)</i> .....	7
9.2	<i>Udskiftning af savklingen</i> .....	8
10	BETJENING .....	8
10.1	<i>Holdegreb og tænding/slukning</i> .....	8
10.1.1	<i>Tænding for værktøjet</i> : .....	8
10.1.2	<i>Frigørelse af dybdestoppet</i> .....	8
10.2	<i>Indstilling af parallelanslaget</i> .....	8
10.3	<i>Laserlinjegenerator</i> .....	9
10.4	<i>Linjefølgelse</i> .....	9
10.5	<i>Støvudsugning</i> .....	9
11	SAVNING .....	9
12	UDSKÆRINGER .....	10
13	SAVNING I SÆRLIGT HÅRDE ELLER SLIBENDE MATERIALER .....	10
13.1	<i>Metalplader</i> :.....	11
13.2	<i>Keramiske fliser, skifer mv</i> :.....	11
13.3	<i>Gipsplader</i> :.....	11

14	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....	11
14.1	<i>Klinger</i> .....	11
15	TEKNISKE DATA .....	12
16	STØJ .....	12
17	GARANTI .....	13
18	MILJØ .....	13
19	KONFORMITETSERKLÆRING .....	14

**MINI-DYKSAV 500W – 85MM  
POWE30040****1 TILSIGTET BRUG**

Dette værktøj er primært beregnet til savning, på langs og på tværs, af massivt træ, spånplader, krydsfiner, aluminium, fliser og sten, der holdes i en fast position. Bemærk, at klingen, der leveres forhåndsmonteret i saven, kun er beregnet til savning af træ. Enhver anden anvendelse eller ændring af enheden betragtes som forkert brug og kan give anledning til betydelige farer. Ikke egnet til erhvervmæssig brug.



**ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.**

**2 BESKRIVELSE (FIG. A)**

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Lasergenerator                            | 8. Savklinge                     |
| 2. Lasergeneratorkontakt                     | 9. Åbning til parallelanslag     |
| 3. Sikkerhedslås knap til mekanisk dybdestop | 10. Låseskrue til parallelanslag |
| 4. Savdybdeskala                             | 11. Aftagelig beskyttelsesskærm  |
| 5. Tænd/sluk-knap                            | 12. Støvadapter                  |
| 6. Justeringsklemme for savdybde med låsearm | 13. Blødt håndtagsgreb           |
| 7. Klemkrue med almindelig skive             | 14. Spindellåseknop              |
|  | 15. Støvdudsugningsdyse          |
|  | 16. Bundplade                    |

**3 MEDFØLGENDE INDHOLD**

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømtikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!**









- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1 x mini-dyksav        | 1 x 24T-klinge (formonteret på maskinen) |
| 1 x unbraco-nøgle      | 1 x vejledning                           |
| 1 x parallelanslag     | 1x diamantklinge                         |
| 1 x støvdugsugningsrør | 1x HSS-klinge                            |



**Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.**

## 4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.		Brug altid øjenbeskyttelse.
	I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.		
	Brug beskyttelse mod støj.		Må kun bruges indendørs.
	PAS PÅ! Laserstråling!		Kig ikke ind i lyskeglen.

## 5 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

### 5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhed



**Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.**

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfildrede netkabler øger faren for elektriske stød.



- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 5.3 **Personlig sikkerhed**

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikvis uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

### 5.4 **Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer**

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanten kommer ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

### 5.5 **Service**

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

**6 SUPPLERENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR DYKSAVE**

- Sørg for, at netspændingen svarer til specifikationerne på typeskiltet.
- Personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner må ikke bruge dyksaven, medmindre de er under opsyn og vejledes af en værge.
- Efterlad aldrig den kørende sav uden opsyn og opbevar den utilgængeligt for børn og personer med behov for tilsyn.
- Hold dine hænder væk fra skæreområdet og savklingen.
- Husk at selv en slidt savklinge stadig er meget skarp. Tag altid fat om siderne på savklingen. Savklingen må ikke kastes eller tabes.
- Dyksaven må aldrig bruges med slibeskiver.
- Grib ikke fat under arbejdsemnet. Beskyttelsesskærmen kan ikke beskytte dig mod savklingen under arbejdsemnet.
- Juster skæredybden til arbejdsemnets tykkelse. Det skal være synligt mindre end en fuld tandhøjde under arbejdsemnet.
- Der må ikke saves i meget små arbejdsemner. Når der skæres rundt træ, skal der anvendes en anordning, som forhindrer arbejdsemnet i at dreje. Hold aldrig arbejdsemnet, der skal saves, i dine hænder eller på tværs af dit ben. Det er vigtigt at sikre emnet korrekt for at minimere risikoen for fysisk kontakt, fastklemning af savklingen eller tab af kontrol.
- Saven må kun holdes i de isolerede gribeflader under arbejde, hvor skæreværktøjet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller dets eget kabel. Kontakt med en strømførende ledning udsætter også metaldelene for spænding og fører til elektrisk stød.
- Brug så altid klinger i den rigtige størrelse og med passende lokalboring. Savklinger, som ikke passer til savens monteringsdele, vil køre ude af balance, hvilket kan medføre kontroltab.
- Brug aldrig en beskadiget eller forkert ydre flange eller en beskadiget klemskrue. Den ydre flange og klemskruen er specielt designet til din sav for optimal ydeevne og pålidelighed.
- Start dyksaven og begynder at save, når den når fuld ubelastet hastighed.
- Brems aldrig savklingen med sidetryk, efter den er blevet slukket.
- Læg først saven fra dig, når savklingen er stoppet helt.
- Saven må ikke udsættes for høje temperaturer, fugt eller stærke stød. Dette kan beskadige saven.
- Hold saven fast med begge hænder og hold dine arme i en position, hvor du kan modstå rekylkrafterne.

**7 ÅRSAGER TIL OG FOREBYGGELSE AF TILBAGESLAG**

- Et tilbageslag er en pludselig reaktion som følge af en fastklemt eller forkert justeret savklinge, som fører til at den ukontrollerede sav blive løftet fra arbejdsemnet og slynget mod brugeren.
- Et tilbageslag kan forekomme, når savklingen bliver klemt eller sidder fast i savsnittet. Savklingen blokeres, og motorens kraft slynger dyksaven mod brugeren.
- Et tilbageslag kan forekomme, når savklingen bliver skæv eller fejlplaceret i savsnittet. Som følge heraf kan tænderne på bagkanten af savklingen sætte sig fast i arbejdsemnets overflade, hvorved savklingen flyttes ud af savsnittet, og saven springer tilbage mod brugeren.
- Et tilbageslag er resultatet af ukorrekt eller mangelfuld anvendelse af saven. Det kan forhindres ved at tage de passende forholdsregler som er beskrevet nedenfor.
- Hold saven fast med begge hænder og hold dine arme i en position, hvor du kan modstå rekylkrafterne. Hold altid savklingerne på siden, de må aldrig være på linje med din krop. Ved tilbageslag kan saven springe baglæns, men brugeren kan styre rekylkrafterne, hvis der blev truffet passende forholdsregler.

- Hvis savklingen binder, eller savningen afbrydes en eller anden grund, skal du slippe tænd/sluk-knappen og roligt holde saven i materialet, indtil savklingen er stoppet helt. Forsøg aldrig at fjerne saven fra arbejdsemnet eller trække den baglæns, så længe savklingen bevæger sig eller et tilbageslag kan forekomme. Find årsagen til savklingsens fastklæmning og afhjælp den gennem passende foranstaltninger.
- Når du ønsker at genstarte en sav, der sidder fast i et arbejdsemne, skal du centrere savklingen i savsnittet og kontrollere, at savtænderne ikke sidder fast i arbejdsemnet. Hvis savklingen bliver fastklemt, kan den bevæge sig ud af arbejdsemnet, eller der kan forekomme et tilbageslag, hvis saven startes igen.
- Understøt store plader for at minimere risikoen for tilbageslag som følge af en fastklemt savklinge. Store plader har en tendens til at synke under deres egen vægt. Pladerne skal understøttes på begge sider, både i nærheden af savsnittet samt på kanten.
- Brug aldrig sløve eller beskadigede savklinger. Savklinger med sløve eller fejlljusterede tænder forårsager øget friktion, fasklemning af savklingen og tilbageslag som følge af et for snævert snit.
- Stram skæreanslagets position før savearbejdet påbegyndes. Hvis indstillingerne ændres, mens der saves, kan savklingen blive fastklemt og forårsage et tilbageslag.
- Vær særligt forsigtig, hvis du udfører et "cirkulært snit" i et skjult område, såsom en eksisterende væg. Den gennemtrængende savklinge kan blive blokeret i skjulte genstande, mens der skæres, og forårsage et tilbageslag.
- Anbring ikke saven på arbejdsbordet eller gulvet, før savklingen er stoppet helt. En ubeskyttet, kørende savklinge bevæger sig i savretningen og saver igennem alt, den støder på. Vær derfor opmærksom på savens forsinkelsestid.
- Af denne grund er saven er ikke egnet til brug i omvendt position som fastgjort udstyr.
- Saven må ikke anvendes, hvis den ikke fungerer korrekt eller er blevet beskadiget. Forsøg ikke selv at reparere saven i tilfælde af tekniske problemer. Kontakt et servicecenter eller få saven repareret af en fagmand.

## 8 SUPPLERENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR LASERE



**Advarsel! Laserstrålen kan forårsage alvorlige øjenskader. Man må aldrig se eller stirre direkte ind i laserstrålen.**

- Peg ikke med laserstrålen på andre mennesker, hverken direkte eller indirekte via reflekterende overflader.
- Denne laser er klasse 2 og overholder bestemmelserne med gældende standarder. Enheden indeholder ikke nogen servicebare komponenter. Huset må ikke under nogen omstændigheder åbnes. Hvis enheden er beskadiget, må den kun repareres af en autoriseret servicetekniker.
- Brillen beskytter ikke imod laserens stråler.

## 9 MONTERING

### 9.1 Indstilling af savdybden (Fig. 1)



**BEMÆRK:** Hvis det er muligt, anbefaler vi, at savdybden indstilles ca. 2 mm dybere end materialetykkelsen. Dette vil hjælpe med at sikre, at du opnår et rent snit.

Løsn låsearmen på justeringsklemmen for savdybde (6), indstil den ønskede savdybde på skalaen (4) og spænd låsearmen igen.


## 9.2 Udsiftning af savklingen



**ADVARSEL:** Forkert montering af klingen kan beskadige værktøjet permanent.

- Sørg for at frakoble værktøjet fra strømforsyningen.
- Tryk på spindellåseknappen (14) og hold den nede, frigør klemskruen med almindelig skive (7) med den indre sekskantnøgle (f) (åbn ved at dreje med uret). Fjern klemskruen med almindelig skive (se Fig. 2, 3 og 4).
- Indstil den maksimale savdybde. (se afsnittet "Indstilling af savdybde")
- Løft bundpladen (16) op.
- Afmonter savklingen.
- Påmontering af en savklinge udføres i omvendt rækkefølge.
- Tryk på spindellåseknappen (14) (indtil den går i indgreb) og stram klemskruen (7).



**BEMÆRK:** Pilen på savklingen skal stemme overens med den pil, der viser omdrejningsretningen  (kørselsretningen er vist på enheden).

## 10 BETJENING

## 10.1 Holdegreb og tænding/slukning



**ADVARSEL:** Før ON/OFF-aftrækkeren aktiveres, skal det kontrolleres, at den nye savklinge er monteret korrekt og kører uhindret samt at klingens klemskrue (7) er strammet.

Slut stikket til en stikkontakt.

10.1.1 Tænding for værktøjet:

Opstart: Skub tænd/sluk-knappen (5) bagud og hold den nede.

Slukning: Slip tænd/sluk-knappen (5).



**Advarsel:** Skiven fortsætter med at rotere, efter værktøjet slukkes.

**Bemærk:** Udfør et prævesnit på et overskydende stykke træ

10.1.2 Frigørelse af dybdestoppet

Tryk den bageste position af sikkerhedslåseknappen (3) nedad, og hold den nede (se pilens retning ③ på Fig. 5).



**BEMÆRK:** Ved at trykke på sikkerhedslåseknappen (3) frigøres dybdesnitmekanismen på samme tid, således at motoren kan flyttes nedad. Savklingen kommer ud af den aftagelige beskyttelsesskærm (11).

10.2 Indstilling af parallelanslaget

Slip låseskruen for parallelanslag (10) på bundpladen (16), og indstil parallelanslaget åbningen til parallelanslaget (9). Indstil en ønsket bredde og stram låseskruen til parallelanslaget (10).



**Advarsel:** Ret ikke med vilje lysstrålen mod personer og sørg for, at den ikke rettes mod personers øjne i mere end 0,25 s.



**Når du laver snitlinjen på arbejdsemnet, kan laserlinjegeneratoren hjælpe dig med at opnå en bedre justering.**

Saven er udstyret med et batteridrevet laserlys.

Lasergeneratorens kontakten (2) sidder på forsiden af sikkerhedslåseknappen til mekanisk dybdestop (3).

Aktivering: Flyt lasergeneratorens kontakt (2) til position "I", lasergeneratoren (1) aktiveres.

Deaktivering: Flyt kontakten (2) tilbage til "O"-positionen.

- Kontrollér savlinjen er på arbejdsemnet.
- Indstil savdybden efter behov.
- Tilslut maskinen og start motoren.
- Når klingens kører ved maksimal hastighed (ca. 5 sekunder), skal du placere saven på arbejdsemnet.
- Aktiver lasergeneratoren (1) fra laseråbningen med lasergeneratorens kontakt (2).
- Få lysstrålen til at flugte med mærket på arbejdsemnet og skub langsomt saven fremad med begge hænder, mens den røde lysstråle holdes på mærket.
- Sluk laserstrålen, når snittet er udført.
- Når batteriet er løbet tør, skal det skiftes ved at trække ud laserbatteridækslet ud.

#### 10.4 *Linjefølgelse*

En V-formet indikator samt en indikator på bundpladens (16) forreste og bageste position, danne en linje, der skal følges under savningen. (Se Fig. 6)

#### 10.5 *Støvudsugning*

Dyksaven er et kraftfuldt værktøj, der er i stand til at producere en stor mængde støv. Da værktøjet har en helt lukket klinge, er tvungen støvudsugning særligt effektiv. Tvungen støvudsugning bør anvendes til alle arbejdsopgaver på nær de mindste beskæringsarbejder.

- Tryk støvadapteren (12) på støvudsugningsdysen (15).
- Tilslut en udsugningsenhed, der er godkendt til udvinding af savsmuld og splinter, til støvadapteren (12).

## 11 SAVNING



**ADVARSEL!** Før saven bruges, skal det kontrolleres, at beskyttelseskærmen (11) fungerer korrekt.



**ADVARSEL:** Sav altid i en fremadgående retning. Træk aldrig værktøjet baglæns. Hvis du er en ny bruger, skal du øve ved at save i tyndt træ, indtil du er tilstrækkeligt øvet.

- Kontrollér specifikationerne for at sikre egnetheden af det materiale, der skal saves.
- Påmonter den korrekte klinge og kontrollér, at den er skarp og ubeskadiget.
- Indstil savdybden. (se afsnittet "**Indstilling af savdybde**")
- Anbring materialet, der skal saves, på en flad overflade, såsom en arbejdsbænk, bord eller gulv. Læg et stykke skrotmateriale under arbejdsemnet, hvis:
- Du ikke ønsker at beskadige arbejdsunderlaget.
- Hvis arbejdsunderlaget sandsynligvis vil beskadige klingens (eks. et betongulv).

- Sæt stikket i en stikkontakt.
- Tag godt fat om værktøjet (se afsnittet "**Holdegreb og tænding/slukning**") og anbring dets metalbundplade på den flade, der skal saves. Sørg for, at den bageste halvdel af bundpladen går ind over arbejdsemnet. Stik ikke klingens ned i materialet.
- Tænd for værktøjet og vent et øjeblik til klingens er kommet op i fart. Tryk dernæst forsigtigt på sikkerhedslåseknappen (3) og stik klingens langsomt og roligt (men fast) ned i arbejdsemnet. Skub dernæst værktøjet fremad langs savlinjen. Tænd eventuelt for lasergeneratoren (1).
- **BEMÆRK:** Træk aldrig værktøjet baglæns.
- Der skal bruges meget lidt kraft til at skubbe værktøjet langs savlinjen. Overdreven tvang vil gøre brugeren udmattet og forårsage overdrevent slid af klingens og værktøjet. Overdreven tvang vil også med stor sandsynlighed aktivere temperaturafbryderen, hvilket medfører forsinkelser.
- Sørg for at bundpladen altid holdes fladt mod arbejdsemnet. Dette er især vigtigt ved påbegyndelsen eller afslutningen af et snit, eller hvis der saves tynde snit, hvor bundpladen ikke er fuldt understøttet.
- Når snittet er blevet afsluttet, skal værktøjet løftes af arbejdsemnet, før det slukkes. Hvis der genereres en stor mængde støv, skal værktøjet holdes tændt i et ekstra par sekunder, så støvet kan blæses ud fra værktøjets inderside.

## 12 UDSKÆRINGER

Dybdesnit kan muligvis ikke udføres i visse hårde materialer.

- Benyt en savklinge, der er egnet til hårde materialer. Indstil savdybden (se afsnittet "**Indstilling af savdybden**"), sæt stikket i en stikkontakt og anbring bundpladen (16) på arbejdsemnet. Sørg for, at indikatormærket på forsiden af bundpladen flugter med startlinjen (se afsnittet "**Linjefølgelse**").
- Tænd for værktøjet og vent et øjeblik til klingens er kommet op i fart. Stik dernæst klingens langsomt og roligt (men fast) ned i arbejdsemnet. Skub dernæst værktøjet fremad langs savlinjen. (Træk aldrig værktøjet baglæns)
- Når snittet er blevet afsluttet, skal værktøjet løftes af arbejdsemnet, før det slukkes. Hvis der genereres en stor mængde støv, skal værktøjet holdes tændt i et ekstra par sekunder, så støvet kan blæses ud fra værktøjets inderside.
- Udskæringstips:
- Hvis snittet skal dækkes, for eksempel af et udluftningsdæksel, kan hjørnerne overlappes for at sikre, at affaldsmaterialet adskilles fuldstændigt.
- Hvis udskæringen skal kunne ses, skal hjørnerne ikke overlappes. I dette tilfælde vil affaldsmaterialet ikke kunne adskilles helt, da savklingen er rund. Hjørnerne skal derfor færdigbehandles med en kniv. Hvis materialet er tyndt og bagsiden ikke er vigtig, kan affaldsmaterialet ganske enkelt trykkes ud.
- Hvis der er adgang til bagsiden på materialet, der skal saves, kan udskæringen markeres med en oversavningsmargin. Snittet udføres dernæst fra bagsiden for at sikre perfekte hjørner på forsiden.

## 13 SAVNING I SÆRLIGT HÅRDE ELLER SLIBENDE MATERIALER

Lær at bruge værktøjet ved at save i træ før du forsøger at save i hårdere materiale. Når der saves i hårdere materiale, såsom metaller, kræves der mere kraft til at holde arbejdsemnet, og her kan fastspænding være nødvendigt.

Sav aldrig i materialer, der producerer giftigt støv eller dampe, såsom PTFE eller asbest.

**13.1 Metalplader:**

- Indstil altid dybdejusteringen til at være mindst 1 mm dybere end materialetykkelsen for at undgå, at klingens kører op over overfladen. Der skal anbringes skrotmateriale under arbejdsområdet.
- Fjern grater og rust, da disse hindrer fremføringen i materialet.
- Påfør tyk bivoks (møbelpolish) på bundpladen af værktøjet for at gøre det lettere at save i metallet.
- Kun egnet til savning af messing, kobber, bly, aluminium eller galvaniseret stål.
- For hver to minutters metalsavning skal der holdes mindst tre minutters pause.

**13.2 Keramiske fliser, skifer mv:**

- Brug kun en klinge, der er specifikt udviklet til dette formål.
- Brug altid værktøjet med en egnet støvsuger eller støvudsugning tilsluttet, da støvet kan være farligt for brugeren og forhindre skærmen i at fungere korrekt.

**13.3 Gipsplader:**

- Dyksaven anbefales til uførelse af lejlighedsvis udskæringer i gipsplader og skal altid bruges med en egnet støvsuger eller støvudsugning tilsluttet. Støvet kan forhindre skærmen i at fungere korrekt.
- Konventionelle værktøjer såsom nøglehulssave eller knive generelt giver gode resultater, dog kan dyksaven bruges, hvis der kræves et særligt pænt, støvfrit snit, eller hvis der er fare for at save rør eller kabler.

**14 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Regelmæssig rengøring er nødvendig for sikker drift af værktøjet, da en overdreven ophobning af støv vil forhindre værktøjet i at fungere korrekt.

Støvsugerslangen kan blive tilstoppet og kræve regelmæssig rengøring, især hvis der saves i fugtigt træ.

- Sæt stikket i en stikkontakt.
- Rengør grundigt med en lille, blød børste såsom en malebørste.
- Sørg for at køleåbningerne på motorhuset altid er rene og ublokerede.
- Plastikdele må aldrig rengøres med slibende eller ætsende midler.

**14.1 Klinger**

- Brug altid en skarp klinge.
- Hvis værktøjet ikke saver så godt som forventet, eller hvis det overophedes (så varmeafbryderen aktiveres) er den hyppigst forekommende årsag en sløv klinge.
- Det er svært at se eller mærke om klingens er sløv. I tvivlstilfælde skal der anvendes en ny klinge.
- Klinger er forbrugsvarer.
- Vær forsigtig ved udskiftning af klinger, da de kan blive varme under brug. Lad klingens køle af i et stykke tid, før den udskiftes.

**15 TEKNISKE DATA**

<b>Mærkespænding</b>	<b>230-240 V</b>
Mærkefrekvens	50 Hz
Mærkeeffekt	500 W
Rotationshastighed	7000 min <sup>-1</sup>
Klingestørrelse	Ø 85 mm
Maks. skæredybde, nåletræ	25 mm
Maks. skæredybde, stål	3 mm
Maks. skæredybde, plast	5 mm
Kulbørstemotor	Ja
Batteridrevet laser	Ja
Indvendig diameter	10 mm
Klingemål	85 x 1,6 mm
Plastæske	Ja
Blødt greb	Ja
Sikkerhedsskærm	Ja
Bundplademateriale	Aluminium
Overbelastningsbeskyttelse	Ja

**16 STØJ**

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	94 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	105 dB(A)



**BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrationsniveau):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------------	---------------------	--------------------------



**17 GARANTI**

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 24 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksposering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

**18 MILJØ**

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

**19 KONFORMITETSERKLÆRING**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	mini-DYKSAV 500w – 85mm
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWE30040

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens  
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	AVSEDD ANVÄNDNING .....	3
2	BESKRIVNING (FIG. A).....	3
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL .....	3
4	SYMBOLER .....	4
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG .....	4
5.1	<i>Arbetsplatsen</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i> .....	4
5.3	<i>Personlig säkerhet</i> .....	5
5.4	<i>Användning och skötsel av elektriska verktyg</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	6
6	EXTRA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR INSTICKSSÅGAR ....	6
7	ORSAKER TILL OCH FÖREBYGGANDE AV KAST .....	6
8	EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR LASER .....	7
9	MONTERING .....	8
9.1	<i>Inställning av skärdjup (Fig. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Byte av sågklinga</i> .....	8
10	ANVÄNDNING .....	8
10.1	<i>Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen</i> .....	8
10.1.1	<i>Igångsättning och avstängning:</i> .....	8
10.1.2	<i>Frigöring av insticksstoppet</i> .....	9
10.2	<i>Inställning av sidoanslaget</i> .....	9
10.3	<i>Laserlinjegenerator</i> .....	9
10.4	<i>Snittlinjeföljning</i> .....	9
10.5	<i>Dammutsug</i> .....	9
11	SÅGNING .....	10
12	URSÅGNINGAR .....	10
13	SÅGNING I EXTRA HÅRDA ELLER KRÄVANDE MATERIAL .....	11
13.1	<i>Plåt:</i> .....	11
13.2	<i>Keramiska plattor, skiffer etc.:</i> .....	11
13.3	<i>Gipsskivor:</i> .....	11

14	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....	11
14.1	<i>Sågklingor</i> .....	11
15	TEKNISKA DATA .....	12
16	BULLER .....	12
17	GARANTI .....	13
18	MILJÖHÄNSYN .....	13
19	KONFORMITETSDEKLARATION .....	14

# POWERPLUS

POWE30040  
MINI-INSTICKSSÅG 500W – 85MM  
POWE30040

SV

## 1 AVSEDD ANVÄNDNING

Maskinen är i första hand avsedd för sågning, i längdriktning och i tvärriktning, av massivt trä, spånskivor, plywood, aluminium, kakel och sten som hålls i ett fast läge. Observera att sågens vid leveransen förinstallerade sågklinga uteslutande är avsedd att användas för sågning i trä. All annan användning eller modifiering av enheten betraktas som felaktig användning och kan ge upphov till betydande risker. Verktyget är inte avsett för professionellt bruk.



**WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om gräsklipparen överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.**

## 2 BESKRIVNING (FIG. A)

- |   |  |    |                         |
|---|--|----|-------------------------|
| 1 | Lasergenerator                             | 8  | Sågklinga               |
| 2 | Strömbrytare för lasergenerator,           | 9  | Spår för sidoanslag     |
| 3 | Spärknapp för mekaniskt insticksstopp      | 10 | Låsskruv för sidoanslag |
| 4 | Sågdjupsskala                              | 11 | Avtagbar skyddskåpa     |
| 5 | Strömbrytare                               | 12 | Dammutsugsadapter       |
| 6 | Inställningsklämma för sågdjup med låsspak | 13 | Mjukt grepp             |
| 7 | Klingskruv med plan bricka                 | 14 | Spindellås              |
|   |  | 15 | Dammutsugsmunstycke     |
|   |  | 16 | Basplatta               |

## 3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



**WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!**

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 1x mini-instickssåg  | 1x 24T sågklinga (fabriksmonterad) |
| 1x insexnyckel       | 1x bruksanvisning                  |
| 1x sidoanslag        | 1x diamantkapskiva                 |
| 1x dammutsugsadapter | 1x snabbstålsklinga                |



**Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.**

**4 SYMBOLER**

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.
	Studera noga bruksanvisningen före användning.		Bär alltid ögonskydd.
	Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv.		
	Bär hörselskydd.		Endast för inomhusbruk.
	Laserstrålning!		Titta inte in i laserstrålen.

**5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG**

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

**5.1 Arbetsplatsen**

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

**5.2 Elektrisk säkerhet**



**Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.**

- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.

- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

### 5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodor, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

### 5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg

- Forcera inte verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.

- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

### 5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

## 6 EXTRA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR INSTICKSSÅGAR

- Kontrollera att nätspanningen överensstämmer med den på typskylten angivna.
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får inte använda instickssågen såvida de inte övervakas och instrueras av en instruktör
- Lämna aldrig sågen obevakad när den är ansluten och håll den utom räckhåll för barn och personer i behov av tillsyn.
- Kom aldrig nära sågområdet eller sågklingan med händerna.
- Tänk på att även en slö sågklinga fortfarande är mycket vass. Fatta alltid om sågklingans sidor. Kasta inte sågklingan och tappa den inte.
- Använd aldrig instickssågen med slipskivor.
- Fatta aldrig under arbetsstycket. Skyddskåpan kan inte skydda dig mot sågklingan under arbetsstycket.
- Ställ in sågdjupet så att det överensstämmer med arbetsstyckets tjocklek. Sågklingan ska synas mindre än höjden på en sågtand under arbetsstycket.
- Såga inte i mycket små arbetsstycken. Vid sågning i rundvirke, använd en anordning som hindrar att arbetsstycket vrids. Håll aldrig arbetsstycket som ska sågas med handen eller över benet. Det är viktigt att arbetsstycket görs fast ordentligt, för att minska risken för att komma i kontakt med sågklingan, att den fastnar eller att du tappar kontrollen över sågen.
- Håll alltid sågen i de isolerade greppytorna vid arbete då sågen kan komma i kontakt med dolda ledningar eller sågens egen nätsladd. Kontakt med en strömförande ledning leder till att sågens metalldelar blir strömförande och kan ge upphov till elektriska stötar.
- Använd alltid sågklingor av rätt storlek och med rätt fästhålsdiameter. Sågklingor som inte överensstämmer med sågens monteringsanordningar kommer att arbeta ojämnt och kan leda till att du kan tappa kontrollen över sågen.
- Använd aldrig en skadad eller felaktig yttre fläns eller en skadad klingskruv. Den yttre flänsen och klingskruven är speciellt konstruerade för sågen för att ge bästa möjliga prestanda och driftsäkerhet.
- När du startar instickssågen, börja såga först när den kommit upp i fullt varvtal.
- Bromsa aldrig sågklingan när sågen stängts av genom att trycka sågklingans sida mot något.
- Ställ ifrån dig sågen först när den stannat helt.
- Utsätt inte sågen för höga temperaturer, fuktighet eller kraftiga stötar. Det kan ha till följd att sågen skadas.
- Håll sågen stadigt med båda händerna och ha armarna i ett läge så att du kan stå emot kast.

## 7 ORSAKER TILL OCH FÖREBYGGANDE AV KAST

- Kast är en plötslig reaktion på en klämd, fastkörd eller felinställd sågklinga, som gör att sågen på ett okontrollerat sätt lyfts upp och ut ur arbetsstycket i riktning mot operatören.
- Ett kast kan inträffa när sågklingan fastnar i sågsnittet. Sågklingan blockeras och motorkraften driver sågen snabbt bakåt i riktning mot operatören.
- Ett kast kan inträffa om sågklingan vrids eller styrs snett i snittet. Som ett resultat kan tänderna baktill på sågklingan fastna i ytskiktet på arbetsytan, varigenom sågklingan lämnar snittet och hoppar bakåt mot operatören.



- Ett kast är ett resultat av oriktig eller felaktig användning av sågen. Kast kan förhindras genom lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs närmare nedan.
- Håll i sågen stadigt med båda händerna och håll armarna så att du kan parera de krafter som kan uppstå vid ett kast. Håll kroppen på endera sidan av sågklingan, så att du inte står i linje med sågklingan. Vid ett kast kan sågen hoppa bakåt, men det går att parera kast om man förfar på rätt sätt..
- Om sågklingan fastnar eller sågningen av någon anledning avbryts, ska strömbrytaren släppas upp och sågen sedan hållas kvar i snittet tills klingan stannat helt. Försök aldrig att ta ut sågen ur arbetsstycket eller dra den bakåt så länge klingan är i rörelse, eftersom sågen då kan kasta. Undersök orsakerna till att klingan fastnat och åtgärda dem genom lämpliga åtgärder.
- När man vill starta en såg som har fastnat i ett arbetsstycke, centrera sågklingan i snittet och kontrollera att sågtänderna inte sitter fast i arbetsstycket. Om sågklingan fastnar, kan den röra sig ut från arbetsstycket och ett kast kan inträffa när sågen startas igen.
- Installera stöd för stora paneler för att minska risken för kast genom att sågklingan fastnar. Stora paneler tenderar att bågna under sin egen tyngd. Stöd måste placeras under panelen på båda sidorna, nära snittlinjen och nära panelens kant.
- Använd inte en slö eller skadad sågklinga. En sågklinga med slöa eller felinställda tänder ger ett trångt sågsnitt, vilket orsakar onödigt mycket friktion, klingan kan fastna eller sågen kasta.
- Se innan sågningen påbörjas till att sågdjupsstoppet är ordentligt åtdraget Om inställningen skulle ändra sig under sågningen kan sågklingan köra fast och sågen kasta.
- Var särskilt försiktig vid instickssågning i dolda utrymmen, som en befintlig vägg. Den bakom arbetsytan utstickande sågklingan kan under sågningen fastna i dolda föremål som kan få sågen att kasta.
- Ställ aldrig ifrån dig sågen på arbetsbänken eller golvet innan klingan har stannat helt. En oskyddad roterande sågklinga driver sågen mot sågningsriktningen och sågar i allt som är i vägen. Se därför till att du har klart för dig hur snabbt sågen stannar.
- Av denna anledning är sågen inte lämplig för användning i omvänt läge med fast montering.
- Använd inte sågen om den inte fungerar som den ska eller har skadats. Vid tekniska problem, försök inte reparera sågen på egen hand. Kontakta en serviceverkstad eller låt reparera sågen hos en fackman.

## 8 EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR LASER



**Varning! Laserstrålen har förmågan att förorsaka allvarliga ögonskador. Titta eller stirra aldrig rakt in i laserstrålen.**

- Rikta aldrig laserstrålen mot personer, varken direkt eller indirekt via reflekterande ytor.
- Den här lasern uppfyller kraven för klass 2 enligt tillämplig standard. Enheten innehåller ingen serviceutrustning etc. Öppna inte inkapslingen oavsett vad orsaken skulle kunna vara. Om enheten skulle råka bli skadad, skall skadan repareras av auktoriserad verkstad.
- Laserglasögon ger inget skydd mot direkt laserstrålning.

## 9 MONTERING

### 9.1 Inställning av skärdjup (Fig. 1)



**OBS:** Vi rekommenderar att skärdjupet om möjligt ställs in ungefär 2 mm djupare än materialtjockleken. Detta bidrar till ett rent snitt.

Lossa inställningsbygelns för skärdjup (6) låsspak, ställ in önskat skärdjup på skalan (4) och lås åter låsspaken.

### 9.2 Byte av sågklinga



**WARNING:** Felaktig montering av sågklingan kan orsaka permanenta skador på verktyget.

- Se till att verktyget är fränkopplat från elnätet.
- Tryck in och håll inne spindellåset (14), lossa med hjälp av insexnyckeln klingmuttern och den tillhörande plana mutterbrickan (7) (vrid medurs för att lossa). Avlägsna klingmuttern med bricka. (se **Fig. 2**, 3 och 4).
- Ställ in maximalt skärdjup. (Se avsnittet "Inställning av skärdjup")
- Lyft upp basplattan (16).
- Ta av sågklingan.
- Montering av en sågklinga sker i omvänd ordning.
- Tryck på spindellåset (14) (tills det tar) och dra åt klingskruven (7) ordentligt.



**OBS:** Pilen på sågklingan måste överensstämma med pilen på apparaten som visar rotationsriktningen.

## 10 ANVÄNDNING

### 10.1 Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen



**WARNING:** Innan avtryckaren trycks in, kontrollera att sågklingan är riktigt monterad och löper jämnt, och att klingmuttern (7) är ordentligt åtdragen.

- Sätt stickkontakten i eluttaget.

#### 10.1.1 Igångsättning och avstängning:

Igångsättning och sågning: Skjut strömbrytaren (5) bakåt och håll den där så länge sågningen pågår.

Avstängning: Släpp tillbaka strömbrytaren (5).



**Varning:** Sågklingan fortsätter att rotera efter det att verktyget stängts av.

**Anm.:** Utför en provsågning på en restbit.

### 10.1.2 Frigöring av insticksstoppet

Tryck spärrknappens (3) bakre del nedåt och behåll den intryckt (se pil ☺:s riktning på Fig. 5).



**OBS:** När man trycker på spärrknappen (3) frigörs insticksmekanismen samtidigt så att motorn kan röras nedåt. Sågklingan kan röra sig ut ur den avtagbara skyddskåpan (11).

### 10.2 *Inställning av sidoanslaget*

Lossa sidoanslagets låsskruv (10) på basplattan (16) och installera sidoanslaget i sidoanslagets passage (9). Ställ in önskad bredd och dra åt sidoanslagets låsskruv (10).

### 10.3 *Laserlinjegenerator*



**Varning:** Titta inte direkt på laserstrålen, rikta inte medvetet laserstrålen mot någon och se till att den inte är riktad mot ögat på någon person längre än 0,25 sekunder.



Laserlinjegeneratoren kan hjälpa dig att bättre följa den markerade snittlinjen på arbetsstycket.

Sågen är försedd med en lasergenerator som får sin ström från ett batteri. Strömbrytaren till lasergeneratoren (2) sitter framför säkerhetsknappen för mekaniskt insticksstopp (3).

Igångsättning: För att starta lasergeneratoren (1), ställ strömbrytaren till lasergeneratoren (2) i läge "I".

Avstängning: Ställ strömbrytaren till lasergeneratoren (2) i läge "O".

- Markera snittlinjen på arbetsstycket.
- Ställ in skärdjupet i önskat läge.
- Anslut maskinen och starta motorn.
- När sågklingan kommit upp i fullt varvtal (efter ca 5 sekunder) sätt sågen på arbetsstycket.
- Slå på lasergeneratoren (1) från laserbländaren med lasergenerators strömbrytare (2).
- Rikta in laserstrålen efter markeringen på arbetsstycket och skjut sakta sågen framåt med båda händerna och låt laserstrålen följa markeringen.
- Stäng av laserstrålen när snittet är slutfört.
- När batteriet är slut, byts batteriet genom att dra ut laserbatterilådan.

### 10.4 *Snittlinjeföljning*

Baktill och framtill på basplattan finns en V-formad pekare och en pekare som vid sågning gör det lättare för dig att följa snittlinjen. (Se Fig. 6).

### 10.5 *Dammutsug*

Mini-instickssågen är ett kraftfullt verktyg som kan ge upphov till stora mängder damm.

Sågens sågklinga är helt inkapslad vilket gör att dammutsugningen kan göras särskilt effektiv.

Dammutsugsfunktionen måste användas för alla arbeten utom smärre trimningsjobb.

- Skjut dammutsugsadaptorn (12) på dammutsugsmunstycket (15).
- Anslut en dammutsugstrutning, godkänd för utsugning av sågspån och stickor, till dammutsugsadaptorn (12).

## 11 SÅGNING



**WARNING!** Innan maskinen används, kontrollera att den avtagbara skyddskåpan (11) fungerar som den ska.



**WARNING:** Sågningen ska alltid utföras så att basplattan skjuts framåt. Dra aldrig verktyget baklänges. Om du är ny som användare, öva på tunnt trä tills du blir tillräckligt erfaren.

- Kontrollera med maskinens specifikationer att den är avsedd för det material som ska sågas.
- Montera en sågklinga av rätt typ och kontrollera att den är skarp och inte skadad.
- Ställ in skärdjupet. (Se avsnittet "Inställning av skärdjup")
- Placera materialet som ska sågas på ett plant underlag som en arbetsbänk, ett bord eller på golvet. Använd en restbit under materialet om du inte vill skada underlaget.
- Underlaget, t.ex. ett betonggolvs, kommer annars sannolikt att skada sågklingan.
- Sätt stickkontakten i eluttaget.
- Håll verktyget stadigt (se avsnittet "**Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen**") och låt basplattan vila på den yta som ska sågas. Se till att den bakre halvan av basplattan befinner sig utanför arbetsytan. Sätt inte sågklingan mot materialet.
- Starta maskinen och vänta några ögonblick för att låta den komma upp i fullt varvtal. Tryck sedan på säkerhetsknappen (3) och sätt sågklingan i materialet sakta och försiktigt men med fast hand. Skjut sedan verktyget framåt längs den markerade snittlinjen. Vid behov, slå på lasergeneratoren (1).
- **OBS:** Dra aldrig verktyget baklänges.
- Mycket litet kraft ska utövas för att föra sågen längs snittlinjen. Överflödigt kraft tröttrar ut operatören och orsakar stort slitage på sågklingan och verktyget. För stor kraft kommer också sannolikt att utlösa temperatursäkring, vilket ger upphov till fördröjningar,
- Se till att basplattan alltid hålls platt mot underlaget som sågas. Detta är särskilt viktigt vid början och slutet av snittlinjen eller om tunna material sågas där basplattan inte har fullt stöd.
- När snittet är slutfört, lyft verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Om stora mängder damm har alstrats, låt verktyget vara på några sekunder extra för att låta dammet i verktyget evakueras.

## 12 URSÅGNINGAR

Ursågningar är inte alltid möjliga i hårda material.

- Välj ut en lämplig sågklinga för hårda material och montera den. Ställ in skärdjupet (se avsnittet "Inställning av skärdjup"), sätt stickkontakten i eluttaget och sätt sedan basplattan på arbetsytan. Se till att pekaren framtill är i höjd med början på snittlinjen (se avsnittet "Snittlinjeföljning").
- Starta verktyget och vänta några ögonblick tills sågklingan kommit upp i fullt varvtal. Sätt sedan sågklingan i materialet sakta och försiktigt men med fast hand. Skjut sedan verktyget framåt längs snittlinjen som ska sågas. (Dra aldrig verktyget baklänges).
- När snittet är slutfört, lyft verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Om stora mängder damm har alstrats, låt verktyget vara på några sekunder extra för att låta dammet i verktyget evakueras.
- Tips för ursågning:
- Om ursågningen ska täckas över, t.ex. med en ventilationskåpa, kan hörnen tillåtas överlappa för att säkerställa att de avsågade bitarna lossnar helt.

- Om ursågningen kommer att vara synlig, låt inte hörnen överlappa. När detta är fallet, eftersom sågklingan är rund, kommer de avsågade bitarna inte att lossna helt. Hörnen kommer därför att behöva avslutas med en kniv. Om materialet är tunt och den bakre ytan utan betydelse, kan de ursågade bitarna helt enkelt tryckas ut.
- I det fall den bakre ytan av materialet som ska sågas är tillgänglig, kan ursågningen märkas ut med en tillåten överlappning. Ursågningen görs då från baksidan för att säkerställa perfekta hörn på framsidan. En tablå över tillåtna överlappningar återfinns i specifikationsavsnittet.

### 13 SÅGNING I EXTRA HÅRDA ELLER KRÄVANDE MATERIAL

Lär dig arbeta med verktyget genom sågning i trä innan du försöker med svårare material. Vid sågning i mer besvärliga material krävs mer kraft för att hålla fast arbetsstycket och det kan behöva skruvas fast med tvingar.

Såga aldrig i material som ger upphov till giftigt damm eller giftiga ångor som PTFE eller asbest.

#### 13.1 Plåt:

- Ställ alltid in skärdjupet på åtminstone 1 mm djupare än materialets tjocklek för att undvika att sågklingan rider upp över arbetsytan. En restbit är nödvändig under plåten.
- Avlägsna grader och rost eftersom de hindrar matningen av sågen över materialet.
- Tjockt bivax (möbelpolish) som applicerats på verktygets basplatta underlättar sågning i metall.
- Verktyget är endast avsett för sågning i mässing, koppar, bly, aluminium och galvaniserad stålplåt.  
Vid sågning i metall bör en paus på åtminstone tre minuter göras varannan minut.

#### 13.2 Keramiska plattor, skiffer etc.:

- Använd uteslutande sågklingor avsedda för dessa material.  
Använd alltid dammsugsutrustning eller en dammsugare eftersom dammet kan vara farligt för användaren och hindra att sidoanslaget fungerar som det ska.

#### 13.3 Gipsskivor:

- Instickssågning rekommenderas endast för enstaka urtag i gipsskivor och alltid med dammsugsutrustning eller dammsugare ansluten. Dammet kan hindra att sidoanslaget fungerar som det ska.
- Konventionella verktyg som nyckelhålssåg eller kniv ger i allmänhet gott resultat, även om instickssågning kan användas om ett särskilt snyggt eller dammfritt snitt önskas eller om det finns risk för att såga i rör eller kablar.

### 14 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Regelbunden rengöring krävs för att verktyget ska fungera säkert, eftersom en överdriven ansamling av damm kan hindra att verktyget fungerar korrekt.

Dammutsugsslangen kan sättas igen och behöva rengöras emellanåt, särskilt vid sågning i fuktigt trä.

- Dra stickkontakten ur nätuttaget.
- Rengör noga med en liten mjuk borste, t.ex. en färgpensel.
- Håll alltid verktygets ventilationsöppningar rena och fria från hinder.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel eller lösningsmedel för att göra ren plastdelarna.

#### 14.1 Sågklingor

- Använd alltid vassa sågklingor.
- Om sågklingan inte skär som den borde eller om den blir överhettad (materialet som sågas blir allt varmare) är den vanligaste orsaken att sågklingan är slö.

- Det är svårt att se eller känna efter om sågklingan är slö. Om du är osäker, byt till en ny klinga.
- Sågklingor är förbrukningsvaror.
- Var försiktig när du ska byta sågklinga, de kan bli mycket heta under användning. Låt klingan svalna en stund innan du byter den.

## 15 TEKNISKA DATA

Märkspänning	230-240V
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	500 W
Varvtal	7000 v/min
Klingdiameter	Ø 85 mm
Max. sågdjup, mjukt trä	25 mm
Max. sågdjup, stål	3 mm
Max. sågdjup, plast	5 mm
Kolborstmotor	Ja
Batterilaser	Ja
Centrumhål klinga	10 mm
Mått, klinga	85 x1,6mm
BMC	Ja
Mjukt grepp	Ja
Säkerhetsskydd	Ja
Basmaterial	Aluminium
Överbelastningsskydd	Ja

## 16 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	94 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	105 dB(A)



**OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).**

aw (vibration):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 24 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

## 18 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Elektriska produkter ska om möjligt deponeras till härför speciella återvinningscentraler. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information.

**19 KONFORMITETSDEKLARATION**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,  
deklarerar härmed att,

Utrustningens beteckning: Mini-instickssåg 500w – 85mm

Fabrikat: PowerPlus

Modell: POWE30040

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklARATION ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor

28/04/2021, Lier - Belgium



1	KÄYTTÖTARKOITUS.....	3
2	LAITTEEN OSAT (KUVA A).....	3
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ.....	3
4	SYMBOLIT .....	4
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET .....	4
5.1	<i>Työskentelyalue .....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Sähköturvallisuus .....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Henkilöturvallisuus .....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Huolto .....</i>	<i>5</i>
6	LISÄTURVAOHJEET UPOTUSPYÖRÖSAHOILLE .....	6
7	TAKAPOTKUN SYYT JA SEN EHKÄISY .....	6
8	LISÄTURVALLISUUSOHJEITA LASERIA VARTEN .....	7
9	KOKOAMINEN.....	7
9.1	<i>Sahaussyvyyden asetus (kuva 1).....</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Sahanterän vaihtaminen.....</i>	<i>7</i>
10	KÄYTTÖ .....	8
10.1	<i>Kiinnittäminen ja kytkeminen PÄÄLLE/POIS.....</i>	<i>8</i>
10.1.1	<i>Työkalun kytkeminen päälle: .....</i>	<i>8</i>
10.1.2	<i>Upotusvasteen vapauttaminen .....</i>	<i>8</i>
10.2	<i>Reunaohjaimen asettaminen.....</i>	<i>8</i>
10.3	<i>Laserviivan generaattori.....</i>	<i>9</i>
10.4	<i>Viivan seuraaminen .....</i>	<i>9</i>
10.5	<i>Pölyn poisto .....</i>	<i>9</i>
11	SAHAUS.....	9
12	SAHAUKSET .....	10
13	ERITTÄIN KOVIEN TAI HANKAAVIEN MATERIAALIEN SAHAUS .....	10
13.1	<i>Metallilevy:.....</i>	<i>11</i>
13.2	<i>Keraamiset laatat, savilaatat jne: .....</i>	<i>11</i>
13.3	<i>Kipsilevy:.....</i>	<i>11</i>

14	PUHDISTUS JA HUOLTO .....	11
14.1	<i>Terät</i> .....	11
15	TEKNISET TIEDOT.....	12
16	MELU.....	12
17	TAKUU .....	13
18	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN .....	13
19	YHDENMUKAISUUSILMOITUS.....	14

**MINI-UPOTUSPYÖRÖSAHA 500W – 85MM  
POWE30040****1 KÄYTTÖTARKOITUS**

Tämä kone on ensisijaisesti tarkoitettu penkkiin kiinnitetyn kiinteän puun, lastulevyn, vanerin, alumiinin, laattojen ja kiven sahaamiseen pitkittäis- ja poikkisuunnassa. Muista, että toimituksen yhteydessä sahaan asennettu terä on tarkoitettu vain puun sahaamiseen. Kaikkea muuta käyttöä tai laitteeseen tehtyjä muutoksia pidetään vääränä käyttönä ja seurauksena voi olla vaarallisia tilanteita. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



**VAROITUS!** Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalan mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

**2 LAITTEEN OSAT (KUVA A)**

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1 Lasergeneraattori                                | 9 Ohjaimen ura           |
| 2 Lasergeneraattorin kytkin                        | 10 Ohjaimen lukitusruuvi |
| 3 Turvalukituspainike mekaaniselle upotusvasteelle | 11 Irrotettava suojain   |
| 4 Sahaussyvyys-asteikko                            | 12 Pölynpoiston sovitin  |
| 5 Virtakytkin                                      | 13 Pehmeä kahva          |
| 6 Sahaussyvyuden lukitsin vipuineen                | 14 Karan lukituspainike  |
| 7 Lukitusruuvi ja aluslevy                         | 15 Pölynpoistosuutin     |
| 8 Sahanterä  | 16 Pohjalevy             |

**3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ**

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit, mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jääteläinsäädännön mukaisesti.



**VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!**

- |                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| 1 mini-upotuspyörösaha | 1 24T-terä (koneeseen asennettuna) |
| 1 kuusioavain          | 1 käyttöohje                       |
| 1 ohjain               | 1 timanttilaikka                   |
| 1 pölynpoistoliihtäntä | 1 pikaterästerä (HSS)              |



**Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.**

**4 SYMBOLIT**

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Ilmoittaa loukkaantumisen tai työkalun vioittumisen vaarasta.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.
	Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.		Käytä aina suojalaseja.
	Voimassa olevien EU-direktiivi(e)n vaatimusten mukainen.		
	Käytä kuulosuojaimia.		Vain sisäkäyttöön.
	Laser radiation!		Älä katso säteeseen.

**5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET**

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

**5.1 Työskentelyalue**

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskeyttämisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

**5.2 Sähköturvallisuus**



**Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.**

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyin jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### **5.3 Henkilöturvallisuus**

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF- asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää polynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää polyn aiheuttamia vaaratilanteita.

### **5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö**

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

### **5.5 Huolto**

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

## 6 LISÄTURVAOHJEET UPOTUSPYÖRÖSAHOILLE

- Varmista, että verkkovirta vastaa tyyppikilven määrittymiä.
- Henkilöt, joilla on rajoitteita aisteissa tai fyysisissä tai henkisissä ominaisuuksissa eivät saa käyttää upotuspyörösahaa ilman valvontaa ja ohjausta.
- Älä koskaan jätä sähköverkkoon kytkettyä sahaa valvomatta, ja pidä se lasten ja ohjausta tarvitsevien ihmisten ulottumattomissa.
- Älä laita käsiäsi sahauskohdan tai sahanterän lähelle.
- Muista, että kulunutkin sahanterä on hyvin terävä. Pidä terästä kiinni sivuilta. Älä heittele sahanterää äläkä pudota sitä.
- Älä koskaan käytä hiomalaikkoja upotuspyörösahassa.
- Älä tartu työkappaleeseen alapuolelta. Suojain ei pysty suojaamaan sinua sahanterältä työkappaleen alapuolelta.
- Säädä sahausvyvydeksi työkappaleen paksuus. Terä saa näkyä alapuolelta vain hampaan korkeutta vähemmän.
- Älä sahaa kovin pieniä työkappaleita. Kun sahaat pyöreää puuta, käytä työkappaleen paikoillaan pitävää välinettä. Älä koskaan pidä sahattavaa työkappaletta kädessä tai jalkaa vasten. Työkappale täytyy kiinnittää kunnolla, jottei sahanterä pääse osumaan sinuun, ettei terä jumitu etkä menetä hallintaa.
- Pidä sahasta kiinni vain eristetyistä tartuntapinnoista, kun suoritat toimenpidettä, jossa terä voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai omaan virtajohtoonsa. Osuminen johtoon, jossa kulkee sähkövirta, tekee metalliosat jännitteisiksi ja johtaa sähköiskuun.
- Käytä aina oikeankokoisia sahanteriä, joiden keskireikä on sopiva. Sahan asennusosiin sopimattomat sahanterät pyörivät epätasaisesti ja aiheuttavat hallinnan menetyksen.
- Älä koskaan käytä vahingoittunutta tai sopimatonta ulkolaippaa tai kiinnitysruuvia. Sahallesi suunnitellut ulkolaippa ja kiinnitysruuvi antavat parhaan suorituskyvyn ja luotettavuuden.
- Käynnistä upotuspyörösaha, ja aloita sahaus, kun se on saavuttanut täyden nopeuden.
- Älä koskaan jarruta sahanterää sivusta painetta antaen, kun olet sammuttanut sahan.
- Laita saha pois vasta, kun sahanterä on täysin pysähtynyt.
- Älä altista sahaa korkeille lämpötiloille, kosteudelle äläkä iskuille. Saha voi vaurioitua niistä.
- Pidä sahasta tukevasti molemmin käsin ja aseta kätesi niin, että pystyt vastustamaan takapotkua.

## 7 TAKAPOTKUN SYYT JA SEN EHKÄISY

- Takapotku on äkillinen reaktio, joka johtuu sahanterän jumittumisesta tai vinoudesta ja josta seuraa sahan hallitsematon nousu ja liike irti työkappaleesta kohti käyttäjää.
- Takapotku voi tapahtua, kun sahanterä jää sahausrakoon jumiin. Sahanterä jumittuu ja moottorin voima työntää upotuspyörösahaa käyttäjän suuntaan.
- Takapotku voi tapahtua sahanterän taipuessa tai kääntyessä sahausraossa. Sen seurauksena sahanterän taustapuolen hampaat voivat juuttua työkappaleen pintaan, jolloin sahanterä nousee sahausraosta ja saha hypähtää taaksepäin käyttäjän suuntaan.
- Takapotku johtuu sahan käyttövirheestä. Sen voi estää asianmukaisin varotoimin, jotka kuvataan alla.
- Pidä sahasta tukevasti kiinni molemmin käsin ja aseta käsivartesi asentoon, jossa pystyt vastustamaan takapotkun voimaa. Pidä sahanterää sivulla, äläkä koskaan samalla linjalla kuin kehosi. Takapotkussa saha hypähtää taaksepäin, mutta käyttäjä pystyy hallitsemaan takapotkun voiman, jos on varautunut siihen asianmukaisesti.
- Jos sahan terä jumittuu tai sahaaminen jostain syystä keskeytyy, vapauta virtakytkin ja pidä sahaa rauhallisesti paikallaan sahattavassa materiaalissa, kunnes sahanterä on kokonaan pysähtynyt. Älä koskaan yritä irrottaa sahaa työkappaleesta tai vetää sitä taaksepäin sahan terän liikkeessä – se voi aiheuttaa takapotkun. Selvitä syy sahanterän jumittumiselle ja poista se asianmukaisesti.

- Kun haluat käynnistää uudelleen työkappaleeseen juuttuneen sahan, keskitä sahanterä sahausrakoon ja tarkista, etteivät sahan hampaat ole kiinni työkappaleessa. Jos sahan terä on jumissa, se saattaa liikkua pois työkappaleesta tai voi tulla takapotku sahaa käynnistäessä.
- Tue suuret levyt hyvin, jotta takapotkuriski jumittuneesta sahanterästä pienenee. Suuret levyt pyrkivät roikkumaan oman painonsa takia. Levyt on tuettava molemmin puolin, sekä sahausraon vierestä että reunoilta.
- Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita sahanteräitä. Sahanterät, joiden hampaat ovat tylsät tai vinossa, lisäävät kitkaa, jumittavat sahanterää ja aiheuttavat takapotkun liian kapeassa sahausraossa.
- Kiristä sahausvyvyys paikalleen ennen sahaamista. Jos asetukset muuttuvat sahatessa, sahanterä voi jumittua sahatessa ja aiheuttaa takapotkun.
- Ole erityisen varovainen, jos suoritat "ympärisahausta" piilossa olevaan kohteeseen, kuten seinään. Sahanterä voi sahatessa jumittua piilossa oleviin esineisiin ja aiheuttaa takapotkun.
- Älä laita sahaa työpöydälle tai lattialle ennen kuin sahanterä on pysähtynyt. Suojaamaton, pyörivä sahanterä siirtää sahaa sahaussuuntaan ja viiltelee tielleen osuneita esineitä. Huomioi sahan pysähtymisen viive.
- Tästä syystä saha ei sovi käytettäväksi ylösalaisin kiinteästi asennettuna laitteena.
- Älä käytä sahaa, jos se ei toimi kunnolla tai on vaurioitunut. Jos siinä on teknisiä ongelmia, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä huoltoon tai jätä saha ammattilaisen korjattavaksi.

## 8 LISÄTURVALLISUUSOHJEITA LASERIA VARTEN



**Varoitus! Lasersäde voi aiheuttaa vakavia silmävaurioita. Älä koskaan katso suoraan lasersäteeseen.**

- Älä osoita lasersädettä käytön aikana ihmisiin suoraan tai epäsuoraan heijastavien pintojen kautta.
- Tämä laserlaite on voimassa olevan standardin luokan 2 vaatimusten mukainen. Laitteessa ei ole huollettavia osia. Älä avaa koteloa mistään syystä. Mikäli laite vahingoittuu, se tulee korjauttaa valtuutetulla korjaajalla.
- Laserin katselulasit eivät ole suojalaseja lasersäteilyä vastaan.

## 9 KOKOAMINEN

### 9.1 Sahaussyvyyden asetus (kuva 1)



**HUOM.: Mikäli mahdollista suosittelemme, että sahausvyvyys asetetaan noin 2 mm syvemmälle kuin materiaalin paksuus. Se auttaa saamaan puhtaan sahausksen.**

Vapauta sahausvyvyyden asetuksen kiinnittimen (6) lukitusvipu, aseta tarvittava sahausvyvyys asteikolle (4) ja kiinnitä lukitusvipu uudelleen.

### 9.2 Sahanterän vaihtaminen




**VAROITUS: Terän väärä asento voi vioittaa työkalun lopullisesti.**

- Varmista että työkalu on irrotettu virtalähteestä.

- Paina ja pidä karan lukituspainike (14) kytkettynä, vapauta aluslaatalla varustettu kiinnitysruuvi (7) kuusiokoloavaimella (avaa kääntämällä myötäpäivään). Irrota aluslaatalla varustettu kiinnitysruuvi (katso kuva 2, 3 ja 4).
- Aseta sahausvyvyys maksimiin. (Katso kohta "Sahaussyvyyden asettaminen")
- Nosta pohjalevy ylös (16).
- Irrota sahanterä.
- Sahanterän asentaminen tehdään vastakkaisessa järjestyksessä.
- Paina karan lukituspainiketta (14) (kunnes se kiinnittyy) ja kiristä kiinnitysruuvi (7) tukevasti.



**HUOM.:** Sahanterän nuolen on oltava samansuuntainen kuin kiertosuuntaa osoittavan nuolen  (käyntisuunta näkyy laitteen päällä).

## 10 KÄYTTÖ

### 10.1 Kiinnittäminen ja kytkeminen PÄÄLLE/POIS



**VAROITUS:** Ennen kuin kytket liipaisinkytkimen, tarkasta että sahanterä on oikein asennettu ja pyörii tasaisesti ja että terän kiristysruuvi (7) on kiristetty hyvin.

- Kytke virtapistoke pistorasiaan.

#### 10.1.1 Työkalun kytkeminen päälle:

Päälle kytkeminen: Vedä virtakytkin (5) taaksepäin ja pidä se sitten paikallaan.

Kytkeminen pois päältä: Vapauta virtakytkin (5).



**Varoitus:** Sahanterä jatkaa pyörimistä vielä sen jälkeen, kun työkalu on kytketty pois.



**Huom:** Suorita koesahaus jätepuupalaan.

#### 10.1.2 Uputusvasteen vapauttaminen

Paina turvalukituspainikkeen takaosa (3) alas ja pidä sitä painettuna (katso nuolen suunta ③ kuvasta 5).



**HUOM.:** Turvalukituspainikkeen (3) painanta vapauttaa upotussahausmekanismin samanaikaisesti niin, että moottoria voi liikkuttaa alaspäin. Sahanterä tulee esiin irrotettavasta suojakannesta (11).

### 10.2 Reunaohjaimen asettaminen

Vapauta reunaohjaimen lukitusruuvi (10) aluslevyn (16) päällä ja aseta reunaohjain reunaohjaimen loveen (9). Aseta haluamasi leveys ja kiristä reunaohjaimen lukitusruuvi (10).



## 10.3 Laserviivan generaattori



**Varoitus:** Älä katso suoraan lasersäteeseen, älä suuntaa tahallasi sädettä ihmisiin päin ja varmista, että se ei ole suunnattu kenenkään henkilön silmiin yli 0,25 sekuntia.



**Kun teet leikkuuviivan työkappaleen päälle, laserviivan generaattori voi auttaa saamaan paremman kohdistuksen.**

Sahasasi on laservalo, joka saa virtansa paristosta.

Laser-generaattorin katkaisin (2) sijaitsee mekaanisen upotusvasteen (3) turvalukituspainikkeen edessä.

Kytkeminen päälle: Paina lasergeneraattorin katkaisin (2) "I" -asentoon, lasergeneraattori (1) toimii.

Kytkeminen pois: Paina katkaisin (2) taas "O" -asentoon.

- Varmista leikkuuviiva työkappaleen päällä.
- Säädä sahausvyvyys vaatimusten mukaisesti.
- Liitä koneen virtajohto ja käynnistä moottori.
- Kun terä saavuttaa maksimi nopeuden (noin 5 sekunnissa), pane saha työkappaleen päälle.
- Kytke lasergeneraattori (1) päälle laser-aukosta käyttäen lasergeneraattorin katkaisinta (2).
- Kohdista säde työkappaleen päällä olevan merkin kohdalle ja työnnä saha hitaasti eteenpäin molemmin käsin, pitäen punainen valosäde merkin kohdalla.
- Kytke lasersäde pois, kun sahaus on suoritettu.
- Kun pariston virta on loppunut, vaihda paristo vetämällä laserin paristolokeron kansi pois.

## 10.4 Viivan seuraaminen

V-muotoinen osoitin ja osoitin sijaitsevat aluslevyn etu- ja takakohdassa (16), mikä mahdollistaa viivan seuraamisen sahauksen aikana (Katso kuva 6).

## 10.5 Pölyn poisto

Upotuspyörösaha on tehokas työkalu, joka voi kehittää paljon pölyä. Koska työkalussa on täysin koteloitu terä, koneellinen pölyn poisto on hyvin tehokasta. Koneellista pölyn poistoa tulisi käyttää kaikissa töissä pieniä viimeistelytöitä lukuun ottamatta.

- Työnnä pölynpoiston sovitin (12) pölynpoistosuuttimelle (15).
- Kytke sahanpurun ja sirujen poistoon hyväksytty pölyimuri pölynpoiston sovittimeen (12).

## 11 SAHAUS



**VAROITUS!** Ennen kuin käytät konetta, tarkasta irrotettavan suojakannen (12) toiminta, jotta laite toimii oikein.



**VAROITUS:** Sahaa aina eteenpäin suunnassa. Älä koskaan vedä työkalua taaksepäin. Jos olet uusi käyttäjä, harjoittele sahaamalla ensin ohutta puuta, kunnes saat kokemusta.

- Tarkasta tekniset tiedot ja varmista sahattavan materiaali sopivuus.
- Asenna oikea terä ja varmista, että se on terävä eikä vioittunut.
- Aseta sahausvyvyys. (Katso kohta "Sahaussyvyuden asettaminen")
- Pane sahattava materiaali tasaiselle pinnalle, kuten työpenkille, pöydälle tai lattialle. Käytä sen alla jätemateriaalipalaa siinä tapauksessa että:

- Et halua vioittaa työalueen pintaa.
- Työalueen pinta voi vioittaa terää. Esim. betonilattia.
- Liitä laite virtalähteeseen.
- Ota työkalusta tukevasti kiinni (Katso kohta “**Kiinnipitäminen & kytkeminen PÄÄLLE/POIS**”) ja pane metallinen aluslevy leikattavan kappaleen päälle. Varmista että aluslevyn takaosa jää työskentelypinnan ulkopuolelle. Älä upota terää materiaaliin.
- Kytke työkalu päälle ja odota hetki niin että terä saavuttaa sahausnopeuden. Paina sitten turvalukituspainiketta (3) ja työnnä terä hitaasti mutta tukevasti materiaaliin. Työnnä työkalua sitten eteenpäin leikattavaa viivaa pitkin. Kytke lasergeneraattori päälle tarvittaessa (1).
- **HUOM.:** Älä vedä työkalua koskaan taaksepäin.
- Vain hyvin vähän voimaa tulisi käyttää siirrettäessä työkalua leikkuuviivaa pitkin. Liika voima saa aikaan käyttäjän väsymistä ja terän sekä työkalun liiallista kulumista. Liiallinen voima voi myös laukaista lämpötilan katkaisimen ja aiheuttaa viivytystä.
- Varmista että aluslevy pidetään aina tasaisesti sahattavan materiaalin pinnalla. Tämä on erityisen tärkeää sahauskeskuksissa tai lopussa tai jos leikataan ohuita listoja ja aluslevy ei ole täysin tuettu.
- Heti kun sahaus on suoritettu, nosta työkalu työskentelypinnalta, ennen kuin sammutat laitteen. Jos on kehittynyt paljon pölyä, pidä laite käynnissä vielä muutama sekunti, jotta liika pöly laitteen sisältä pääsee pois.

## 12 SAHAUKSET

Uputussahaus ei ole ehkä mahdollista joissakin kovissa materiaaleissa.

- Valitse sopiva sahanterä kovia materiaaleja varten ja vaihda siihen. Aseta sahausvyövyys (Katso kohta “Sahaussyvyyden asettaminen”), kiinnitä virtajohto ja aseta sitten metallinen aluslevy (16) työpinnalle. Varmista että aluslevyn päällä oleva etumerkki on aloitusviivan kanssa samassa kohtaa (Katso kohta “Viivan seuraaminen”).
- Kytke työkalu päälle ja odota hetki niin, että terä saavuttaa työskentelynopeuden. Työnnä sen jälkeen terä hitaasti ja varovasti mutta tukevasti materiaaliin. Työnnä työkalua sitten eteenpäin leikattavaa viivaa pitkin. (Älä vedä työkalua koskaan taaksepäin)
- Heti kun on päästy viivan loppuun, nosta työkalu työskentelypinnalta, ennen kuin sammutat laitteen. Jos on kehittynyt paljon pölyä, pidä laite käynnissä vielä muutama sekunti, jotta liika pöly laitteen sisältä pääsee pois.
- Sahausvihjeitä:
- Jos sahaus on peitettävä esimerkiksi tuuletuskannella, kulmat voi panna limittäin, jotta voidaan varmistaa, että jättemateriaali irtoaa täysin.
- Jos sahaus on näkyvissä, älä limitä kulmia. Tällaisessa tilanteessa koska sahausterä on pyöreä, jättemateriaali ei irtoa täysin. Siksi kulmat on viimeisteltävä veitsellä. Jos materiaali on ohutta ja kääntöpuoli ei ole tärkeä, jättemateriaalin voi vain työntää pois.
- Jos sahattavan materiaalin kääntöpuolelle on mahdollista päästä, sahauskohdan voi merkitä sahauskeskuksen mittapöytäkohtalla. Sahaus tehdään sitten kääntöpuolelta, jotta voidaan varmistaa täydelliset kulmat näkyvällä puolella. Sahauskeskuksen mittapöytäkohtamatalukko näkyy Tekniset tiedot kohdassa.

## 13 ERITTÄIN KOVIEN TAI HANKAAVIEN MATERIAALIEN SAHAUS

Opettele käyttämään työkalua sahaamalla puuta ennen kuin yrität leikata mitään kovempaa.

Sahattaessa kovempaa materiaalia, kuten metalleja, tarvitaan enemmän voimaa työkappaleen kiinni pitämiseen ja tarvitaan ehkä puristuskiinnitystä.

Älä sahaa koskaan materiaaleja, joista tulee myrkyllistä pölyä tai savuja kuten PTFE tai asbesti.

**13.1 Metallilevy:**

- Aseta syvyydensäättö aina vähintään 1 mm syvemmäksi kuin materiaalin paksuus voidaksesi välttää terän nousemisen pinnan päällä. Työkappaleen alle tarvitaan hukkamateriaalipala.
- Poista jäyste ja ruoste, koska ne vaikeuttavat materiaalin syöttöä.
- Paksu mehiläisvaha (huonekaluvaha) levitettyinä työkalun aluslevyvyn helpottaa metallin leikkua.
- Sopii vain pronssin, kuparin, lyijyn, alumiinin tai galvanoidun pehmeän teräksen työstöön.
- Sahattaessa metallia 2 minuutin välein tulisi pitää vähintään 3 minuutin lepotauko.

**13.2 Keraamiset laatat, savilaatat jne:**

- Käytä vain tähän tarkoitukseen erityisesti suunniteltua terää.
- Käytä aina liitettynä sopivaan pölynimuriin tai pölynpoistolaitteeseen, koska pöly voi olla vaarallista käyttäjälle ja estää suojuksen oikean toiminnan.

**13.3 Kipsilevy:**

- Uputuspyörösahaa suositellaan vain tilapäisesti kipsilevyn sahaamiseen ja sitä on käytettävä aina liitettynä sopivaan pölynimuriin tai pölynpoistolaitteeseen. Pöly voi estää suojuksen oikean toimimisen.
- Tavanomaisilla työkaluilla kuten puukkosahoilla tai leikkuuterillä saadaan yleensä erinomainen tulos, vaikkakin upotuspyörösahaa voi käyttää, jos tarvitaan erittäin siisti, pölytön sahaus tai jos on olemassa vaara sahata putkiin tai kaapeleihin.

## 14 PUHDISTUS JA HUOLTO

Jotta työkalun käyttö olisi turvallista, se on puhdistettava säännöllisesti, koska pölyn liiallinen kerääntyminen estää työkalun oikean toiminnan.

Pölynpoistoletku (b) voi tukkeutua ja se on puhdistettava aika ajoin, erityisesti jos sahataan kosteaa puuta.

- Irrota virtalähteestä.
- Puhdista huolellisesti pienellä pehmeällä harjalla, kuten maaliharjalla.
- Pidä tuuletusaukot moottorikotelon päällä aina puhtaina ja avoimina.
- Älä käytä koskaan syövyttäviä aineita tai liuottimia muoviosien puhdistamiseen.

**14.1 Terät**

- Käytä aina terävää terää.
- Jos terä ei leikkaa odotetulla tavalla tai jos se ylikuumenee (lämpötilan katkaisutoiminto voi lauetta), yleisin syy on tylsä terä.
- On vaikea nähdä tai tuntea, onko terä tylsä. Jos olet epävarma, käytä uutta terää.
- Terät ovat kuluvia osia.
- Ole varovainen teriä käsitellessä, koska ne voivat tulla kuumiksi käytön aikana. Anna terän jäähtyä jonkin aikaa ennen sen vaihtamista.

**15 TEKNISET TIEDOT**

<b>Nimellisjännite</b>	<b>230–240 V</b>
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	500 W
Pyörimisnopeus	7000 min <sup>-1</sup>
Terän koko	Ø 85 mm
Maks. sahausvyvyys, pehmeä puu	25 mm
Maks. sahausvyvyys, teräs	3 mm
Mas. sahausvyvyys, muovi	5 mm
Hiiliharjamoottori	Kyllä
Paristolaseri	Kyllä
Terän keskireiän koko	10 mm
Terän mitat	85 x 1,6 mm
Muovikotelo	Kyllä
Pehmeä kahva	Kyllä
Suojain	Kyllä
Runkomateriaali	Alumiini
Ylikuormitusuojaus	Kyllä

**16 MELU**

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	94 dB(A)
Äänitehotaso LwA	105 dB(A)



**HUOMIO!** Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------	---------------------	--------------------------

## 17 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 24 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: normaalia osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Tämä takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: paristoja, laturreita, normaalia osien kulumisesta johtuvia vikoja, eritoten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia jne. Lisävarusteet kuten porat, poran terät, sahan terät jne. eivät myöskään kuulu tämän takuun piiriin.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossa (mikäli käytävissä tälle yksikölle) ostosittien kera.

## 18 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

**19 YHDENMUKAISUUSILMOITUS**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA  
ilmoittaa, että

Tuote: MINI-upotuspyörösaha 500W – 85mm  
Tavaramerkki: PowerPlus  
Malli: POWE30040

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Ludo Mertens

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ .....	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α) .....	3
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ .....	3
4	ΣΥΜΒΟΛΑ.....	4
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.....	4
5.1	<i>Χώρος εργασίας.....</i>	4
5.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια.....</i>	4
5.3	<i>Ατομική ασφάλεια .....</i>	5
5.4	<i>Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων .....</i>	5
5.5	<i>Σέρβις.....</i>	6
6	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΠΡΙΟΝΑ ΒΥΘΙΣΗΣ .....	6
7	ΑΙΤΙΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΛΩΤΣΗΜΑΤΟΣ.....	7
8	ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΪΖΕΡ .....	8
9	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ .....	8
9.1	<i>Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 1) .....</i>	8
9.2	<i>Αλλαγή της πριονόλαμας .....</i>	8
10	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ .....	9
10.1	<i>Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα .....</i>	9
10.1.1	<i>Ενεργοποίηση του εργαλείου: .....</i>	9
10.1.2	<i>Απελευθέρωση της μηχανικής φραγής βύθισης.....</i>	9
10.2	<i>Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα .....</i>	9
10.3	<i>Γεννήτρια λείζερ.....</i>	10
10.4	<i>Ακολουθήση της γραμμής κοπής.....</i>	10
10.5	<i>Εξαγωγή σκόνης .....</i>	10
11	ΚΟΠΗ .....	11
12	ΑΠΟΚΟΠΗ .....	11
13	ΚΟΠΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΚΛΗΡΩΝ Ή ΛΕΙΑΝΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ .....	12
13.1	<i>Λαμαρίνα: .....</i>	12
13.2	<i>Κεραμικά πλακάκια, σχιστόλιθο κλπ.: .....</i>	12
13.3	<i>Γυψοσανίδα: .....</i>	12

14	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....	13
14.1	<i>Λεπίδες</i> .....	13
15	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....	13
16	ΘΟΡΥΒΟΣ.....	14
17	ΕΓΓΥΗΣΗ .....	14
18	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ .....	15
19	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ.....	15



**MINI ΠΡΙΟΝΙ ΒΥΘΙΣΗΣ 500W – 85MM  
POWE30040****1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ**

Αυτό το μηχάνημα προορίζεται κυρίως για πριόνισμα, κατά μήκος και εγκάρσια, στερεού ξύλου, νοβοπάν, κόντρα πλακέ, αλουμινίου, πλακιδίων και πέτρας που κρατιούνται σε σταθερή θέση. Σημειώστε ότι η λεπίδα που έχει προεγκατασταθεί στο πριόνι κατά την παράδοση προορίζεται για χρήση μόνο με ξύλο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του μηχανήματος θα θεωρηθεί εσφαλμένη χρήση και μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους. Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

**2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)**

- |   |   |    |                                    |
|---|---|----|------------------------------------|
| 1 | Γεννήτρια λείζερ                                    | 9  | Εγκοπτή οδηγού κοπής               |
| 2 | Διακόπτης γεννήτριας λείζερ                         | 10 | Βίδα ασφάλισης για τον οδηγό κοπής |
| 3 | Κουμπί ασφάλισης για μηχανικό στοπ βύθισης          | 11 | Αφαιρούμενο προστατευτικό κάλυμμα  |
| 4 | Κλίμακα βάθους κοπής                                | 12 | Αντάπτορας σκόνης                  |
| 5 | Διακόπτης λειτουργίας                               | 13 | Μαλακή λαβή                        |
| 6 | Σφιγκτήρας ρύθμισης βάθους κοπής με μοχλό ασφάλισης | 14 | Κουμπί ασφάλισης της ατράκτου      |
| 7 | Βίδα σύσφιξης με απλή ροδέλα                        | 15 | Ακροφύσιο εξαγωγής σκόνης          |
| 8 | Πριονόλαμα  | 16 | Πλάκα βάσης                        |

**3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

1x μίνι πριόνι βύθισης  
1x εξαγωνικό κλειδί  
1x παράλληλος οδηγός  
1x αντάπτορας σκόνης  
1x λεπίδα 24T (προεγκατεστημένη στο μηχάνημα)

1x εγχειρίδιο  
1x αδαμάντινος δίσκος  
1x λεπίδα από ατσάλι υψηλής ταχύτητας (HSS)



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

**4 ΣΥΜΒΟΛΑ**

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο μηχάνημα χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιά στο εργαλείο.		Μηχάνημα κλάσης II – Διπλή μόνωση – Δεν απαιτείται πρίζα γείωσης.
	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.
	Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		
	Χρησιμοποιείτε αντιθρομβική προστασία.		Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
	Ακτινοβολία λέιζερ!		Μην κοιτάτε την ακτίνα

**5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ**

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

**5.1 Χώρος εργασίας**

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

**5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια**



**Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.**

- Το φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπτεδωμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από συσκευή παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### 5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφαλείας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμού ασφαλείας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή υψασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνετε πολύ. Πατάτε πάντα σταθερά κάτω. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχάνημα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

### 5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.

- Φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία χρειάζονται συντήρηση. Ελέγχετε μήπως υπάρχουν εξαρτήματα είναι κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, μήπως υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### 5.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

## 6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΠΡΙΟΝΑ ΒΥΘΙΣΗΣ

- Βεβαιώστε ότι η τάση του ρεύματος είναι ίδια με αυτή στις προδιαγραφές πάνω στην πλακέτα χαρακτηριστικών.
- Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν το πριόνι βύθισης, εκτός αν επιβλέπονται και καθοδηγούνται από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μην αφήνετε ποτέ το πριόνι στο ρεύμα χωρίς επιτήρηση και έχετε το μακριά από παιδιά και άτομα που έχουν ανάγκη από επίβλεψη.
- Μην φέρνετε τα χέρια σας μέσα στην περιοχή κοπής και της πριονόλαμας.
- Να θυμάστε πάντα ότι ακόμη και μια φθαρμένη πριονόλαμα εξακολουθεί να είναι πολύ κοφτερή. Πιάνετε πάντα την πριονόλαμα από τα πλάγια. Μην κινείτε βίαια την πριονόλαμα και μην την αφήσετε να πέσει κάτω.
- Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το πριόνι βύθισης με τροχούς λείανσης.
- Μην πιάνετε το τεμάχιο εργασίας από το κάτω μέρος. Το προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να σας προστατέψει από την πριονόλαμα κάτω από το τεμάχιο εργασίας.
- Ρυθμίζετε το βάθος κοπής ανάλογα με το πάχος του τεμαχίου εργασίας. Το ορατό τμήμα κάτω από το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι μικρότερο από το ύψος του δοντιού.
- Μην κόβετε πολύ μικρά τεμάχια εργασίας. Όταν κόβετε στρογγυλό ξύλο, χρησιμοποιείτε κάποιο σύστημα που ασφαλίσει και εμποδίζει το τεμάχιο εργασίας να στριφογυρίσει. Μην κρατάτε ποτέ το τεμάχιο προς κοπή στα χέρια σας ή ανάμεσα στα πόδια σας. Είναι σημαντικό να ασφαλίσετε το τεμάχιο εργασίας σωστά ώστε να ελαχιστοποιείτε τον κίνδυνο σωματικής επαφής, φρακαρίσματος της πριονόλαμας ή απώλειας ελέγχου. Κρατάτε το πριόνι μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες πιασίματος όταν εκτελείτε μια εργασία κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένες καλωδιώσεις ή το ίδιο το καλώδιο του μηχανήματος. Η επαφή με ηλεκτροφόρα σύρματα καθιστά τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του εργαλείου επίσης ηλεκτροφόρα και οδηγεί σε ηλεκτροπληξία.

- Χρησιμοποιείτε πάντα πριονόλαμες σωστού μεγέθους και με κατάλληλη εσωτερική διάμετρο (που να εφαρμόζουν καλά). Οι πριονόλαμες που δεν ταιριάζουν στα τμήματα συναρμολόγησης του πριονιού λειτουργούν ανομοιόμορφα και οδηγούν σε απώλεια ελέγχου.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ κατεστραμμένη ή ακατάλληλη εξωτερική φλάντζα ή κατεστραμμένη βίδα σύσφιγξης. Η εξωτερική φλάντζα και η βίδα σύσφιγξης έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το πριόνι σας για βέλτιστη απόδοση και αξιοπιστία.
- Θέστε σε λειτουργία το πριόνι βύθισης και ξεκινήστε την κοπή όταν το πριόνι φτάσει στην πλήρη ταχύτητα ρελαντί.
- Μη φρενάρτε ποτέ την πριονόλαμα χρησιμοποιώντας πλευρική πίεση μετά από τη διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.
- Βάζετε στην μπάντα το πριόνι μόνο όταν η πριονόλαμα έχει σταματήσει τελείως να κινείται.
- Μην εκθέτετε το πριόνι σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία, και αποφύγετε τις ισχυρές κρούσεις. Το πριόνι μπορεί έτσι να καταστραφεί.
- Κρατάτε το πριόνι γερά και με τα δύο χέρια και φέρνετε τους βραχίονες σε μια θέση στην οποία μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις του κλωστήματος.

## 7 ΑΙΤΙΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΛΩΤΣΗΜΑΤΟΣ

- Το "κλώτσημα" είναι μια ξαφνική αντίδραση ως αποτέλεσμα κολλήματος, σφηνώματος ή κακής ευθυγράμμισης της πριονόλαμας, πράγμα που οδηγεί σε έλλειψη ελέγχου του πριονιού, το οποίο σηκώνεται και βγαίνει από το τεμάχιο εργασίας προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- Το κλώτσημα μπορεί να προκληθεί όταν η πριονόλαμα "κολλήσει" ή φρακάρει μέσα στο διάκενο του πριονιού. Η πριονόλαμα μπλοκάρεται και η δύναμη του μοτέρ απωθεί το πριόνι βύθισης προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- Το κλώτσημα μπορεί επίσης να προκληθεί όταν η πριονόλαμα στριφογυρίζει ή χάσει την ευγράμμιση της μέσα στην εγκοπή του πριονιού. Ως αποτέλεσμα τούτου, τα δόντια του πίσω άκρου της πριονόλαμας μπορεί να κολλήσουν στην επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, οπότε η πριονόλαμα βγαίνει από το διάκενο του πριονιού και το πριόνι πηδάει προς τα πίσω, προς την κατεύθυνση του χειριστή.
- Το κλώτσημα είναι το αποτέλεσμα εσφαλμένης ή κακής χρήσης του πριονιού. Μπορεί να αποφευχθεί αν ληφθούν οι προφυλάξεις που περιγράφονται παρακάτω.
- Κρατάτε το πριόνι γερά και με τα δύο χέρια και φέρνετε τους βραχίονες σε μια θέση στην οποία μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις του κλωστήματος. Οι πριονόλαμες πρέπει να βρίσκονται πλευρικά από το σώμα σας. Μη φέρνετε ποτέ τη λεπίδα σε ευθεία γραμμή με το σώμα σας. Σε περίπτωση κλωστήματος, το πριόνι μπορεί να πηδήσει προς τα πίσω, αλλά ο χειριστής θα μπορεί να ελέγξει τις δυνάμεις του κλωστήματος αν λάβει κατάλληλα μέτρα.
- Αν η πριονόλαμα φρακάρει ή το πριόνισμα διακοπεί για οποιονδήποτε λόγο, απελευθερώστε τον διακόπτη λειτουργίας και κρατήστε ήρεμα το πριόνι μέσα στο υλικό μέχρι να ακινητοποιηθεί τελείως η πριονόλαμα. Μην επιχειρήσετε ποτέ να βγάλετε το πριόνι από το τεμάχιο εργασίας ή να το τραβήξετε προς τα πίσω όσο κινείται η πριονόλαμα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί κλώτσημα. Βρείτε την αιτία του φρακαρίσματος της πριονόλαμας και λάβετε κατάλληλα μέτρα για να την αποφύγετε στο μέλλον.
- Όταν θέλετε να θέσετε σε λειτουργία πάλι ένα πριόνι που έχει κολλήσει μέσα στο τεμάχιο εργασίας, κεντράρετε την πριονόλαμα στο διάκενο του πριονιού και βεβαιωθείτε ότι τα δόντια του πριονιού δεν έχουν κολλήσει μέσα στο τεμάχιο εργασίας. Αν η πριονόλαμα φρακάρει, μπορεί να βγει από το τεμάχιο εργασίας ή μπορεί να προκληθεί κλώτσημα αν το πριόνι τεθεί πάλι λειτουργία.

- Στηρίζετε τα μεγάλα ελάσματα προκειμένου να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο κλωστήματος αν φρακάρει η πριονόλαμα. Τα μεγάλα ελάσματα συνήθως υποχωρούν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Τα ελάσματα πρέπει να υποστηρίζονται και στις δύο πλευρές, τόσο κοντά στο διάκενο του πριονιού όσο και στην άκρη.
- Μη χρησιμοποιείτε στομωμένες ή κατεστραμμένες πριονόλαμες. Οι πριονόλαμες με στομωμένα ή κακώς ευθυγραμμισμένα δόντια προκαλούν υπερβολική τριβή, φρακάρισμα της πριονόλαμας και κλώτσημα λόγω ενός πολύ στενού διακένου του πριονιού.
- Ασφαλίστε τη θέση του βάθους κοπής πριν από την κοπή. Αν οι ρυθμίσεις αλλάξουν κατά τη διάρκεια της κοπής, η πριονόλαμα μπορεί να φρακάρει και να προκληθεί κλώτσημα.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εκτελείτε "κυκλική κοπή" σε περιοχή με κρυφούς κινδύνους, όπως έναν τοίχο. Η πριονόλαμα που προεξέχει μπορεί να μπλοκάρει σε κρυμμένα αντικείμενα κατά τη διάρκεια της κοπής και να προκληθεί κλώτσημα.
- Μην τοποθετείτε το πριόνι πάνω σε πάγκο εργασίας ή στο πάτωμα παρά μόνον αν η πριονόλαμα είναι ακίνητη. Μια πριονόλαμα λειτουργία που δεν προστατεύεται κινεί το πριόνι ενάντια στην κατεύθυνση της κοπής και κόβει οτιδήποτε βρίσκεται στο δρόμο της. Λαμβάνετε υπόψη σας επομένως τον χρόνο καθυστέρησης του πριονιού.
- Γι' αυτό το λόγο, το πριόνι δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε οπίσθια θέση ως σταθερός εξοπλισμός.
- Μη χρησιμοποιήσετε το πριόνι αν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει καταστραφεί. Σε περίπτωση τεχνικού προβλήματος, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το σέρβις ή δώστε το πριόνι για επισκευή σε αρμόδιο τεχνικό άτομο.

## 8 ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΖΕΡ



**Προσοχή! Οι ακτίνες λέιζερ δυνητικά προκαλούν σοβαρή βλάβη στα μάτια. Μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ απευθείας.**

- Κατά την χρήση, μη στρέψετε την ακτίνα λέιζερ προς άλλα άτομα, άμεσα ή έμμεσα μέσω ανακλαστικών επιφανειών.
- Αυτό το λέιζερ είναι σύμφωνο με την Κλάση 2, σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. Η μονάδα δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα σέρβις. Μην ανοίγετε το περίβλημα για κανένα λόγο. Εάν το εργαλείο έχει καταστραφεί, επισκευάστε το σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευής.
- Τα γυαλιά λέιζερ δεν είναι προστατευτικά γυαλιά κατά της ακτινοβολίας λέιζερ.

## 9 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

### 9.1 Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 1)



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνιστούμε αν είναι δυνατόν, να ρυθμίσετε το βάθος κοπής περίπου στα 2 χλστ. βαθύτερα από το πάχος του υλικού. Αυτό βοηθά στην εκτέλεση καθαρής κοπής.

Ξεσφίξτε τον μοχλό ασφάλισης του σφιγκτήρα ρύθμισης βάθους κοπής (6), ρυθμίστε το απαιτούμενο βάθος κοπής πάνω στην κλίμακα (4) και ξανασφίξτε τον μοχλό ασφάλισης.

### 9.2 Αλλαγή της πριονόλαμας




**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εσφαλμένη τοποθέτηση της λεπίδας μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο εργαλείο.

- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα.

- Πιέστε και κρατήστε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου (14), ξεσφίξτε τη βίδα σύσφιγξης με την απλή ροδέλα (7) χρησιμοποιώντας το εσωτερικό εξαγωνικό κλειδί (f) (γυρίστε προς τα δεξιά για να ανοίξει). Αφαιρέστε τη βίδα σύσφιγξης με την απλή ροδέλα (βλ. Εικ. 2, 3 και 4).
- Ρυθμίστε το βάθος κοπής στο μέγιστο. (βλ. ενότητα “Ρύθμιση του βάθους κοπής”)
- Σηκώστε την πλάκα της βάσης (16).
- Αφαιρέστε την πριονόλαμα.
- Η τοποθέτηση μιας πριονόλαμας γίνεται με την αντίστροφη σειρά.
- Πιέστε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου (14) (μέχρι να συμπλακεί) και σφίξτε καλά τη βίδα σύσφιγξης (7).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Το βέλος πάνω στην πριονόλαμα πρέπει να συμφωνεί με το βέλος που δείχνει την κατεύθυνση περιστροφής  (η κατεύθυνση λειτουργία φαίνεται πάνω στο μηχάνημα).

**10 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ****10.1 Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν να ενεργοποιήσετε τον διακόπτη λειτουργίας, ελέγξτε αν η πριονόλαμα είναι στερεωμένη σωστά και λειτουργεί ομαλά, και αν η βίδα του σφιγκτήρα (7) της λεπίδας είναι καλά σφιγμένη.

- Συνδέστε το φως στην πρίζα.

**10.1.1 Ενεργοποίηση του εργαλείου:**


Θέση σε λειτουργία: Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας (5) προς τα πίσω και κρατήστε τον.  
Διακοπή λειτουργίας: Απελευθερώστε τον διακόπτη λειτουργίας (5).



**Προειδοποίηση:** Ο δίσκος συνεχίζει να περιστρέφεται μετά από τη διακοπή λειτουργίας του εργαλείου.

**Σημείωση:** Κάντε μια δοκιμαστική κοπή σε ένα κομμάτι άχρηστου ξύλου.

**10.1.2 Απελευθέρωση της μηχανικής φραγής βύθισης**

Πιέστε το πίσω μέρος του κουμπιού ασφάλισης (3) προς τα κάτω και κρατήστε το πιεσμένο (βλ. κατεύθυνση του βέλους  στην Εικ. 5).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πιέζοντας το κουμπί ασφάλισης (3), ξεκλειδώνει ταυτόχρονα ο μηχανισμός της κοπής βύθισης, έτσι ώστε το μοτέρ να μπορεί να είναι κινηθεί προς τα κάτω. Η πριονόλαμα προβάλλει από το αφαιρούμενο προστατευτικό κάλυμμα (11).

**10.2 Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα**

Ξεσφίξτε τη βίδα ασφάλισης για τον οδηγό κοπής (10) πάνω στην πλάκα της βάσης (16) και ρυθμίστε τον οδηγό κοπής στη σχισμή του (9). Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος και ξανασφίξτε τη βίδα ασφάλισης για τον οδηγό κοπής (10).



**Προειδοποιήσεις:** Μην κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα λέιζερ, μην κατευθύνετε σκόπιμα την ακτίνα προς άτομα και βεβαιώστε ότι αυτή δεν κατευθύνεται προς τα μάτια ενός ατόμου για περισσότερο από 0,25 δευτ.



Όταν δημιουργείτε τη γραμμή κοπής πάνω στο τεμάχιο εργασίας, η γεννήτρια λέιζερ μπορεί να σας βοηθήσει να πετύχετε καλύτερη ευθυγράμμιση.

Το πριόνι σας διαθέτει φως λέιζερ που λειτουργεί με μπαταρία

Ο διακόπτης της γεννήτριας λέιζερ (2) βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του κουμπιού ασφάλισης για τη μηχανική φραγή βύθισης (3).

Άναμμα: Πιέστε τον διακόπτη της γεννήτριας λέιζερ (2) στη θέση "I" για να λειτουργήσει η γεννήτρια λέιζερ (1).

Σβήσιμο: Πιέστε τον διακόπτη (2) πίσω στη θέση "O".

- Βεβαιωθείτε ότι πάνω στο τεμάχιο εργασίας υπάρχει γραμμή κοπής.
- Ρυθμίστε το βάθος της κοπής όπως απαιτείται.
- Συνδέστε το μηχάνημα και ξεκινήστε το μοτέρ.
- Όταν η λεπίδα έχει αναπτύξει τη μέγιστη ταχύτητά της (σε περίπου 5 δευτερόλεπτα), τοποθετήστε το πριόνι πάνω στο τεμάχιο εργασίας.
- Θέστε σε λειτουργία τη γεννήτρια λέιζερ (1) από το άνοιγμα του λέιζερ χρησιμοποιώντας τον διακόπτη της γεννήτριας λέιζερ (2).
- Ευθυγραμμίστε την ακτίνα με το σημάδι πάνω στο τεμάχιο εργασίας και σπρώξτε αργά το πριόνι προς τα εμπρός και με τα δύο χέρια, διατηρώντας την κόκκινη ακτίνα πάνω στο σημάδι.
- Όταν ολοκληρωθεί η κοπή, διακόψτε τη λειτουργία της ακτίνας λέιζερ.
- Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, αλλάξτε την, τραβώντας προς τα έξω το καπάκι του κουτιού της μπαταρίας λέιζερ.

#### **10.4 Ακολουθήση της γραμμής κοπής**

Ένας δείκτης σε σχήμα 'V' και ένας απλός δείκτης βρίσκονται στο μπροστινό και το πίσω μέρος της πλάκας της βάσης (16), οι οποίοι επιτρέπουν την ακολουθήση μιας γραμμής κοπής κατά την κοπή. (βλ. Εικ. 6)

#### **10.5 Εξαγωγή σκόνης**

Το πριόνι βύθισης είναι ένα ισχυρό εργαλείο που μπορεί να δημιουργήσει μεγάλη ποσότητα σκόνης. Επειδή αυτό το εργαλείο έχει μια πλήρως περιφραγμένη λεπίδα, η εξαναγκαστική εξαγωγή της σκόνης είναι ιδιαίτερα χρήσιμη. Η εξαναγκαστική εξαγωγή της σκόνης πρέπει να γίνεται για όλες τις εργασίες εκτός από τις μικρές εργασίες περιποίησης.

- Πιέστε τον αντάπτορα σκόνης (12) πάνω στο ακροφύσιο εξαγωγής σκόνης (15).
- Συνδέστε στον αντάπτορα σκόνης (12) μια συσκευή αναρρόφησης που είναι εγκεκριμένη για εξαγωγή σκόνης και ροκανιδιών.



## 11 ΚΟΠΗ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, χρειάζεται να ελέγξετε τη λειτουργία του αφαιρούμενου προστατευτικού καλύμματος (12) και αν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σωστά.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κόβετε πάντα με κατεύθυνση προς τα εμπρός. Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω. Αν είστε νέος χρήστης, εξασκηθείτε κόβοντας ένα λεπτό ξύλο μέχρι να μάθετε καλά.

- Ελέγξτε τις προδιαγραφές για να βεβαιωθείτε για την καταλληλότητα του υλικού προς κοπή.
- Τοποθετήστε τη σωστή λεπίδα, αφού βεβαιωθείτε ότι είναι κοφτερή και δεν είναι κατεστραμμένη.
- Ρυθμίστε το βάθος της κοπής. (βλ. ενότητα “Ρύθμιση του βάθους κοπής”)
- Τοποθετήστε το υλικό προς κοπή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, όπως πάγκο εργασίας, τραπέζι ή δάπεδο. Τοποθετήστε από κάτω ένα κομμάτι άχρηστου υλικού, σε περίπτωση που:
- Θέλετε να αποφύγετε να χαλάσει η επιφάνεια εργασίας.
- Η επιφάνεια εργασίας είναι πιθανόν να καταστρέψει τη λεπίδα. Π.χ. δάπεδο από μπετόν.
- Συνδέστε το εργαλείο στο ρεύμα.
- Πιάστε το εργαλείο γερά (βλ. ενότητα “Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα”) και ακουμπήστε τη μεταλλική πλάκα της βάσης πάνω στην επιφάνεια προς κοπή. Βεβαιωθείτε ότι το πίσω μέρος της πλάκας της βάσης προεξέχει από την επιφάνεια εργασίας. Μην βυθίσετε τη λεπίδα στο υλικό.
- Θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε λίγο να αναπτύξει ταχύτητα η λεπίδα. Στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί ασφάλισης (3) και βυθίστε τη λεπίδα στο υλικό αργά και απαλά, αλλά σταθερά. Μετά υθίστε το εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος της γραμμής κοπής. Αν χρειάζεται, θέστε σε λειτουργία τη γεννήτρια λείζερ (1).
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε πολύ μικρή δύναμη για να κινείτε το εργαλείο κατά μήκος της κοπής. Η υπερβολική δύναμη κουράζει τον χειριστή και προκαλεί υπερβολική φθορά στη λεπίδα και το εργαλείο. Η υπερβολική δύναμη επίσης είναι πιθανόν να προκαλέσει την ενεργοποίηση της ασφάλειας υπερθέρμανσης, με αποτέλεσμα να υπάρχουν καθυστερήσεις.
- Φροντίζετε να κρατάτε πάντα την πλάκα της βάσης επίπεδα πάνω στο υλικό που κόβετε. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό στην εκκίνηση ή το τέλος μιας κοπής ή αν κόβονται λεπτές λωρίδες στο σημείο όπου η πλάκα της βάσης δεν υποστηρίζεται τελείως.
- Μόλις τελειώσει η κοπή, σηκώστε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν διακόψετε τη λειτουργία του. Αν δημιουργείται πολλή σκόνη, κρατήστε το εργαλείο σε λειτουργία για λίγα δευτερόλεπτα παραπάνω για να φύγει η σκόνη μέσα από το εργαλείο.

## 12 ΑΠΟΚΟΠΗ

Η κοπή βύθισης μπορεί να μην είναι δυνατή σε ορισμένα σκληρά υλικά.

- Διαλέξτε μια κατάλληλη πριονόλαμα για σκληρά υλικά και χρησιμοποιήστε αυτή. Ρυθμίστε το βάθος της κοπής (βλ. ενότητα “Ρύθμιση του βάθους κοπής”), συνδέστε το εργαλείο στο ρεύμα και μετά τοποθετήστε τη μεταλλική πλάκα της βάσης (16) πάνω στην επιφάνεια εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό σημάδι ένδειξης πάνω στην πλάκα της βάσης είναι ευθυγραμμισμένο με τη γραμμή εκκίνησης της κοπής (βλ. ενότητα “Ακολουθήση της γραμμής κοπής”).

- Θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε λίγο να αναπτύξει ταχύτητα η λεπίδα. Στη συνέχεια, βυθίστε τη λεπίδα στο υλικό αργά και απαλά, αλλά σταθερά. Μετά ωθήστε το εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος της γραμμής κοπής. (Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω.)
- Μόλις τελειώσει η κοπή, σηκώστε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν διακόψετε τη λειτουργία του. Αν δημιουργείται πολλή σκόνη, κρατήστε το εργαλείο σε λειτουργία για λίγα δευτερόλεπτα παραπάνω για να φύγει η σκόνη μέσα από το εργαλείο.
- Κοπή άκρων:
- Αν η κοπή χρειάζεται να καλυφθεί, για παράδειγμα, με κάλυμμα εξαιρισμού, οι γωνίες μπορεί να είναι επικαλυφθούν για να αποχωριστούν τελείως τα υπολείμματα υλικού.
- Αν η κοπή πρόκειται να φαίνεται, μην επικαλύψετε τις γωνίες. Σε αυτή την περίπτωση, καθώς η λεπίδα κοπής είναι κυκλική, τα υπολείμματα υλικού δεν θα αποχωριστούν τελείως. Συνεπώς, θα χρειαστεί να αποτελειώσετε τις γωνίες με ένα μαχαίρι. Αν το υλικό είναι λεπτό και η πίσω επιφάνεια δεν είναι σημαντική, μπορείτε απλώς να απωθήσετε τα υπολείμματα υλικού.
- Όταν υπάρχει πρόσβαση στην πίσω επιφάνεια του υλικού προς κοπή, μπορείτε να σημειώσετε ένα περιθώριο για την αποκοπή. Η κοπή μετά γίνεται από την πίσω επιφάνεια, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι γωνίες θα είναι τέλειες στην μπροστινή επιφάνεια. Στην ενότητα των προδιαγραφών υπάρχει ένας πίνακας περιθωρίων κοπής.

### 13 ΚΟΠΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΚΛΗΡΩΝ Ή ΛΕΙΑΝΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

Μάθετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο κόβοντας ξύλα πριν από επιχειρήσετε να κόψετε οτιδήποτε σκληρότερο. Όταν κόβετε σκληρότερα υλικά, όπως μέταλλα, χρειάζεται μεγαλύτερη δύναμη για να κρατήσετε το τεμάχιο εργασίας και μπορεί να απαιτηθεί σύσφιγξη. Μην κόβετε ποτέ υλικά που παράγουν τοξική σκόνη ή ατμούς, όπως πολυτετραφθοραιθυλένιο (τεφλόν) ή αμίαντο.

#### 13.1 Λαμαρίνα:

- Ρυθμίζετε πάντα το βάθος τουλάχιστον 1 χλστ. μεγαλύτερο από το πάχος του υλικού για να αποφύγετε να βαθαίνει η λεπίδα πάνω από την επιφάνεια. Χρειάζεται να τοποθετείτε άχρηστο υλικό κάτω από την επιφάνεια εργασίας.
- Αφαιρέτε τα γρέζια και τη σκουριά, καθώς αυτά εμποδίζουν την κίνηση κατά μήκος του υλικού.
- Η εφαρμογή παχιού κεριού μέλισσας (στίλβωμα επίπλων) πάνω στην πλάκα της βάσης του εργαλείου διευκολύνει την κοπή του μετάλλου.
- Κατάλληλο μόνο για κοπή μπρούντζου, χαλκού, μολύβδου, αλουμινίου ή γαλβανισμένου εύκαμπτου χάλυβα.
- Κάθε 2 λεπτά κοπής μετάλλου θα πρέπει να ακολουθούνται από παύση τουλάχιστον 3 λεπτών.

#### 13.2 Κεραμικά πλακάκια, σχιστόλιθο κλπ.:

- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδα ειδικά φτιαγμένη για αυτό τον σκοπό.
- Χρησιμοποιείτε το εργαλείο συνδεώντας το πάντα με κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης ή εξαγωγή σκόνης, καθώς η σκόνη μπορεί να είναι επικίνδυνη για τον χειριστή και να εμποδίζει τη σωστή λειτουργία του προστατευτικού.

#### 13.3 Γυψοσανίδα:

- Το πριόνι βύθισης συνιστάται μόνο για περιστασιακή αποκοπή σε γυψοσανίδα και να χρησιμοποιείται συνδεδεμένο με κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης ή εξαγωγή σκόνης. Η σκόνη μπορεί να εμποδίζει τη σωστή λειτουργία του προστατευτικού.
- Τα συμβατικά εργαλεία, όπως πριόνια ή μαχαίρια για τρύπες γενικά έχουν έξοχα αποτελέσματα, ωστόσο το πριόνι βύθισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που απαιτείται ιδιαίτερα καθαρή κοπή, χωρίς σκόνη, ή αν υπάρχει κίνδυνος να κοπούν σωλήνες ή καλώδια.

## 14 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απαιτείται τακτικός καθαρισμός του εργαλείου για την ασφαλή λειτουργία του, καθώς η υπερβολική συσσώρευση σκόνης το εμποδίζει να λειτουργήσει σωστά.

Το λάστιχο εξαγωγής σκόνης (b) μπορεί να βουλώσει και χρειάζεται περιστασιακό καθαρισμό, ειδικά αν κόβετε ξύλο που είναι υγρό.

- Αποσυνδέστε το εργαλείο από το ρεύμα.
- Καθαρίστε το επιμελώς με μια μικρή μαλακή βούρτσα, π.χ. ένα πινέλο.
- Διατηρείτε τις σπές εξαερισμού πάνω στο περίβλημα του μοτέρ πάντα καθαρές και ανεμπόδιστες.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ δραστικά προϊόντα καθαρισμού ή διαλύτες για να καθαρίσετε τα πλαστικά τμήματα.

### 14.1 Λεπίδες

- Χρησιμοποιείτε πάντα κοφτερές λεπίδες.
- Αν το εργαλείο δεν κόβει όσο καλά πρέπει ή αν υπερθερμαίνεται (ενεργοποιείται η ασφάλεια υπερθέρμανσης) η πιο συνηθισμένη αιτία είναι στομωμένη λεπίδα.
- Είναι δύσκολο να δείτε ή να νιώσετε αν η λεπίδα είναι στομωμένη. Αν έχετε αμφιβολία, χρησιμοποιήστε μια καινούργια λεπίδα.
- Οι λεπίδες είναι αναλώσιμα στοιχεία.
- Προσέχετε όταν αλλάζετε λεπίδες, γιατί μπορεί να γίνουν καυτές κατά τη χρήση. Περιμένετε λίγο να κρυώσει η λεπίδα πριν την αντικαταστήσετε.

## 15 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

<b>Ονομαστική τάση</b>	<b>230-240 V</b>
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	500 W
Ταχύτητα περιστροφής	7000 min <sup>-1</sup>
Μέγεθος λεπίδας	Ø 85 mm
Μέγ. βάθος κοπής σε μαλακό ξύλο	25 mm
Μέγ. βάθος κοπής σε ασάλι	3 mm
Μέγ. βάθος κοπής σε πλαστικό	5 mm
Μοτέρ με καρβουνάκια	Ναι
Λείζερ μπαταρίας	Ναι
Εσωτερική διάμετρος	10 mm
Διαστάσεις λεπίδας	85x1,6 mm
Πλαστική θήκη (BMC)	Ναι
Μαλακή λαβή	Ναι
Προστατευτικό ασφαλείας	Ναι
Υλικό βάσης πλάκας	Αλουμίνιο
Λειτουργία προστασίας από την υπερφόρτωση	Ναι

**16 ΘΟΡΥΒΟΣ**

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA

94 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA

105 dB(A)



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί):

5.5m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**17 ΕΓΓΥΗΣΗ**

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής, εκτός από, ελαττωματικά εξαρτήματα λόγω φυσιολογικής φθοράς, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και τάπες, ή εξαρτήματα τέτοια όπως οι λεπίδες, οι σάκοι συλλογής, τα φίλτρα αέρα κλπ., καθώς και ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμαστε κάθε ευθύνης για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

**18 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

**19 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ****varo**

**H VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το κάτωθι

προϊόν

εμπορικό σήμα:

μοντέλο

MINI ΠΡΙΟΝΙ ΒΥΘΙΣΗΣ 500w – 85mm

PowerPlus

POWE30040

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε άνευ αδείας τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN55014-1 : 2017

EN55014-2 : 2015

EN61000-3-2 : 2014

EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Ludo Mertens

Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης

28/04/2021, Lier - Belgium

1	NAMJENA .....	3
2	PREGLED KOMPONENATA (SL. A).....	3
3	POPIS SADRŽAJA PAKETA .....	3
4	SIMBOLI.....	4
5	OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA .....	4
5.1	<i>Radno mjesto</i> .....	4
5.2	<i>Električna sigurnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobna sigurnost</i> .....	5
5.4	<i>Uporaba i održavanje električnog alata</i> .....	5
5.5	<i>Servis</i> .....	6
6	DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UBODNE PILE.....	6
7	UZROCI I SPRJEČAVANJE POVRATNOG UDARA .....	6
8	DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA LASERE.....	7
9	SKLAPANJE .....	8
9.1	<i>Postavljanje dubine rezanja (sl. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Promjena lista pile</i> .....	8
10	RAD .....	8
10.1	<i>Držanje, uključivanje i isključivanje</i> .....	8
10.1.1	<i>Uključivanje alata:</i> .....	8
10.1.2	<i>Oslobađanje ubodnog graničnika</i> .....	9
10.2	<i>Postavljanje granične vodilice</i> .....	9
10.3	<i>Generator laserske crte</i> .....	9
10.4	<i>Praćenje crte</i> .....	9
10.5	<i>Izvlačenje prašine</i> .....	9
11	REZANJE .....	10
12	IZREZIVANJE .....	10
13	IZREZIVANJE POSEBNO TVRDIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA .....	11
13.1	<i>Metalni lim:</i> .....	11
13.2	<i>Keramičke pločice, škrljac i sl.:</i> .....	11

13.3	<i>Gipsane ploče:</i> .....	11
14	<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE</b> .....	11
14.1	<i>Listovi pile</i> .....	11
15	<b>TEHNIČKI PODACI</b> .....	12
16	<b>BUKA</b> .....	12
17	<b>JAMSTVO</b> .....	13
18	<b>OKOLIŠ</b> .....	13
19	<b>IZJAVA O SUKLADNOSTI</b> .....	14

**MINI UBODNA PILA 500W – 85MM  
POWE30040****1 NAMJENA**

Stroj je prvenstveno namijenjen piljenju, uzdužnom i poprečnom, tvrdog drveta, iverice, šperploče, aluminijska, pločica i kamena učvršćenih u stalnom položaju. Primijetite da je nož koji je postavljen u isporučenu pilu namijenjen za upotrebu samo za drvo. Bilo koji drugi način uporabe ili preinaka uređaja smatrat će se nepravilnom uporabom i može predstavljati značajnu opasnost. Nije prikladno za profesionalnu uporabu.



**UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.**

**2 PREGLED KOMPONENATA (SL. A)**

- |   |   |
|---|---|
| 1 Generator lasera  | 8 List pile                               |
| 2 Sklopka generatora lasera                                     | 9 Utor granične vodilice                  |
| 3 Sigurnosni gumb za blokadu mehaničkog ubodnog graničnika      | 10 Vijak za blokadu za graničnik vodilice |
| 4 Mjerilo dubine rezanja  | 11 Uklonjiv zaštitni poklopac             |
| 5 Sklopka za uključivanje i isključivanje                       | 12 Adapter za prašinu                     |
| 6 Stezaljka za postavljanje dubine rezanja s ručicom za blokadu | 13 Meki rukohvat                          |
| 7 Vijak stezaljke s ravnom podložnom pločicom                   | 14 Gumb za blokadu vratila                |
|   | 15 Mlaznica za isisavanje prašine         |
|   | 16 Ploča stalka                           |

**3 POPIS SADRŽAJA PAKETA**

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



**UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!**

1x mini ubodna pila  
1x šesterokutni ključ  
1x paralelna vodilica  
1x adapter za prašinu

1x 24T list pile (unaprijed ugrađen na stroj)  
1x priručnik  
1x dijamantni disk  
1x HSS list pile



**Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.**



## 4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Označava opasnost od osobne ozljede ili oštećenja alata.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije vam potreban utikač s uzemljenjem.
	Prije upotrebe, pažljivo pročitajte priručnik.		Uvijek nosite zaštitne naočale.
	U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva.		
	Koristite zaštitu za uši.		Samo za unutarnju uporabu.
	Lasersko zračenje!		Ne gledajte u zraku.

## 5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanja bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

### 5.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

### 5.2 Električna sigurnost



**Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.**

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara povećava se kad je vaše tijelo u dodiru s uzemljenom površinom ili tlom.

- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kablom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštarih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

### 5.3 *Osobna sigurnost*

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjte se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

### 5.4 *Uporaba i održavanje električnog alata*

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladan alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spemite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštroma i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavlivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.

- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

### **5.5 Servis**

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

## **6 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UBOodne PILE**

- Provjerite odgovara li mrežni napon onome navedenom na natpisnoj pločici stroja.
- Osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ne smiju koristiti ubodnu pilu osim pod nadzorom i uputama za to obučene osobe.
- Nikad ne ostavljajte uključenu pilu bez nadzora i držite je izvan dohvata djece i osoba kojima je potreban nadzor.
- Ne stavljajte ruke u područje rezanja i lista pile.
- Imajte na umu da je i istrošen list pile vrlo oštar. List pile uvijek držite sa strane. Ne bacajte list pile i pazite da vam ne padne.
- Nikad ne koristite ubodnu pilu s brusnim diskovima.
- Nikad ne stavljajte ruku niti ne hvatajte ispod izrađevine. Zaštitni poklopac ne može vas zaštititi od lista pile ispod izrađevine.
- Prilagodite dubinu rezanja debljini izrađevine. Ispod izrađevine treba biti vidljivo manje od cijele visine zupca lista pile.
- Nikad ne izrezujte vrlo male izrađevine. Prilikom rezanja okruglog drveta, koristite uređaj koji učvršćuje izrađevinu i sprječava savijanje. Nikad ne držite komad koji režete u rukama ili preko noge. Važno je pravilo učvrstiti izrađevinu kako bi se smanjio rizik fizičkog kontakta, blokiranje lista pile ili gubitak kontrole.
- Pilu držite isključivo za izolirane površine rukohvata prilikom vršenja radova tijekom kojih rezni alat može doći u kontakt sa skrivenim vodovima za napajanje ili vlastitim kabelom. Kontakt s vodičem pod naponom izlaže metalne dijelove naprezanju i uzrokuje strujni udar.
- Uvijek koristite listove pile ispravne veličine i s odgovarajućim smještajnim provrtom. Listovi pile koji ne odgovaraju ugradnim dijelovima pile nepravilno će se kretati i uzrokovati gubitak kontrole.
- Nikad ne koristite oštećene ili neispravne vanjske prirubnice ili oštećen stezni vijak. Vanjska prirubnica i stezni vijak posebno su projektirani za vašu pilu te omogućavaju optimalan radni učinak i veću pouzdanost.
- Pokrenite ubodnu pilu i počnite izrezivanje kad dosegne punu brzinu u praznom hodu.
- Nakon isključivanja stroja nikad ne zaustavljajte list pile bočnim pritiskom na njega.
- Pilu odložite tek kad se list pile potpuno zaustavi.
- Ne izlažite pilu visokim temperaturama, vlazi i jakim udarima. Pila bi se mogla oštetiti.
- Čvrsto držite pilu objema rukama koje postavite u položaj u kojem ćete se moći oduprijeti silama povratnog udara.

## **7 UZROCI I SPRJEČAVANJE POVRATNOG UDARA**

- Povratni udar je iznenadna reakcija kao rezultat blokiranog, zaglavljenog ili neporavnatog lista pile što dovodi do nekontroliranog rada pile koja se može podići i pomaknuti se s izrađevine u smjeru rukovatelja.
- Povratni udar može se pojaviti nakon blokade ili zaglavlivanja lista pile u prerezu pile. List pile se blokira, a motor odbija ubodnu pilu u smjeru rukovatelja.

- Povratni udar može se pojaviti kad se list pile savine ili nije poravnat u prerezu pile. Zbog toga se zupci na stražnjem rubu lista pile mogu zaglaviti u površini izrađevine, a list pile se pomiče izvan prereza pile koja poskoči unatrag u smjeru rukovatelja.
- Povratni udar je rezultat nepravilne i pogrešne upotrebe pile. Moguće ga je spriječiti odgovarajućim mjerama opreza kako je opisano u nastavku.
- Čvrsto držite pilu objema rukama koje postavite u položaj u kojem ćete se moći oduprijeti silama povratnog udara. Listove pile uvijek držite sa strane, nikad nemojte list pile poravnati s tijelom. U povratnom udaru pila može poskočiti unatrag, no rukovatelj može kontrolirati sile povratnog udara ako su poduzete odgovarajuće mjere opreza.
- Ako se list pile zaglavi ili je piljenje zbog bilo kojeg razloga prekinuto, otpustite sklopku za uključivanje i isključivanje i mirno držite pilu u materijalu dok se list pile potpuno ne zaustavi. Dok se list pile pomiče nikad ne pokušavajte izvaditi pilu iz izrađevine ili je povući unatrag jer se može dogoditi povratni udar. Pronađite uzrok zaglavljivanja lista pile i na odgovarajući ga način uklonite.
- Kad želite ponovno pokrenuti pilu koja se zaglavila u izrađevini, centrirajte list pile u prerezu pile i provjerite da zupci pile nisu zaglavljivi u izrađevini. Ako se list pile zaglavi, moguć je izlazak lista pile izvan izrađevine i povratni udar prilikom ponovnog pokretanja pile.
- Poduprite velike ploče kako smanjili rizik povratnog udara od zaglavljivanja lista pile. Velike ploče imaju tendenciju savijanja zbog vlastite težine. Ploče je potrebno podruprijeti na obje strane, u blizini prereza pile i na rubu.
- Nemojte koristiti tupe ili oštećene listove pile. Listovi pile s tupim ili iskrivljenim zubima uzrokuje povećano trenje, zaglavljivanje lista pile i povratni udar zbog vrlo uskog prereza pile.
- Prije rezanja zategnite gumb za podešavanje dubine. Ako se tijekom rezanja postavka promijeni list pile se može zaglaviti uz pojavu povratnog udara.
- Treba posebno paziti prilikom "kružnog izrezivanja" na sakrivenom području poput postojećeg zida. Istaknuti dio lista pile može se tijekom rezanja blokirati u sakrivenim objektima i prouzročiti povratni udar.
- Ne stavljajte pilu na radni stol ili pod dok se list pile potpuno ne zaustavi. Nezaštićeni list pile koja radi kreće se u smjeru rezanja i reže sve što je na njezinom putu. Stoga imajte na umu vrijeme rada pile nakon isključivanja.
- Zbog toga pila nije pogodna za upotrebu u obrnutom položaju kao fiksna oprema.
- Ne koristite pilu ako ne radi ispravno ili je bila oštećena. U slučaju tehničkih problema ne pokušavajte je sami popraviti. Obratite se servisu ili pilu odnesite na popravak stručnoj osobi.

## 8 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA LASERE



**Upozorenje! Laserska zraka može izazvati teška oštećenja oka. Nikad nemojte gledati neposredno u lasersku zraku.**

- Pri korištenju, lasersku zraku nemojte usmjeravati prema ljudima, neposredno ili posredno putem reflektirajućih površina.
- Ovaj je laser sukladan klasi 2, u skladu s odgovarajućim standardom. U jedinici nema dijelova koji se mogu popraviti. Ni iz kojeg razloga nemojte otvarati kućište. Ako je uređaj oštećen, popravak neka izvrši ovlašteni serviser.
- Naočale za gledanje lasera ne pružaju zaštitu od laserskog zračenja.

## 9 SKLAPANJE

### 9.1 Postavljanje dubine rezanja (sl. 1)



**NAPOMENA:** Preporučujemo postavljanje dubine rezanja približno 2 mm dublje od debljine materijala ako je moguće. To će osigurati postizanje čistog reza.

Oslobodite ručicu za blokadu stezaljke za postavljanje dubine rezanja (6), postavite željenu dubinu rezanja na mjerilu (4) i ponovno učvrstite ručicu za blokadu stezaljke.


### 9.2 Promjena lista pile



**UPOZORENJE:** Nepravilno postavljanje lista pile može trajno oštetiti alat.

- Provjerite je li alat isključen s napajanja.
- Pritisnite i držite pritisnutim gumb za blokadu vretena (14), unutarnjim šesterobridnim ključem oslobodite stezni vijak s ravnom podložnom pločicom (7) (okrenite u smjeru kazaljke sata za otvaranje). Skinite stezni vijak s ravnom podložnom pločicom (pogledajte sliku 2, 3 i 4).
- Postavite maksimalnu dubinu rezanja. (Pogledajte poglavlje "Postavljanje dubine rezanja")
- Podignite osnovnu ploču (16).
- Skinite list pile.
- Postavljanje lista pile izvodi se obrnutim redoslijedom.
- Pritisnite gumb za blokadu vretena (14) (do zahvaćanja) i zatim čvrsto zategnite stezni vijak (7).



**NAPOMENA:** Strelica na listu pile mora odgovarati smjeru strelice koja prikazuje smjer okretanja  (smjer rada prikazan na uređaju).

## 10 RAD

### 10.1 Držanje, uključivanje i isključivanje



**UPOZORENJE:** Prije pritiska sklopke za uključivanje i isključivanje, provjerite je li list pile pravilno postavljen i okreće li se bez poteškoća, te je li stezni vijak lista pile (7) dobro zategnut.

- Utikač priključite na napajanje.

#### 10.1.1 Uključivanje alata:

Za uključivanje: Kližite sklopku za uključivanje i isključivanje (5) unatrag i zadržite.  
Za isključivanje: Otpustite sklopku za uključivanje i isključivanje (5).



**Upozorenje:** List pile nastaviti će se još neko vrijeme okretati i nakon isključivanja alata.

**Napomena:** Obavite probno rezanje na otpadnom komadu drva.

### 10.1.2 Oslobađanje ubodnog graničnika

Pritisnite prema dolje sigurnosni gumb za blokadu (3) i držite ga pritisnutim (prema smjeru strelice ③ na slici 5).



**NAPOMENA:** Pritisak na sigurnosni gumb za blokadu (3) trenutno oslobađa mehanizam ubodnog rezanja tako da se motor može kretati prema dolje. List pile izlazi iz pomičnog zaštitnog poklopca (11).

### 10.2 Postavljanje granične vodilice

Oslobodite vijak za blokadu granične vodilice (10) na osnovnoj ploči (16) i postavite graničnu vodilicu na utor granične vodilice (9). Postavite željenu širinu i ponovno učvrstite vijak za blokadu granične vodilice (10).

### 10.3 Generator laserske crte



**Upozorenja:** Ne gledajte izravno u lasersku zraku, ne usmjeravajte svjetlosnu zraku namjerno niti slučajno u oči bilo koje osobe dulje od 0,25 s.



**Kad na izrađevini stvarate liniju rezanja, generator lasera može vam pomoći u boljem poravnanju.**

Pila ima lasersko svjetlo koje se napaja baterijom

Sklopka generatora lasera (2) smještena je ispred sigurnosnog gumba za blokadu za mehanički ubodni graničnik (3).

Uključivanje: Pritisnite sklopku generatora lasera (2) i postavite je u položaj "I", generator lasera (1) radi.

Isključivanje: Pritisnite sklopku (2) i ponovno je postavite u položaj "O".

- Provjerite nalazi li se crta za označavanje rezanja na izrađevini.
- Prema potrebi podesite dubinu rezanja.
- Priključite stroj u napajanje i pokrenite motor.
- Kad se list pile okreće najvećom brzinom (nakon približno 5 sekunda), postavite pilu na izrađevinu.
- Uključite generator lasera (1) na otvoru lasera pomoću sklopke generatora lasera (2).
- Poravnajte zraku s oznakom na izrađevini i polagano objema rukama gurnite pilu prema naprijed održavajući crvenu zraku svjetlosti na oznaci.
- Isključite lasersku zraku nakon završetka rezanja.
- Kad se baterija istroši, promijenite je tako što ćete izvući poklopac odjeljka za bateriju lasera.

### 10.4 Praćenje crte

Pokazivač u obliku slova V i pokazivač smješten na prednjoj i stražnjoj strani osnovne ploče (18) omogućavaju praćenje crte tijekom rezanja. (Pogledajte sliku 6)

### 10.5 Izvlačenje prašine

Ubodna pila snažan je alat koji stvara veliku količinu prašine. Budući da alat ima potpuno zatvoreni list pile, prisilno izvlačenje prašine posebno je učinkovito. Prisilno izvlačenje prašine treba koristiti za sve osim malih poslova obrezivanja.

- Gurnite adapter za prašinu (12) na mlaznicu za izvlačenje prašine (15).
- Priključite usisavač koji je odobren za izvlačenje prašine i iveraka koji nastaju piljenjem na adapter za prašinu (12).

## 11 REZANJE



**UPOZORENJE!** Prije korištenja stroja, potrebno je provjeriti mogućnost pravilnog korištenja pomičnog zaštitnog poklopca (11).



**UPOZORENJE:** Uvijek izrezujte u smjeru prema naprijed. Nikad ne povlačite alat unatrag. Ako nemate iskustva u rad s ovim alatom, vježbajte izrezujući tanko drvo sve dok ne uvježbate.

- Provjerite specifikacije kako biste provjerili odgovara li alat za materijal koji namjeravate rezati.
- Postavite ispravan list pile i provjerite je li oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu rezanja. (Pogledajte poglavlje “Postavljanje dubine rezanja”)
- Postavite materijal koji ćete rezati na ravnu površinu poput radnog stola, stola ili poda. Ispod izrađevine postavite komad otpadnog materijala ako:
  - Ne želite oštetiti radnu površinu.
  - Radna površina može oštetiti list pile, primjerice betonski pod.
- Priključite u mrežno napajanje.
- Čvrsto prihvatite alat (pogledajte poglavlje “Držanje, uključivanje i isključivanje”) i postavite metalnu osnovnu ploču na površinu koju ćete rezati. Stražnja polovica osnovne ploče treba biti izvan radne površine. Ne ubadajte oštricu u materijal.
- Uključite alat i pričekajte trenutak dok se list pile ne ubrza. Zatim pritisnite sigurnosni gumb za blokadu (3) i polagano no čvrsto potisnite list pile u materijal koji režete. Zatim gurnite alat unaprijed duž crte izrezivanja. Ako je potrebno, uključite generator lasera (1).
- **NAPOMENA:** Nikad ne povlačite alat unatrag.
- Tijekom vođenja alata duž reza potrebno je primjena vrlo male sile. Pretjerana sila uzrokovat će umor rukovatelja, te pretjerano trošenje lista pile i alata. Pretjerana sila vjerojatno će uzrokovati i uključivanje temperaturne zaštite zbog pregrijavanja i tako uzrokovati dulji rad.
- Uvijek provjerite je li osnovna ploča postavljena ravno na materijal koji režete. To je posebice važno na početku ili završetku rezanja ili tijekom rezanja tankih traka, a cijela osnovna ploča nema oslonac.
- Nakon završetka rezanja, podignite alat s radne površine prije isključivanja. Ako se tijekom rada stvara puno prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekunda kako biste omogućili izlazak prašine iz alata.

## 12 IZREZIVANJE

Ubodno izrezivanje možda neće biti moguće u nekim tvrdim materijalima.

- Odaberite odgovarajući list pile za tvrde materijale i promijenite ga. Postavite dubinu rezanja (pogledajte poglavlje “Postavljanje dubine rezanja”), priključite mrežno napajanje i zatim postavite metalnu osnovnu ploču (16) na radnu površinu. Provjerite je li prednja oznaka na osnovnoj ploči poravnata s početnom crtom (pogledajte poglavlje “Praćenje crte”).
- Uključite alat i pričekajte trenutak dok se list pile ne ubrza. Zatim polagano i pažljivo no čvrsto potisnite list pile u materijal koji režete. Zatim gurnite alat unaprijed duž crte izrezivanja. (Nikad ne povlačite alat unatrag)
- Nakon završetka rezanja, podignite alat s radne površine prije isključivanja. Ako se tijekom rada stvara puno prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekunda kako biste omogućili izlazak prašine iz alata.
- Savjeti za rezanje:
- Ako rez treba pokriti, primjerice poklopcem za prozračivanje, kutovi mogu biti preklapljeni kako biste bili sigurni da je otpadni materijal u potpunosti odvojen.

- Ako će se rez vidjeti, ne preklapajte kutove. U tom slučaju, kako je list pile okrugli, otpadni materijal neće biti u potpunosti odvojen. Kutove će stoga biti potrebno obraditi nožem. Ako je materijal tanak, a stražnja površina nije važna, otpadni materijal može se jednostavno gurnuti van.
- Ako postoji pristup stražnjoj površini materijala koji se reže, područje izrezivanja može se označiti s dopuštenim prekoračenjem izrezivanja. Izrezivanje se vrši sa stražnje strane kako bi na prednjoj strani dobili savršene kutove. U poglavlju sa specifikacijama nalazi se tablica s dopuštenim prekoračenjem izrezivanja.

### **13 IZREZIVANJE POSEBNO TVRDIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA**

Prije izrezivanja bilo kojeg tvrdog materijala, naučite koristiti alat na drvu. Prilikom rezanja tvrdih materijala poput metala, potrebna je veća snaga za držanje uratka, a možda će ga biti potrebno i stegnuti.

Nikad ne režite materijale koji proizvode otrovnu prašinu ili dimove poput PTFE ili azbesta.

#### **13.1 Metalni lim:**

- Uvijek podesite dubinu rezanja najmanje 1 mm dublje od debljine materijala kako bi se izbjeglo klizanje oštrice preko površine. Ispod izrađevine potrebno je staviti otpadni materijal.
- Uklonite pukotine i hrđu jer ometaju vođenje kroz materijal.
- Nanošenje debelog sloja pčelinjeg voska (za poliranje namještaja) na osnovnu ploču alata olakšava rezanje metala.
- Pogodno za rezanje samo mesinga, bakra, olova, aluminija ili galvaniziranog čelika.
- Nakon svake 2 minute rezanja metala treba slijediti odmor od najmanje 3 minute.

#### **13.2 Keramičke pločice, škrljac i sl.:**

- Koristite isključivo za tu svrhu namijenjen list pile.
- Uvijek koristite s odgovarajućim priključenim usisavačem ili izvlačaćem prašine jer prašina može predstavljati opasnost za rukovatelja i ometati ispravan rad štitnika.

#### **13.3 Gipsane ploče:**

- Preporučuje se koristiti ubodnu pilu samo za povremena izrezivanja u gipsu i to uvijek uz priključen odgovarajući usisavač ili izvlačać prašine. Prašina može ometati ispravan rad štitnika.
- Uobičajeni alati poput ručnih ubodnih pila ili noževa obično daju izvrsne rezultate, iako je poželjno koristiti električnu ubodnu pilu ako su potrebni izuzetno čisti rezovi bez prašine ili ako postoji opasnost od rezanja cijevi ili kabela.

### **14 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Za siguran rad alata potrebno je redovito čišćenje jer će prekomjerno nakupljanje prašine onemogućiti ispravan rad alata.

Crijevo za izvlačenje prašine (b) može se začepiti pa je potrebno povremeno čišćenje, posebice prilikom rezanja vlažnog drva.

- Isključite iz mrežnog napajanja.
- Temeljito očistite malom mekanom četkom, poput kista za bojanje.
- Otvore za hlađenje na kućištu motora održavajte čistim i prohodnim.
- Za čišćenje plastičnih dijelova nikad ne koristite kaustične tvari ili otapala.

#### **14.1 Listovi pile**

- Uvijek koristite oštar list pile.
- Ako alat ne izrezuje prema očekivanju ili se pregrijava (uključuje se temperaturna zaštita) najčešći razlog je tupi list pile.
- Vrlo je teško vidjeti ili osjetiti tupi list pile. Ako postoji ikakva sumnja, koristite novi list.



- Listovi pile su potrošna stavka.
- Pazite prilikom mijenjanja listova pile jer se tijekom korištenja mogu jako zagrijati. Prije korištenja pustite neka se list pile potpuno ohladi.

## 15 TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	230 - 240 V
Nazivna frekvencija	50 Hz
Nazivna snaga	500 W
Brzina rotacije	7000 o/min
Veličina lista pile	Ø 85 mm
Maksimalna dubina rezanja mekog drveta	25 mm
Maksimalna dubina rezanja čelika	3 mm
Maksimalna dubina rezanja plastike	5 mm
Motor s ugljenim četkicama	Da
Laser na bateriju	Da
Veličina provrta	10 mm
Dimenzije lista pila	85 x 1,6 mm
Plastična torba za alat	Da
Meki rukohvat	Da
Štitnik	Da
Materijal baze	Aluminij
Funkcija zaštite od preopterećenja	Da

## 16 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	94 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	105 dB(A)



**PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).**

aw (Vibracije):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------

## 17 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 24 mjeseci računajući od datuma kupnje uređaja od strane prvog kupca.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

## 18 OKOLIŠ



"Ako Vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na ekološki prihvatljiv način"

Iskorišteni električni proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom. Od lokalnih vlasti ili vašeg prodavača zatražite savjet o mogućnostima recikliranja proizvoda.

**19 IZJAVA O SUKLADNOSTI**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: mini ubodna pila 500W – 85mm  
Marka: PowerPlus  
Broj stavke: POWE30040

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Ludo Mertens

Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	NAMENJENA UPOTREBA.....	3
2	PREGLED KOMPONENTI (SL. A) .....	3
3	SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA .....	3
4	SIMBOLI.....	4
5	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE... 4	
5.1	<i>Radna oblast</i> .....	4
5.2	<i>Električna bezbednost</i> .....	4
5.3	<i>Lična bezbednost</i> .....	5
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i> .....	5
5.5	<i>Servisiranje</i> .....	6
6	DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA URANJAJUĆE TESTERE .....	6
7	UZROCI I SPREČAVANJE POVRATNOG UDARCA.....	6
8	DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA LASERE.....	7
9	SKLAPANJE .....	8
9.1	<i>Postavljanje dubine sečenja (Sl. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Zamena lista testere</i> .....	8
10	RAD .....	8
10.1	<i>Držanje i uključivanje/isključivanje</i> .....	8
10.1.1	<i>Uključivanje alata u rad:</i> .....	9
10.1.2	<i>Otpuštanje graničnika za uranjanje</i> .....	9
10.2	<i>Postavljanje graničnika</i> .....	9
10.3	<i>Generator laserske linije</i> .....	9
10.4	<i>Praćenje linije</i> .....	10
10.5	<i>Odstranjivanje prašine</i> .....	10
11	SEČENJE .....	10
12	ISECANJE.....	10
13	SEČENJE IZUZETNO ŽILAVIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA.. 11	
13.1	<i>Metalni limovi:</i> .....	11
13.2	<i>Keramičke pločice, škrljac, itd.:</i> .....	11
13.3	<i>Gipsane ploče:</i> .....	12

14	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	12
14.1	<i>Listovi testere.....</i>	<i>12</i>
15	TEHNIČKI PODACI.....	12
16	BUKA .....	13
17	GARANCIJA .....	13
18	ŽIVOTNA SREDINA.....	13
19	IZJAVA O USKLAĐENOSTI.....	14

**MINI URANJAJUĆA TESTERA 500W – 85MM  
POWE30040****1 NAMENJENA UPOTREBA**

Ova mašina je prvenstveno namenjena za sečenje, podužno i poprečno, punog drveta, iverice, šperploče, aluminijuma, pločica i kamena koji se drže u fiksiranom položaju. Imajte u vidu da je list koji se nalazi u testeri prilikom isporuke namenjen samo za upotrebu sa drvetom. Bilo koja drugačija upotreba ili modifikacije ovog uređja će se smatrati nepravilnom upotrebom i mogu prouzrokovati znatnu opasnost. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu.



**UPOZORENJE!** Radi vaše lične bezbednosni, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

**2 PREGLED KOMPONENTI (SL. A)**

- |  |  |
|--|--|
| 1 Laserski generator   | 9 Prorez za graničnik                      |
| 2 Prekidač laserskog generatora                                  | 10 Vijak za blokadu graničnika             |
| 3 Dugme za sigurnosnu blokadu mehaničkog graničnika za uranjanje | 11 Zaštitni poklopac koji se može ukloniti |
| 4 Skala za dubinu sečenja  | 12 Adapter za odstranjivanje prašine       |
| 5 Prekidač za uključivanje/isključivanje                         | 13 Meki rukohvat                           |
| 6 Stezaljka za postavljanje dubine sečenja sa ručicom za blokadu | 14 Dugme za blokadu osovine                |
| 7 Vijak za pritezanje sa podloškom                               | 15 Mlaznica za odstranjivanje prašine      |
| 8 List testere   | 16 Klizna papuča                           |

**3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA**

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



**UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!**

- 1x mini uranjajuća testera
- 1x šestougao ni ključ
- 1x paralelni graničnik
- 1x adapter za uklanjanje prašine

- 1x list 24T (namešten na mašinu u fabrici)
- 1x uputstvo za upotrebu
- 1x dijamantski disk
- 1x list HSS



**Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.**

**4 SIMBOLI**

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od ličnih povreda ili oštećenje alata.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.
	Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu.		Uvek nosite zaštitne naočare.
	U skladu sa neophodnim zahtevima evropskih direktiva.		
	Nosite zaštitu za uši.		Koristite samo u zatvorenom prostoru.
	Laserska radijacija!		Ne gledajte netremice u zrak.

**5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE**

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

**5.1 Radna oblast**

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

**5.2 Električna bezbednost**



**Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.**

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikače. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.

- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

### **5.3 Lična bezbednost**

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehотиčno ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obučite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

### **5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata**

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehотиčnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštirim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštirim sečivima se ređe zaglavljaju i lakše se kontrolišu.



- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

### **5.5 Servisiranje**

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

## **6 DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA URANJAJUĆE TESTERE**

- Osigurajte da napon električne mreže bude isti kao napon naznačen na pločici sa tehničkim podacima.
- Osobama sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima nije dozvoljena upotreba uranjajuće testere osim kada ih nadgleda i instruiše staratelj.
- Nikada ne ostavljajte testeru uključenu u električnu struju i držite je van domašaja dece i osoba kojima je potreban nadzor.
- Ne dovodite ruke u zonu sečenja i lista testere.
- Imajte na umu da je čak i pohabani list testere i dalje veoma oštar. Uvek hvatajte list testere za bočne strane. Ne bacajte list testere i nemojte ga ispustiti iz ruke.
- Nikada ne koristite uranjajuću testeru sa brusnim diskovima.
- Nemojte stavljati ruku ispod radnog predmeta. Zaštitni poklopac ne može da vas zaštiti od lista testere ispod radnog predmeta.
- Podesite dubinu rezanja prema debljini radnog predmeta. Treba da bude vidljivo manje od pune visine zupca ispod radnog predmeta.
- Ne secite veoma male radne predmete. Kada sečete okruglo drvo, koristite uređaj koji sprečava da se radni predmet uvrće. Nikada ne držite komad koji treba iseći u rukama ili preko vaše noge. Značajno je da se radni predmet pravilno pričvrsti kako bi se minimizirao rizik od fizičkog kontakta, zaglavlivanja liste testere ili gubitka kontrole.
- Držite testeru samo za izolovane površine za držanje dok vršite operaciju sečenja pri kojoj rezni alat može da dođe u kontakt sa sakrivenim električnim vodovima ili sa sopstvenim kablom. Pored toga, kontakt sa živim provodnikom izlaže metalne delove naprezanju i dovodi do električnog udara.
- Uvek koristite listove testere odgovarajućih dimenzija i sa odgovarajućim otvorom. Listovi testere koji ne odgovaraju delovima testere na koje se montiraju će neravnomerno raditi i dovešće do gubitka kontrole.
- Nikada ne koristite oštećenu ili neodgovarajuću spoljnu prirubnicu ili oštećen pritezni vijak. Spoljna prirubnica i pritezni vijak su specijalno konstruisani za vašu testeru za optimalne performanse i pouzdanost.
- Startujte uranjajuću testeru i započnite da sečete kada ona postigne punu brzinu u praznom hodu.
- Nikada ne kočite list testere primenom bočnog pritiska nakon što ste je isključili.
- Odložite testeru tek kada se list testere potpuno zaustavi.
- Ne izlažite testeru visokim temperaturama, vlažnosti i jakim udarcima. U suprotnom može doći do oštećenja testere.
- Čvrsto držite testeru sa obe ruke i dovedite ruke u položaj u kome možete da se oduprete silama povratnog udarca.

## **7 UZROCI I SPREČAVANJE POV RATNOG UDARCA**

- Povratni udarac je iznenadna reakcija kao rezultat ukleštenog, zaglavljenog ili iskrivljenog lista testere koja dovodi do nekontrolisanog podizanja testere i njenog pomeranja iz radnog predmeta napolje u pravcu operatera.

- Do pojave povratnog udarca može doći kada se list testere uklješti ili zaglavi u međuprostoru reza. List testere je blokiran i sila motora odbacuje uranjajuću testeru u pravcu operatera.
- Povratni udarac može nastati kada se list testere uvrne ili iskrivi u žljebu. Kao rezultat, zubi zadnje ivice lista testere se mogu zaglaviti u površini radnog predmeta, čime se list testere pomera iz međuprostora reza i testera odskače unazad u pravcu operatera.
- Povratni udarac je rezultat nepravilne ili pogrešne upotrebe testere. On se može sprečiti odgovarajućim merama predostrožnosti kao što je opisano u produžetku.
- Čvrsto držite testeru sa obe ruke i postavite ruke u položaj u kome možete da se oduprete silama povratnog udarca. Uvek držite listove testere sa strane, nikada nemojte da dovedete list u liniju vašeg tela. Kod povratnog udarca, testera može da odskoči unazad ali operater može da kontroliše sile povratnog udarca ukoliko su prethodno preduzete odgovarajuće mere.
- Ukoliko se list testere zaglavi ili ukoliko se iz bilo kog razloga prekine sečenje, otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje i smireno držite testeru u materijalu sve dok se list testere potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvadite testeru iz radnog predmeta ili da je vučete unazad sve dok se list testere pomera jer u suprotnom može doći do povratnog udarca. Utvrdite uzroke zaglavlivanja lista testere i otklonite ih odgovarajućim merama.
- Kada budete želeli da ponovo pokrenete testeru koja je zaglavljena u radnom predmetu, centrišite list testere u međuprostoru reza i uverite se da zubi testere nisu zaglavljani u radnom predmetu. Ukoliko se list testere zaglavi, mora se izvući iz radnog predmeta jer u suprotnom može doći do povratnog udarca ukoliko se testera ponovo pokrene.
- Poduprite velike panele da biste sveli na minimum rizik od povratnog udarca usled zaglavljenog lista testere. Veliki paneli imaju tendenciju da se ugibaju usled sopstvene težine. Paneli moraju da budu oslonjeni na obe strane, kako u blizini međuprostora reza tako i na ivici.
- Ne koristite tupe ni oštećene listove testere. Listovi testere sa tupim ili iskrivljenim zubima prouzrokuju povećano trenje, zaglavlivanje lista testere i povratni udarac usled prekomerno uskog međuprostora reza.
- Pritegnite položaj dubine sečenja pre sečenja. Ukoliko se postavke promene tokom sečenja, list testere može da se zaglavi i može doći do povratnog udarca.
- Budite posebno oprezni ukoliko vršite "kružni rez" u skrivenoj površini, kao što je postojeći zid. Istureni list testere može da se zaglavi u skrivenim predmetima tokom sečenja izazivajući povratni udarac.
- Nemojte postavljati testeru na radni sto ni na pod osim u slučaju kada je list testere u stanju mirovanja. Nezaštićeni list testere koji je u radu pomera testeru u smeru sečenja i seče sve što mu je na putu. Stoga imajte u vidu vreme zaostatka testere.
- Iz tog razloga, testera nije pogodna za upotrebu u obrnutom položaju kao fiksirana oprema.
- Ne secite ovom testerom ukoliko ne radi kako treba ili ukoliko je oštećena. U slučaju tehničkih problema, ne pokušavajte da je sami popravite. Kontaktirajte servis ili dajte da testeru popravi profesionalac.

## **8 DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA LASERE**



**Upozorenje! Laserski zrak može prouzrokovati ozbiljna oštećenja oka. Nemojte nikada direktno gledati u laserski zrak.**

- Prilikom upotrebe, nemojte uperiti laserski zrak na ljudi, bilo direktno ili indirektno kroz reflektujuće površine.

- Ovaj laser svrstan je u klasu 2 u skladu sa relevantnim standardom. Uređaj ne uključuje nikakve delove za servisiranje. Nemojte nikada otvarati kućište iz bilo kog razloga. Ako je uređaj oštećen, dajte ga ovlašćenom serviseru na popravku.
- Naočare za gledanje laserskog zraka nisu naočare koje štite od laserskog zračenja.

## 9 SKLAPANJE

### 9.1 Postavljanje dubine sečenja (Sl. 1)



**NAPOMENA:** Ukoliko je to moguće, preporučujemo da se dubina sečenja postavi približno 2 mm dublje od debljine materijala. Ovo bi trebalo da pomogne da se postigne čist rez.

Oslobodite ručicu za blokadu stezaljke za postavljanje dubine sečenja (6), postavite željenu dubinu sečenja na skali (4) i ponovo pritegnite ručicu za blokadu.


### 9.2 Zamena lista testere



**UPOZORENJE:** Nepravilno pozicioniranje lista može trajno da ošteti ovaj alat.

- Osigurajte da alat bude isključen iz električne mreže.
- Pritisnite i držite pritisnutim dugme za blokadu osovine (14), oslobodite vijak za pritezanje sa podloškom (7) pomoću šestougaonog ključa (f) (okrećite u smeru kazaljke na satu da biste otvorili). Uklonite vijak za pritezanje sa podloškom (videti Sl. 2, 3 i 4).
- Postavite dubinu sečenja na maksimum. (Videti odeljak "Postavljanje dubine sečenja")
- Podignite podnožnu ploču (16).
- Uklonite list testere.
- Montiranje lista testere se vrši obrnutim redosledom.
- Pritisnite dugme za blokadu osovine (14) (tako da se aktivira) i čvrsto pritegnite vijak za pritezanje (7).



**NAPOMENA:** Strelica na listu testere mora da se slaže sa strelicom koja prikazuje smer rotacije  (smer rada prikazan na uređaju).

## 10 RAD

### 10.1 Držanje i uključivanje/isključivanje



**UPOZORENJE:** Pre aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje, proverite da li je list testere pravilno namešten i da li mirno radi kao i da li je vijak za pritezanje lista (7) dobro pritegnut.

- Uključite utikač u električnu struju.

### 10.1.1 Uključivanje alata u rad:

Da biste uključili: Kliznite unazad prekidač za uključivanje/isključivanje (5) i držite.  
Da biste isključili: Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje (5).



**Upozorenje: list testere nastavlja da rotira i nakon isključivanja alata.**

**Napomena: Izvršite probno sečenje na parčetu otpadnog drveta.**

### 10.1.2 Otpuštanje graničnika za uranjanje

Pritisnite zadnju poziciju dugmeta za sigurnosnu blokadu (3) na dole i držite ga pritisnutim (videti smer strelice ③ na Sl. 5).



**NAPOMENA: Pritiskanjem dugmeta za sigurnosnu blokadu (3) deblokira se mehanizam za sečenje uranjanjem, tako da se motor može pomerati na dole. List testere izlazi iz zaštitnog poklopca koji se može ukloniti (11).**

### 10.2 Postavljanje graničnika

Otpustite vijak za blokadu graničnika (10) na podnožnoj ploči (16) i postavite graničnik u prerez za graničnik (9). Postavite željenu širinu i ponovo pritegnite vijak za blokadu graničnika (10).

**10.3 Generator laserske linijeUpozorenja: Nemojte direktno netremice da gledate u laserski zrak, nemojte namerno da usmeravate svetlosni zrak u osoblje i osigurajte da zrak nije usmeren prema oku bilo koje osobe u trajanju dužem od 0,25 sekundi.**



**Kada obeležite liniju reza na radnom predmetu, generator laserske linije vam može pomoći da postignete bolje poklapanje.**

Vaša testera ima lasersko svetlo koje se napaja iz baterije.

Prekidač laserskog generatora (2) se nalazi na prednjoj strani dugmeta za sigurnosnu blokadu mehaničkog graničnika za uranjanje (3).

Uključivanje: Pritisnite prekidač laserskog generatora (2) u položaj "I", laserski generator (1) radi.

Isključivanje: Pritisnite ponovo prekidač (2) u položaj "O".

- Osigurajte liniju reza na radnom predmetu.
- Podesite dubinu reza po potrebi.
- Uključite mašinu u struju i startujte motor.
- Kada list dostigne svoju maksimalnu brzinu (približno 5 sekundi), postavite testeru na radni predmet.
- Uključite laserski generator (1) sa otvora za laser pomoću prekidača laserskog generatora (2).
- Poravnajte zrak sa oznakom na radnom predmetu i polako gurajte testeru ka napred sa obe ruke, tako da zrak crvenog svetla bude na oznaci.
- Isključite laserski zrak nakon završetka sečenja.
- Kada se baterija isprazni, zamenite bateriju tako što ćete izvući poklopac kutije baterije lasera.

### 10.4 Praćenje linije

Na prednjoj i zadnjoj strani podnožne ploče (16) nalaze se pokazivač V-oblika i pokazivač koji omogućavaju praćenje linije tokom rezanja. (Videti Sl. 6)

### 10.5 Odstranjivanje prašine

Uranjajuća testera je snažan alat koji je sposoban da proizvede veliku količinu prašine. Obzirom da ovaj alat ima potpuno zatvoreni list, prinudno odstranjivanje prašine je posebno efikasno. Prinudno odstranjivanje prašine treba primenjivati za sve poslove osim za mala odsecanja.

- Gurnite adapter za odstranjivanje prašine (12) na mlaznicu za odstranjivanje prašine (15).
- Spojite usisni uređaj koji je odobren za odstranjivanje piljevine i iverja na adapter za odstranjivanje prašine (12).



**SEČENJE UPOZORENJE!** Pre upotrebe ove mašine, neophodno je proveriti da li se funkcija zaštitnog poklopcu koji se može ukloniti (11) može pravilno koristiti.



**UPOZORENJE:** Uvek secite u smeru ka napred. Nikada ne vucite ovaj alat unazad. Ukoliko ste korisnik početnik, vežbajte sečenjem tankog drveta sve dok ne steknete rutinu.

- Proverite specifikacije kako biste osigurali pogodnost materijala koji je potrebno seći.
- Namestite odgovarajući list osiguravajući da je oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu sečenja. (Videti odeljak "**Postavljanje dubine sečenja**")
- Postavite materijal koji je potrebno iseći na ravnu površinu kao što je radni sto, običan sto ili pod. Ispod radnog predmeta postavite parče otpadnog materijala ukoliko:
- Ne želite da oštetite radnu površinu.
- Postoji mogućnost da radna površina ošteti list, npr. betonski pod.
- Uključite u električnu mrežu.
- Čvrsto uhvatite alat (videti odeljak "**Držanje i uključivanje/isključivanje**") i oslonite njegovu metalnu podnožnu ploču na površinu koju je otrebno seći. Osigurajte da zadnja polovina podnožne ploče bude prepuštena preko radne površine. Nemojte uranjati list u materijal.
- Uključite alat u rad i sačekajte trenutak da list postigne brzinu. Zatim pritisnite sigurnosno dugme za blokadu (3) i uronite list u materijal, polako i blago ali čvrsto. Zatim gurajte alat ka napred duž linije koju je potrebno iseći. Ukoliko je to potrebno, uključite laserski generator (1).
- **NAPOMENA:** Nikada ne vucite ovaj alat unazad.
- Treba primeniti veoma malu silu da bi se alat pomerao duž reza. Prekomerna sila će prouzrokovati zamor operatera i prekomerno habanje lista i alata. Prekomerna sile će verovatno prouzrokovati i iskakanje termoprekidača što će rezultirati zastojima.
- Osigurajte da se podnožna ploča uvek drži pljoštimice na materijalu koji se seče. Ovo je naročito značajno na početku ili na kraju reza ili ukoliko se seku tanke trake na mestima na kojima podnožna ploča nije potpuno oslonjena.
- Nakon završetka sečenja, podignite alat sa radne površine pre nego što ga isključite. Ukoliko je stvorena velika količina prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekundi kako biste omogućili da se prašina odstrani iz alata.

## 12 ISECANJE

Sečenje uranjanjem možda neće biti moguće u nekim tvrdim materijalima.

- Izaberite odgovarajući list testere za tvrde materijale i montirajte ga na alat. Postavite dubinu sečenja (videti odeljak "Postavljanje dubine sečenja"), uključite alat u električnu mrežu a zatim postavite metalnu podnožnu ploču (16) na radnu površinu. Osigurajte da se prednja oznaka poravnava sa startnom linijom (videti odeljak "Praćenje linije").
- Uključite alat u rad i sačekajte trenutak da list postigne brzinu. Zatim uronite list u materijal polako i blago ali čvrsto. Zatim gurajte alat ka napred duž linije koju je potrebno iseći. (Nikada ne vucite ovaj alat unazad)
- Kada se stigne do linije završetka, podignite alat sa radne površine pre nego što ga isključite. Ukoliko je stvorena velika količina prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekundi kako biste omogućili da se prašina odstrani iz alata.
- Saveti za isecanje:
- Ukoliko će rez biti pokriven, na primer poklopcem ventilacije, rezovi na uglovima se mogu preklopiti kako bi se osiguralo da je otpadni materijal potpuno odvojen.
- Ukoliko će isečak biti vidljiv, nemojte da preklapate rezove na uglovima. U ovoj situaciji, obzirom da je rezna oštrica kružna, otpadni materijal neće biti potpuno odvojen. Zbog toga će biti potrebno da se uglovi završno obrade nožem. Ukoliko je materijal tanak a zadnja površina nije značajna, otpadni materijal se može samo izgurati.
- Tamo gde postoji pristup zadnjoj površini materijala koji je potrebno iseći, isečak se može obeležiti sa tolerancijom za sečenje. Sečenje se zatim vrši sa zadnje površine kako bi se osigurali idealni uglovi na prednjoj površini. Tabela sa tolerancijama sečenja je prikazana u odeljku sa specifikacijama.

### **13 SEČENJE IZUZETNO ŽILAVIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA**

Naučite da upotrebljavate ovaj alat sečenjem drveta pre nego što pokušate da sečete bilo šta žilavije. Kada sečete žilaviji materijal kao što su metali, može biti potrebna veća sila za držanje radnog predmeta i pričvršćivanje stezaljkom.

Nikada ne secite materijale koji proizvode toksičnu prašinu kao što su npr. teflon ili azbest.

#### **13.1 Metalni limovi:**

- Uvek postavite podešavanje za dubinu na najmanje 1 mm dublje od debljine materijala kako bi se izbeglo da oštrica pređe iznad površine. Potrebno je postaviti neki otpadni materijal ispod radnog predmeta.
- Uklonite pucne i rđu jer ometaju pomeranje po materijalu.
- Gusti pčelinji vosak (za poliranje nameštaja) nanesen na podnožnu ploču alata olakšava sečenje metala.
- Pogodno samo za sečenje mesinga, bakra, olova, aluminijuma ili pocinkovanog mekog čelika.
- Nakon svaka 2 minuta sečenja metala treba napraviti pauzu u trajanju od najmanje 3 minuta.

#### **13.2 Keramičke pločice, škriljac, itd.:**

- Koristite samo list koji je posebno predviđen za ovu svrhu.
- Uvek koristite sa priključenim odgovarajućim usisivačem za prašinu ili uklanjivačem prašine obzirom da prašina može da bude opasna za operatera i može da spreči pravilan rad štitnika.

### 13.3 Gipsane ploče:

- Uranjajuća testera se preporučuje samo za povremeno isecanje otvora u gipsanim pločama i uvek je koristite sa priključenim odgovarajućim usisivačem za prašinu ili uklanjivačem prašine. Prašina može da spreči pravilan rad štitnika.
- Konvencionalni alati kao što su testera za prosecanje ili noževi obično daju odlične rezultate, iako se uranjajuća testera može koristiti ukoliko se zahteva posebno uredan rez bez prašine ili ukoliko postoji opasnost od presecanja cevi ili kablova.

## 14 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za bezbedan rad ovog alata neophodno je redovno čišćenje jer će prekomerno nagomilavanje prašine sprečiti njegov pravilan rad.

Crevo za odstranjivanje prašine se može zapušiti i zahteva povremeno čišćenje, posebno ukoliko se seče vlažno drvo.

- Isključite iz električne mreže.
- Detaljno očistite malom mekom četkicom, kao što je npr. slikarska četkica.
- Održavajte proreze za hlađenje na kućištu motora tako da uvek budu čisti i nezapušeni.
- Nikada nemojte koristiti nagrizajuća sredstva ni razređivače za čišćenje plastičnih delova.

### 14.1 Listovi testere

- Uvek koristite oštar list testere.
- Ukoliko alat ne seče u skladu sa očekivanjem ili ukoliko se pregreva (termoprekidač može iskočiti) najčešći uzrok je tup list testere.
- Teško je videti ili osetiti da li je list tup. Kada ste u dilemi upotrebite novi list.
- Listovi su potrošni delovi.
- Budite oprezni prilikom zamene listova jer se oni mogu zagrejati tokom upotrebe. Sačekajte neko vreme da se list ohladi pre nego što ga zamenite.

## 15 TEHNIČKI PODACI

<b>Nominalni napon</b>	<b>230-240V</b>
Nominalna frekvencija	50Hz
Nominalna snaga	500W
Brzina obrtanja	7000min <sup>-1</sup>
Dimenzije sečiva	Ø 85mm
Max. dubina sečenja u mekom drvetu	25mm
Max. dubina sečenja u čeliku	3mm
Max. dubina sečenja u plastici	5mm
Motor sa grafitnim četkicama	Da
Baterijski laser	Da
Dimenzija otvora	10 mm
Dimenzije lista	85x1,6 mm
Plastični koferčić	Da
Meki rukohvat	Da
Štitnik	Da
Osnovni materijal	Aluminijum
Funkcija zaštite od preopterećenja	Da

## 16 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	94dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	105dB(A)



**PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).**

aw (Vibracije):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANCIJA

- U skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 24 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

## 18 ŽIVOTNA SREDINA



Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način.

Otpadne električne proizvode ne treba odlagati sa kućnim otpadom. Reciklirajte ih ako je moguće. Savete o recikliranju zatražite od lokalne uprave ili prodavca.



**19 IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Tip uređaja:	MINI uranjajuća TESTERA 500W – 85MM
Marka:	PowerPlus
Oznaka modela:	POWE30040

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Ludo Mertens  
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ .....	3
2	POPIS (OBR. A).....	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	3
4	SYMBOLY .....	4
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	5
5.5	<i>Servis</i> .....	6
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PONORNÉ PILY ..	6
7	PŘÍČINY A OCHRANA OBSLUHY PŘED ZPĚTNÝM VRHEM .....	6
8	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY .....	7
9	MONTÁŽ .....	8
9.1	<i>Nastavení hloubky řezu (obr. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Výměna pilového kotouče</i> .....	8
10	PROVOZ.....	8
10.1	<i>Přidržení a přepnutí ON/OFF</i> .....	8
1.1.1	<u>Zapnutí nástroje:</u> .....	8
10.1.1	<u>Uvolnění dorazu ponoru</u> .....	9
10.2	<i>Nastavení vodící lišty</i> .....	9
10.3	<i>Generátor laserové linky</i> .....	9
10.4	<i>Sledování linky</i> .....	9
10.5	<i>Odsávání prachu</i> .....	9
11	ŘEZÁNÍ .....	10
12	VÝŘEZY .....	10
13	ŘEZÁNÍ VELMI TUHÝCH NEBO ABRAZIVNÍCH MATERIÁLŮ ....	11
13.1	<i>Plech:</i> .....	11
13.2	<i>Keramické dlaždice, břidlicové tabulky atd.:</i> .....	11
13.3	<i>Sádrokarton:</i> .....	11

14	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	11
14.1	<i>Kotouče</i> .....	11
15	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	12
16	HLUČNOST.....	12
17	ZÁRUKA.....	13
18	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	13
19	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	14

# MINI PONORNÁ PILA 500W – 85mm POWE30040

## 1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento stroj je určen především pro řezání, podélně a příčně, masivního dřeva, dřevotřísky, překližky, hliníku, dlaždic a kamene držených v pevné poloze. Vezměte prosím na vědomí, že kotouč předinstalovaný v pile je určena k pouze na dřevo. Jakékoliv jiné použití nebo změna zařízení se považuje za použití v rozporu s účelem a může vést ke značným nebezpečím. Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Generátor laseru
2. Spínač generátoru laseru
3. Tlačítko bezpečnostního zámku pro zastavení mechanického ponoru
4. Hlavní vypínač (ON/OFF)
5. Spoušť hlavního vypínače
6. Svorka nastavení hloubky řezu s jisticí páčkou
7. Upínací šroub s podložkou
8. Pilový kotouč
9. Štěrba vodičů lišty
10. Jisticí šroub vodičů lišty
11. Odnímatelný ochranný kryt
12. Adaptér na sběr prachu
13. Měkký úchop
14. Aretační knoflík vřetena
15. Tryska odsavače prachu
16. Základní deska

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 x mini ponorná pila
- 1 x imbusový klíč
- 1 x paralelní vodítko
- 1 x trubka na prach

- 1 x kotouč 24T (nasazen na stroji)
- 1 x příručka
- 1x diamantový kotouč
- 1x kotouč HSS



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

**4 SYMBOLY**

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Třída II – Stroj má dvojitou izolaci; nepotřebuje zemnicí vodič.
	Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.		Vždy noste ochranné brýle.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		
	Noste chrániče sluchu.		Používejte pouze ve vnitřním prostoru.
	Pozor! Laserové záření!		Nedívejte se do paprsku.

**5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE**

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

**5.1 Pracovní oblast**

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

**5.2 Elektrická bezpečnost**



**Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.

- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahujte na kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k venkovnímu použití. Použití kabelu vhodného k venkovnímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klívy a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

### 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrně nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.

- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PONORNÉ PILY

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá údajům na typovém štítku.
- Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nesmějí používat ponornou pilu, pokud nejsou pod dohledem opatrovníka a jím poučeny.
- Nikdy nenechávejte zapnutou pilu bez dozoru a držte ji mimo dosah dětí a osob, které potřebují dohled.
- Nedávejte ruce do prostoru řezání a pilového kotouče.
- Mějte na paměti, že i opotřebovaný pilový kotouč je stále velmi ostrý. Vždy uchopte pilový kotouč na bocích. Pilovým kotoučem neházejte a nenechte jej spadnout na zem.
- Nikdy nepoužívejte ponornou pilu s brusnými kotouči.
- Nesahejte pod obrobek. Ochranný kryt vás nemůže ochránit před pilovým kotoučem pod obrobkem.
- Hloubku řezání upravte podle tloušťky obrobku. Pod obrobkem by mělo být vidět méně než plná výška zubu.
- Neřezejte velmi malé obrobky. Při řezání kulatého dřeva použijte zařízení, které zajistí, aby se obrobek nekrotul. Nikdy nedržte obrobek při řezání v ruce nebo přes nohu. Je důležité řádně zajistit obrobek, aby se minimalizovalo riziko fyzického kontaktu, zablokování pilového kotouče nebo ztráty kontroly.
- Držte pilu pouze za izolované úchopné plochy při provádění operace, při které může řezný nástroj přijít do styku se skrytým elektrickým vedením nebo se svým vlastním kabelem. Kontakt s vodičem pod napětím také vystaví kovové díly napětí a vede k úrazu elektrickým proudem.
- Vždy používejte pilové kotouče správné velikosti a s vhodným vodicím otvorem. Pilové kotouče, které neodpovídají montážním částem pily, se budou otáčet nerovnoměrně a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nesprávnou vnější přírubu nebo poškozený upínací šroub. Vnější příruba a upínací šroub byly speciálně navrženy pro vaši pilu a její optimální výkon a spolehlivost.
- Spusťte ponornou pilu a začněte řezat, když dosáhne plných volnoběžných otáček.
- Nikdy pilový kotouč nedobrzdujte bočním tlakem po jeho vypnutí.
- Pilu odkládejte, až když se pilový kotouč zastaví.
- Nevystavujte pilu vysokým teplotám, vlhkosti a silným nárazům. Následkem toho by pila mohla být poškozena.
- Držte pilu pevně oběma rukama a uveďte paže do takové polohy, ve které odoláte síle zpětného vrhu.

## 7 PŘÍČINY A OCHRANA OBSLUHY PŘED ZPĚTNÝM VRHEM

- Zpětný vrh je náhlá reakce vznikající v důsledku zaklínění, zaseknutí nebo nedostatečného vyrovnání pilového kotouče, což vede k tomu, že se pila nekontrolovaně zvedne a pohne se od obrobku směrem k pracovníkovi obsluhy.
- Zpětný vrh může nastat, když se pilový kotouč zaklíní nebo uvízne v mezeře pily. Pilový kotouč se zablokuje a síla motoru odtlačuje kotoučovou pilu směrem k obsluze.

- Zpětný vrh může nastat, když se pilový kotouč zkroutí nebo špatně zarovná v pilové drážce. V důsledku toho mohou zuby zadního okraje pilového kotouče uvíznout v povrchu obrobku, čímž je pilový list vytažen z pilové mezery a pila skočí zpět směrem k obsluze.
- Zpětný vrh je výsledkem nesprávného nebo vadného používání pily. Lze mu předejít vhodnými opatřeními, která jsou popsána níže.
- Držte pilu pevně oběma rukama a uveďte paže do takové polohy, ve které odoláte síle zpětného vrhu. Vždy držte pilový kotouč na stranách, nikdy neuvádějte kotouč do jedné linie se svým tělem. Při zpětném vrhu může pila skočit dozadu, ale obsluha může zvládnout zpětný vrh, pokud byla přijata vhodná opatření.
- Jestliže se pila zasekne nebo se řezání přeruší z jakéhokoliv důvodu, uvolněte hlavní vypínač a klidně držte pilu v materiálu, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout pilu z obrobku nebo ji táhnout dozadu, dokud se pilový kotouč otáčí nebo by mohl nastat zpětný vrh. Najděte příčinu zaseknutí pilového kotouče a vhodným postupem ji odstraňte.
- Chcete-li znovu spustit pilu, která uvázla v obrobku, vystředte pilový kotouč v mezeře pily a zkontrolujte, zda zuby pilového kotouče nejsou stále uvízlé v obrobku. Jestliže se pilový kotouč zasekne, může se vysunout z obrobku nebo může při restartu pily dojít ke zpětnému vrhu.
- Velké panely podpírejte, aby se minimalizovalo riziko zpětného vrhu způsobeného zaseknutým pilovým kotoučem. Velké panely mají tendenci prohýbat se vlastní vahou. Panely je třeba podepřít na obou stranách, a to jak v blízkosti mezery pily, tak na okraji.
- Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové kotouče. Pilové kotouče s tupými nebo nevyrovnanými zuby způsobují zvýšené tření, zaseknutí pilového kotouče a zpětný vrh způsobený příliš úzkou mezerou pily.
- Před řezáním utáhněte pozici hloubky řezu. Pokud se nastavení změní při řezání, může se pilový kotouč vzpříčit a může dojít ke zpětnému rázu.
- Buďte zvláště opatrní, pokud budete provádět "kruhový řez" ve skryté oblasti, například ve stávající zdi. Vyčnívající pilový kotouč se může při řezání zablokovat ve skrytých objektech a způsobit zpětný vrh.
- Nepokládejte pilu na pracovní stůl nebo na podlahu, není-li pilový kotouč v klidu. Nechráněný otáčející se pilový kotouč pohybuje pilou proti směru řezání a řeže všechno, co má v cestě. Berte na vědomí časovou prodlevu pily.
- Z tohoto důvodu není pila vhodná k použití v reverzní poloze jako pevné zařízení.
- Nepoužívejte pilu, pokud nepracuje správně nebo byla poškozena. V případě technických problémů se ji nepokoušejte opravit na vlastní pěst. Obráťte se na servis nebo ji dejte opravit odborníkem.

## 8 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LASERY



**Varování! Laserový paprsek může způsobit vážné poškození očí. Nikdy se na laserový paprsek nedívejte ani nehleďte upřeně do laserového paprsku.**

- Během používání nemiřte laserovým paprskem na lidi ani přímo ani nepřímo přes odrazné plochy.
- Tento laser je ve shodě s třídou 2 podle příslušné normy. V zařízení nejsou servisovatelné díly. Pouzdro neotevírejte z libovolného důvodu. Poškodí-li se zařízení, zadejte opravu škody autorizovanému opraváři.
- Brýle určené pro práci s laserem nejsou totéž jako brýle chránící proti laserovému záření.



## 9 MONTÁŽ

### 9.1 Nastavení hloubky řezu (obr. 1)



**POZNÁMKA:** Pokud je to možné, doporučujeme, aby hloubka řezu byla nastavena o přibližně 2 mm hlubší, než kolik je tloušťka materiálu. To by mělo napomoci dosažení čistého řezu.

Uvolněte jisticí páčku svorky nastavení hloubky řezu (6), nastavte požadovanou hloubku řezu na stupnici (4) a znovu upněte jisticí páčku.


### 9.2 Výměna pilového kotouče



**VÝSTRAHA:** Nesprávné umístění kotouče může trvale poškodit nástroj.

- Ujistěte se, že nástroj je odpojen od elektrické sítě.
- Stiskněte a přidržte tlačítko zámku vřetena (14), uvolněte upínací šroub s podložkou (7) klíčem s vnitřním šestihranem (otevřete otočením ve směru hodinových ručiček). Odstraňte upínací šroub s podložkou (viz **obr. 2**, 3 a 4).
- Nastavte hloubku řezu na maximum. (Viz odstavec "Nastavení hloubky řezu")
- Zvedněte základní desku (16).
- Vyjměte pilový kotouč.
- Instalace pilového kotouče se provádí v opačném pořadí.
- Stiskněte tlačítko zámku vřetena (14), (dokud nezapadne) a utáhněte pevně upínací šroub (7).



**POZNÁMKA:** Šipka na pilovém kotouči musí souhlasit se šipkou směru otáčení  (směr chodu zobrazený na zařízení).

## 10 PROVOZ

### 10.1 Přidržení a přepnutí ON/OFF



**VÝSTRAHA:** Před zapojením hlavního vypínače zkontrolujte, zda je pilový kotouč správně namontován a běží hladce a zda je upínací šroub (7) kotouče dobře utažen.

Připojte zástrčku do elektrické sítě.

#### 1.1.1 Zapnutí nástroje:

Zapnutí: Posuňte hlavní vypínač ON/OFF (5) dozadu a přidržte.

Vypnutí: Hlavní vypínač ON/OFF (5) uvolněte.



**Varování:** Pilový kotouč se po vypnutí nářadí ještě dále otáčí.

**Poznámka:** Proved'te zkušební řez na kusu odpadního dřeva

### 10.1.1 Uvolnění dorazu ponoru

Stiskněte zadní část tlačítka bezpečnostního zámku (3) směrem dolů a držte je stisknuté (ve směru šipky ③ na obr. 5).



**POZNÁMKA:** Stisknutím tlačítka bezpečnostního zámku (3) se současně odemkne mechanismus ponorného řezání, takže motor se může přesunout směrem dolů. Pilový kotouč se vynoří z odnímatelného ochranného krytu (11).

### 10.2 *Nastavení vodící lišty*

Uvolněte pojistný šroub vodící lišty (10) na základní desce (16) a vložte vodící lištu do štěrbiny vodící lišty (9). Nastavte požadovanou šířku a znovu utáhněte pojistný šroub vodící lišty (10).

### 10.3 *Generátor laserové linky*



**Upozornění:** Nedívejte se přímo do laserového paprsku, nemiřte záměrně paprskem na personál a zabezpečte, aby paprsek nemířil na něčí oko po dobu delší než 0,25 s.



**Když uděláte čáru řezu na obrobku, generátor laserové linky vám může pomoci získat lepší zarovnaní.**

Vaše pila má laserové světlo napájené baterií.

Spínač generátoru laseru (2) je umístěn v přední části tlačítka bezpečnostního zámku dorazu mechanického ponoru (3).

Zapnutí: Stiskněte vypínač generátoru laseru (2) do polohy "I"; generátor laseru (1) je v chodu.

Vypnutí: Stiskněte vypínač (2) znovu do polohy "O".

- Ujistěte se o linii řezu na obrobku.
- Nastavte požadovanou hloubku řezu.
- Připojte stroj do sítě a zapněte motor.
- Když pilový list dosáhne maximální rychlosti (přibližně za 5 vteřin), položte pilu na obrobek.
- Zapněte generátor laseru (1) z laserového otvoru pomocí vypínače generátoru laseru (2).
- Zarovnejte paprsek se značkou na obrobku a pomalu tlačte pilu oběma rukama dopředu; přitom udržujte paprsek červeného světla na značce.
- Po ukončení řezu laserový paprsek vypněte.
- Když se baterie vybité, vyměňte ji vytažením krytu přihrádky baterie laseru.

### 10.4 *Sledování linky*

Ukazatel tvaru V a ukazatel umístěné v přední a zadní poloze na základní desce (16), které umožňují sledování linky při řezání. (Viz obr. 6)

### 10.5 *Odsávání prachu*

Kotoučová pila je výkonný nástroj schopný vyprodukovat velké množství prachu. Protože má nástroj plně uzavřený pilový kotouč, je nucené odsávání prachu zvláště účinné. Nucené odsávání prachu by se mělo používat pro všechna zadání kromě drobných úprav.

- Nasuňte nástavec na prach (12) na hubici na odsávání prachu (15).
- Připojte k nástavci na prach (12) podtlakové zařízení schválené pro odsávání pilin a třísek.

## 11 ŘEZÁNÍ



**UPOZORNĚNÍ!** Před použitím stroje je třeba zkontrolovat funkci správného použití odnímatelného ochranného krytu (11).



**VÝSTRAHA:** Vždy řezte směrem dopředu. (Nikdy netahejte nástroj dozadu) Pokud jste začátečník, cvičte se na řezání tenkého dřeva, dokud nenabudete praxe.

- Ověřte specifikace, snadno si byli jisti vhodností materiálu určeného k řezání.
- Nasadte správný pilový kotouč a zajistěte, aby byl ostrý a nepoškozený.
- Nastavte hloubku řezu. (Viz odstavec "**Nastavení hloubky řezu**")
- Umístěte řezaný materiál na rovný povrch, jako je například pracovní stůl, stůl nebo podlaha. Podložte jej kusem odpadního materiálu, jestliže:
  - nechcete poškodit pracovní plochu.
  - Pracovní plocha pravděpodobně poškodí řezací kotouč. Např. betonová podlaha.
- Zapojte do elektrické sítě.
- Uchopte nástroj pevně (viz odstavec "**Držení a přepínání ON/OFF**") a položte kovovou základní desku na povrch určený k řezání. Ujistěte se, že zadní polovina základní desky přesahuje pracovní plochu. Nezanořujte kotouč do materiálu.
- Zapněte nástroj a počkejte chvíli, dokud pilový kotouč nedosáhne pracovní rychlosti. Potom stiskněte tlačítko bezpečnostního zámku (3) a zanořte pilový kotouč do materiálu pomalu a jemně, ale pevně. Pak zatlačte na nástroj dopředu po linii řezu. Pokud je to nutné, zapněte generátor laseru (1).
- **POZNÁMKA:** (Nikdy netahejte nástroj dozadu)
- K posuvu nástroje podél řezu by mělo být třeba velmi málo síly. Přílišná síla způsobí únavu obsluhy a nadměrné opotřebení pilového kotouče a nástroje. Přílišná síla také pravděpodobně způsobí teplotní výpadek jističe, což má za následek zpoždění.
- Ujistěte se, že základní deska je vždy držena rovně na řezaném materiálu. To je důležité zejména v začátku nebo v cíli řezu nebo jestliže se odřezávají tenké proužky, což základní deska plně nepodporuje.
- Jakmile je řezání u konce, zvedněte nástroj z pracovní plochy a vypněte jej. Pokud byla vytvořena spousta prachu, nechte nástroj zapnutý po dobu několika dalších sekund, aby se prach stačil dostat zevnitř nástroje.

## 12 VÝŘEZY

Ponorné řezání nemusí být možné v některých tvrdých materiálech.

- Vyberte si vhodný pilový kotouč pro tvrdé materiály a nainstalujte ho. Nastavte hloubku řezu (viz odstavec "**Nastavení hloubky řezu**"), zapojte do elektrické sítě a pak umístěte kovovou základní desku (16) na pracovní plochu. Ujistěte se, že je přední indikativní značka na základní desce zarovnána se startovní linkou (viz odstavec "**Sledování linky**").
- Zapněte nástroj a počkejte chvíli, dokud pilový kotouč nedosáhne pracovní rychlosti. Pak pilový kotouč zanořte do materiálu pomalu a jemně, ale pevně. Pak zatlačte na nástroj dopředu po linii řezu. (Nikdy netahejte nástroj dozadu)
- Jakmile bylo dosaženo cílové linky, zvedněte nástroj z pracovní plochy a pak jej vypněte. Pokud byla vytvořena spousta prachu, nechte nástroj zapnutý po dobu několika dalších sekund, aby se prach stačil dostat zevnitř nástroje.
- Vyřezávání špiček:
- Má-li být řez zakryt například průduchem, mohou se rohy vzájemně překrývat, aby byl odpadní materiál zcela oddělen.

- Jestliže má být výřez vidět, nepřekrývejte rohy. Za těchto okolností, jelikož je pilový kotouč kruhový, nebude odpadní materiál zcela oddělen. Rohy budou proto vyžadovat dokončení nožem. V případě, že materiál je tenký a na zadním povrchu nezáleží, lze odpadní materiál jednoduše vystrčit ven.
- Kde je přístup k zadnímu povrchu řezaného materiálu, lze výřez vyznačit povolením dalšího řezu. Řez je pak proveden ze zadní strany a na přední straně jsou zajištěny dokonalé rohy.

## 13 ŘEZÁNÍ VELMI TUHÝCH NEBO ABRAZIVNÍCH MATERIÁLŮ

Naučte se používat nástroj při řezání dřeva a teprve potom se pokuste rozříznout něco tužšího. Při řezání tužších materiálů jako jsou kovy je zapotřebí více síly na udržení obrobku a může být požadováno upnutí.

Nikdy neřežte materiály, které produkují toxický prach nebo výpary, jako jsou PTFE nebo azbest.

### 13.1 *Plech:*

- Vždy nastavte hloubku řezu alespoň o 1 mm hlouběji, než kolik činí tloušťka materiálu, aby se zabránilo klouzání kotouče po povrchu. Odpadní materiál má být pod pracovní plochou.
- Odstraňte otřepy a korozi, protože brání posuvu přes materiál.
- Hustý včelí vosk (leštěnka na nábytek) nanesený na základní desku nástroje usnadňuje řezání kovu.
- Vhodné pouze pro řezání mosazi, mědi, olova, hliníku nebo pozinkované měkké oceli.
- Po každých 2 minutách řezání kovů by měl následovat odpočinek v délce alespoň 3 minuty.

### 13.2 *Keramické dlaždice, břidlicové tabulky atd.:*

- Používejte pouze kotouče speciálně vyvinuté pro tento účel.
- Vždy používejte vhodný připojený vysavač nebo odsavač, neboť prach může být nebezpečný obsluze a bránit krytu ve správné funkci.

### 13.3 *Sádrokarton:*

- Ponorná pila se doporučuje pouze pro příležitostné výřezy v sádrokartonu a to vždy s vhodným připojeným vysavačem nebo odsavačem prachu. Prach může bránit krytu ve správné funkci.
- Běžné nástroje jako děrovky nebo nože obecně poskytují vynikající výsledky, nicméně ponorná pila může být použita v případě, kdy se požaduje zvláště čistý bezprašný řez nebo kdy hrozí nebezpečí proříznutí trubek nebo kabelů.

## 14 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění je nezbytné pro bezpečný provoz nástroje, protože nadměrné hromadění prachu brání nástroji ve správném provozu.

Odsávací hadice se může ucpat a vyžaduje občasné vyčištění, zvláště řeže-li se vlhké dřevo.

- Odpojte od elektrické sítě.
- Vyčistěte důkladně malým měkkým kartáčkem, např. jako je malířský štětec.
- Udržujte chladicí šterbiny na skříní motoru trvale čisté a nezatarasené.
- K čištění plastových částí nikdy nepoužívejte žíraviny nebo rozpouštědla.

### 14.1 *Kotouče*

- Vždy používejte ostrý kotouč.
- Jestliže nástroj neřeže tak dobře, jak se očekávalo, nebo jestliže se přehřívá (vzestup teploty může vést k vypnutí jističe), je nejčastější příčinou tupý kotouč.
- Je těžké vidět nebo cítit, je-li čepel tupá. V případě pochybností použijte nový kotouč.

- Kotouče jsou spotřební materiál.
- Pozor při výměně kotoučů, protože se mohou během provozu zahřát. Při výměně kotouče vyčkejte nějaký čas, než vyměňovaný kotouč vychladne.

### 15 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Jmenovité napětí</b>	<b>230-240 V</b>
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý výkon	500 W
Rychlost otáčení	7000 min <sup>-1</sup>
Velikost kotouče	Ø 85 mm
Max. hloubka řezu do měkkého dřeva	25 mm
Max. hloubka řezu do oceli	3 mm
Max. hloubka řezu do plastu	5 mm
Motor s uhlíkovými kartáčky	Ano
Laser na baterii	Ano
Velikost otvoru	10 mm
Rozměry kotouče	85 x 1,6 mm
Plastové pouzdro	Ano
Měkký úchop	Ano
Bezpečnostní kryt	Ano
Základní materiál	Al
Funkce ochrany proti přetížení	Ano

### 16 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	94 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	105 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibrace):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	---------------------	--------------------------

## 17 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 nebo 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

## 18 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

**19 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
prohlašuje, že

Výrobek: mini pONORNÁ PILA 500w – 85mm  
Výrobní značka: POWERplus  
Model: POWE30040

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Ludo Mertens

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE.....	3
2	POPIS (OBR. A).....	3
3	OBSAH BALENIA.....	3
4	SYMBOLY .....	4
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE .....	4
5.1	<i>Pracovná plocha .....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť' .....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Osobná bezpečnosť'.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť' oň.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servis.....</i>	<i>6</i>
6	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE MINI PONORNÉ PÍLY .....	6
7	PRÍČINY A ZABRÁNENIE SPÄTNÉHO TRHNUTIA .....	6
8	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASERE.....	7
9	MONTÁŽ .....	8
9.1	<i>Nastavenie hĺbky rezania (obr. 1).....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Výmena pílového kotúča .....</i>	<i>8</i>
10	PREVÁDZKA .....	8
10.1	<i>Držanie a zapnutie / vypnutie .....</i>	<i>8</i>
10.1.1	<u>Zapnutie nástroja: .....</u>	<u>8</u>
10.1.2	<u>Uvoľnenie dorazu ponorenia .....</u>	<u>9</u>
10.2	<i>Nastavenie vodiaceho okraja .....</i>	<i>9</i>
10.3	<i>Generátor laserovej čiary .....</i>	<i>9</i>
10.4	<i>Sledovanie čiary.....</i>	<i>9</i>
10.5	<i>Vysávanie prachu.....</i>	<i>9</i>
11	REZANIE .....	10
12	VÝREZY .....	10
13	REZANIE MIMORIADNE TVRDÝCH ALEBO ABRAZÍVNYCH MATERIÁLOV .....	11
13.1	<i>Tabuľové plechy: .....</i>	<i>11</i>



13.2	<i>Keramické dlaždice, bridlice atď'.</i> .....	11
13.3	<i>Sadrová lepenka:</i> .....	11
14	<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....	11
14.1	<i>Kotúče</i> .....	12
15	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	12
16	<b>HLUK</b> .....	12
17	<b>ZÁRUKA</b> .....	13
18	<b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b> .....	13
19	<b>VYHLÁSENIE O ZHODE</b> .....	14

**MINI PONORNÁ PÍLA 500W – 85MM  
POWE30040****1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE**

Tento stroj je primárne určený na pľenie pevného dreva, drevotrieskových dosiek, lepenky, hliníka, dlaždíc a kameňa, pozdĺžne a priečne, , držaných v pevnej polohe. Kotúč, ktorý je v píle pri dodaní predinštalovaný je určený len na použitie s drevom. Akékoľvek iné použitie alebo modifikácia zariadenia sa bude považovať za nesprávne použitie a mohlo by to zapríčiniť značné nebezpečenstvá. Nevhodné na profesionálne použitie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

**2 POPIS (OBR. A)**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Generátor lasera   | 8. Pílový list                            |
| 2. Spínač generátora lasera                                     | 9. Drážka vodiaceho okraja                |
| 3. Tlačidlo bezpečnostného zámku pre mechanický doraz ponorenia | 10. Zaisťovacia skrutka pre vodiaci okraj |
| 4. Hlavný vypínač   | 11. Snímateľný ochranný kryt              |
| 5. Spúšťač hlavného vypínača                                    | 12. Adaptér pre vysávanie prachu          |
| 6. Svorka nastavenia hĺbky rezania so zaisťovacou pákou         | 13. Mäkká rukoväť                         |
| 7. Upinacia skrutka s jednoduchou podložkou                     | 14. Zaisťovacie tlačidlo vretena          |
|   | 15. Nadstavec na vysávanie prachu         |
|   | 16. Základová doska                       |

**3 OBSAH BALENIA**

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusení!










- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1x mini ponorná píla        | 1x 24T kotúč (predmontovaný na stroji) |
| 1x inbusový kľúč            | 1x návod                               |
| 1x paralelná vodiaca lišta  | 1x diamantový kotúč                    |
| 1x trubica pre odvod prachu | 1x kotúč z rýchlereznej ocele (HSS)    |



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

**4 SYMBOLY**

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Uvádza riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Pred použitím si prečítajte návod.		Noste vždy ochranné okuliare.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.		
	Noste chrániče sluchu.		Používajte iba vnútri.
	Pozor! Laserové žiarenie!		Nepozerajte sa do lúča.

**5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

**5.1 Pracovná plocha**

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

**5.2 Elektrická bezpečnosť**



**Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Použitie nepoznačených vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### **5.3 Osobná bezpečnosť**

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.

- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

### 5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE MINI PONORNÉ PÍLY

- Zabezpečte, aby sa sieťové napätie zhodovalo so špecifikáciami na typovom štítku.
- Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami nesmú používať ponornú pílu, ak na ne nedohliada skúsená osoba, ktorá im poskytne pokyny.
- Pílu zapojenú do elektrickej zásuvky nikdy nenechávajte bez dozoru a uložte ju mimo dosahu detí a osôb, na ktoré treba dohliadať.
- Ruky nekladte do rezacej oblasti a do blízkosti pílového listu.
- Nezabudnite, že aj opotrebovaný pílový list je stále veľmi ostrý. Pílový list uchopujte vždy za boky. Pílový list nehádzte ani ho nenechajte spadnúť.
- Nikdy nepoužívajte ponornú pílu s brúsnyimi kotúčmi.
- Nesiahajte pod obrobok. Ochranný kryt vás nedokáže ochrániť od pílového listu pod obrobkom.
- Nastavte hĺbku rezu podľa hrúbky obrobku. Pod obrobkom by mala byť viditeľná jeho časť s veľkosťou menej ako celej výšky zubu.
- Nerežte príliš malé obrobky. Pri rezaní okrúhleho dreva použite zariadenie, ktoré obrobok drží a bráni jeho točeniu. Rezaný obrobok nikdy nedržte v ruke ani krížom cez nohu. Na minimalizovanie rizika fyzického kontaktu, zaseknutia pílového listu alebo straty kontroly je dôležité obrobok riadne zaistiť.
- Pri vykonávaní práce držte pílu iba za izolované uchopovacie povrchy. keď sa rezací nástroj môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením alebo vlastným káblom zariadenia. Kontakt so „živým“ drôtom spôsobí, že kovové časti nástroja budú tiež pod prúdom a môžu zasiahnuť používateľa.
- Vždy používajte pílové listy, ktoré majú správnu veľkosť a vhodný umiestňovací otvor. Pílové listy, ktoré nepasujú do montážnych častí píly, budú bežať nerovnomerne a spôsobia stratu kontroly.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo nesprávnu vonkajšiu prírubu alebo poškodenú upínaciu skrutku. Vonkajšia prírubu a upínacia skrutka boli špeciálne skonštruované pre vašu pílu pre optimálny výkon a spoľahlivosť.
- Spustíte ponornú pílu a začnete rezať, keď dosiahne plnú rýchlosť vo voľnobehu.
- Nikdy pílový list nebrzdíte pritlačením zbok po vypnutí.
- Pílu odložte, až keď sa pílový list úplne zastavil.
- Pílu nevystavujte vysokým teplotám, vlhkosti ani silným nárazom. Píla sa tým môže poškodiť.
- Pílu držte pevne obomi rukami a ruky si dajte do polohy, v ktorej dokážete odolať sile spätného trhnutia.

## 7 PRÍČINY A ZABRÁNENIE SPÄTNÉHO TRHNUTIA

- Spätné trhnutie je náhla reakcia v dôsledku zaseknutého, zablokovaného alebo zle namontovaného pílového listu, ktorá vedie k nekontrolovanému zdvihnutiu píly a pohybu od obrobku smerom k operátorovi.

- Ku spätnému trhnutiu môže dôjsť, keď sa zasekne alebo zablokuje pílový list v medzere na pílenie. Pílový list je zablokovaný a sila motora odpuďzuje mini ponornú pílu smerom k operátorovi.
- Ku spätnému trhnutiu môže dôjsť, keď sa pílový list v drážke na pílenie skrúti alebo zle umiestni. Dôsledkom toho sa môžu v povrchu obrobku zaseknúť zuby zadného okraja pílového listu, pričom pílový list vyjde von z medzery na pílenie a píla skočí dozadu smerom k operátorovi.
- Spätne trhnutie je výsledkom nesprávneho alebo chybného používania píly. Je možné mu zabrániť vhodnými preventívnymi opatreniami podľa doleuvedeného popisu.
- Pílu držte pevne obomi rukami a ruky si dajte do polohy, v ktorej dokážete odolať sile spätného trhnutia. Pílové listy držte vždy z boku, nikdy nedávajte pílový list do línie s telom. Pri spätnom trhnutí môže píla skočiť dozadu, ale operátor dokáže kontrolovať silu spätného trhnutia, ak sa vykonajú vhodné opatrenia.
- Ak sa pílový list zasekne alebo sa pílenie z nejakého dôvodu preruší, uvoľnite hlavný vypínač a pokojne držte pílu v materiáli, kým sa pílový list úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju ťahať dozadu, keď sa pílový list pohybuje, pretože by mohlo dôjsť k spätnému trhnutiu. Zistite príčinu zaseknutia pílového listu a príslušnými opatreniami ju eliminujte.
- Keď chcete pílu, ktorá sa v obrobku zasekla, reštartovať, pílový list v medzere na pílenie vycentrujte a skontrolujte, či zuby píly nie sú zaseknuté v obrobku. Ak sa pílový list zasekne, môže z obrobku vyjsť alebo pri opätovnom spustení píly by mohlo dôjsť k spätnému trhnutiu.
- Podoprite veľké panely, aby ste minimalizovali riziko spätného trhnutia zaseknutým pílovým listom. Veľké panely majú tendenciu prehýbať sa pod vlastnou ťažou. Panely musia byť podopreté na oboch stranách, v blízkosti medzery na pílenie aj na okraji.
- Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové listy. Pílové listy sa otupia alebo zle zarovnané zuby spôsobia zvýšené trenie, zaseknutie pílového listu a spätné trhnutie spôsobené mimoriadne úzkou medzerou na pílenie.
- Pred rezaním utiahnite polohu hlčky rezania. Keď sa nastavenia počas rezania zmenia, pílový list sa môže zaseknúť a môže dôjsť k spätnému trhnutiu.
- Buďte mimoriadne opatrní, ak vykonávate „oblúkový rez“ v skrytej oblasti, ako je hotová stena. Vystupujúci pílový list sa môže zablokovať v skrytých predmetoch počas rezania a spôsobiť spätné trhnutie.
- Pílu nekladte na pracovný stôl ani na podlahu, ak sa pílový list nezastavil. Nechránený, bežiaci pílový list pohne pílu proti smeru rezania a prereže všetko, čo je v ceste. Všimnite si čas omeškania píly.
- Z tohto dôvodu nie je píla vhodná na použitie v opačnej polohe ako pevné zariadenie.
- Pílu nepoužívajte, ak nepracuje správne alebo ak bola poškodená. V prípade technických problémov sa ju nepokúšajte sami opravovať. Kontaktujte servis alebo si nechajte pílu opraviť odborníkovi.

## 8 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASERE



**Varovanie! Laserový lúč môže poškodiť zrak. Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového lúča.**

- Počas používania nemierte laserovým lúčom na ľudí, priamo ani nepriamo, ani cez odrazové povrchy.
- Tento laser spĺňa požiadavky triedy 2 podľa príslušnej normy. Jednotka neobsahuje žiadne súčasti vyžadujúce servis. Pláňš' zo žiadneho dôvodu neotvárajte. Ak je jednotka poškodená, nechajte poškodenie opraviť autorizovanému opravnému servisu.
- Okuliare na pozeranie lasera nie sú ochrannými okuliarmi pred laserovým žiarením.

**9 MONTÁŽ****9.1 Nastavenie hĺbky rezania (obr. 1)**

**POZNÁMKA:** V prípade možnosti odporúčame, aby bola hĺbka rezania nastavená o približne 2 mm hlbšie, ako je hrúbka materiálu. Mal by sa tým zabezpečiť čistý rez.


Uvoľnite zaistovaciu páku svorky nastavenia hĺbky rezania (6), nastavte požadovanú hĺbku rezania na mierke (4) a znovu upevnite zaistovaciu páku.

**9.2 Výmena pílového kotúča**

**VAROVANIE:** Nesprávne umiestnenie kotúča môže natrvalo poškodiť nástroj.

- Zabezpečte, aby bol nástroj odpojený od napájacieho sieťového zdroja.
- Stlačte a podržte zaistovacie tlačidlo vretena (14), uvoľnite upínaciu skrutku s jednoduchou podložkou (7) pomocou inbusového kľúča (na otvorenie otáčajte v smere hodinových ručičiek). Upínaciu skrutku s jednoduchou podložkou odstráňte (pozri **obr. 2**, 3 a 4).
- Nastavte hĺbku rezania na maximum. (Pozri časť „Nastavenie hĺbky rezania“)
- Zdvihnite základovú dosku (16).
- Odoberte pílový kotúč.
- Inštalácia pílového kotúča sa robí v opačnom poradí krokov.
- Stlačte zaistovacie tlačidlo vretena (14) (až kým nezapadne) a pevne utiahnite upínaciu skrutku (7).



**POZNÁMKA:** Šípka na pílovom kotúči musí súhlasiť so šípkou ukazujúcou smer rotácie  (smer chodu zobrazený na zariadení).

**10 PREVÁDZKA****10.1 Držanie a zapnutie / vypnutie**

**VAROVANIE:** Pred stlačením hlavného vypínača skontrolujte, či je pílový kotúč správne nainštalovaný a hladko beží a či je upínacia skrutka (7) dobre utiahnutá.

Zástrčku pripojte k napájaciemu zdroju.

**10.1.1 Zapnutie nástroja:**

Zapnutie: Hlavný vypínač (5) posuňte dozadu a podržte.

Vypnutie: Uvoľnite hlavný vypínač (5).



**Varovanie:** Pílový kotúč bude aj po vypnutí nástroja naďalej rotovať.

**Poznámka:** Vykonajte skúšobný rez do kusu odpadového dreva.

### 10.1.2 Uvoľnenie dorazu ponorenia

Stlačte zadnú polohu tlačidla bezpečnostného zámku (3) nadol a podržte ho stlačený (pozri smer šípky ③ na obr. 5).



**POZNÁMKA:** Stlačením tlačidla bezpečnostného zámku (3) sa súčasne odistí mechanizmus rezu ponorenia, aby sa dal motor presunúť nadol. Zo snímateľného ochranného krytu (11) sa odhalí pílvy kotúč.

### 10.2 Nastavenie vodiaceho okraja

Uvoľnite zaistovaciu skrutku pre vodiaci okraj (10) na základovej doske (16) a nastavte vodiaci okraj do drážky vodiaceho okraja (9). Nastavte želanú šírku a znovu utiahnite zaistovaciu skrutku pre vodiaci okraj (10).

### 10.3 Generátor laserovej čiary



**Varovanie:** Nepozerajte sa priamo do laserového lúča, lúčom nemierte zámerne na personál a zabezpečte, aby nebol namierený do očí osôb dlhšie ako 0,25 s.



Keď urobíte čiaru rezu na obrobku, generátor laserovej čiary vám môže pomôcť vytvoriť lepšie zarovnanie.

Vaša píla má laserové svetlo, ktoré je napájané z batérie.

Spínač generátora lasera (2) sa nachádza v prednej časti tlačidla bezpečnostného zámku pre mechanický doraz ponorenia (3).

Zapnutie: Stlačte spínač generátora lasera (2) do polohy „I“, generátor lasera (1) bude zapnutý. Vypnutie: Stlačte spínač (2) znovu do polohy „O“.

- Urobte čiaru rezu na obrobku.
- Podľa potreby nastavte hĺbku rezu.
- Zapojte stroj a spustíte motor.
- Keď je kotúč na maximálnej rýchlosti (cca. 5 sekúnd), umiestnite pílu na obrobok.
- Zapnite generátor lasera (1) z apertúry lasera pomocou spínača generátora lasera (2).
- Lúč zarovnajte so značkou na obrobku a pomaly tlačte pílu vpred obomi rukami, pričom držte červený svetelný lúč na značke.
- Vypnite laserový lúč, keď bude rez dokončený.
- Keď sa batéria vyčerpá, vymeňte ju tak, že vysuniete kryt priehradky batérie pre laser.

### 10.4 Sledovanie čiary

Ukazovateľ v tvare V a ukazovateľ sa nachádzajú na prednej a zadnej polohe základovej dosky (16) a umožňujú sledovanie čiary pri rezaní. (Pozri obr. 6)

### 10.5 Vysávanie prachu

Mini ponorná píla píla je elektrickým nástrojom produkujúcim veľké množstvo prachu. Ako nástroj má úplne uzavretý kotúč, mimoriadne efektívne je nútené odsávanie prachu. Nútené odsávanie prachu by sa malo používať pri všetkých prácach, okrem malých skracovacích prác.

- Adaptér na prach (12) nasuňte na hubicu na odsávanie prachu (15).
- Vysávač schválený na vysávanie prachu z pílenia a pilín pripojte k adaptéru na vysávanie prachu (12).



## 11 REZANIE



**VAROVANIE!** Pred použitím stroja je treba skontrolovať, či sa dá správne používať funkcia snímateľného ochranného krytu (11).



**VAROVANIE:** Vždy reže smerom vpred. Nástroj nikdy neťahajte dozadu. Ak ste používateľ-nováčik, vyskúšajte si rezanie tenkého dreva, až kým nenadobudnete zručnosť.

- Pozrite si špecifikácie, aby ste sa ubezpečili o vhodnosti rezaného materiálu.
- Namontujte správny kotúč a overte si, či je ostrý a nepoškodený.
- Nastavte hĺbku rezu. (Pozri časť „Nastavenie hĺbky rezania“)
- Rezaný materiál položte na rovný povrch ako pracovnú lavicu, stôl alebo podlahu. Na spodku použite v nasledujúcich prípadoch odpadový materiál:
  - ak nechcete poškodiť pracovný povrch.
  - Pracovný povrch sa pravdepodobne kotúčom poškodí. Napr. betónová dlážka.
  - Zapojte do sieťovej zástrčky.
- Nástroj pevne uchopte (pozri časť „Držanie a zapnutie/vypnutie“) a položte kovovú základovú dosku na rezaný povrch. Zabezpečte, aby zadná časť základovej dosky previsala cez pracovný povrch. Kotúč neponárajte do materiálu.
- Zapnite nástroj a počkajte, kým sa kotúč nerozbehne. Ďalej stlačte tlačidlo bezpečnostného zámku (3) a kotúč ponorte pomaly a jemne, ale pevne, do materiálu. Potom tlačte nástroj pozdĺž čiar, ktorá sa má rezať. V prípade potreby zapnite generátor lasera (1).
- **POZNÁMKA:** Nástroj nikdy neťahajte dozadu.
- Na posúvanie nástroja pozdĺž rezu by sa mala vyvinúť len veľmi malá sila. Nadmerná sila spôsobí únavu operátora a nadmerné opotrebovanie kotúča a nástroja. Pri nadmernej sile je tiež pravdepodobné vypnutie kvôli vysokej teplote, čo môže spôsobiť omeškanie.
- Zabezpečte, aby bola základová doska vždy držaná rovno na rezanom materiáli. Je to dôležité hlavne na začiatku a konci rezu alebo ak sa režu tenké prúžky, kde nie je základová doska plne podopretá.
- Po dokončení rezu zdvihnite nástroj z pracovného povrchu a až potom ho vypnite. Ak sa vytvorilo veľa prachu, podržte nástroj o niekoľko sekúnd dlhšie zapnutý, aby sa prach z nástroja odstránil.

## 12 VÝREZY

V niektorých tvrdých materiáloch nemusí byť ponorné rezanie možné.

- Zvoľte vhodný pilový kotúč pre tvrdé materiály a nainštalujte ho. Nastavte hĺbku rezu (pozri časť „Nastavenie hĺbky rezu“), zapojte do sieťovej zásuvky a potom položte kovovú základovú dosku (16) na pracovný povrch. Zabezpečte, aby bola indikačná značka na základovej doske zarovnaná so začiatočnou čiarou (pozri časť „Sledovanie čiar“).
- Zapnite nástroj a počkajte, kým sa kotúč nerozbehne. Ďalej ponárajte kotúč pomaly a jemne, ale pevne, do materiálu. Potom tlačte nástroj pozdĺž čiar, ktorá sa má rezať. (Nástroj nikdy neťahajte dozadu.)
- Po dosiahnutí koncovej čiaru zdvihnite nástroj z pracovného povrchu a až potom ho vypnite. Ak sa vytvorilo veľa prachu, podržte nástroj o niekoľko sekúnd dlhšie zapnutý, aby sa prach z nástroja odstránil.
- Tipy pre vyrezávanie:
- Ak sa má rez zakryť, napríklad krytom vetrania, rohy sa môžu prekryvať, aby sa zabezpečilo, že odpadový materiál sa úplne odpojí.

- Ak má byť výrez viditeľný, neprekrývajte rohy. V takomto prípade, keďže je pilový kotúč okrúhly, sa odpadový materiál úplne neodpojí. Preto si rohy vyžadujú dokončenie vyrezania nožom. Ak je materiál tenký a zadný povrch nie je dôležitý, odpadový materiál stačí len vytlačiť.
- Tam, kde je prístup k zadnému povrchu materiálu na vytlačenie, sa môže výrez označiť s určitou rezervou vyrezania. Rez sa potom urobí zo zadného povrchu, aby sa zabezpečili dokonalé rohy na prednom povrchu.

## **13 REZANIE MIMORIADNE TVRDÝCH ALEBO ABRAZÍVNYCH MATERIÁLOV**

Naučte sa používať nástroj pri rezaní dreva a až potom skúšajte rezať tvrdšie materiály. Pri rezaní tvrdších materiálov, napr. kovov, sa vyžaduje pri držaní obrobku viac sily a môže byť nutné upnutie obrobku.

Nikdy nerezte materiály, ktoré produkujú toxický prach alebo výpary, napr. PTFE alebo azbest.

### **13.1 Tabuľové plechy:**

- Vždy nastavte nastavenie hĺbky aspoň o 1 mm hlbšie ako je hrúbka materiálu. Predídete tak vybočeniu kotúča cez povrch. Pod pracovným povrchom sa vyžaduje použitie odpadový materiál.
- Odstráňte drsné okraje a hrdzu, pretože znemožňujú posúvanie cez materiál.
- Hustý včelí vosk (nábytkový lesk) aplikovaný na základnú dosku nástroja uľahčuje rezanie kovu.
- Vhodné len pre rezanie bronzu, medi, olova, hliníka alebo galvanizovanej mäkkej ocele.
- Po každých 2 minútach rezania kovu by mali nasledovať aspoň 3 minúty prestávky.

### **13.2 Keramické dlaždice, bridlice atď.:**

- Používajte iba kotúč špeciálne určený na tento účel.
- Vždy používajte pripojený vhodný vysávač alebo odsávač prachu, pretože prach môže pre operátora predstavovať nebezpečenstvo a zabrániť, aby chránič správne fungoval.

### **13.3 Sadrová lepenka:**

- Ponorná píla sa odporúča iba pre príležitostné rezanie do sadrovej lepenky a vždy ju používajte spolu s pripojeným vhodným vysávačom alebo odsávačom prachu. Prach môže zabrániť tomu, aby chránič fungoval správne.
- Bežné nástroje ako dierovačky alebo nože vo všeobecnosti poskytujú vynikajúce výsledky, hoci ponorná píla sa môže použiť, ak sa vyžadujú mimoriadne čisté rezy bez prachu alebo ak hrozí nebezpečenstvo prerezania potrubí či káblov.

## **14 ČISTENIE A ÚDRŽBA**

Keďže hromadenie prachu zabraňuje tomu, aby nástroj správne fungoval, vyžaduje sa pre bezpečnú prevádzku nástroja jeho pravidelné čistenie.

Hadica na odsávanie prachu sa môže upchať a môže si príležitostne vyžadovať čistenie, hlavne ak sa používa vlhké drevo.

- Odpojte od sieťovej zástrčky.
- Dôkladne vyčistite malou, mäkkou kefkou, napr. maliarskym štetcom.
- Chladiace otvory na kryte motora udržiavajte vždy čisté a bez prekážok.
- Na čistenie plastových dielov nepoužívajte nikdy žieraviny ani rozpúšťadlá.

### 14.1 Kotúče

- Vždy používajte ostré kotúče.
- Ak kotúč nereže podľa očakávania alebo ak sa prehrieva (môže dôjsť k vypnutiu kvôli teplote), najčastejšou príčinou býva tupý kotúč.
- To, či je kotúč tupý, len ťažko rozoznáte zrakom alebo hmatom. V prípade pochyb použite nový kotúč.
- Kotúče sa opotrebovávajú.
- Pri výmene kotúčov dávajte pozor, pretože sa počas používania zahrievajú. Pred výmenou kotúča chvíľu počkajte, aby sa kotúč vychladil a až potom ho vymeňte.

## 15 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	230-240 V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	500 W
Rýchlosť rotácie	7 000 min <sup>-1</sup>
Veľkosť pílového listu	Ø 85 mm
Max. hĺbka rezu, mäkké drevo	25 mm
Max. hĺbka rezu do ocele	3 mm
Max. hĺbka rezu do plastu	5 mm
Motor s uhlíkovými kefkami	Áno
Laser na batériu	Áno
Veľkosť otvoru	10 mm
Rozmery píl. listu	85x1,6 mm
TVAROVANÝ KUFRÍK	Áno
Mäkká rukoväť	Áno
Bezpečnostný chránič	Áno
Materiál základne	Hliník
Ochrana pred preťažením	Áno

## 16 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	94 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	105 dB(A)



**POZOR!** Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------

**17 ZÁRUKA**

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerespektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nezobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

**18 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.



VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

Výrobok: mini PONORNÁ PÍLA 500w – 85mm  
Obchodná známka: POWERplus  
Model: POWE30040

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	UTILIZARE PREVĂZUTĂ.....	3
2	PREZENTARE GENERALĂ COMPONENTE (FIG. A).....	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI.....	3
4	SIMBOLURI .....	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC.....	4
5.1	<i>Zona de lucru</i> .....	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i> .....	4
5.3	<i>Siguranța personală</i> .....	5
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	6
6	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CU PLONJARE .....	6
7	CAUZELE ȘI PREVENIREA RECOLULUI.....	6
8	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU LASERE .....	7
9	MONTAREA .....	8
9.1	<i>Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Schimbarea discului ferăstrăului</i> .....	8
10	MOD DE UTILIZARE .....	8
10.1	<i>Apucarea și pornirea și oprirea</i> .....	8
10.1.1	<u>Pornirea aparatului:</u> .....	8
10.1.2	<u>Eliberarea opritorului de plonjare</u> .....	9
10.2	<i>Reglarea grilajului de ghidare</i> .....	9
10.3	<i>Generatorul fasciculului laser</i> .....	9
10.4	<i>Urmărirea liniei</i> .....	9
10.5	<i>Extragerea prafului</i> .....	9
11	TĂIEREA .....	10
12	DECUPAJELE .....	10
13	TĂIEREA MATERIALELOR DURE SAU ABRAZIVE.....	11
13.1	<i>Tabla:</i> .....	11

13.2	<i>Plăcile ceramice, gresia etc.:</i> .....	11
13.3	<i>Ghips-carton:</i> .....	11
14	<b>CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA</b> .....	11
14.1	<i>Discurile</i> .....	12
15	<b>DATE TEHNICE</b> .....	12
16	<b>ZGOMOT</b> .....	12
17	<b>GARANȚIE</b> .....	13
18	<b>MEDIU</b> .....	13
19	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE</b> .....	14

**MINI FERĂSTRĂU CU PLONJARE 500W – 85MM  
POWE30040****1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ**

Aparatul este destinat în principal tăierii pe lungime și transversal a lemnului masiv, plăcilor aglomerate, placajului, aluminiului, plăcilor ceramice sau pietrei ținute în poziție fixă. Rețineți că discul montat din fabrică în ferăstrău este destinat utilizării numai pentru lemn. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului se consideră a fi utilizare necorespunzătoare și pot reprezenta pericole majore. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



**AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.**

**2 PREZENTARE GENERALĂ COMPONENTE (FIG. A)**

- |   |   |
|---|---|
| 1 Sursă laser   | 8 Discul ferăstrăului                       |
| 2 Comutator sursă laser   | 9 Fanta grilajului de ghidare               |
| 3 Buton de blocare de siguranță pentru opritorul de plonjare mecanică | 10 Șurub de blocare a grilajului de ghidare |
| 4 Scală de tăiere în adâncime   | 11 Apărătoare demontabilă                   |
| 5 Întrerupător de pornire/oprire                                      | 12 Adaptor de praf                          |
| 6 Clemă de reglare a adâncimii de tăiere, cu pârghie de blocare       | 13 Mâner cu manșon moale                    |
| 7 Șurub de fixare, cu șaiabă simplă                                   | 14 Buton de blocare a axului                |
|   | 15 Duză de extragere a prafului             |
|   | 16 Placă principală                         |

**3 CONȚINUTUL PACHETULUI**

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



**AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 mini ferăstrău cu plonjare | 1 disc 24T (fixat din fabrică pe aparat) |
| 1 cheie Allen                | 1 manual                                 |
| 1 ghidaj paralel             | 1 disc diamantat                         |
| 1 adaptor de praf            | 1 disc HSS                               |












**În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.**



### 4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a sculei.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.		
	Purtați dispozitive de protecție auditivă.		A se utiliza doar la interior.
	Radiație laser!		Nu priviți direct fasciculul.

### 5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

#### 5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

#### 5.2 Siguranța electrică



**Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.**

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la interperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.

- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctori bipolar. Folosirea unui disjunctori bipolar reduce riscul de electrocutare.

### **5.3 Siguranța personală**

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc răniile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

### **5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric**

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și discurile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

**5.5 Service**

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

**6 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CU PLONJARE**

- Asigurați-vă că rețeaua de alimentare corespunde specificațiilor de pe plăcuța cu caracteristici tehnice.
- Nu li se permite persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mintale limitate utilizarea ferăstrăului cu plonjare decât dacă sunt supravegheate și instruite de către un supraveghetor.
- Nu lăsați niciodată ferăstrăul pornit și nesupravegheat; nu-l lăsați la îndemâna copiilor și a persoanelor care au nevoie de supraveghere.
- Nu apropiați mâinile de zona de tăiere și de discul ferăstrăului.
- Rețineți: chiar și un disc uzat de ferăstrău este, totuși, foarte ascuțit. Apucați întotdeauna discul de ferăstrău de părțile laterale. Nu aruncați discul ferăstrăului și nu-l scăpați pe jos.
- Nu utilizați discuri de polizare la ferăstrăul cu plonjare.
- Nu apucați cu mâna de sub piesa de prelucrat. Capacul de protecție nu vă poate proteja de disc sub piesa de prelucrat.
- Reglați adâncimea de tăiere în funcție de grosimea piesei de prelucrat. Trebuie să fie vizibil mai puțin de o înălțime de dinte complet sub piesa de prelucrat.
- Nu tăiați piese de lucru foarte mici. La tăierea lemnului rotund, utilizați un dispozitiv care asigură piesa de prelucrat împotriva răsucirii. Nu țineți niciodată piesa de prelucrat în mână sau pe picior. Este important să fixați în siguranță piesa de prelucrat, în mod corespunzător, pentru a minimiza pericolul de contact fizic, de blocare a discului ferăstrăului sau de pierdere a controlului.
- Țineți ferăstrăul numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune
- în care aparatul ar putea intra în contact cu liniile electrice ascunse sau cu propriul cablu electric. Intrarea în contact cu un cablu sub tensiune pune sub tensiune și părțile metalice și duce la electrocutare.
- Utilizați întotdeauna discuri cu dimensiuni corespunzătoare și cu orificii de fixare potrivite. Discurile de ferăstrău care nu se potrivesc cu piesele de fixare ale ferăstrăului funcționează neuniform și duc la pierderea controlului.
- Nu utilizați niciodată o flanșă exterioară deteriorată sau necorespunzătoare sau un șurub de fixare deteriorat. Flanșa exterioară și șurubul de fixare au fost proiectate special pentru ferăstrăul dvs., pentru randament și fiabilitate optime.
- Porniți ferăstrăul cu plonjare și începeți tăierea atunci când acesta atinge turația completă de mers în gol.
- Nu frânați niciodată discul ferăstrăului utilizând presiune laterală, după oprirea aparatului.
- Puneți deoparte ferăstrăul numai după ce discul acestuia s-a oprit complet.
- Feriți ferăstrăul de temperaturi ridicate, umiditate și șocuri puternice. Ferăstrăul ar putea fi avariat în aceste condiții.
- Țineți ferm ferăstrăul, cu ambele mâini și poziționați mâinile astfel încât să puteți rezista reculului.

**7 CAUZELE ȘI PREVENIREA RECOLULUI**

- Reculul este reacția neașteptată ce rezultă ca urmare a unei blocări, înțepeniri sau nealinieri a discului ferăstrăului, ceea ce face ca ferăstrăul scăpat de sub control să fie ridicat sau deplasat de pe piesa de lucru în direcția operatorului.
- Reculul poate apărea atunci când discul ferăstrăului rămâne blocat sau înțepenit în fanta de tăiere. Discul ferăstrăului este blocat și forța motorului respinge ferăstrăul în direcția operatorului.

- Reculul poate apărea atunci când discul ferăstrăului rămâne îndoit sau își pierde alinierea raportat la canelura ferăstrăului. În consecință, dinții marginii din spate a discului ferăstrăului se înțepenesc în suprafața piesei de lucru, motiv pentru care discul ferăstrăului iese din fanta de tăiere și ferăstrăul sare înapoi spre operator.
- Reculul este rezultatul unei utilizări incorecte sau defectuoase a ferăstrăului. Această reacție poate fi prevenită prin măsurile adecvate de precauție descrise mai jos.
- Țineți bine ferăstrăul, cu ambele mâini, și poziționați mâinile astfel încât să puteți rezista forței reculului. Țineți întotdeauna discul ferăstrăului de părțile laterale, niciodată nu aduceți discul în prelungirea corpului dvs. La recul, ferăstrăul poate sări înapoi, dar operatorul poate controla forța reculului dacă se iau măsuri adecvate.
- Dacă discul ferăstrăului se înțepenește sau tăierea este întreruptă din orice motiv, eliberați întrerupătorul de pornire / oprire și mențineți calm ferăstrăul în material până când discul ferăstrăului se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din piesa de lucru sau să trageți de el înapoi cât timp discul ferăstrăului este în mișcare, deoarece poate apărea un recul. Identificați cauza înțepenirii discului și eliminați-o prin măsurile adecvate.
- Când doriți să reporniți ferăstrăul înțepenit într-o piesă de lucru, centrați discul ferăstrăului în fanta de tăiere și verificați dacă dinții ferăstrăului nu sunt înțepenii în piesa de lucru. Dacă discul ferăstrăului este înțepenit, la repornirea ferăstrăului discul poate ieși din piesa de lucru sau poate apărea un recul.
- Sprijiniți panourile mari pentru a reduce riscul de recul atunci când discul ferăstrăului a rămas înțepenit. Panourile mari tind să se lase sub propria greutate, Panourile trebuie susținute din ambele părți, atât în vecinătatea fantei de tăiere, cât și pe margine.
- Nu utilizați discuri de ferăstrău tocite sau deteriorate. Discurile de ferăstrău cu dinți tociți sau nealiniați generează o frecare mai mare, înțepenirea discului sau reculul din cauza unui spațiu gol excesiv de îngust.
- Strângeți poziția adâncimii de tăiere înainte de a tăia. Dacă setarea se modifică în timpul tăierii, discul ferăstrăului se poate înțepeni și poate apărea reculul.
- Fiți deosebit de atent atunci când efectuați o „tăiere circulară” într-o zonă ascunsă, cum ar fi un perete existent. Discul ferăstrăului ieșit în afară se poate bloca în obiecte ascunse în timpul tăierii și poate cauza un recul.
- Nu așezați ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe podea dacă discul ferăstrăului nu este complet oprit. Un disc de ferăstrău neprotejat, aflat în funcțiune, deplasează ferăstrăul în direcția de tăiere și taie orice întâlnește în drum. Rețineți temporizarea ferăstrăului.
- Din acest motiv, ferăstrăul nu este potrivit pentru utilizarea în poziție inversă ca echipament fix.
- Nu utilizați ferăstrăul dacă nu funcționează corespunzător sau a fost deteriorat. În cazul unor probleme tehnice, nu încercați să reparați aparatul singur. Contactați service-ul sau cereți unui profesionist să vă repare ferăstrăul.

## **8 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU LASERE**



**Avertisment! Fasciculul laser poate produce afecțiuni ale ochilor. Nu priviți direct fasciculul laser.**

- În timpul utilizării, nu îndreptați fasciculul laser către alte persoane, direct sau indirect, prin reflexie.
- Acest laser respectă normele de clasă 2, în conformitate cu standardul relevant. Unitatea nu include componente care trebuie întreținute. Nu deschideți carcasa sub niciun motiv. În caz de defecțiune a aparatului, solicitați repararea într-un service autorizat.
- Ochelarii pentru laser nu protejează împotriva radiației laser.

**9 MONTAREA****9.1 Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 1)**

**NOTĂ:** Dacă este posibil, se recomandă reglarea adâncimii de tăiere la 2 mm peste grosimea materialului. Acest lucru vă poate ajuta să obțineți o tăietură dreaptă.


Slăbiți strângerea pârgheiei de blocare de la clema de reglare a adâncimii de tăiere (6), reglați adâncimea de tăiere necesară pe scală (4) și strângeți la loc pârghia de blocare.

**9.2 Schimbarea discului ferăstrăului**

**AVERTISMENT:** Poziționarea necorespunzătoare a discului poate avaria permanent aparatul.

- Verificați ca aparatul să fie decuplat de la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare a axului (14), scoateți șurubul de fixare cu șaibă simplă (7) cu ajutorul cheii Allen (pentru deschidere, rotiți în sens orar). Scoateți șurubul de fixare cu șaibă simplă (vezi Fig. 2, 3 și 4).
- Reglați la maxim adâncimea de tăiere. (Vezi secțiunea „Reglarea adâncimii de tăiere”)
- Ridicați placa principală (16).
- Demontați discul.
- Montarea discului se face în ordine inversă.
- Apăsați butonul de blocare a axului (14) (până la cuplare) și strângeți cu fermitate șurubul de fixare (7).



**NOTĂ:** Săgeata de pe discul ferăstrăului trebuie să corespundă cu săgeata care indică direcția de rotație  (direcția de funcționare indicată pe aparat).

**10 MOD DE UTILIZARE****10.1 Apucarea și pornirea și oprirea**

**AVERTISMENT:** Înainte de acționarea întrerupătorului de pornire/oprire, verificați dacă discul este montat corespunzător și funcționează uniform și dacă șurubul clemei discului (7) este bine strâns.

- Conectați ștecărul la sursa de alimentare.

**10.1.1 Pornirea aparatului:**

Pentru pornire: Glisați spre spate și mențineți întrerupătorul de pornire/oprire (5).

Pentru oprire: Eliberați întrerupătorul de pornire/oprire (5).



**Avertisment:** Discul de ferăstrău continuă să se rotească după oprirea aparatului.

**Notă:** Efectuați o tăiere de încercare pe o bucată de lemn deșeu.

### 10.1.2 Eliberarea opritorului de plonjare

Apăsăți în jos partea din spate a butonului de blocare de siguranță (3) și țineți apăsat (vezi direcția săgeții ③ în figura 5).



**NOTĂ:** La apăsarea butonului de blocare de siguranță (3) se deblochează simultan mecanismul de tăiere prin plonjare, astfel încât motorul poate fi deplasat spre în jos. Discul ferăstrăului apare din aparătoarea demontabilă (11).

### 10.2 *Reglarea grilajului de ghidare*

Eliberați șurubul de blocare a grilajului de ghidare (10) de pe placa principală (16) și reglați grilajul de ghidare în fanta grilajului de ghidare (9). Reglați lățimea dorită și strângeți la loc șurubul de blocare a grilajului de ghidare (10).

### 10.3 *Generatorul fasciculului laser*



**Avertismente:** Nu priviți direct în fasciculul laser, nu îndreptați în mod deliberat fasciculul către personal și asigurați-vă că nu este îndreptat către ochii unei persoane mai mult de 0,25 secunde.



**Atunci când realizați linia de tăiere în piesa de prelucrat, generatorul fasciculului laser vă poate ajuta să obțineți o aliniere mai bună.**

Ferăstrăul dvs. are un fascicul laser alimentat de o baterie.

Comutatorul generatorului laser (2) este amplasat în partea din față a butonului de blocare de siguranță de la opritorul de plonjare mecanică (3).

Pornirea: Apăsăți comutatorul generatorului laser (2) în poziția „I”; generatorul laserului (1) începe să funcționeze.

Oprirea: Apăsăți din nou comutatorul (2) în poziția „O”.

- Asigurați-vă că linia de tăiere se află pe piesa de prelucrat.
- Reglați adâncimea de tăiere după cum este necesar.
- Conectați aparatul și porniți motorul.
- După ce discul a atins turația maximă (aproximativ 5 secunde), așezați ferăstrăul pe piesa de prelucrat.
- Porniți generatorul laser (1) din deschizătura laser utilizând comutatorul generatorului laser (2).
- Aliniați fasciculul cu marcajul de pe piesa de prelucrat și împingeți încet ferăstrăul spre înaintă cu ambele mâini, menținând fasciculul cu rază roșie pe marcaj.
- Opriți fasciculul laser după finalizarea tăierii.
- După consumarea energiei din baterie, înlocuiți bateria scoțând capacul compartimentului bateriei laser.

### 10.4 *Urmărirea liniei*

Un indicator în V și un indicator se găsesc în partea din față și în partea din spate a plăcii principale (16), ceea ce permite urmărirea unei linii în timpul tăierii. (vezi fig. 6)

### 10.5 *Extragerea prafului*

Ferăstrăul cu plonjare este un aparat puternic, capabil să producă o cantitate mare de praf. Întrucât aparatul are un disc complet capsulat, extragerea forțată a prafului este în mod particular eficientă. Extragerea forțată a prafului trebuie utilizată pentru toate operațiunile în afară de cele de debavurare, de mici dimensiuni.

- Împingeți adaptorul de praf (12) pe duza de extragere a prafului (15).

- Racordați la adaptorul de praf un aparat de aspirare aprobat pentru extragerea prafului de ferăstrău și a așchiilor.

## 11 TĂIEREA



**AVERTISMENT! Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă funcționează în mod corespunzător apărătoarea demontabilă (11).**



**AVERTISMENT: Tăiați întotdeauna spre înainte. Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul. Dacă sunteți utilizator începător, exersați tăind lemn subțire până deveniți expert.**

- Verificați specificațiile pentru a asigura adecvarea materialului care va fi tăiat.
- Montați un disc corespunzător, asigurându-vă că este ascuțit și nu este avariât.
- Reglați adâncimea de tăiere. (Vezi secțiunea „Reglarea adâncimii de tăiere”)
- Așezați materialul de tăiere pe o suprafață plană, cum ar fi bancul de lucru, o masă sau pe podea. Utilizați o bucată de deșeu așezată dedesubt dacă:
- Nu doriți să deteriorați suprafața de lucru.
- Este probabil ca suprafața de lucru să deterioreze discul, de ex. o pardoseală de beton.
- Conectați aparatul la priza de curent electric.
- Apucați aparatul cu fermitate (vezi secțiunea „Apucarea și pornirea și oprirea”) și așezați placa sa metalică principală pe suprafața de tăiat. Asigurați-vă că jumătatea din spate a plăcii principale atârna peste suprafața de lucru. Nu plonjați discul în material.
- Porniți aparatul și așteptați câteva momente pentru ca discul să ajungă la turație. Apoi apăsați butonul de blocare de siguranță (3) și plonjați discul în material, lent și cu grijă, dar cu fermitate. Apoi împingeți aparatul spre înainte de-a lungul liniei de tăiere. Dacă este necesar, porniți generatorul laser (1).
- **NOTĂ:** Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul.
- Pentru a deplasa aparatul de-a lungul tăieturii este necesară foarte puțină forță. Forța excesivă va provoca oboseala operatorului și uzura excesivă a discului și a aparatului. Forța excesivă va provoca, foarte probabil, declanșarea disjunctivului de temperatură, ducând la întârzieri.
- Asigurați-vă că placa principală este așezată întotdeauna plan față de materialul de tăiat. Acest lucru este important în mod special la începutul sau la sfârșitul unei tăieri sau dacă sunt tăiate benzi subțiri de material acolo unde placa principală nu este susținută integral.
- După terminarea tăierii, ridicați aparatul de pe suprafața de lucru înainte de a-l opri. Dacă s-a produs mult praf, mențineți aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite degajarea prafului de lângă aparat.

## 12 DECUPAJELE

Tăierea prin plonjare ar putea fi imposibilă în anumite materiale dure.

- Alegeți un disc corespunzător pentru materiale dure și montați-l. Reglați adâncimea de tăiere (vezi secțiunea „Reglarea adâncimii de tăiere”), conectați la priza de curent electric, apoi așezați placa metalică principală (16) pe suprafața de lucru. Asigurați-vă că marcajul indicator frontal de pe placa principală este aliniat cu linia de început (vezi secțiunea „Urmărirea liniei”).
- Porniți aparatul și așteptați câteva momente pentru ca discul să ajungă la turație. Apoi plonjați discul în material, lent și cu grijă, dar cu fermitate. Apoi împingeți aparatul spre înainte de-a lungul liniei de tăiere. (Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul)
- După atingerea liniei de final, ridicați aparatul de pe suprafața de lucru înainte de a-l opri. Dacă s-a produs mult praf, mențineți aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite degajarea prafului de lângă aparat.
- Sfaturi pentru decupare:

- Dacă tăietura trebuie acoperită, de exemplu cu o apărătoare de ventilație, colțurile pot fi suprapuse pentru a asigura desprinderea completă a deșeurilor.
- Dacă decupajul trebuie să se vadă, nu suprapuneți colțurile. În acest caz, întrucât discul de tăiere este circular, deșeurile nu se vor desprinde complet. Prin urmare, colțurile vor avea nevoie de finisare cu un cuțit. Dacă materialul este subțire și partea din spate nu este importantă, deșeurile pot fi pur și simplu desprinse în afară.
- Dacă există acces la partea din spate a materialului de tăiere, decupajul poate fi marcat cu o toleranță de depășire a tăierii. Tăierea începe apoi de la partea din spate pentru a asigura colțuri perfecte pe partea din față. În secțiunea de specificații este prezentat un tabel cu toleranțe de depășire a tăierii.

### **13 TĂIEREA MATERIALELOR DURE SAU ABRAZIVE**

Învățați să utilizați aparatul tăind lemn, înainte de a încerca să tăiați orice alt material mai dur. La tăierea materialelor dure, cum sunt metalele, este necesară mai multă forță pentru a susține piesa de prelucrat și ar putea fi necesară prinderea piesei.

Nu tăiați niciodată materiale care produc praf sau gaze toxice, cum ar fi PTFE sau azbest.

#### **13.1 Tabla:**

- Reglați întotdeauna adâncimea la minim 1 mm peste grosimea materialului, pentru a evita deplasarea discului peste suprafață. Deșeurile trebuie să cadă sub piesa de prelucrat.
- Îndepărtați bavurile și rugina, deoarece acestea împiedică avansarea aparatului peste material.
- Ceara de albine groasă (lustru de mobilă) aplicată plăcii principale a aparatului ușurează tăierea metalului.
- Este adecvat numai pentru tăierea alamei, cuprului, plumbului, aluminiului sau oțelului moale galvanizat.
- Fiecare 2 minute de tăiere a metalului trebuie urmate de o pauză de minim 3 minute.

#### **13.2 Plăcile ceramice, gresia etc.:**

- Utilizați numai discuri proiectate special pentru aceste materiale.
- Utilizați întotdeauna împreună cu un aspirator sau un extractor de praf racordat, deoarece praful poate fi periculos pentru operator și poate împiedica funcționarea corespunzătoare a apărătorii.

#### **13.3 Ghips-carton:**

- Ferăstrăul cu plonjare este recomandat numai pentru decupaje ocazionale în plăcile de ghips-carton; se va utiliza întotdeauna împreună cu un aspirator corespunzător sau cu un extractor de praf racordat. Praful poate împiedica funcționarea corespunzătoare a apărătorii.
- Aparatele convenționale cum sunt ferăstrăul de traforaj sau cuțitele dau, în general, rezultate excelente, deși ferăstrăul cu plonjare poate fi utilizat dacă este necesară o decupare specială, netedă, fără praf sau dacă există pericolul de tăiere a conductelor sau cablurilor.

### **14 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

Este necesară curățarea periodică în vederea funcționării sigure a aparatului, întrucât acumulările excesive de praf pot împiedica funcționarea corespunzătoare a aparatului. Furtunul de extragere a prafului se poate bloca și poate necesita curățare ocazională, în special dacă se taie lemn umed.

- Deconectați aparatul de la priza de curent electric.
- Curățați temeinic cu o perie mică și moale, cum ar fi o pensulă de vopsit.
- Fantele de ventilație ale carcasei motorului trebuie să fie în permanență curate și libere.
- Nu utilizați niciodată substanțe caustice sau solvenți pentru a curăța părțile de plastic.



### 14.1 Discurile

- Utilizați întotdeauna un disc ascuțit.
- Dacă aparatul nu taie conform așteptărilor sau dacă se supraîncălzește (s-ar putea declanșa disjunctorul de temperatură), cea mai frecventă cauză este discul tocit.
- Este dificil să observați sau să simțiți dacă discul este tocit. Dacă aveți îndoieli, utilizați un disc nou.
- Discurile sunt articole consumabile.
- Atenție la schimbarea discurilor deoarece se pot încălzi în timpul utilizării. Lăsați discul să se răcească înainte de înlocuire.

### 15 DATE TEHNICE

Tensiune nominală	230-240 V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	500 W
Turație	7000 min <sup>-1</sup>
Dimensiune disc	Ø 85 mm
Adâncime maximă de tăiere pentru lemn moale	25 mm
Adâncime maximă de tăiere pentru oțel	3 mm
Adâncime maximă de tăiere pentru plastic	5 mm
Motor cu perii de carbon	Da
Laser alimentat cu baterie	Da
Dimensiune orificiu	10 mm
Dimensiuni disc	85 x 1,6 mm
Cutie turnată	Da
Mâner cu manșon moale	Da
Apărătoare	Da
Materialul bazei	Aluminiu
Funcție de protecție la suprasarcină	Da

### 16 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	94dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	105dB(A)



**ATENȚIE!** Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------------	---------------------	--------------------------

**17 GARANȚIE**

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 24 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

**18 MEDIU**

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați la o altă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

**19 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că

Produsul: mini ferăstrău cu plonjare 500w – 85mm  
Marcă înregistrată: POWERplus  
Model: POWE30040

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens  
Divizia de reglementare – Director de conformitate  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	PRZEZNACZENIE .....	3
2	PRZEGLĄD KOMPONENTÓW (RYC. A) .....	3
3	SPIS CZĘŚCI .....	3
4	OZNACZENIA .....	4
5	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI.....	4
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i> .....	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i> .....	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i> .....	5
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i> .....	5
5.5	<i>Serwis</i> .....	6
6	DODATKOWE INSTRUKCJE DLA PILARKO-ZAGŁĘBIAREK .....	6
7	PRZYCZYNY „ODBICIA” PILARKI I ZAPOBIEGANIE MU PRZEZ OPERATORA.....	7
8	DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE LASERÓW .....	8
9	MONTAŻ .....	8
9.1	<i>Ustawianie głębokości cięcia (ryc. 1)</i> .....	8
9.2	<i>Wymiana tarczy tnącej</i> .....	8
10	PRACA .....	9
10.1	<i>Przytrzymywanie i przełączanie WŁ./WYŁ.</i> .....	9
10.1.1	<u>Włączanie urządzenia:</u> .....	9
10.1.2	<u>Zwalnianie ogranicznika cięcia wgłębnego</u> .....	9
10.2	<i>Ustawianie prowadnicy</i> .....	9
10.3	<i>Generator linii laserowej</i> .....	9
10.4	<i>Cięcie wzdłuż linii</i> .....	10
10.5	<i>Odpylanie</i> .....	10
11	CIĘCIE .....	10
12	ODCINANIE .....	11
13	CIĘCIE SZCZEGÓLNIE TWARDYCH LUB ŚCIERNYCH MATERIAŁÓW .....	11

13.1	<i>Arkusze blachy:</i> .....	11
13.2	<i>Płytki ceramiczne, łupki itd.:</i> .....	12
13.3	<i>Płyta gipsowa:</i> .....	12
14	<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b> .....	12
14.1	<i>Tarcze tnące</i> .....	12
15	<b>PARAMETRY TECHNICZNE</b> .....	13
16	<b>HAŁAS</b> .....	13
17	<b>GWARANCJA</b> .....	14
18	<b>ŚRODOWISKO NATURALNE</b> .....	14
19	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b> .....	15

**MINIPILARKO-ZAGŁĘBIARKA 500W – 85MM  
POWE30040****1 PRZEZNACZENIE**

To urządzenie jest przeznaczone głównie do przecinania, podłużnego i poprzecznego, litego drewna, płyt wiórowych, sklejki, aluminium, płytek ceramicznych i kamienia, utrzymywanych w stałym położeniu. Należy pamiętać, że tarcza tnąca wstępnie zamontowana w pilarence i z nią dostarczana jest przeznaczona wyłącznie do drewna. Wszelkie inne użycie lub modyfikacja urządzenia powinny być uważane za nieprawidłowe użycie i może być przyczyną wystąpienia poważnych zagrożeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



**UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.**

**2 PRZEGLĄD KOMPONENTÓW (RYC. A)**

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Generator laserowy   | 8. Tarcza tnąca                       |
| 2. Przełącznik generatora laserowego  | 9. Szczelina przewodnicy              |
| 3. Przycisk blokady bezpieczeństwa mechanicznego ogranicznika cięcia wgłębego | 10. Śruba blokująca przewodnicę       |
| 4. Skala głębokości cięcia  | 11. Zdejmowana pokrywa ochronna       |
| 5. Przełącznik włącz/wyłącz   | 12. Przystawka instalacji odpylającej |
| 6. Zacisk do ustawiania głębokości cięcia z dźwignią blokady.                 | 13. Gumowy uchwyt                     |
| 7. Śruba dociskowa z podkładką płaską   | 14. Przycisk blokady wrzeczona        |
|   | 15. Dysza do odpylania                |
|   | 16. Płyta podstawowa                  |

**3 SPIS CZĘŚCI**

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



**UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!**

1 x minipilarko-zagłębiarka  
1 x klucz sześciokątny  
1 x przewodnica równoległa  
1 x rura instalacji odpylającej

1 x tarcza tnąca 24T (wstępnie zamocowana na urządzeniu)  
1 x podręcznik  
1x tarcza diamentowa  
1x tarcza ze stali szybko tnącej



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

## 4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Urządzenie klasy II – podwójna izolacja – nie trzeba stosować wtyczki z uziemieniem.
	Uważnie przeczytać instrukcję.		Obowiązkowe stosowanie ochrony wzroku.
	Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.		
	Stosować środki ochrony słuchu.		Używać tylko w pomieszczeniach.
	Promieniowanie laserowe!		Nie patrzeć bezpośrednio na źródło wiązki!

## 5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Proszę przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (bezprowadowych).

### 5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagraconym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

### 5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



**Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określonemu na tabliczce znamionowej.**

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do elektronarzędzi z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.

- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikażąca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

### **5.3 Bezpieczeństwo osobiste**

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniaki przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączenie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

### **5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**

- Nie wolno przeciągać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.



- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

### 5.5 Serwis

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

## 6 DODATKOWE INSTRUKCJE DLA PILARKO-ZAGŁĘBIAREK

- Upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Pilarko-zagłębiarka nie może być używana przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, o ile nie będą one nadzorowane lub poinstruowane odnośnie do używania urządzenia przez opiekuna.
- Nie wolno pozostawiać podłączonej do zasilania elektrycznego pilarki bez nadzoru i należy ją zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osoby wymagające nadzoru.
- Nie zbliżać dłoni do obszaru tnącego i tarczy tnącej.
- Pamiętać, że nawet zużyta tarcza tnąca jest bardzo ostra. Zawsze chwytać tarczę tnącą z boku. Nie rzucać tarczą tnącą i nie upuszczać jej.
- Nigdy nie używać pilarko-zagłębiarki z tarczami ściernymi.
- Nie chwytać pod spodem ciętego przedmiotu. Osłona ochronna nie zabezpiecza przed tarczą tnącą od spodu ciętego przedmiotu.
- Dostosować głębokość cięcia do grubości ciętego przedmiotu. Tarcza powinna wystawać pod ciętym przedmiotem na mniej niż wysokość zęba.
- Nie ciąć zbyt małych przedmiotów. W trakcie cięcia okrągłego drewna używać urządzenia zabezpieczającego cięty przedmiot przed skręcaniem. Trzymanie ciętego przedmiotu w rękach lub nad nogą jest surowo wzbronione. Jest ważne, by prawidłowo zamocować przedmiot cięty, aby zminimalizować ryzyko fizycznego kontaktu, zablokowania tarczy tnącej lub utraty kontroli nad urządzeniem.
- W trakcie pracy należy trzymać pilarkę tylko za izolowane powierzchnie do chwytania, jeśli narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytymi przewodami zasilającymi lub własnym przewodem. Kontakt z przewodem będącym pod napięciem naraża metalowe części na napięcie i powoduje porażenie elektryczne.
- Zawsze używać tarcz tnących o prawidłowym rozmiarze i z odpowiednim otworem do zamocowania. Brak dopasowania tarczy tnącej do elementów mocujących pilarki powoduje utratę wyważenia i utratę kontroli.
- Nigdy nie wolno używać uszkodzonego lub nieprawidłowego kołnierza zewnętrznego ani uszkodzonej śruby dociskowej. Kołnierz zewnętrzny i śruba dociskowa są specjalnie zaprojektowane, aby zapewnić pilarcę optymalne parametry i niezawodność.
- Uruchomić pilarko-zagłębiarkę i rozpocząć cięcie, kiedy osiągnie ona maksymalną prędkość bez obciążenia.

- Nigdy nie hamować tarczy tnącej przy zastosowaniu docisku bocznego po wyłączeniu pilarki.
- Odstawić pilarkę dopiero po zatrzymaniu się tarczy tnącej.
- Nie narażać pilarki na wysoką temperaturę, wilgotność i mocne wstrząsy. Mogłoby to spowodować jej uszkodzenie pilarki.
- Trzymać pilarkę pewnie w obu dłoniach i ustawić ramiona w odpowiednim położeniu, aby móc wytrzymać siły „odbicia”.

## **7 PRZYCZYNY „ODBICIA” PILARKI I ZAPOBIEGANIE MU PRZEZ OPERATORA**

- „Odbicie” to nagła reakcja wynikająca z utknięcia, zablokowania lub braku wyrównania tarczy tnącej, prowadząca do niekontrolowanego uniesienia pilarki i jej przemieszczenia się w stronę operatora.
- „Odbicie” może wystąpić, kiedy tarcza tnąca utknie lub zostanie zablokowana w szczelinie prowadnicy. Tarcza tnąca jest zablokowana, a moc silnika odrzuca pilarkę w stronę operatora.
- „Odbicie” może wystąpić, kiedy tarcza tnąca ulegnie skręceniu lub przestanie być prawidłowo wyrównana ze szczeliną prowadnicy. W efekcie zęby tylnej krawędzi tarczy tnącej mogą utknąć w powierzchni ciętego przedmiotu, a tarcza tnąca zostanie wysunięta poza szczelinę prowadnicy, powodując odskoczenie pilarki w kierunku operatora.
- „Odbicie” wynika z nieprawidłowego użycia pilarki lub jej uszkodzenia. Można mu zapobiec dzięki stosowaniu niżej opisanych środków ostrożności.
- Trzymać pilarkę pewnie w obu dłoniach i ustawić ramiona w odpowiednim położeniu, aby móc wytrzymać siły „odbicia”. Zawsze trzymać tarcze tnące z boku, nigdy nie ustawiać tarczy tnącej wzdłuż swojego ciała. W momencie „odbicia” pilarka może odskoczyć do tyłu, ale operator jest w stanie kontrolować siły odbicia, jeśli stosuje odpowiednie środki ostrożności.
- Jeśli tarcza tnąca zostanie zablokowana albo cięcie zostanie przerwane z dowolnego powodu, należy zwolnić przycisk WŁ./WYŁ. i spokojnie utrzymywać tarczę tnącą w materiale, aż do jej całkowitego zatrzymania. Nigdy nie wolno próbować wyjmować pilarki z ciętego przedmiotu, ani pociągać ją do tyłu, dopóki tarcza tnąca się obraca lub może wystąpić odbicie. Znaleźć przyczynę zablokowania tarczy tnącej i wyeliminować ją, stosując odpowiednie środki.
- Jeśli chce się ponownie uruchomić pilarkę, która utknęła w ciętym przedmiocie, należy wyśrodkować tarczę tnącą w szczelinie prowadnicy i upewnić się, że zęby tnące nie są zablokowane w ciętym przedmiocie. Jeśli tarcza tnąca ulegnie zablokowaniu, to może się wysunąć poza cięty przedmiot albo może powstać odbicie przy ponownym uruchomieniu pilarki.
- Należy podparać duże płyty, aby zminimalizować ryzyko odbicia z powodu zablokowania tarczy tnącej. Duże płyty mogą się uginać pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte z obu stron, zarówno w pobliżu szczeliny prowadnicy, jak i na krawędzi.
- Używanie tępych lub uszkodzonych tarcz tnących jest zabronione. Tarcze tnące ze stępionymi lub niewyrównanymi zębami powodują zwiększone tarcie, zablokowanie tarczy tnącej i odbicie ze względu na zbyt wąską szczelinę prowadnicy.
- Przed cięciem należy dokręcić pozycję głębokości cięcia. Jeśli ustawienia zmieniają się w trakcie cięcia, tarcza tnąca może zostać zablokowana, powodując wystąpienie odbicia.
- Zachować szczególną ostrożność, jeśli wykonuje się „cięcie okrężne” w ukrytym obszarze, np. w pobliżu ściany. Wystająca tarcza tnąca może ulec zablokowaniu w ukrytych obiektach podczas cięcia, powodując odbicie.
- Nie umieszcza pilarki na stole roboczym ani na podłodze przed ustaniem obrotów tarczy tnącej. Niezabezpieczona, obracająca się tarcza tnąca przemieszcza pilarkę w kierunku przeciwnym do kierunku cięcia i przecina wszystko, co znajdzie się na jej drodze. Należy zatem pamiętać o czasie opóźnienia pilarki.

- Z tego względu pilarka nie jest odpowiednia do używania w pozycji odwróconej jako zamocowane urządzenie.
- Nie używać pilarki, która nie działa prawidłowo lub została uszkodzona. W przypadku problemów technicznych nie należy podejmować próby samodzielnej naprawy. Skontaktować się z serwisem albo zlecić naprawę pilarki specjalście.

## 8 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE LASERÓW



**Ostrzeżenie! Wiązka laserowa może spowodować uszkodzenie wzroku. Nie wolno patrzeć bezpośrednio na źródło wiązki.**

- Podczas użytkowania nie wolno kierować wiązki laserowej – bezpośrednio ani pośrednio (przez powierzchnie odbijające) - na inne osoby.
- Ten laser spełnia wymagania stawiane urządzeniom klasy 2 przez odpowiednią normę. Urządzenie nie zawiera elementów wymagających konserwacji. Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać obudowy. W przypadku uszkodzenia urządzenia, należy zlecić jego naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Okulary laserowe nie chronią przed promieniowaniem laserowym.

## 9 MONTAŻ

### 9.1 Ustawianie głębokości cięcia (ryc. 1)



**UWAGA: Zalecamy, by ustawić głębokość cięcia, o ile to możliwe na około 2 mm więcej od grubości materiału. Powinno to pomóc w zapewnieniu czystego cięcia.**

Odblokować dźwignię blokującą zacisku do ustawiania głębokości (6), ustawić żądaną głębokość cięcia na podziałce (4) i zacisnąć dźwignię blokady.


### 9.2 Wymiana tarczy tnącej



**OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe ustawienie tarczy tnącej może całkowicie uszkodzić urządzenie.**

- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania elektrycznego.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeczona (14) oraz zwolnić śrubę dociskową z podkładką płaską (7), używając klucza sześciokątnego (przekręcić w prawo, aby otworzyć). Wyjąć śrubę dociskową z podkładką płaską (zob. **ryc. 2**, 3 i 4).
- Ustawić maksymalną głębokość cięcia. (Zob. punkt „Ustawianie głębokości cięcia”)
- Unieść płytę podstawową (16).
- Zdjąć tarczę tnącą.
- Montaż tarczy tnącej jest wykonywany w odwrotnej kolejności.
- Nacisnąć przycisk blokady wrzeczona (14) (aż do zablokowania) i mocno dokręcić śrubę dociskową (7).



**UWAGA: Strzałka na tarczy tnącej musi być zgodna ze strzałką wskazującą kierunek obrotów**  **(kierunek pracy widoczny na urządzeniu).**

## 10 PRACA

### 10.1 Przytrzymywanie i przełączanie WŁ./WYŁ.



**OSTRZEŻENIE:** Przed naciśnięciem przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.) upewnić się, że tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i swobodnie się porusza, a śruba dociskowa tarczy tnącej (7) jest dobrze dokręcona.

Podłączyć wtyczkę do zasilania elektrycznego.

#### 10.1.1 Włączanie urządzenia:

Włączanie: odsunąć przełącznik WŁ./WYŁ. (5) do tyłu i przytrzymać.

Wyłączanie: zwolnić przełącznik włącz./wyłącz. (5).



**Ostrzeżenie:** Tarcza tnąca obraca się przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia.

**Uwaga:** Wykonać próbne cięcie, używając odpadowego kawałka drewna.

#### 10.1.2 Zwalnianie ogranicznika cięcia wgłębnego

Nacisnąć w dół i trzymać wciśniętą tylną część przycisku blokady bezpieczeństwa (3) (zob. kierunek wskazany strzałką ③ na ryc. 5).



**UWAGA:** Naciśnięcie przycisku blokady bezpieczeństwa (3) powoduje odblokowanie mechanizmu cięcia wgłębnego w tym samym czasie, dzięki czemu silnik może być przesunięty w dół. Tarcza tnąca wysuwa się spod zdejmowanej pokrywy ochronnej (11).

### 10.2 Ustawianie prowadnicy

Zwolnić śrubę blokującą prowadnicy (10) na płycie podstawowej (16) i ustawić prowadnicę w szczelinie prowadnicy (9). Ustawić żądaną szerokość i dokręcić śrubę blokującą prowadnicy (10).

### 10.3 Generator linii laserowej



**Ostrzeżenia:** Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę laserową, nie kierować celowo wiązki światła na pracowników i uważać, żeby nie była on skierowana w oko jakiegokolwiek osoby dłużej niż przez 0,25 s.



**Podczas wykonywania linii cięcia na ciętym elemencie generator linii laserowej może pomóc w uzyskaniu lepszego wyrównania.**

Ta pilarka ma wbudowane światło laserowe zasilane z baterii.

Przełącznik generatora laserowego (2) jest zlokalizowany z przodu przycisku blokady bezpieczeństwa dla mechanicznego ogranicznika cięcia wgłębnego (3).

Włączanie: Docisnąć przełącznik generatora laserowego (2) w położenie „I” — generator laserowy (1) pracuje.

Wyłączanie: Docisnąć przełącznik (2) z powrotem w położenie „O”.

- Upewnić się, że linia cięcia przebiega przez cięty element.
- Wyregulować głębokość cięcia odpowiednio do potrzeb.

- Podłączyć urządzenie do gniazda elektrycznego i uruchomić silnik.
- Kiedy tarcza będzie się obracać z maksymalną prędkością (po około 5 sekundach) umieścić pilarkę na ciętym elemencie.
- Włączyć generator laserowy (1) od otworu lasera, używając przełącznika generatora laserowego (2).
- Wyrównać wiązkę z oznaczeniem na ciętym przedmiocie i powoli dociskać pilarkę do przodu, używając obu dłoni i utrzymując czerwoną wiązkę światła na oznaczeniu.
- Wyłączyć wiązkę laserową po zakończeniu cięcia.
- Rozładowaną baterię należy wymienić po wyciągnięciu pokrywy komory baterii lasera.

#### 10.4 Cięcie wzdłuż linii

Wskaźnik w kształcie V i wskaźnik wyznaczają przednie i tylne położenie płyty podstawowej (16), co umożliwia wykonywanie cięcia wzdłuż linii. (zob. ryc. 6)

#### 10.5 Odpylanie

Pilarko-zagłębiarka jest urządzeniem o dużej mocy, które może wytwarzać dużą ilość pyłu. Ponieważ urządzenie to ma całkowicie zakryty brzeszczot, wymuszone odpylanie jest szczególnie wydajne. Wymuszone odpylanie powinno być używane zawsze za wyjątkiem drobnego przycinania.

- Nasunąć przystawkę instalacji odpylającej (12) na dyszę do odpylania (15).
- Podłączyć odkurzacz zatwierdzony do odciągania trocin i drzazg do przystawki instalacji odpylającej (12).

## 11 CIĘCIE



**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić prawidłowość działania funkcji zdejmowanej pokrywy ochronnej (11)



**OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy ciąć do przodu. Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu. Jeśli używa się urządzenia po raz pierwszy, należy poćwiczyć, przycinając cienkie drewno, aż do uzyskania wprawy.

- Sprawdzić parametry techniczne, aby się upewnić, że można ciąć dany materiał.
- Zamocować prawidłowy brzeszczot, upewniając się, że jest on ostry i nieuszkodzony.
- Ustawić głębokość cięcia.
- Umieścić materiał przeznaczony do cięcia na płaskiej powierzchni, takiej jak ława robocza, stół czy podłoga. Umieścić kawałek odpadowego materiału pod spodem, jeśli:
- nie chce się uszkodzić powierzchni roboczej
- powierzchnia robocza mogłaby uszkodzić brzeszczot. np. betonowa podłoga
- Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.
- Pewnie uchwycić urządzenie i oprzeć jego metalową płytę podstawową na powierzchni, która ma być cięta. Upewnić się, że tylna połowa płyty podstawowej wystaje nad powierzchnią roboczą. Nie wprowadzać brzeszczotu do materiału.
- Włączyć urządzenie i odczekać chwilę na rozpędzenie się brzeszczotu. Następnie nacisnąć przycisk blokady bezpieczeństwa (3) oraz powoli i ostrożnie ale mocno wprowadzić brzeszczot do materiału. Następnie dociskać urządzenie w przód wzdłuż linii cięcia.
- **UWAGA:** Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu.
- Należy używać niewielkiej siły do przesuwania narzędzia wzdłuż linii cięcia. Nadmierna siła spowoduje zmęczenie operatora oraz nadmierne zużycie tarczy tnącej i urządzenia. Nadmierna siła może także spowodować uruchomienie się wyłącznika temperaturowego, skutkując opóźnieniami w pracy.

- Upewnij się, że płyta podstawowa jest zawsze trzymana płasko na ciętym materiale. Jest to szczególnie ważne na początku i na końcu cięcia, a także w przypadku cięcia cienkich pasków, kiedy płyta podstawowa nie jest w pełni podparta.
- Po zakończeniu cięcia unieść narzędzie z powierzchni roboczej przed jego wyłączeniem. Jeśli została wytworzona duża ilość pyłu, pozostawić urządzenie włączone jeszcze przez kilka sekund, aby umożliwić usunięcie pyłu z jego wnętrza.

## 12 ODCINANIE

Cięcie wgłębne może nie być możliwe do wykonania w niektórych twardych materiałach.

- Wybrać odpowiedni brzeszczot do twardych materiałów i założyć go. Ustawić głębokość cięcia (zob. punkt „Ustawianie głębokości cięcia”), podłączyć zasilanie elektryczne i umieścić metalową płytę podstawową (16) na powierzchni roboczej. Upewnij się, że przedni znak wskaźnikowy na płycie podstawowej jest wyrównany z linią startową (zob. punkt „Cięcie wzdłuż linii”).
- Włączyć urządzenie i odczekać chwilę na rozpędzenie się brzeszczotu. Następnie powoli i ostrożnie ale mocno wprowadzić brzeszczot do materiału. Następnie dociskać narzędzie w przód wzdłuż linii cięcia. (Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu.)
- Po osiągnięciu linii końcowej unieść narzędzie z powierzchni roboczej przed jego wyłączeniem. Jeśli została wytworzona duża ilość pyłu, pozostawić narzędzie włączone jeszcze przez kilka sekund, aby umożliwić usunięcie pyłu z wnętrza narzędzia.
- Porady dotyczące cięcia:
- Jeśli cięcie ma być zakryte, np. przez pokrywę wywiewnika, narożniki muszą się nakładać, aby zapewnić całkowite oddzielenie się materiału odpadowego.
- Jeśli wycięty materiał ma być widoczny, narożniki nie powinny się nakładać. W takiej sytuacji, ponieważ brzeszczot jest okrągły, materiał odpadowy nie zostanie całkowicie oddzielony. Spowoduje to konieczność wykończenia narożników nożem. Jeśli materiał jest cienki, a jakość tylnej powierzchni nie ma znaczenia, to można po prostu wypchnąć materiał odpadowy.
- Jeśli ma się dostęp do tylnej powierzchni ciętego materiału, to można wyznaczyć odcinany kawałek z naddatkiem na cięcie. Cięcie jest wówczas wykonywane od tylnej powierzchni, aby zapewnić uzyskanie doskonałych narożników na przedniej powierzchni.

## 13 CIĘCIE SZCZEGÓLNIE TWARDYCH LUB ŚCIERNYCH MATERIAŁÓW

Nauczyć się korzystać z narzędzia, przycinając drewno, przed przystąpieniem do cięcia twardszych materiałów. Przy przycinaniu twardszego materiału, np. metali, trzeba użyć większej siły do przytrzymywania elementu obrabianego; konieczne może być też jego zaciśnięcie.

Nie wolno przycinać materiałów wytwarzających toksyczny pył, takich jak PTFE czy azbest.

### 13.1 *Arkusze blachy:*

- Zawsze ustawiać regulację głębokości na wartość o co najmniej 1 mm większą niż grubość materiału, aby uniknąć wyskakiwania brzeszczotu na powierzchnię. Pod powierzchnię roboczą należy podłożyć materiał odpadowy.
- Usunąć takie przeszkody jak zadziory i rdza, które utrudniałyby przycinanie materiału.
- Gruba warstwa wosku pszczelego (do konserwacji mebli) nałożona na płytę podstawową narzędzia ułatwia cięcie metalu.
- Narzędzia można używać tylko do cięcia mosiądzu, miedzi, ołowiu, aluminium lub miękkiej stali galwanizowanej.
- Po każdym 2 minutach cięcia metalu należy zrobić co najmniej 3-minutową przerwę.

**13.2 Płytki ceramiczne, łupki itd.:**

- Należy używać brzeszczotu specjalnie przeznaczonego do tego celu.
- Zawsze należy używać podłączonego odkurzacza lub odciągu pyłu, ponieważ pył może stwarzać zagrożenie dla operatora i uniemożliwiać prawidłową funkcję osłony.

**13.3 Płyta gipsowa:**

- Cięcie wgłębne jest zalecane wyłącznie do wykonywania okazjonalnych wycięć w płycie gipsowej, zawsze po podłączeniu odpowiedniego odkurzacza lub odpylacza. Pył może zakłócać prawidłową funkcję osłony.
- Konwencjonalne narzędzia, takie jak piły otwornice czy noże, zwykle dają doskonały efekt, ale warto użyć tarczy tnącej do cięcia wgłębne, jeśli konieczne jest uzyskanie szczególnie czystego, bezpyłowego cięcia albo jeśli istnieje niebezpieczeństwo przecięcia rur bądź przewodów elektrycznych.

**14 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Regularne czyszczenie jest niezbędne do bezpiecznej obsługi narzędzia, ponieważ nadmierne gromadzenie się pyłu uniemożliwia prawidłowe używanie narzędzia.

Wąż odpylacza może się czasem zablokować i wymagać oczyszczenia, szczególnie jeśli przecina się wilgotne drewno.

- Odłączyć przewód od zasilania elektrycznego.
- Starannie oczyścić małą miękką szczotką lub pędzlem do malowania.
- Szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika muszą być zawsze czyste i niezaskonione.
- Do czyszczenia plastikowych części nie wolno używać środków żrących ani rozpuszczalników.

**14.1 Tarcze tnące**

- Zawsze należy używać ostrej tarczy tnącej.
- Jeśli narzędzie nie tnie tak dobrze jak powinno albo jeśli się przegrzewa (może się uruchomić wyłącznik temperaturowy), to najczęstszą przyczyną jest tępa tarcza tnąca.
- Trudno zobaczyć lub wyczuć, kiedy tarcza tnąca jest tępa. W razie wątpliwości należy założyć nową tarczę tnącą.
- Tarcze tnące są elementami zużywającymi się.
- Należy zachować ostrożność przy wymianie tarcz tnących, ponieważ mogą się one silnie nagrzewać w trakcie pracy. Odczekać na ostygnięcie tarczy tnącej przed przystąpieniem do jej wymiany.

**15 PARAMETRY TECHNICZNE**

<b>Napięcie znamionowe</b>	<b>230-240 V</b>
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	500 W
Prędkość obrotowa	7000 obr./min
Rozmiar tarczy tnącej	Ø 85 mm
Maks. głębokość cięcia drewna miękkiego	25 mm
Maks. głębokość cięcia stali	3 mm
Maks. głębokość cięcia plastiku	5 mm
Silnik ze szczotkami węglowymi	Tak
Laser akumulatorowy	Tak
Średnica otworu	10 mm
Wymiary tarczy tnącej	85 x1,6 mm
<b>WALIZKA</b>	<b>Tak</b>
Gumowy uchwyt	Tak
Ochrona zabezpieczająca	Tak
Materiał podstawy	Aluminium
Ochrona przed przeciążeniem	Tak

**16 HAŁAS**

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	94 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	105 dB(A)



**UWAGA! Jeśli wartość ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), konieczne jest noszenie środków ochrony słuchu.**

aw (poziom wibracji):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------------	---------------------	--------------------------



**17 GWARANCJA**

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 24 miesiące od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i wykonawcze, ale nie dotyczy: akumulatorów, ładowarek, takich części uszkodzonych w wyniku normalnego zużycia, jak: łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, a także takich akcesoriów, jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacje i wypadki; nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

**18 ŚRODOWISKO NATURALNE**

Podczas wymiany zużytej maszyny na nową, nie należy jej traktować jak normalne odpady domowe, ale pozbysać się jej z poszanowaniem odpowiednich przepisów ochrony środowiska.

Odpady wytworzone przez maszyny elektryczne nie mogą być traktowane jak normalne śmiecie domowe. Należy dokonać odzysku tam, gdzie istnieją zajmujące się tym odpowiednie ośrodki. Skonsultować się z administracją lokalną lub ze sprzedawcą w celu uzyskania porad na temat zbiórki i usuwania odpadów.

**19 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA  
oświadcza, że

produkt: miniPILARKo-ZAGŁĘBIARKA 500w – 85mm  
znak towarowy: PowerPlus  
model: POWE30040

spełnia niezbędne wymagania i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Ludo Mertens  
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	RENDELTESETI CÉL .....	3
2	ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE (A ÁBRA) .....	3
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA .....	3
4	JELZÉSEK .....	4
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	4
5.1	<i>Munkakörnyezet</i> .....	4
5.2	<i>Elektromos biztonság</i> .....	4
5.3	<i>Személyi biztonság</i> .....	5
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.</i> .....	5
5.5	<i>Szerviz</i> .....	6
6	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MERÜLŐFŰRÉSZHEZ	6
7	A VISSZAÜTÉS OKAI ÉS MEGELŐZÉSE .....	7
8	KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LÉZERHEZ .....	8
9	ÖSSZESZERELÉS .....	8
9.1	<i>A vágási mélység beállítása (1. ábra)</i> .....	8
9.2	<i>A fűrészlap cseréje</i> .....	8
10	ÜZEMELTETÉS .....	9
10.1	<i>A készülék tartása és be-/kikapcsolása</i> .....	9
10.1.1	<i>A készülék bekapcsolása</i> .....	9
10.1.2	<i>A beszúró leállítás kioldása</i> .....	9
10.2	<i>A vezetőkortlát beállítása</i> .....	9
10.3	<i>Lézervonal generátor</i> .....	9
10.4	<i>A vonal követése</i> .....	10
10.5	<i>Porelszívás</i> .....	10
11	VÁGÁS .....	10
12	KIVÁGÁS .....	11
13	KÜLÖNÖSEN KEMÉNY VAGY DÖRZSÖLŐ HATÁSÚ ANYAG VÁGÁSA .....	11
13.1	<i>Fémlemez:</i> .....	11
13.2	<i>Kerámia csempe, pala stb.:</i> .....	12
13.3	<i>Gipszkarton:</i> .....	12

14	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....	12
14.1	<i>Fűrészlapok</i> .....	12
15	MŰSZAKI ADATOK.....	13
16	ZAJ.....	13
17	JÓTÁLLÁS.....	14
18	KÖRNYEZETVÉDELEM .....	14
19	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....	15

**MINI MERÜLŐFŰRÉSZ 500W – 85MM  
POWE30040****1 RENDELTETÉSI CÉL**

A készülék rendeltetési célja a rögzített helyzetben, hosszában vagy keresztben elhelyezett tömör fa, forgácslap, rétegelt lemez, alumínium, csempe és kő fűrészelése. A fűrészbe előre behelyezett fűrészlap csak fa vágására alkalmas. A készülék bármely más alkalmazási módja vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és jelentős kockázatokat vonhat maga után. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



**VIGYÁZAT!** A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

**2 ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE (A ÁBRA)**

1 Lézersugár generátor	8 Fűrészlap
2 Lézersugár generátor kapcsoló	9 Vezetőkorlát zár
3 Biztonsági zár gomb mechanikus merülési ütközőhöz	10 Vezetőkorlát retesze
4 Vágási mélységmérő	11 Eltávolítható védőburkolat
5 BE/KI kapcsoló	12 Porelszívó adapter
6 Vágási mélység beállító reteszselő karral	13 Puha markolat
7 Befogócsavar lapos alátéttel	14 Orsózár gomb
	15 Porelszívó fej
	16 Alaplap

**3 CSOMAGOLÁS TARTALMA**

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1x mini merülőfűrész  
1x imbuszkulcs  
1x párhuzamos vezető  
1x porelszívó adapter









1x 24T fűrészlap (előzetesen a készülékre helyezve)  
1x kézikönyv  
1x gyémánt korong  
1x HSS fűrészlap



**Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.**

**4 JELZÉSEK**

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülést vagy a készülék károsodásának veszélyét jelzi.		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Mindig viseljen szemvédőt!
	Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.		
	Viseljen fülvédőt!		Csak beltéri használatra.
	Lézersugárzás!		Tilos a fénysugárba nézni!

**5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK**

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tűz és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

**5.1 Munkakörnyezet**

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

**5.2 Elektromos biztonság**



**Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.**

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.

- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### 5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszivó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

### 5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.

- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

### 5.5 Szervíz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## 6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MERÜLŐFŰRÉSZEZ

- Ellenőrizze, hogy a géptörzslapon feltüntetett műszaki adatok megfelelnek-e a hálózati feszültség értékével.
- A korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességgel rendelkező személyek nem használhatják a merülőfűrész, kivéve, ha felügyelő személy irányítja és felügyeli őket.
- Tilos az áram alatt lévő készüléket felügyelet nélkül hagyni, illetve tartsa gyermekektől és felügyeletet igénylő személyektől távol.
- Tilos a kezét a vágási területre és a fűrészlap közelébe tenni.
- Ne feledje, hogy még a kopott fűrészlap is nagyon éles. A fűrészlapot mindig az oldalánál fogja meg. Tilos a fűrészlapot lengetni és vigyázzon, hogy ne ejtse le.
- Tilos a merülőfűrész csiszolókoronggal használni.
- Tilos a munkadarab alsó részét megfogni. A védőburkolat nem véd a munkadarab alatt a fűrészlap ellen.
- A munkadarab vastagságának megfelelően állítsa be a vágási mélységet. A munkadarab alatt egy teljes fűrészlap fogyni hosszánál kevesebbnek kell kilátszódnia.
- Ne vágjon nagyon apró munkadarabokat. Amikor kerek fát vág, akkor gondoskodjon a munkadarab rögzítéséről, hogy az ne tudjon elfordulni. Tilos a vágandó munkadarabot kézben vagy ölben tartani. Fontos, hogy mindig megfelelően rögzítse a munkadarabot a fizikai kontaktus elkerülése, valamint a fűrészlap elakadási vagy a készülék feletti kontroll elvesztési kockázatának csökkentése érdekében.
- A fűrész csak a szigetelt markolófelületeknél fogva tartsa, amikor olyan műveletet végez, melynek során a vágóeszköz rejtett elektromos vezetékkel vagy a saját vezetékével érintkezhet. Az áram alatt lévő vezetékkel történő érintkezés során a fém alkatrészek feszültség alá kerülnek és áramütést okozhatnak.
- Mindig a megfelelő méretű fűrészlapot és megfelelő elhelyező furatot használjon. A rögzítőelemekre nem megfelelően illeszkedő fűrészlap egyenetlenül működik és a készülék feletti kontroll elvesztéséhez vezet.
- Tilos sérült vagy nem megfelelő külső peremet, vagy sérült befogócsavart használni. A külső peremet és a befogócsavart speciálisan a készülék optimális teljesítménye és megbízhatósága érdekében fejlesztették ki.
- Indítsa el a fűrész, és amikor az elérte maximális üresjárati sebességét, akkor kezdjen hozzá a vágáshoz.
- Tilos a fűrészlapot úgy lefékezni, hogy kikapcsolás után oldalról nyomást fejtünk ki rá.
- Csak akkor tegye le a fűrész, ha az már teljesen leállt.
- Tilos a fűrész magas hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős ütésnek kiténni, mert az a fűrész sérülését eredményezheti.



- Tartsa erősen a fűrészket mindkét kezével, és vigye a karját olyan helyzetbe, amellyel ellen tud állni az esetleges visszaütési erőnek.

## **7 A VISSZAÜTÉS OKAI ÉS MEGELŐZÉSE**

- A visszaütés a beragadt, elakadt vagy rosszul beállított fűrészlap hirtelen reakciójának eredménye, ami a készülék irányíthatatlanságához vezet, és ekkor fel kell emelni és el kell távolítani a munkadarabról a kezelő irányába.
- A visszaütés akkor fordulhat elő, amikor a fűrészlap beszorul vagy elakad a fűrészelési vágatban. A fűrészlap akadályoztatva van, és a motorerő a kezelő irányába taszítja a készüléket.
- A visszaütés akkor fordulhat elő, amikor a fűrészlap megcsavarodik vagy elcsúszik a fűrészelési vágatban. Ennek eredményeként a fűrészlap hátsó szélének fogai beleszagadhatnak a munkadarab felületébe, melynek következtében a fűrész kimozdul a fűrészelési vágatból és a fűrész hátraugrik a kezelő irányába.
- A visszaütés a fűrész szabálytalan vagy hibás használatának eredménye. Ez az alábbiakban részletezett óvintézkedések betartása mellett megelőzhető.
- Tartsa a fűrészket erősen mindkét kezével és vigye a karjait olyan helyzetbe, amelyben ellen tud állni a visszaütés erejének. A fűrészlapot mindig tartsa a teste mellett, és soha ne vigye a testével egy vonalba. Visszaütéskor a fűrész hátra ugorhat, de a megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő kontrollálni tudja a visszaütési erőt.
- Ha a fűrészlap elakad vagy a fűrészelés bármely okból kifolyólag meg van szakítva, akkor oldja ki a BE /KI (ON / OFF) kapcsoló gombot és tartsa nyugodtan a fűrészket addig az anyagban, amíg az teljesen le nem áll. Soha ne próbálja eltávolítani a fűrészket a munkadarabból, vagy ne próbálja hátrahúzni azt, amíg a fűrészlap mozog vagy visszaütés esélye áll fenn. Keresse meg a fűrészlap beakadásának okát és szüntesse meg azt a megfelelő óvintézkedések megtételével.
- Amikor újra kívánja indítani a munkadarabra beakadt fűrészket, akkor állítsa a fűrészlapot a fűrészelési vágat közepére, és ellenőrizze, hogy a fűrész fogai beakadtak-e a munkadarabra. Ha a fűrészlap beakadt, akkor a készülék újraindításakor az kimozdulhat a munkadarabból, vagy visszaütés fordulhat elő.
- A nagy paneleket támassza ki a beszorult fűrészlap visszaütési kockázatának minimalizálása érdekében. A nagyméretű panelek hajlamosak a saját súlyuk alatt meghajolni. Ezért a paneleket mindkét oldalon meg kell támasztani a fűrészelési vágat közelében és a széleknél egyaránt.
- Ne használjon életlen vagy sérült fűrészlapot. A tompa fűrész vagy az elcsúszott fogak fokozott súrlódást, elakadást, vagy nagyon keskeny fűrészlap esetén visszaütést okozhatnak.
- Vágás előtt húzza meg a vágási mélység beállítót. Ha a beállítások vágás közben megváltoznak, akkor, a fűrészlap beakadhat, vagy visszaütés történhet.
- Különösen figyeljen oda, amikor rejtett helyen, például már meglévő falon végez „Körvágást”. A kiálló fűrészlap vágás közben rejtett tárgyakba akadhat, és visszaütést okoz.
- Ne helyezze a fűrészket munkapadra vagy a padlóra annak működése közben. Mindig várja meg, hogy a fűrészlap teljesen leálljon. A védelem nélküli, működő fűrészlap a vágási irányral ellentétesen mozdtítja el a fűrészket és elvág mindent, ami az útjába kerül. Ezért vegye figyelembe a fűrész késleltetési idejét.
- Ebből az okból kifolyólag, a készülék nem alkalmas rögzített készülékként, fordított helyzetben történő használatra.
- Ne működtesse a készüléket, ha az nem működik megfelelően vagy sérült. Műszaki problémák esetén ne kísérelje meg saját maga annak megjavítását. Keresse az ügyfélszolgálatot vagy javíttassa meg a készüléket szakemberrel.

## 8 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK LÉZERHEZ



**Figyelmeztetés! A lézersugár szemsérülést okozhat. Tilos belenézni vagy a lézersugarat mereven nézni.**

- Használat során tilos a lézersugarat emberekre irányítani, akár közvetlenül, akár közvetetten visszaverődő felületen keresztül.
- Ez a lézer az idevonatkozó szabvány 2. besorolási osztálynak felel meg. Az egység nem tartalmaz szervizelendő alkatrészeket. Tilos a burkolatot bármilyen okból kifolyólag kinyitni. Ha az egység megsérült, javíttassa meg az arra jogosult szakemberrel.
- A lézer nézőüvegek nem védenek a lézersugárzás ellen.

## 9 ÖSSZESZERELÉS

### 9.1 A vágási mélység beállítása (1. ábra)



**MEGJEGYZÉS:** Ha lehetséges, javasoljuk, hogy a vágási mélység az anyag vastagságánál 2 mm-rel mélyebben legyen. Ez hozzájárul a tiszta vágás eléréséhez.

Oldja ki a vágási mélység beállító reteszelő karját (6), állítsa be a szükséges vágási mélységet a skálán (4) és helyezze vissza a reteszelőkart.


### 9.2 A fűrészlap cseréje



**FIGYELMEZTETÉS:** A fűrészlap nem megfelelő felszerelése tartósan károsíthatja a készüléket.

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e húzva a hálózati áramforrásból.
- Nyomja meg és tartsa benyomva az orsó reteszelőgombját (14), oldja ki a lapos alátéttel rendelkező befogócsavart (7) a belső hatszögű kulcs segítségével (forgassa órajárással megegyező irányba a kinyitáshoz). Távolítsa el a lapos alátéttel rendelkező befogócsavart (ld. 2. 3. és 4. ábra).
- Állítsa be a vágási mélységet a legnagyobbra. (Ld. „A vágási mélység beállítása” című bekezdést)
- Emelje fel az alaplapot (16).
- Távolítsa el a fűrészlapot.
- A fűrészlap felszerelése az ellenkező sorrendben történik.
- Nyomja meg az orsó reteszelőgombját (14) (addig, amíg be nem akad) és húzza meg a befogócsavart (7) erősen.



**MEGJEGYZÉS:** A fűrészlapon található nyílnak meg kell felelnie a forgási irányt jelző nyíl irányával  (a forgási irány jelzése a készüléken található).

**10 ÜZEMELTETÉS****10.1 A készülék tartása és be-/kikapcsolása**

**FIGYELMEZTETÉS:** A BE /KI kapcsoló gomb használata előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlap megfelelően van-e felszerelve, jól működik-e, és a fűrészlap befogó csavar (8) jól meg van-e húzva.

- Csatlakoztassa a dugaszt az áramforráshoz.

**10.1.1 A készülék bekapcsolása**

Bekapcsolás: csúsztassa a BE/KI kapcsolót (5) hátra és tartsa meg.

Kikapcsolás: engedje ki a BE/KI kapcsolót (5).



**Figyelmeztetés:** A fűrészlap a készülék kikapcsolása után még tovább forog.

**Megjegyzés:** végezzen próbavágást egy darab hulladékfán.

**10.1.2 A beszúró leállítás kioldása**

Nyomja le a biztonsági retesz (3) hátsó részét és tartsa azt benyomva (tekintse meg a 5. ábrán található ☺ nyíl irányát).



**MEGJEGYZÉS:** A biztonsági retesz megnyomásával (3) egy időben kiold a beszúró mechanizmus, hogy a motort lefelé lehessen mozgatni. A fűrészlap kiemelkedik az eltávolítható védőburkolatból (11).

**10.2 A vezetőkorlát beállítása**

Oldja ki a vezetőkorlát (10) reteszelőcsavarját az alaplapon (16) és helyezze a vezetőkorlátot a vezetőkorlátnak fenntartott részbe (9). Állítsa be a kívánt szélességet és húzza meg a védőkorlát (10) reteszelőcsavarját.

**10.3 Lézervonal generátor**

**Figyelmeztetés:** Tilos közvetlenül a lézersugárba nézni, tilos a sugarat szándékosan másokra irányítani és mindig gondoskodjon arról, hogy az 0,25 mp-nél hosszabb ideig ne érintkezzen emberi szemmel.



**Amikor berajzolja a vágási vonalat a munkadarabon, akkor a lézervonal generátor segít abban, hogy vágás közben könnyebben tudja követni ezt a vonalat.**

A készülék lézerfényvel rendelkezik, ami elemmel működik.

A lézervonal kapcsoló (2) a mechanikus beszúrás leállító (3) biztonsági kapcsolójának első részén található.

Bekapcsolás: állítsa a lézergenerátor kapcsolót (2) „I” helyzetbe a lézergenerátor (1) működtetéséhez.

Kikapcsolás: állítsa a kapcsolót (2) ismét „O” helyzetbe.

- Ellenőrizze, hogy a vágási vonal be van-e jelölve a munkadarabon.
- Állítsa be a szükséges vágási mélységet.

- Dugja be a készüléket és indítsa el a motort.
- Amikor a fűrészlap elérte maximális sebességét (kb. 5 másodperc), akkor helyezze a fűrész a munkadarabra.
- Kapcsolja be a lézergenerátort (1) a lézergenerátor kapcsoló (2) segítségével.
- Állítsa a lézersugarat a munkadarabon bejelölt vágási vonallal egy vonalba, és lassan tolja a fűrész mindkét kezével előre úgy, hogy a piros fényugár kövesse a vágási jelzést.
- A vágás befejezésével kapcsolja ki a lézersugarat.
- Amikor az elem lemerül, akkor cserélje ki az elemet úgy, hogy lehúzza az elemtartó fedelét.

#### 10.4 A vonal követése

Az alaplap (18) első és hátsó részén V-alakú iránymutató található, amellyel a vágás során egy adott vonalat tud követni. (Ld. 6. ábra)

#### 10.5 Porelszívás

A merülőfűrész egy erős szerszám és használata során nagy mennyiségű por képződik. Mivel a készülék teljesen zárt fűrészlappal rendelkezik, így a porelszívás különösen hatékony. A porelszívást, a kisebb eldolgozási munkákat kivéve, minden munkálatnál alkalmazni kell.

- Helyezze a porelszívó adaptert (12) a porelszívó fejre (15).
- Csatlakoztasson a porelszívó a porelszívó adapterhez (12) por- és szilánkszívásához jóváhagyott porszívó készüléket (12).

## 11 VÁGÁS



**FIGYELMEZTETÉS!** A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy az eltávolítható védőburkolat (11) funkciójának megfelelően használható-e még.



**FIGYELMEZTETÉS:** A vágási mozdulatot mindig előre irányítsa. Tilos a készüléket hátrafelé működtetni. Ha még nincs tapasztalata a készülék használatában, akkor először vékony fán gyakoroljon, amíg gyakorlatot nem szerez.

- Ellenőrizze a műszaki adatokat, hogy a készülék megfelelő-e a vágandó anyaghoz.
- Szerelje fel a megfelelő fűrészlapot és ellenőrizze, hogy az sérült-e és éles-e.
- Állítsa be a vágási mélységet. (Ld. „**A vágási mélység beállítása**” című bekezdést)
- Helyezze a vágandó anyagot sima felületre, például munkapadra, asztalra vagy padlóra. Helyezzen alá egy darab hulladékanyagot, ha:
  - Nem szeretné megsérteni a munkafelületet.
  - A munkafelület megsértheti a fűrészlapot. Pl. beton padló esetén.
  - Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
- Fogja meg erősen a készüléket (Ld. „**A készülék tartása és be-/kikapcsolása**” című fejezet) és helyezze annak fém alaplapját a vágandó felületre. Ellenőrizze, hogy az alaplap hátsó fele a munkafelületen kívül legyen. Ne szúrja csak úgy bele az anyag közepébe a fűrész.
- Kapcsolja be a készüléket és várjon addig, hogy a fűrészlap felgyorsuljon. Ezt követően nyomja meg a biztonsági gombot (3), majd lassan és finoman, de határozottan engedje a fűrész behatolni az anyagba. Tolja a készüléket előre a vágási vonal mentén. Ha szükséges, kapcsolja be a lézergenerátort (1).
- **MEGJEGYZÉS:** Tilos a készüléket hátrafelé húzni.

- Nagyon kicsi erőre van szükség a készülék vágás mentén történő előretolásához. A túlzott erő kifárasztja a kezelőt, valamint a készülék és a fűrészlap túlzott kopásához vezethet. A túlzott erő kifejtés a hőkioldó biztosíték kicsapását is okozhatja, ami a munkavégzés késleltetését vonja maga után.
- Gondoskodjon arról, hogy az alaplap mindig a vágandó anyag felületén fekdjön. Ez különösen a vágás elején és végén fontos, vagy akkor, amikor vékony csíkokat vág, ahol az alaplap nem fekszik teljesen az anyagon.
- A vágás befejezése után emelje el a készüléket a munkafelülettől, mielőtt kikapcsolja azt. Ha sok por képződött, akkor tartsa még néhány másodpercig bekapcsolva, hogy a por kitisztuljon a készülékből.

## 12 KIVÁGÁS

A beszűrő vágás előfordul, hogy néhány kemény anyag esetén nem lehetséges.

- Kemény anyagoknál válasszon az anyagnak megfelelő fűrészlapot. Állítsa be a vágási mélységet (Ld. „A vágási mélység beállítása” című fejezetet), dugja be a hálózati csatlakozóba és helyezze a fém alaplapot (16) a munkafelületre. Ellenőrizze, hogy az alaplapon található első jelzés egybeessen a kezdővonallal (Ld. „A vonal követése” című fejezetet).
- Kapcsolja be a készüléket és várja meg, hogy a fűrészlap felgyorsuljon. Ezt követően lassan és finoman, de határozottan engedje a fűrész behatolni az anyagba. Tolja a készüléket előre a vágási vonal mentén. (Tilos a készüléket hátrafelé húzni!)
- Ha a vágás végéhez ért, akkor kikapcsolás előtt emelje fel a készüléket a munkadarabról. Ha sok por képződött, akkor tartsa még néhány másodpercig bekapcsolva, hogy a por kitisztuljon a készülékből.
- Tippek kivágáshoz:
- Ha a vágás be lesz fedve, például szellőzőráccsal, akkor a sarkok fedésben lehetnek annak érdekében, hogy a hulladékanyagot teljes mértékben el lehessen távolítani.
- Ha a kivágás látható felületen lesz, akkor ne legyenek a sarkok átfedésben. Ebben az esetben a fűrészlap körformájából következően a hulladékanyagot nem lehet teljes mértékben eltávolítani. A sarkokat ezért késsel kell eldolgolni. Ha az anyag vékony és a hátoldala nem fontos, akkor a hulladékanyagot egyszerűen ki lehet tolni.
- Ahol a vágandó anyag hátoldalának felülete is látható, akkor a vágási vonalat jelölje ki sablonnal. A vágást ekkor a hátoldaltól lehet elvégezni, hogy az első felületen tökéletesek legyenek a sarkok. A műszaki adatoknál táblázat található a sablonokról.

## 13 KÜLÖNÖSEN KEMÉNY VAGY DÖRZSÖLŐ HATÁSÚ ANYAG VÁGÁSA

Mielőtt bármiféle keményebb anyag vágásához kezd, először a vágása közben sajátítsa el a készülék használatát. Keményebb anyagok, például fém vágása esetén, a munkadarab megtartásához nagyobb erő kifejtése szükséges, és esetleg befogásra van szükség. Tilos mérgező port vagy gőzt (pl. PTFE vagy azbeszt) kibocsátó anyagot vágni.

### 13.1 Fémlemez:

- A mélységet az anyag vastagságánál mindig legalább 1 mm-rel mélyebbre állítsa, hogy a fűrészlap ne menjen a felületre. A munkafelület alatt legyen hulladékanyag.
- Távolítsa el az eldolgozatlan széleket és rozsdát, mivel ezek akadályozhatják az anyagon történő zavartalan áthaladást.
- A készülék alaplapjára felvitt vastag méhviasz (bútorfényező) megkönnyíti a vágást.
- Csak sárgaréz, réz, ólom, alumínium vagy galvanizált lágyacél vágásához alkalmas.
- Minden 2 percnyi fémvágást legalább 3 perces pihenőidőnek kell követnie.

**13.2 Kerámia csempe, pala stb.:**

- Csak erre a célra alkalmas fűrészlapot használjon.
- Mindig a megfelelő porszívó vagy porelszívó csatlakoztatása mellett használja, mivel a felszálló por veszélyes lehet a kezelő számára és akadályozhatja a megfelelő működtetést.

**13.3 Gipszkarton:**

- A beszuró fűrész csak alkalmankénti kivágás elkészítésére alkalmas gipszkartonban, és a készüléket mindig a megfelelő porszívó vagy porelszívó csatlakoztatása mellett kell használni. A por akadályozhatja a megfelelő működtetést.
- A hagyományos eszközökkel, például lyukfűrészszel vagy késsel, általában kiváló eredményt lehet elérni. A beszuró fűrész a különösen tisztá és pormentes vágások elkészítésére alkalmas, vagy akkor, amikor vezetékek vagy csövek elvágásának veszélye áll fenn.

**14 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A készülék biztonságos működéséhez elengedhetetlen a rendszeres tisztítás, mivel a túlzott porlerakódás megakadályozza a készülék megfelelő működését.

A porelszívó tömlő (b) eldugulhat, és alkalmanként tisztítást igényel, különösen akkor, amikor nedves fát vág.

- Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból.
- Alaposan tisztítsa meg puha kefével, például festékes ecsettel.
- A motorház szellőzőnyílásait tartsa mindig tisztán és szabadon.
- Tilos a maró hatású tisztítószeres vagy oldószeres használata a műanyag alkatrészekben.

**14.1 Fűrészlapok**

- Mindig csak éles fűrészlapot használjon.
- Ha az eszköz nem az elvárásoknak megfelelően vág vagy túlmelegszik (a hőkioldó biztosíték kiold), akkor annak leggyakoribb oka az életlen fűrészlap.
- Nehéz megállapítani, hogy a fűrészlap életlen-e. Ha kétségei vannak, akkor használjon új fűrészlapot.
- A fűrészlapok elhasználódnak.
- Figyeljen oda a fűrészlapok cseréje esetén, mert azok használat során felmelegedhetnek. A fűrészlap cseréje előtt várjon egy kicsit, hogy az lehűljön.

Névleges feszültség	230-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	500W
Forgási sebesség	7000min <sup>-1</sup>
Fűrészlap mérete	Ø 85 mm
Max. vágási mélység puha fában	25 mm
Max. vágási mélység acélban	3 mm
Max. vágási mélység műanyagban	5 mm
Szénkefe motor	Igen
Lézersugár eleme	Igen
Fúrési átmérő	10 mm
Fűrészlap mérete	85x1,6 mm
Műanyag tartódoboz	Igen
Puha markolat	Igen
Védőburkolat	Igen
Készülék fő alapanyaga	Alu
Túlterhelés védelem funkció	Igen

**16 ZAJ**

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	94dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	105dB(A)



**FIGYELEM!** Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-------------------	---------------------	--------------------------

**17 JÓTÁLLÁS**

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 24 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrészeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszelektőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényel együtt.

**18 KÖRNYEZETVÉDELEM**

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!



**19 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
kijelenti, hogy

A termék típusa : mini merülőfűrészes 500w – 85mm  
Márkanév : PowerPlus  
Cikkszám : POWE30040

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Ludo Mertens  
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ .....	3
2	ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ (РИС. А) .....	3
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ .....	3
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ .....	4
5	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ .....	4
5.1	<i>Рабочее место</i> .....	4
5.2	<i>Электробезопасность</i> .....	5
5.3	<i>Личная безопасность</i> .....	5
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i> .....	6
5.5	<i>Обслуживание</i> .....	6
6	ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОГРУЖНЫХ ПИЛ .....	6
7	ПРИЧИНЫ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОТДАЧИ .....	7
8	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛАЗЕРОВ	8
9	СБОРКА.....	8
9.1	<i>Настройка глубины пропила (Рис. 1).</i> .....	8
9.2	<i>Смена пильного диска</i> .....	9
10	РАБОТА.....	9
10.1	<i>Удерживание и включение/выключение</i> .....	9
10.1.1	<u>Включение инструмента:</u> .....	9
10.1.2	<u>Отпускание ограничителя вертикального перемещения.</u> .....	10
10.2	<i>Установка направляющей планки</i> .....	10
10.3	<i>Генератор лазерной линии</i> .....	10
10.4	<i>Следование линии</i> .....	10
10.5	<i>Отсос опилок</i> .....	10
11	ПИЛЕНИЕ .....	11
12	ВЫРЕЗЫ .....	11
13	ПИЛЕНИЕ ТРУДНООБРАБАТЫВАЕМЫХ ИЛИ АБРАЗИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ .....	12
13.1	<i>Листовой металл:</i> .....	12

13.2	<i>Керамические плитки, шиферные плитки и т.д.</i> .....	12
13.3	<i>Гипсокартон</i> .....	12
14	<b>ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	13
14.1	<i>Диски</i> .....	13
15	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b> .....	13
16	<b>ШУМ</b> .....	14
17	<b>ГАРАНТИЯ</b> .....	14
18	<b>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА</b> .....	15
19	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ</b> .....	15

**ПОГРУЖНАЯ МИНИПИЛА 500ВТ – 85ММ  
POWE30040****1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Пила предназначена для продольной и поперечной распиловки массивной древесины, ламинированной древесины, ДСП, фанеры, алюминия, плиток и камня, удерживаемых в фиксированном положении. Обратите внимание на то, что диск, установленный в пиле при поставке, предназначен только для пиления древесины. Любое другое использование или переделка пилы рассматривается как использование не по назначению и может привести к опасным ситуациям. Не предназначен для коммерческого использования.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

**2 ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ (РИС. А)**

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Лазерный генератор  | 7  | Зажимной винт с плоской шайбой         |
| 2 | Выключатель лазерного генератора  | 8  | Пильный диск                           |
| 3 | Предохранительная блокировочная кнопка для механического ограничителя вертикального перемещения | 9  | Паз для направляющей планки            |
| 4 | Шкала глубины пропила   | 10 | Стопорный винт для направляющей планки |
| 5 | Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ  | 11 | Съемный защитный кожух                 |
| 6 | Хомут настройки глубины пропила с рычагом фиксации  | 12 | Переходник для пылесоса                |
|   |   | 13 | Рукоятка с мягким покрытием            |
|   |   | 14 | Кнопка блокировки шпинделя             |
|   |   | 15 | Патрубок для пылесборника              |
|   |   | 16 | Основание                              |

**3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ**

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовую кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 погружная минипила        | 1 пильный диск 24Т                  |
| 1 шестигранный ключ         | (предварительно установлен на пиле) |
| 1 параллельная направляющая |                                     |
| 1 переходник для пылесоса   | 1 руководство по эксплуатации       |



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

## 4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой пиле используются следующие символы:

	Обозначает риск травмы или повреждения инструмента.		Класс II - Машина имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.
	Прочитайте внимательно руководство перед использованием.		Всегда надевайте защитные очки.
	Соответствует основным требованиям Европейских директив.		
	Надевайте средства защиты органов слуха.		Использовать только внутри помещений.
	Лазерное излучение!		Не смотрите на луч.

## 5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

### 5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

**5.2 Электробезопасность**

**Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.**

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

**5.3 Личная безопасность**

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.

- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

#### **5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

#### **5.5 Обслуживание**

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

## **6 ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОГРУЖНЫХ ПИЛ**

- Убедитесь, что напряжение сети такое же, как указано на табличке технических данных станка.
- Людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями запрещается пользоваться погружной пилой, за исключением случаев, когда их контролирует и инструктирует опытный человек.
- Не оставляйте включенную пилу без присмотра и не допускайте к пиле детей и лиц, которые нуждаются в присмотре.
- Не кладите руки в режущую зону и на пильный диск.
- Помните, что даже изношенный пильный диск остается очень острым. Всегда беритесь за пильный диск только с боковых сторон. Не кидайте и не бросайте пильный диск.
- Не используйте погружную пилу со шлифовальными кругами.
- Убирайте руки из-под обрабатываемой заготовки. Защитный кожух не защитит вас от пильного диска под заготовкой.

- Отрегулируйте глубину пропила на толщину заготовки. Глубина должна быть отрегулирована так, чтобы под заготовкой было видно меньше полной высоты зуба.
- Не распиливайте слишком малые заготовки. При распиливании круглой древесины, воспользуйтесь приспособлением для закрепления заготовки от проворачивания. Никогда не держите отпиливаемую заготовку руками или на коленях. Важно закреплять заготовку, чтобы минимизировать риск физического контакта, зажима пильного диска или потери контроля.
- Держите пилу за изолированные поверхности захвата при выполнении работы в местах, где режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем. При контакте с электропроводкой под напряжением открытые металлические части электроинструмента также окажутся под напряжением, что может вызвать опасность удара электрическим током.
- Всегда используйте пильные диски правильного размера и с подходящими монтажными отверстиями. Пильные диски, которые не подходят к монтажным деталям пилы, вращаются неравномерно и приводят к потере контроля.
- Не используйте поврежденный или неподходящий наружный фланец или поврежденный зажимной винт. Наружный фланец и зажимной винт специально предназначены для оптимальной и надежной работы вашей пилы.
- Запустите погружную пилу и начинайте распиливание, когда она раскрутится на полную скорость на холостом ходу.
- Не останавливайте пильный диск, прикладывая к нему боковое усилие после выключения пилы.
- Кладите пилу только, когда пильный диск полностью остановится.
- Не подвергайте пилу воздействию высоких температур, влажности или сильных ударов. В результате такого воздействия пила может быть повреждена.
- Держите пилу крепко обеими руками и в таком положении, чтобы выдерживать усилия отдачи.

## **7 ПРИЧИНЫ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОТДАЧИ**

- Отдача - это внезапная реакция в результате заклинивания, застревания или смещения пильного диска, которая ведет к неконтролируемому подъему диска и вырыванию заготовки в направлении к оператору.
- Отдача может произойти при заклинивании или застревании пильного диска в пильном зазоре. Пильный диск блокируется, и усилие двигателя вырывает циркулярную пилу в направлении оператора.
- Отдача может произойти при закручивании или смещении пильного диска в пильной канавке. В результате зубья задней кромки пильного диска могут быть заклинены в поверхности заготовки, тем самым пильный диск вырывается из пильного зазора, и диск отскакивает в направлении оператора.
- Отдача является результатом неправильной или неисправной работы пилы. Ее можно предотвратить соответствующими мерами, описанными ниже.
- Держите пилу крепко обеими руками и в таком положении, чтобы выдерживать усилия отдачи. Всегда держите пильные диски с боковых сторон, никогда не направляйте диск на свое тело. При отдаче пила может отскочить, но оператор может контролировать усилия отдачи, если приняты соответствующие меры.
- Если пильный диск застревает или резка прерывается по какой-либо причине, отпустите выключатель Вкл/Выкл, и спокойно держите пилу в материале, пока пильный диск полностью не остановится. Не пытайтесь вытащить пилу из заготовки или тянуть ее назад, пока пильный диск вращается, иначе может произойти отдача. Найдите причину застревания пильного диска и устраните ее соответствующими мерами.



- Когда вы захотите перезапустить пилу, которая застряла в заготовке, отцентрируйте пильный диск в пильном зазоре и убедитесь, что зубья пилы не застряли в заготовке. Если пильный диск застревает, он может вырваться из заготовки, или может произойти отдача при перезапуске пилы.
- Установите большие панели, чтобы минимизировать риск отдачи заклинившего пильного диска. Большие панели могут прогибаться под своим собственным весом. Панели должны поддерживаться по обеим сторонам, как вблизи пильного зазора, так и по краю.
- Не используйте тупые или поврежденные пильные диски. Пильные диски с затупленными и нецентрированными зубьями вызывают повышенное трение, заклинивание пильного диска и отдачу из-за слишком узкого пильного зазора.
- Затяните хомут настройки глубины пропила перед резкой. Если настройки изменятся во время резки, пильный диск может заклинить, и может произойти отдача.
- Будьте особенно осторожны при выполнении «врезного пропила» в скрытой зоне, например, в существующей стене. Погружающийся пильный диск может застревать в скрытых объектах и вызывать отдачу.
- Не кладите пилу на верстак или на пол, пока полностью не прекратится вращение пильного диска. Незащищенный вращающийся пильный диск смещает пилу в другом направлении от резки и пропиливает все на своем пути. Поэтому учитывайте время выдержки до остановки диска.
- По этой причине пила не предназначена для использования в реверсном режиме в закрепленном положении.
- Не эксплуатируйте пилу, если она не работает надлежащим образом или если она повреждена. В случае технических проблем не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр или поручите ремонт пилы специалисту.

## 8 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛАЗЕРОВ



**Предупреждение! Лазерный луч потенциально вызывает повреждение глаз. Никогда не смотрите прямо в лазерный луч.**

- Во время работы не направляйте лазерный луч на людей, прямо или посредством отражающих поверхностей.
- Этот лазер соответствует классу 2 по EN 60825-1:2001. Устройство не содержит компонентов обслуживания. Не открывайте корпус без особой нужды. Если прибор поврежден, ремонтируйте в уполномоченном сервисе.
- Лазерные очки не являются защитными очками от лазерного излучения.

## 9 СБОРКА

### 9.1 *Настройка глубины пропила (Рис. 1).*



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При возможности, рекомендуется устанавливать глубину пропила примерно на 2 мм глубже толщины материала. Это должно обеспечить чистый пропил.


Ослабьте рычаг фиксации хомута настройки глубины пропила (6), установите требуемую глубину пропила на шкале (4) и снова зажмите рычаг фиксации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправильное позиционирование диска может привести к неустраняемому повреждению инструмента.

- Убедитесь, что инструмент отключен от электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя (14), ослабьте зажимной винт с плоской шайбой (7) с помощью ключа с внутренним шестигранником (для открытия поворачивайте по часовой стрелке). Снимите зажимной винт с плоской шайбой (см. Рис. 2, 3 и 4).
- Установите глубину пропила на максимум. (См. раздел «Настройка глубины пропила»)
- Поднимите основание (16).
- Снимите пильный диск.
- Установка пильного диска выполняется в обратном порядке.
- Нажмите кнопку блокировки шпинделя (14) (до зацепления) и туго затяните зажимной винт (7).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Стрелка на пильном диске должна совпадать с направлением вращения  (направление вращения указано на пиле).

## 10 РАБОТА

### 10.1 Удерживание и включение/выключение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед нажатием выключателя убедитесь, что пильный диск надежно закреплен и плавно вращается, а зажимной винт диска (7) хорошо затянут.

- Подсоедините штепсельную вилку к источнику питания.

#### 10.1.1 Включение инструмента:

Для включения: Сдвиньте выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (5) назад и удерживайте его в этом положении.

Для выключения: Отпустите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (5).



**Предупреждение:** Пильный диск продолжает вращаться после выключения инструмента.

**Примечание:** Выполните пробный пропил заготовки из отходов древесины.

### 10.1.2 Отпускание ограничителя вертикального перемещения

Нажмите заднюю часть предохранительной блокировочной кнопки (3) вниз и держите ее нажатой (см. направление стрелки ③ на Рис. 5).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нажатие предохранительной блокировочной кнопки (3) одновременно разблокирует механический ограничитель вертикального перемещения, так чтобы двигатель мог перемещаться вниз. Пильный диск выйдет из съемного кожуха (11).

### 10.2 Установка направляющей планки

Ослабьте стопорный винт для направляющей планки (10) на основании (16) и установите направляющую планку в паз для направляющей планки (9). Установите нужную ширину и заново затяните стопорный винт для направляющей планки.

### 10.3 Генератор лазерной линии



**Предупреждения:** Не смотрите прямо на лазерный луч и не направляйте преднамеренно луч на персонал и следите за тем, чтобы луч не светил в глаз человека дольше 0,25 с.



**Когда вы делаете линию пропила на заготовке, генератор лазерной линии может помочь вам обеспечить лучшее центрирование.**

Ваша пила создает лазерный луч с питанием от батареи.

Выключатель лазерного генератора (2) расположен на передней стороне предохранительной блокировочной кнопки для механического ограничителя вертикального перемещения (3).

Включение: Нажмите выключатель лазерного генератора (2) в положение «I», лазерный генератор (1) работает.

Выключение: Нажмите выключатель (2) в положение «O».

- Убедитесь в наличии линии пропила на заготовке.
- Отрегулируйте глубину пропила, при необходимости.
- Подключите к электросети пилу и запустите двигатель.
- Когда диск раскрутится до максимальной скорости (примерно через 5 секунд), подведите пилу к заготовке.
- Включите лазерный генератор (1) из апертуры лазерного излучения с помощью выключателя лазерного генератора (2).
- Совместите луч с отметкой на заготовке и медленно подведите пилу вперед обеими руками, удерживая луч красного света на отметке.
- Выключите лазер после завершения пропила.
- При разрядке батареи замените ее, сняв крышку батарейного отсека для лазера.

### 10.4 Следование линии

V-образный указатель и заостренный указатель расположены впереди и сзади основания (16) и облегчают следование линии при пилении. (См. Рис. 6)

### 10.5 Отсос опилок

Погружная пила является мощным инструментом, который может производить большое количество опилок. Так как инструмент имеет полностью закрытый диск, особенно эффективным является принудительный отсос опилок. Принудительный отсос опилок следует использовать для всех работ, кроме небольших работ по подравниванию.

- Наденьте переходник для пылесоса (12) на патрубок для пылесборника (15).

- Подсоедините пылесос, предназначенный для отсоса опилок и щепок к переходнику для пылесоса (12).

## 11 ПИЛЕНИЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед использованием пилы необходимо убедиться в исправности съемного защитного кожуха (11).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда выполняйте пиление в направлении вперед. Никогда не тяните инструмент назад. Если вы новичок в этом деле, попрактикуйтесь сначала на тонкой древесине.

- Проверьте спецификации на соответствие требованиям распиливаемого материала.
- Устанавливайте правильный диск, убедившись в том, что он острый и не поврежден.
- Установите глубину распила (См. раздел «**Настройка глубины пропила**»)
- Положите распиливаемый материал на плоскую поверхность, такую как верстак, стол или пол. Положите под ним кусок ненужного материала.
- Следите за тем, чтобы не повредить рабочую поверхность.
- Рабочая поверхность может повредить диск. Напр., бетонный пол.
- Подключите пилу к электросети.
- Возьмите инструмент крепко в руки (См. раздел «**Удерживание и включение/выключение**») и обоприте его металлическое основание на распиливаемую поверхность. Убедитесь, что задняя половина основания выступает над рабочей поверхностью. Не погружайте диск в материал.
- Включите инструмент и дождитесь, когда диск раскрутится до полной скорости. Затем нажмите предохранительную блокировочную кнопку (3) и медленно и плавно, но уверенно, погрузите диск в материал. Затем подавайте инструмент вперед вдоль линии пропила. При необходимости, включите лазерный генератор (1).
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не тяните инструмент назад.
- Для подачи инструмента вдоль пропила требуется очень небольшое усилие. Лишние усилия приведут к усталости оператора и чрезмерному износу диска и инструмента. Лишние усилия могут привести к срабатыванию термовыключателя, результатом чего будут задержки в работе.
- Держите всегда основание ровно на распиливаемом материале. Это особенно важно в начале и завершении пропила, или если распиливаются тонкие заготовки, и при этом основание не имеет полной опоры.
- Как только пропил завершен, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед его выключением. Если образуется много опилок, поддерживайте инструмент включенным несколько секунд, чтобы удалить опилки из инструмента.

## 12 ВЫРЕЗЫ

Врезание в заготовку может быть невозможным в некоторых твердых материалах.

- Выберите подходящий пильный диск для твердого материала и установите его. Установите глубину пропила (См. раздел «**Настройка глубины пропила**»), подключите инструмент к электросети и затем обоприте металлическое основание (16) на рабочую поверхность. Следите за тем, чтобы передняя указательная метка на основании совпадала с начальной линией (См. раздел «**Следование линии**»).
- Включите инструмент и дождитесь, когда диск раскрутится до полной скорости. Затем медленно и плавно, но уверенно, погрузите диск в материал. Затем подавайте инструмент вперед вдоль линии пропила. (Никогда не тяните инструмент назад)

- Как только достигнута конечная линия, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед его выключением. Если образуется много опилок, подержите инструмент включенным несколько секунд, чтобы удалить опилки из инструмента.
- Советы по вырезам:
- Если вырез будет закрываться, например, крышкой вентиляционного отверстия, углы могут перекрываться, чтобы отходы материала полностью удалялись.
- Если вырез должен быть видимым, не перекрывайте углы. В этом случае, так как режущий диск является круглым, отходы материала не будут полностью удаляться. Поэтому углы придется отделать ножом. Если материал тонкий, а задняя поверхность не является важной, отходы материала можно просто выдавить.
- Там, где есть доступ к задней поверхности распиливаемого материала, вырез можно разметить с допуском на рез. Распил тогда выполняется с задней поверхности, чтобы получить безупречные углы на передней поверхности. Таблица допусков на рез приведена в разделе спецификаций.

## 13 ПИЛЕНИЕ ТРУДНООБРАБАТЫВАЕМЫХ ИЛИ АБРАЗИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Научитесь сначала распиливать древесину, прежде чем пытаться распиливать более твердые материалы. При пилении более твердых материалов, таких как металлы, потребуются больше усилий для удержания заготовки, и для этого может понадобиться зажимание.

Не распиливайте материалы, которые выделяют токсичную пыль или токсичные пары, такие как ПТФЭ или абразивы.

### 13.1 Листовой металл:

- Всегда настраивайте глубину примерно на 1 мм глубже толщины материала, чтобы избежать съезжания диска по поверхности. Под рабочую поверхность следует положить ненужный материал.
- Снимите заусенцы и ржавчину, так как они могут затруднить подачу пилы через материал.
- Толстый слой воска (мебельной палитурой), нанесенной на основание инструмента, облегчает распил металла.
- Пригоден только для распил латуни, меди, алюминия или оцинкованной малоуглеродистой стали.
- Через каждые 2 минуты распил металла следует делать перерыв минимум на 3 минуты.

### 13.2 Керамические плитки, шиферные плитки и т.д.

- Используйте только диск, специально предназначенный для этой цели.
- Всегда подсоединяйте подходящий пылесос или пылесборник, так как опилки могут представлять опасность для оператора и препятствовать безопасной работе.

### 13.3 Гипсокартон

- Погружная пила рекомендуется только для выполнения нерегулярных вырезов в гипсокартоне, и ее следует всегда использовать при подсоединении подходящего пылесоса или пылесборника. Опилки могут препятствовать безопасной работе.
- Традиционные инструменты, такие как лобзики или ножи, обычно дают отличные результаты, хотя погружная пила может использоваться, когда требуется особенно аккуратный пропил без опилок, или если существует опасность обрезки труб или кабелей.

## 14 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для безопасной эксплуатации инструмента требуется регулярная чистка, так как излишнее скопление опилок будет препятствовать безопасной работе.

Шланг пылесборника может забиваться и нуждаться в периодической очистке, особенно, если распиливается сырая древесина.

- Отсоедините пилу от электросети.
- Выполняйте тщательную очистку небольшой мягкой щеткой, такой как малярная кисть.
- Всегда держите охлаждающие отверстия на корпусе двигателя чистыми и незасоренными.
- Не используйте каустические вещества или растворители для очистки пластмассовых деталей.

### 14.1 Диски

- Всегда используйте остро заточенные диски.
- Если инструмент не пилит должным образом или если он перегревается (может сработать термовыключатель), наиболее частой причиной может быть тупой диск.
- Трудно увидеть или почувствовать, тупой ли диск. В случае сомнения, используйте новый диск.
- Диски являются расходным материалом.
- Будьте осторожны при смене дисков, так как они могут быть горячими после использования. Подождите, пока диск не охладится, перед его заменой.

## 15 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	230-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	500 Вт
Частота вращения	7000 об/мин
Диаметр пильного диска	Ø 85 мм
Макс. глубина пропила мягкой древесины	25 мм
Макс. глубина пропила стали	3 мм
Макс. глубина пропила пластмассы	5 мм
Двигатель с угольными щетками	Да
Лазер с питанием от батареи	Да
Посадочный диаметр пильного диска	10 мм
Размеры пильного диска	85 x 1,6 мм
Противоударный кейс	Да
Рукоятка с мягким покрытием	Да
Защитный кожух	Да
Материал основания	Алюминий
Функция защиты от перегрузки	Да

**16 ШУМ**

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту (K=3)

Уровень звукового давления LpA	94 дБ (A)
Уровень звуковой мощности LwA	105 дБ (A)



**ВНИМАНИЕ!** Надевайте средства защиты органов слуха, если звуковое давление превышает 85 дБ (A).

aw (Вибрация):	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 м/с <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------

**17 ГАРАНТИЯ**

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 24 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.

- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

## 18 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваша машина по истечении времени потребует замены, не выбрасывайте ее вместе с домашним мусором, а позаботьтесь о том, чтобы она подверглась переработке на вторичное сырье.

С отходами электрических машин нельзя поступать как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь о переработке на вторичное сырье там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о сборе и переработке таких отходов.

## 19 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, настоящим заявляет, что нижеуказанный аппарат

Наименование аппарата:	ПОГРУЖНАЯ МИНИПИЛА 500Вт – 85MM
Марка:	PowerPlus
Номер изделия:	POWE30040

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);  
2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);  
EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Ludo Mertens  
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований  
28/04/2021, Lier - Belgium



1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА .....	3
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А) .....	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА.....	3
4	СИМВОЛИ .....	4
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ.....	4
5.1	<i>Работно място</i> .....	4
5.2	<i>Електробезопасност</i> .....	4
5.3	<i>Лична безопасност</i> .....	5
5.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i> .....	5
5.5	<i>Сервизно обслужване</i> .....	6
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	6
7	ПРИЧИНИ И ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА ОТКАТ .....	7
8	ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЛАЗЕРИ .....	8
9	СГЛОБЯВАНЕ .....	8
9.1	<i>Настройка на дълбочина на рязане (Фиг.1)</i> .....	8
9.2	<i>Смяна на режещ диск</i> .....	8
10	РАБОТА.....	9
10.1	<i>Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)</i> .....	9
10.1.1	<u>Включване на инструмента:</u> .....	9
10.1.2	<u>Освобождаване на стопера за връзване</u> .....	9
10.2	<i>Настройване на водещия линеал</i> .....	9
10.3	<i>Генератор на лазерен лъч</i> .....	9
10.4	<i>Следване на линия</i> .....	10
10.5	<i>Прахоуловител</i> .....	10
11	РЯЗАНЕ .....	10
12	КОНТУРИ НА ИЗРЯЗВАНЕ .....	11
13	РЯЗАНЕ НА ОСОБЕНО ТВЪРДИ ИЛИ АБРАЗИВНИ МАТЕРИАЛИ.....	12
13.1	<i>Метални листи:</i> .....	12

13.2	<i>Керамични плочи, покривни плочи и др.:</i> .....	12
13.3	<i>Гипсокартон:</i> .....	12
14	<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА</b> .....	12
14.1	<i>Дискове</i> .....	12
15	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ</b> .....	13
16	<b>ШУМ</b> .....	13
17	<b>ГАРАНЦИЯ</b> .....	14
18	<b>ОКОЛНА СРЕДА</b> .....	14
19	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b> .....	15

**МИНИ ПОТАПЯЩ ЦИРКУЛЯР 500 Вт – 85 ММ  
POWE30040****1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА**

Машината е основно предназначена за рязане, по дължина и напречно, на солидно дърво, ПДЧ, шперплат, алуминий, плочки и камък държани във фиксирана позиция. Моля обърнете внимание, че дискът, който е монтиран към циркуляра при доставка е предназначен за използване само за дърво. Всяко друго използване или промени по устройството ще бъдат считани за неправилна употреба и може да предизвикат значителни опасности. Неподходящ за професионална употреба.



**Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.**

**2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)**

- |   |  |    |                                  |
|---|--|----|----------------------------------|
| 1 | Лазерен генератор  | 8  | Диск на циркуляра                |
| 2 | Ключ на лазерния генератор                                       | 9  | Прорез за водещия линеал         |
| 3 | Бутон за предпазна блокировка за механично спиране на потапянето | 10 | Заклучващ винт за водещия линеал |
| 4 | Скала да дълбочината на рязане                                   | 11 | Снемаш се предпазен капак        |
| 5 | Ключ за ВКЛ/ИЗКЛ   | 12 | Адаптер за прах                  |
| 6 | Скоба за настройка на дълбочината на рязане със заключващ лост   | 13 | Мека дръжка                      |
| 7 | Винт за затягане с плоска шайба                                  | 14 | Бутон за заключване на шпиндела  |
|   |  | 15 | Дюза за извличане на прах        |
|   |  | 16 | Базова плоча                     |

**3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА**

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



**ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!**

1x мини потапящ циркуляр  
1x шестостенен ключ  
1x паралелен водач  
1x адаптер за прах

1x 24Т диск (предварително монтиран на машината)  
1x ръководство  
1x диамантен диск  
1x HSS бързорезен диск



**В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.**

**4 СИМВОЛИ**

В настоящият наръчник и/или на инструмента са използвани следните символи:

	Показва риск от лично нараняване или повреда на инструмента.		Машина от II клас – Двойна изолация – Не ви е необходим заземен щепсел.
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Винаги носете предпазни очила.
	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.		
	Носете антифони.		Само за употреба на закрито.
	Лазерно излъчване!		Не гледайте в лъча.

**5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ**

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

**5.1 Работно място**

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

**5.2 Електробезопасност**



**Винаги проверявайте, дали захранването отговаря на напрежението, посочено на табелката с технически данни.**

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.

- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

### **5.3 Лична безопасност**

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, непълзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

### **5.4 Използване и грижи за електроинструмента**

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да смените принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.

- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

### **5.5 Сервизно обслужване**

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

## **6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Уверете се, че напрежението на електрозахранването отговаря на спецификациите върху описателната пластина.
- Лица с ограничени физически, сетивни и умствени способности не трябва да използват потапящия циркуляр, освен ако не са под наблюдението на и не са инструктирани от ръководител.
- Никога не оставяйте включен циркуляр без надзор и го дръжте настрана от досег на деца и лица с необходимост от надзор.
- Не поставяйте ръцете си в зоната за рязане и ножа.
- Имайте предвид, че дори износен нож е все още остър. Винаги хващайте ножа отстрани. Не хвърляйте ножа и не го не го изпускате.
- Никога не използвайте потапящия циркуляр със шлифовъчен диск.
- Не поставяйте захвата си под детайла. Предпазителят не може да ви предпази от ножа под детайла.
- Настройте дълбочината на рязане по дебелината на детайла. Трябва да се вижда по-малко от височината на целия зъб под детайла.
- Не режете много малки детайли. Когато режете кръгло дърво използвайте уред, който не позволява усукване на детайла. Никога не дръжте детайла за рязане в ръката си или напречно на крака си. Важно е да осигурите правилно детайла, за да намалите до минимум опасността от физически контакт, блокиране на ножа или загуба на контрол.  
Дръжте циркуляра само за изолираните повърхности за захващане, когато извършвате работа, където режещият инструмент може да влезе в контакт със скрити електрически проводници или със собствения си кабел. Контактът с провеждащ електричество кабел също излага металните части под напрежение и води до удар от електрически ток.
- Винаги използвайте ножове с подходящ размер и с подходящо разположен отвор. Ножове, които не отговарят на монтажните части на циркуляра ще работят неравномерно и ще доведат до загуба на контрол.

- Никога не използвайте повреден или неправилен външен фланец или повреден притягащ винт. Външният фланец и притягащият винт са специално проектирани за вашия циркуляр за оптимални характеристики при работа и надеждност.
- Стартирайте потапящия циркуляр и започнете рязане, когато достигне пълните си обороти на празен ход.
- Никога не спирайте ножа като използвате страничен натиск след изключването му.
- Оставете циркуляра настрана, едва когато ножът напълно спре.
- Не излагайте ножа на високи температури, влажност и силни стресове. В резултат на това ножът може да се повреди.
- Дръжте ножа здраво с две ръце и поставете ръцете си в позиция, в която можете да противостоите на силите на откат.

## **7 ПРИЧИНИ И ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА ОТКАТ**

- Откат е внезапна реакция, като резултат от засядане, заклещване или разместване на циркуляра, което води до повдигане и придвижване на триона по посока на оператора.
- Откат може да възникне, когато циркулярът заседне или се заклещи в разреза от триона. Циркулярът се блокира и двигателната сила отблъсква циркулярния трион по посока на оператора.
- Откат може да възникне, когато дискът на циркуляра се усуче или размести в прореза на триона. Като резултат от това, зъбите по задния край на циркуляра могат да заседнат в повърхността на детайла, при което циркулярът се измества от прореза на триона и трионът отскача по посока на оператора.
- Откат е резултат от неправилна или погрешна употреба на триона. Това може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки, както е описано долу.
- Дръжте триона здраво с две ръце и поставете ръцете си в позиция, в която можете да противостоите на силите на откат. Винаги дръжте циркуляра отстранени, никога не поставяйте ножа в една линия с вашето тяло. При откат, трионът може да отскочи назад, но операторът може да управлява силите на откат, ако са предприети подходящи мерки.
- Ако циркулярът се приклеши или рязането се прекъсне поради някаква причина, освободете ключа ВКЛ. / ИЗКЛ. (ON / OFF) и спокойно дръжте триона в материала, докато циркулярът не застане напълно в покой. Никога не се опитвайте да премахнете триона от детайла или да го изтеглите назад, докато циркулярът се движи, защото може да възникне откат. Откритие причината за приклещването на циркуляра и я отстранете чрез подходящи мерки.
- Когато искате да рестартирате трион, който е заседнал в детайл, центрирайте циркуляра в прореза и проверете дали зъбите не са заседнали в детайла. Ако циркулярът заседне, може да излезе от детайла или може да възникне откат, ако трионът се рестартира.
- Осигурете опора за големите панели, за да намалите риска от откат заради заседнал циркуляр. Големите панели могат да се огънат под собствената си тежест. Панелите трябва да са подкрепени от двете страни, в близост до прореза на триона, както и по ръба.
- Не използвайте тъп или повреден циркуляр. Циркулярите с тъпи или размествени зъби предизвикват повишено триене, засядане на циркуляра и откат поради прекомерно тесен прорез на триона.
- Затегнете позицията за дълбочина на рязане преди рязане. Ако настройките се променят докато режете, циркулярът може да заседне и да възникне откат.
- Бъдете особено внимателни, ако извършвате „кръгов срез“ в скрита зона, като съществуваща стена. Подаващият се трион може да се блокира в скрити обекти, докато режете и да предизвика откат.

- Не поставяйте триона върху работната маса или на земята, освен ако циркулярът не е в покой. Непредпазен, работещ циркуляр придвижва триона срещу посоката на рязане и реже всичко по пътя си. Поради тази причина имайте предвид времето за спиране на триона.
- Поради тази причина трионът не е подходящ за употреба в обратна позиция, като фиксирано оборудване.
- Не работете с триона, ако не работи правилно или е повреден. В случай на технически проблеми не предприемайте сами поправянето му. Свържете се със сервиза или възложете поправка на триона на професионалист.

## 8 ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЛАЗЕРИ



**Внимание! Лазерният лъч създава потенциална заплаха за тежки увреждания на очите. Никога не поглеждайте и не се втренчвайте директно в лазерен лъч.**

- По време на работа не насочвайте лазерния лъч към хора, пряко или непряко, през отражателни повърхности.
- Този лазер съответства на клас 2 съгласно съответния стандарт. Устройството не разполага с части, които се нуждаят от техническо обслужване. Ако се повреди, то трябва да бъде ремонтирано от правоспособен техник.
- Лазерните очила за гледане не защитават от лазерно лъчение.

## 9 СГЛОБЯВАНЕ

### 9.1 *Настройка на дълбочина на рязане (Фиг.1)*



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако е възможно, препоръчваме дълбочината на рязане да бъде настроена приблизително 2 мм по-дълбоко от дебелината на материала. Това би трябвало да помогне за постигането на чисто рязане.

Освободете заключващия лост на скобата за настройване на дълбочината на рязане (6), настройте желаната дълбочина на рязане на скалата (4) и затегнете лоста за заключване.

### 9.2 *Смяна на режещ диск*




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилна позиция на диска може трайно да повреди инструмента

- Уверете се, че инструментът е изключен от захранването.
- Натиснете и задръжте бутона за заключване на шпиндела (14), освободете закрепващия винт с плоска шайба (7) използвайки приложения ключ шестограм (завъртете по часовниковата стрелка за да отворите). Отстранете закрепващия винт с плоска шайба (виж **Фиг. 2, 3** и 4).
- Настройте дълбочината за рязане на максимум. (Вижте раздела „Настройка на дълбочина на рязане“).
- Повдигнете базовата плоча (16).
- Премахнете режещия диск.
- Монтажът на режещ диск се извършва в обратен ред.



- Натиснете бутона за заключване на шпиндела (14) (докато захване) и затегнете здраво закрепващия винт (7).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Стрелката на режещия диск трябва да съответства със стрелката показваща посоката на въртене  (посока на движение показана на уреда).

## 10 РАБОТА

### 10.1 Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да включите ON/OFF ключа, проверете дали режещият диск е правилно поставен, движи се гладко и дали закрепващият винт на диска (8) е добре затегнат.

- Включете щепсела към електрозахранването.

#### 10.1.1 Включване на инструмента:

За включване: Плъзнете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ (5) назад и го задръжте.

За изключване: Отпуснете ключа за ВКЛ/ИЗКЛ (5).



**Предупреждение:** Режещият диск продължава да се върти след като инструментът е изключен.

#### 10.1.2 Освобождаване на стопера за връзване

Натиснете надолу задната част на бутона за безопасно заключване и го дръжте натиснат (вижте посоката на стрелка ③ на фиг. 5).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Натискането на бутона за безопасно заключване (3) едновременно отключва механизма за рязане чрез връзване, така че двигателят да може да бъде преместен надолу. Дискът за рязане излиза от защитната обвивка (11).

### 10.2 *Настройване на водещия линеал*

Освободете заключващия винт за водещия линеал (10) от базовата плоча (16) и настройте водещия линеал в канала (9). Настройте желаната ширина и затегнете заключващия винт за водещия линеал (10).

### 10.3 *Генератор на лазерен лъч*



**Предупреждение:** Не гледайте директно към лазерния лъч. Не насочвайте умишлено лъча към персонала и се уверете, че той не е насочен към очите на човек за по-дълъг период от 0,25 сек.



Когато правите линия за разрез в работния детайл, генераторът на лазерен лъч може да ви помогне да получите по-добро подравняване.

Вашият циркуляр има лазерна светлина, която се захранва от батерия.

Ключ за лазерния генератор (2) е разположен пред бутона за безопасно заключване на стопера за механично връзване (3).

Включване: Натиснете ключа на лазерния генератор (2) на позиция „I“. Лазерният генератор (1) е включен.

Изключване: Натиснете отново ключа (2) на позиция „O“.

- Направете линията на разреза върху детайла.
- Настройте необходимата дълбочина на разреза.
- Включете машината и стартирайте двигателя.
- Когато дискът достигне максималната си скорост (приблизително след 5 сек.) поставете циркуляра върху детайла.
- Включете лазера (1) от лазерната диафрагма използвайки ключа на лазерния генератор (2).
- Подравнете лъча с маркировката върху детайла и бавно натиснете циркуляра напред използвайки и двете си ръце, като държите червения лъч върху маркировката.
- Изключете лазерния лъч когато приключите с рязането.
- Когато батерията се изтощи, моля, сменете батерията като издърпате капака на кутията за батерията на лазера.

#### 10.4 Следване на линия

V-образният показалец и показалецът разположени съответно от предната и задната страна на базовата плоча (16), позволяват следване на линия по време на рязане. (виж фиг. 6)

#### 10.5 Прахоуловител

Потапящият трион е мощен инструмент способен да произведе голямо количество прах. Тъй като инструментът има напълно закрит диск, принудителното извеждане на прах е особено ефективно. Принудително извеждане на прах трябва да бъде използвано за всяка работа с изключението на малки почистващи дейности.

- Притиснете адаптера за прах (12) върху дюзата за извличане на прах (15).
- Свържете вакуумно устройство одобрено за извличане на прах от рязане и стърготини към адаптера за прах (12).

## 11 РЯЗАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди да използвате машината, проверете за правилното използване на защитната обвивка (11).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги режете в посока напред. Никога не дърпайте инструмента назад. Ако сте нов потребител, упражнявайте се с рязането на тънка дървесина докато придобиете повече опит.

- Проверете спецификациите, за да се уверите в пригодността на материалите, които трябва да бъдат рязани.
- Поставете правилен диск, като се уверите, че е остър и не е повреден.
- Настройте дълбочината на рязане. (Вижте раздела „**Настройка на дълбочина на рязане**“)
- Поставете материалите, които трябва да бъдат рязани на гладка повърхност, като работен плот, маса или под. Под тях използвайте парче отпадъчен материал, ако:
- Не искате да повредите работната повърхност.
- Работната повърхност има вероятност да повреди диска. Примерно бетонен под.
- Включете в хранващата мрежа.

- Хванете здраво инструмента (Виж раздел „Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)“) и поставете металната базова плоча върху повърхността, която ще бъде рязана. Уверете се, че задната част на базовата плоча виси над работната повърхност. Не натискайте диска върху материала.
- Включете инструмента и изчакайте, докато дискът е на оптимална скорост. След това натиснете бутона за безопасно заключване (3) и натиснете диска към материала бавно и внимателно, но здраво. Бутайте инструмента напред по линията на рязане. Ако е необходимо, включете генератора на лазерния лъч (1).
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не дърпайте инструмента назад.
- Трябва да бъде използвана много малко сила, за да се движи инструмента по разреза. Прекалената сила ще причини умора на оператора и прекалено износване на диска и инструмента. Прекалената сила също може да причини изключване поради загряване, което ще доведе до забавяне на работата.
- Уверете се, че базовата плоча се държи успоредно спрямо материала, който бива нарязван. Това е особено важно в края и началото на рязането или когато се режат тънки ивици, където базовата плоча няма пълна упора.
- Когато рязането е приключено повдигнете инструмента от работната повърхност преди да го изключите. Ако е създаден много прах дръжте инструмента включен още няколко секунди за да позволите прахът от вътрешността му да бъде изчистен.

## 12 КОНТУРИ НА ИЗРЯЗВАНЕ

Рязането чрез връзване може да не е възможно при някои твърди материали.

- Изберете подходящ режещ диск за твърди материали и го монтирайте. Настройте дълбочината на рязане (Вижте раздела „Настройка на дълбочина на рязане“), включете в захранването и след това поставете металната базова плоча (16) върху работната повърхност. Уверете се, че предният индикатор на базовата плоча е подравнен с началната линия (Вижте раздела „Следване на линии“).
- Включете инструмента и изчакайте, докато дискът е на оптимална скорост. След това натиснете диска към материала бавно и внимателно, но здраво. Бутайте инструмента напред по линията за рязане. (Никога не дърпайте инструмента назад).
- Когато е достигната финалната линия, повдигнете инструмента от работната повърхност, преди да го изключите. Ако е създаден много прах, дръжте инструмента включен още няколко секунди, за да позволите прахът от вътрешността му да бъде изчистен.
- Съвети за изрязване:
- Ако прорезът трябва да бъде покрит, примерно от вентилационен капак, ъглите могат да бъдат препокрити, за да се осигури, че отпадъчният материал е напълно премахнат.
- Ако контурът ще се вижда, не препокривайте ъглите. В този случай, тъй като дискът е кръгъл, отпадъчният материал няма да бъде напълно премахнат. Поради тази причина ще бъде необходимо да довършите ъглите с ножовка. Ако материалът е тънък и задната страна не е важна, отпадъчният материал може просто да бъде избутан.
- Когато ще има достъп до задната повърхност на материалът, който ще бъде рязан, контурът трябва да бъде маркиран с допустимо рязане извън размера. В този случай разрезът трябва да бъде направен от задната повърхност, за да се осигурят перфектни ъгли на предната повърхност. Таблица за допустимо рязане извън размера е представена в раздела със спецификациите.

## 13 РЯЗАНЕ НА ОСОБЕНО ТВЪРДИ ИЛИ АБРАЗИВНИ МАТЕРИАЛИ

Научете се да използвате инструмента като режете дърво, преди да опитате да режете нещо по-твърдо. Когато режете твърди материали, като метали, е необходима повече сила, за да задържите детайла и може да е необходима стяга.

Никога не режете материали, които произвеждат токсичен прах или изпарения, като PTFE или азбест.

### 13.1 *Метални листи:*

- Винаги задавайте настройката на дълбочина поне на 1 мм по-дълбоко от дебелината на материала, за да избегнете изскачане на диска на повърхността. Необходим е отпадъчен материал под работната повърхност.
- Премахнете чеповите и ръждата, тъй като пречат на подаването на материала.
- Полагането на плътен пчелен восък (гланц за мебели) към базовата плоча на инструмента прави рязането на метал по-лесно.
- Подходящ е единствено за рязане на месинг, мед, олово, алуминий и галванизирана мека стомана.
- Всеки 2 минути рязане на метал, трябва да бъдат последвани от почивка от поне 3 минути.

### 13.2 *Керамични плочи, покривни плочи и др.:*

- Използвайте само дискове специално проектирани за тази цел.
- Винаги използвайте подходяща свързана прахосмукачка или прахоуловител, тъй като прахът може да бъде опасен за оператора и да попречи на правилната работа на протектора.

### 13.3 *Гипсокартон:*

- Потопящият циркуляр се препоръчва само за извънредно рязане на гипсокартон и винаги трябва да се използва със свързана подходяща прахосмукачка или прахоуловител. Прахът може да попречи на протектора да работи правилно.
- Обикновените инструменти като трион или нож за гипсокартон обикновено дават отлични резултати, въпреки че потопящият циркуляр може да бъде използван ако е необходим особено чист и без прах разрез или ако има опасност от срязване на тръби или кабели.

## 14 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Необходимо е редовно почистване за безопасната работа с инструмента, тъй като прекаленото натрупване на прах ще попречи да работи изправно.

Маркучът на прахоуловителя може да се запуши и да е необходимо почистване, особено ако се реже влажна дървесина.

- Изключете от захранването.
- Почистете старателно с малка мека четка или четка за боядисване.
- Поддържайте винаги чисти и без запушване отворите за охлаждане на капака на двигателя.
- Никога не използвайте разяждащи препарати или разтворители, за да почистите пластмасовите части.

### 14.1 *Дискове*

- Винаги използвайте остър диск.
- Ако инструментът не реже според очакванията или прегрява (може да прекъсне поради прегряване) най-честата причина е затъпен диск.
- Трудно е да се види или почувства, че дискът е затъпен. Когато имате съмнения, използвайте нов диск.

- Дискете са консумативи.
- Внимавайте, когато сменяте дискове, тъй като те могат да се нагорещат по време на употреба. Отделете известно време, за да се охлади дискът преди да го смените.

### 15 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

<b>Номинално напрежение</b>	<b>230-240 В</b>
Номинална честота	50 Хц
Номинална мощност	500 Вт
Скорост на въртене	7000 мин <sup>-1</sup>
Размер на режещия диск	Ø 85 мм
Макс. дълбочина на рязане за мека дървесина	25 мм
Макс. дълбочина на рязане за стомана	3 мм
Макс. дълбочина на рязане за пластмасас	5 мм
Двигател с графитни четки	Да
Лазер на батерия	Да
Размер на отвора	10 мм
Размери на режещия диск	85x1,6 мм
Пластмасова кутия	Да
Мека дръжка	Да
Предпазител	Да
Материал на основата	Алуминий
Защита срещу претоварване	Да

### 16 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	94dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	105dB(A)



**ВНИМАНИЕ!** Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	5.5m/c <sup>2</sup>	K = 1,5 m/c <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------

## 17 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 24 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

## 18 ОКОЛНА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

**19 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия  
декларират, че

Продукт: МИНИ ПОТАПЯЩ ЦИРКУЛЯР 500 Вт – 85 mm  
Марка: POWERplus  
модел: POWE30040

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими);

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Ludo Mertens

Регулационни въпроси – мениджър по съответствията  
28/04/2021, Lier - Belgium

1	<b>PAREDZĒTAIS LIETOJUMS.....</b>	<b>3</b>
2	<b>KOMPONENTU PĀRSKATS (A ATTĒLS).....</b>	<b>3</b>
3	<b>IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS.....</b>	<b>3</b>
4	<b>SIMBOLU ATŠIFRĒJUMS.....</b>	<b>4</b>
5	<b>VISPĀRĪGI DARBARĪKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI.....</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Darba vieta.....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrodrošība.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Personāla drošība.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Darbarīka lietošana un apkopšana.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Apkopes serviss.....</i>	<i>6</i>
6	<b>GREMDZĀĢU PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>6</b>
7	<b>ATSITIENA CĒĻOŅI UN NOVĒRŠANA.....</b>	<b>6</b>
8	<b>PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LĀZERIEM.....</b>	<b>7</b>
9	<b>MONTĀŽA.....</b>	<b>8</b>
9.1	<i>Griešanas dziļuma iestatīšana (1. attēls).....</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Zāģa plātnes nomaiņa.....</i>	<i>8</i>
10	<b>EKSPLUATĀCIJA.....</b>	<b>8</b>
10.1	<i>Turēšana un ieslēgšana/izslēgšana.....</i>	<i>8</i>
10.1.1	<i>Instrumenta ieslēgšana:.....</i>	<i>8</i>
10.1.2	<i>Iegremdēšanas aiztura atbrīvošana.....</i>	<i>9</i>
10.2	<i>Stūreņa iestatīšana.....</i>	<i>9</i>
10.3	<i>Lāzera līnijas ģenerators.....</i>	<i>9</i>
10.4	<i>Sekošana līnijai.....</i>	<i>9</i>
10.5	<i>Putekļu atsūkšana.....</i>	<i>9</i>
11	<b>GRIEŠANA.....</b>	<b>10</b>
12	<b>IZGRIEZUMI.....</b>	<b>10</b>
13	<b>ĪPAŠI CIETU VAI ABRAZĪVU MATERIĀLU GRIEŠANA.....</b>	<b>11</b>
13.1	<i>Metāla loksnes:.....</i>	<i>11</i>
13.2	<i>Keramikas flīzes, šiferis utt.:.....</i>	<i>11</i>
13.3	<i>Ģipša plāksnes:.....</i>	<i>11</i>



14	TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE.....	11
14.1	<i>Plātnes</i> .....	11
15	TEHNISKIE DATI .....	12
16	TROKSNIS .....	12
17	GARANTIJA.....	13
18	VIDES AIZSARDŽĪBA .....	13
19	ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA .....	14

# POWERPLUS

POWE30040

## MINI GREMDZĀĢIS 500W - 85MM

### POWE30040

LV

## 1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šī mašīna galvenokārt paredzēta masīvkoka, skaidu plākšņu, saplākšņa, alumīnija, fitžu un akmens zāģēšanai fiksētā stāvoklī gan garenvirzienā, gan šķērsvirzienā. Lūdzu, ņemiet vērā, ka piegādātajam zāģim iepriekš uzstādītā plātne ir paredzēta tikai koksnei. Jebkāda cita ierīces izmantošana vai pārveidošana tiek uzskatīta par nepareizu izmantošanu un var radīt ievērojamus draudus. Nav piemērots profesionālai lietošanai.



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietojat ierīci, drošības nolūkos rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un vispārīgās drošības instrukcijas. Darbarīku drīkst nodot citam lietotājam tikai kopā ar šīm instrukcijām.

## 2 KOMPONENTU PĀRSKATS (A ATTĒLS)

- |   |  |    |                             |
|---|--|----|-----------------------------|
| 1 | Lāzera ģenerators  | 8  | Zāģa plātne                 |
| 2 | Lāzera ģenerators slēdzis                                  | 9  | Stūreņa sprauga             |
| 3 | Drošības bloķēšanas poga mehāniskās iegremdēšanas aizturim | 10 | Fiksācijas skrūve stūrenim  |
| 4 | Griešanas dziļuma skala                                    | 11 | Noņemams aizsargpārsegs     |
| 5 | Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis                            | 12 | Putekļu adapters            |
| 6 | Griešanas dziļuma iestatīšanas skava ar bloķēšanas sviru   | 13 | Mīksts rokturis             |
| 7 | Skavas skrūve ar gludo paplāksni                           | 14 | Darbvārpstas bloķētāja poga |
|   |  | 15 | Putekļu atsūkšanas sprausla |
|   |  | 16 | Pamatplāksne                |

## 3 IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS

- Pilnībā izsaiņojiet ierīci.
- Noņemiet atlikušo iepakojumu un pārvadāšanas balstus (ja ierīcei tādi ir).
- Pārbaudiet, vai iepakojumā netrūkst nevienas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārvadāšanas laikā ierīcei, strāvas vadam, strāvas vada spraudnim un citiem piederumiem nav radušies bojājumi.
- Saglabājiet iepakojuma materiālus līdz pat ierīces garantijas termiņa beigām. Pēc tam atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, izmantojot vietējo atkritumu savākšanas sistēmu.



**BRĪDINĀJUMS!** Iepakojuma materiāli nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiem! Noslēdziet riskus!

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1 x mini gremdzāģis  | 1 x 24T plātne (iepriekš uzstādīta mašīnai) |
| 1 x seškanšu atslēga | 1 x lietošanas rokasgrāmata                 |
| 1 x paralēlā vadotne | 1 x dimanta ripa                            |
| 1 x putekļu adapters | 1 x ātrgriezējītērauda (HSS) plātne         |



Ja iztrūkst vai ir bojāta kāda ierīces detaļa, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.

## 4 SIMBOLU ATŠIFRĒJUMS

Šajā rokasgrāmatā un/vai uz ierīces ir redzami šādi apzīmējumi:

	Norāda uz savainošanās vai darbarīka sabojāšanas risku.		„II klase” – ierīcei ir divkārša izolācija, tādēļ iezemēšanas vads nav nepieciešams
	Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu.		Vienmēr lietojiet aizsargbrilles.
	Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvas(u) pamatprasībām.		
	Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.		Lietot tikai iekšelpās.
	Lāzera radiācija!		Neskatieties starā.

## 5 VISPĀRĪGI DARBARĪKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai smagus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākām atsaucēm. Brīdinājumos termins „darbarīks” attiecas uz darbarīku, ko darbina no elektrotīkla (ar strāvas vadu) vai ar akumulatoru (bez strāvas vada).

### 5.1 Darba vieta

- Darba vietai jābūt tīrai un pietiekami izgaismotai. Netīrās un tumšās darba vietās ir paaugstināts traumu gūšanas risks.
- Nelietojiet darbarīkus sprādzienbīstamās vidēs (piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā). Darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājot ar darbarīku, bērniem un klātesošajiem jābūt drošā attālumā. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār darbarīku.

### 5.2 Elektrodrošība



**Vienmēr pārbaudiet, vai barošanas avots atbilst spriegumam, kas norādīts uz darbarīka tehnisko datu plāksnītes.**

- Darbarīka strāvas vada spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Strāvas vada spraudni nedrīkst pārveidot. Iezemētus darbarīkus nedrīkst lietot ar adaptera spraudņiem. Nepārveidoti strāvas vada spraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektrošoka risku.
- Nepieskarieties iezemētiem priekšmetiem, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem un ledusskapjiem. Pieskaroties iezemētiem priekšmetiem, pakļausiet sevi elektrošoka riskam.
- Nepakļaujiet darbarīkus lietus vai mitruma iedarbībai. Ja darbarīkā iekļūš ūdens, tad pakļausiet sevi elektrošoka riskam.

- Nelietojiet strāvas vadu nepareizā veidā. Nekad nelietojiet strāvas vadu, lai darbarīku nestu, vilktu vai atslēgtu no barošanas avota. Turiet vadu drošā attālumā no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts vads paaugstina elektrošoka risku.
- Strādājot ar darbarīku ārpus telpām, lietojiet pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām. Lietojot vadu, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām, samazināsiet elektrošoka risku.
- Ja darbarīku nepieciešams lietot mitrā darba vietā, lietojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD samazinās elektrošoka risku.

### 5.3 Personāla drošība

- Strādājot ar darbarīku, esiet modri, uzmaniet savu darbu un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet darbarīku, kad esat noguruši, alkoholisku, narkotisku vielu reibumā vai lietojot medikamentus. Strādājot ar darbarīkiem, pat vissīkākā neuzmanība var radīt smagas traumas.
- Lietojiet aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, elpošanas aizsargmasku, neslidošus apavus, ķiveri vai dzirdes aizsargus, samazināsiet miesas bojājumu gūšanas risku.
- Uzmanieties no nejaušas darbarīka ieslēgšanas. Pirms darbarīka strāvas vadu iespraužat kontaktligzdā, pārliecinieties, vai darbarīka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir izslēgšanas pozīcijā. Ja, pārnēsājot darbarīkus, turēsiet pirkstu uz ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža vai barošanas avotam pieslēgsiet ieslēgtu darbarīku, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Pirms darbarīka iedarbināšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja, ieslēdzot darbarīku, uz tā rotējošās daļas joprojām ir uzstādīta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.
- Necentieties aizsniegt grūti aizsniedzamas vietas. Vienmēr nodrošiniet stabilu pamatu un līdzsvaru. Negaidītās situācijās tas ļaus labāk vadīt darbarīku.
- Uzvelciet piemērotu darba apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Uzmanieties, lai mati, apģērbs un cimdi būtu drošā attālumā no kustīgajām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās detaļās.
- Ja ierīcēm ir paredzēts pieslēgt putekļu atsūcēju vai maisu, pārbaudiet, vai tas ir pieslēgts un uzstādīts pareizi. Šīs ierīces samazinās ar putekļiem saistītu traumu gūšanas risku.

### 5.4 Darbarīka lietošana un apkopšana

- Nelietojiet darbarīku ar spēku. Lietojiet attiecīgajam uzdevumam vispiemērotāko darbarīku. Pareizais darbarīks, lietots saskaņā ar instrukcijām, uzdevumu paveiks labāk un drošāk.
- Nelietojiet darbarīku, ja to nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi. Ikviens darbarīks ar bojātu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ir bīstams un jānodod remontā.
- Ja vēlaties darbarīku noregulēt, nomainīt piederumus vai novietot darbarīku uzglabāšanā, izraujiet strāvas vada spraudni no barošanas avota. Tādējādi samazināsiet darbarīka nejaušas ieslēgšanas risku.
- Uzglabājiet darbarīkus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar tiem strādāt cilvēkiem, kuri nav iepazinušies ar to darbības principiem un šīm instrukcijām. Nepietiekami izglītotu lietotāju rokās darbarīki ir bīstami.
- Darbarīkiem regulāri jāveic apkope. Pārbaudiet, vai darbarīka rotējošās detaļas ir pareizi iecentrētas un nenobloķējas. Pārbaudiet, vai neviena darbarīka detaļa nav bojāta, kā arī pievērsiet uzmanību citiem faktoriem, kas var ietekmēt darbarīka darbību. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet darbarīku, bet nododiet to remontā. Nepareiza apkope ir viens no biežākajiem nelaimes gadījumu cēloņiem.
- Griezējinstrumentu asmeņiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi apkopti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem griež labāk un ir vieglāk vadāmi.
- Lietojiet darbarīkus, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un pareizā veidā. Nemiet vērā arī darba apstākļus un veicamo darbu. Ja darbarīku lietosiet tam neparedzētiem darbiem, pakļausiet sevi traumu gūšanas riskam.

### 5.5 Apkopes serviss

- Darbarīkam apkopes servisu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot vienīgi identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās darbarīka drošu izmantošanu arī turpmāk.

## 6 GREMDZĀĢU PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pārliecinieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst uz tipa plāksnītes norādītajām specifikācijām.
- Personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām nav atļauts izmantot gremdzāģi, ja vien tās neuzrauga un tām nesniedz norādījumus aizbildnis.
- Nekad neatstājiet ieslēgtu zāģi bez uzraudzības un glabājiet to bērniem un uzraugāmām personām nepieejamā vietā.
- Nenovietojiet rokas griešanas zonā un zāģa plātnes tuvumā.
- Paturiet prātā, ka pat nolietota zāģa plātne joprojām ir ļoti asa. Vienmēr satveriet zāģa plātņi no sāniem. Nesviediet zāģa plātņi un nenometiet to.
- Nekad neizmantojiet gremdzāģi ar slīppīpām.
- Nesatveriet sagatavi no apakšas. Aizsargpārsegs nevar pasargāt jūs no zāģa plātnes zem sagataves.
- Pielāgojiet griešanas dziļumu atbilstoši sagataves biezumam. Tam jābūt redzamam zem sagataves mazāk nekā pilna zoba augstumā.
- Negrieziet ļoti mazas sagataves. Griežot apaļkoku, izmantojiet ierīci, kas nostiprina sagatavi pret griešanas. Nekad neturiet griežamo sagatavi rokā vai pār kāju. Ir svarīgi pienācīgi nostiprināt sagatavi, lai samazinātu fiziska kontakta, zāģa plātnes iestrēgšanas vai kontroles zuduma risku.
- Tāda darba laikā, kad griešanas instruments var nonākt saskarē ar aplēptām elektroliņijām vai pašas ierīces kabeli, turiet zāģi tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām. Saskaņā ar vadu, kurā plūst strāva, rada spriegumu arī metāla daļās un izraisa elektrošoku.
- Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra zāģa plātnes ar piemērotu uzstādīšanas caurumu. Zāģa plātnes, kas neatbilst zāģa montāžas daļām, darbosies nevienmērīgi un novedīs pie kontroles zuduma.
- Nekad nelietojiet bojātu vai nepareizu ārējo atloku vai bojātu skavas skrūvi. Ārējais atloks un skavas skrūve ir īpaši izstrādāti jūsu zāģim, lai nodrošinātu optimālu veiktspēju un uzticamību.
- Iedarbiniet gremdzāģi un sāciet griezt, kad tas sasniedz pilnu tukšgaitas ātrumu.
- Pēc izslēgšanas nekad necentieties nobremzēt zāģa plātņi, izmantojot sānu spiedienu.
- Novietojiet zāģi malā tikai tad, kad zāģa plātne ir apstājusies.
- Nepakļaujiet zāģi augstām temperatūrām, mitrumam un spēcīgiem triecieniem. Tā rezultātā zāģis var tikt sabojāts.
- Cieši turiet zāģi ar abām rokām un novietojiet rokas tādā pozīcijā, lai jūs varētu izturēt atsītienu spēku.

## 7 ATSITIENA CĒLOŅI UN NOVĒRŠANA

- Atsitiens ir pēkšņa reakcija iesprūdušas, iestrēgušas vai nepareizi novietotas zāģa plātnes rezultātā, kas noved pie nekontrolēta zāģa pacelšanās un pārvietošanās no sagataves operatora virzienā.
- Atsitiens var rasties, ja zāģa plātne iesprūst vai iestrēgst zāģa spraugā. Zāģa plātne ir nobloķējusies, un motora spēks atgrūž gremdzāģi operatora virzienā.
- Atsitiens var rasties, ja zāģa plātne izliecas vai nepareizi novietojas zāģa rievā. Tā rezultātā zāģa plātnes aizmugurējās malas zobi var iestrēgt sagataves virsmā, kas liek zāģa plātnei izkustēties no zāģa spraugas un zāģim atlēkt atpakaļ operatora virzienā.
- Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas zāģa izmantošanas rezultāts. To var novērst ar atbilstošiem piesardzības pasākumiem, kā aprakstīti tālāk.

- Cieši turiet zāģi ar abām rokām un novietojiet rokas tādā pozīcijā, lai jūs varētu izturēt atsitienu spēku. Vienmēr turiet zāģa plātnes uz sāniem; nekad novietojiet plātni vienā līnijā ar savu ķermeni. Atsitienu laikā zāģis var lēkt atpakaļ, taču operators var kontrolēt atsitienu spēku, ja tiek veikti atbilstoši pasākumi.
- Ja zāģa plātne iestrēgst vai ja zāģēšana kāda iemesla dēļ tiek pārtraukta, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi un mierīgi turiet zāģi materiālā, līdz zāģa plātne pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet izņemt zāģi no sagataves un vilkt to atpakaļ, kamēr zāģa plātne kustas, jo var rasties atsitiens. Atrodiet zāģa plātnes iesprūšanas cēloni un novērsiet to, veicot atbilstošus pasākumus.
- Ja vēlaties atkal iedarbināt sagatavē iestrēgušu zāģi, nocentrējiet zāģa plātni zāģa spraugā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav iestrēguši sagatavē. Ja zāģa plātne ir iestrēgusi, tad, to atkal iedarbinot, tā var izkustēties no sagataves vai var rasties atsitiens.
- Atstūvējiet lielus paneļus, lai samazinātu atsitienu risku ar iestrēgušu zāģa plātni. Lieli paneļi mēdz ieliekties zem sava svara. Paneļi ir jāatbalsta no abām pusēm gan zāģa spraugas tuvumā, gan malā.
- Nelietojiet trulas vai bojātas zāģa plātnes. Zāģa plātnes ar neasiem vai nobīdītiem zobiem izraisa palielinātu berzi, zāģa plātnes iestrēgšanu un atsitienu pārāk šauras zāģa spraugas rezultātā.
- Pirms griešanas nostipriniet griešanas dziļuma pozīciju. Ja griešanas laikā mainās iestatījumi, zāģa plātne var iesprūst un var rasties atsitiens.
- Esiet īpaši piesardzīgi, veicot "aplveida griezumu" apslēptā vietā, piemēram, esošā sienā. Izvirzītā zāģa plātne griešanas laikā var iesprūst apslēptos priekšmetos un izraisīt atsitienu.
- Novietojiet zāģi uz darbagalda vai grīdas, ja vien zāģa plātne nav apstājusies. Neaizsargāta, kustībā esoša zāģa plātne pārvieto zāģi pretēji griešanas virzienam un sagriež visu, kas ir tās ceļā. Līdz ar to ņemiet vērā zāģa aizkaves laiku.
- Šī iemesla dēļ zāģi nevar izmantot pretējā stāvoklī kā fiksētu aprīkojumu.
- Nelietojiet zāģi, ja tas nedarbojas pareizi vai ir bojāts. Tehnisku problēmu gadījumā nemēģiniet to salabot patstāvīgi. Sazinieties ar servisu vai lūdziet zāģi salabot profesionālim.

## 8 PĀRDAVĒJUMA DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LĀZERIEM



**Brīdinājums! Lāzera stars var izraisīt acu bojājumus. Neskatieties uz un neielūkojieties lāzera starā.**

- Izmantošanas laikā tieši vai netieši caur atstarojošām virsmām nepavērsiet lāzera staru uz cilvēkiem.
- Šis lāzers saskaņā ar attiecīgo standartu atbilst 2. klasei. Vienība neietver tehniskās apkopes komponentus. Nekāda iemesla dēļ neatveriet korpusu. Ja vienība ir bojāta, tā jāsalabo pilnvarotam servisa darbiniekam.
- Lāzera saskatīšanas brilles nav aizsargbrilles pret lāzera starojumu.

**9 MONTĀŽA****9.1 Griešanas dziļuma iestatīšana (1. attēls)**

**PIEZĪME:** Ja iespējams, mēs iesakām griešanas dziļumu iestatīt par apmēram 2 mm dziļāku nekā materiāla biezums. Tam vajadzētu palīdzēt nodrošināt tīru griezumu.

Atbrīvojiet griešanas dziļuma iestatīšanas skavas (6) bloķēšanas sviru, iestatiet vajadzīgo griešanas dziļumu uz skalas (4) un atkal piespiediet bloķēšanas sviru.

**9.2 Zāģa plātnes nomaiņa**

**BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza plātnes novietošana var neatgriezeniski sabojāt instrumentu.

- Pārliecinieties, ka rīks ir atvienots no elektrības padeves.
- Nospiediet un turiet darbvārpstas bloķētāja pogu (14), ar uzgriežņu atslēgas palīdzību atslābiniet skavas skrūvi ar gludo paplāksni (7) (grieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai atvērtu). Izņemiet skavas skrūvi ar gludo paplāksni (skatiet 2., 3. un 4. attēlu).
- Iestatiet maksimālu griešanas dziļumu. (Skatiet sadaļu "Griešanas dziļuma iestatīšana")
- Paceliet pamatplāksni (16).
- Noņemiet zāģa plātņi.
- Zāģa plātnes uzstādīšana notiek apgrieztā secībā.
- Nospiediet darbvārpstas bloķēšanas pogu (14) (līdz tā nokļūst uz nolokuma) un stingri pievelciet skavas skrūvi (7).



**PIEZĪME:** Bultiņai uz zāģa plātnes ir jāsakrīt ar bultiņu, kas parāda rotācijas virzienu (kustības virziens ir parādīts uz ierīces).

**10 EKSPLUATĀCIJA****10.1 Turēšana un ieslēgšana/izslēgšana**

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms iedarbināt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, pārbaudiet, vai zāģa plātne ir pareizi uzstādīta un darbojas bez aizķeršanās un vai plātnes skavas skrūve (7) ir labi pievilktas.

Pievienojiet kontaktdakšu barošanas avotam.

**10.1.1 Instrumenta ieslēgšana:**

Lai ieslēgtu: Pabīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5) atpakaļ un turiet.

Lai izslēgtu: Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5).



**Brīdinājums:** Pēc instrumenta izslēgšanas zāģa plātne turpina griezties.

**Piezīme:** Veiciet izmēģinājuma griezumu koka atgriezumā.

### 10.1.2 Iegremdēšanas aiztura atbrīvošana

Nospiediet drošības bloķēšanas pogas (3) aizmuguri uz leju un turiet to nospiestu (skatiet bultiņas virzienu ③ 5. attēlā).



**PIEZĪME:** Nospiežot drošības bloķētāja pogu (3), vienlaicīgi tiek atbloķēts iegremdēšanas griezuma mehānisms, lai motoru varētu pārvietot uz leju. Zāģa asmens izvirsīs no noņemamā aizsargpārsega (11).

### 10.2 Stūreņa iestatīšana

Atslābiniet pamatplāksnes (16) stūreņa (10) fiksācijas skrūvi un ielieciet stūreni stūreņa spraugā (9). Iestatiet vēlamo platumu un pievelciet stūreņa (10) fiksācijas skrūvi.

### 10.3 Lāzera līnijas ģenerators



**Brīdinājumi:** Neskatieties tieši uz lāzera staru, apzināti nepavērsiet staru pret personālu un nodrošiniet, ka tas nav pavērsts pret kādas personas acīm ilgāk par 0,25 s.



**Uz sagataves izdarot griezuma līniju, lāzera līnijas ģenerators var palīdzēt ar līdzināšanu.**

Jūsu zāģim ir ar akumulatoru darbināma lāzera gaisma.

Lāzera ģenerators slēdzis (2) atrodas mehāniskā iegremdēšanas aiztura (3) drošības bloķētāja pogas priekšpusē.

Ieslēgšana: Nospiediet lāzera ģenerators slēdzi (2) pozīcijā "I" - lāzera ģenerators (1) ieslēdzas.

Izslēgšana: Vēlreiz nospiediet slēdzi (2) pozīcijā "O".

- Pārliecinieties, ka griezuma līnija atrodas uz sagataves.
- Pēc vajadzības pielāgojiet griešanas dziļumu.
- Pieslēdziet mašīnu elektroīklam un iedarbiniet motoru.
- Kad plātne ir sasniegusi maksimālo ātrumu (pēc apmēram 5 sekundēm), novietojiet zāģi uz sagataves.
- Ieslēdziet lāzera ģenerators (1) no lāzera atvērums, izmantojot lāzera ģenerators slēdzi (2).
- Novietojiet staru vienā līnijā ar atzīmi uz sagataves un ar abām rokām lēnām virziet zāģi uz priekšu, turot sarkano gaismas staru uz atzīmes.
- Kad griešana ir pabeigta, izslēdziet lāzera staru.
- Kad akumulators ir izlādējies, lūdzu, nomainiet akumulatoru, izvelkot lāzera akumulators kārbas vāku.

### 10.4 Sekošana līnijai

V veida rādītājs un rādītājs atrodas pamatplāksnes (16) priekšpusē un aizmugurē, kas griešanas laikā ļauj sekot līnijai. (Skatīt 6. attēlu)

### 10.5 Putekļu atsūkšana

Gremdzāģis ir spēcīgs instruments, kas spēj radīt lielu putekļu daudzumu. Tā kā instrumentam ir pilnībā noslēgta plātne, īpaši efektīva ir putekļu nosūkšana ar spēku. Putekļu nosūkšana ar spēku ir jāizmanto visiem griešanas darbiem, izņemot nelielus līdzināšanas darbus.

- Piespiediet putekļu adapteri (12) pie putekļu atsūkšanas sprauslas (15).
- Putekļu adapterim (12) pievienojiet vakuuma ierīci, kas apstiprināta zāģskaidu un skabargu atsūkšanai.



## 11 GRIEŠANA



**BRĪDINĀJUMS!** Pirms mašīnas izmantošanas jāpārbauda noņemamā aizsargpārsega (11) funkcionalitāte.



**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr grieziet virzienā uz priekšu. Nekad nevelciet instrumentu atpakaļ. Ja esat nepieredzējis lietotājs, trenējieties plāna kokmateriāla griešanā, līdz kļūstat par lietpratēju.

- Pārbaudiet specifikācijas, lai pārliecinātos par griežamā materiāla piemērotību.
- Uzlieciet pareizo plātni, pārliecinoties, ka tā ir asa un nav bojāta.
- Iestatiet griešanas dziļumu. (Skatiet sadaļu “Griešanas dziļuma iestatīšana”)
- Novietojiet griežamo materiālu uz līdzenas virsmas, piemēram, darbagalda, galda vai grīdas. Zem tā novietojiet materiālu atlikumu, ja:
- Nevēlaties sabojāt darba virsmu.
- Darba virsma, iespējams, sabojās plātni. Piemēram, betona grīda.
- Pievienojiet elektrības padevei.
- Stingri satveriet instrumentu (skatiet sadaļu “Turēšana un ieslēgšana/izslēgšana”) un atbalstiet metāla pamatplāksni uz griežamās virsmas. Pārliecinieties, ka pamatplāksnes aizmugurējā daļa ir izvirszīta no darba virsmas. Neiegremdējiet plātni materiālā.
- Ieslēdziet instrumentu un brīdi pagaidiet, līdz plātne uzņem ātrumu. Pēc tam nospiediet drošības bloķēšanas pogu (3) un lēnām viegli, taču stingri iegremdējiet plātni materiālā. Pēc tam virziet instrumentu uz priekšu pa griešanas līniju. Ja nepieciešams, ieslēdziet lāzera ģeneratoru (1).
- **PIEZĪME:** Nekad nevelciet instrumentu atpakaļ.
- Instrumenta virzīšanai gar griezuma vietu ir jāizmanto ļoti maz spēka. Pārmērīgs spēks novedīs pie operatora noguruma un pārmērīga plātnes un instrumenta nodiluma. Pārmērīgs spēks var arī aktivizēt atslēgšanu temperatūras dēļ, izraisot kavēšanos.
- Pārliecinieties, ka pamatplāksne vienmēr atrodas līdzēni pret griežamo materiālu. Tas ir īpaši svarīgi griešanas sākumā vai beigās vai tad, ja tiek grieztas plānas sloksnes vietās, kur pamatplāksne nav pilnībā atbalstīta.
- Kad griešana ir pabeigta, pirms izslēgšanas noceliet instrumentu no darba virsmas. Ja izveidojas daudz putekļu, turiet to ieslēgtu vēl dažas sekundes, lai putekļi izfīrītos no instrumenta iekšpusēs.

## 12 IZGRIEZUMI

Dažos cietos materiālos griešana ar iegremdēšanu var nebūt iespējama.

- Cietiem materiāliem izvēlieties piemērotu zaģa plātni un uzstādiet to. Iestatiet griešanas dziļumu (skatiet sadaļu “Griešanas dziļuma iestatīšana”), pievienojiet elektrības padevi un pēc tam uz darba virsmas novietojiet metāla pamatplāksni (16). Pārliecinieties, ka priekšējais rādītājs uz pamatplāksnes sakrīt ar sākuma līniju (skatiet sadaļu “Sekošana līnijai”).
- Ieslēdziet instrumentu un brīdi pagaidiet, līdz plātne uzņem ātrumu. Pēc tam lēnām un viegli, taču stingri iegremdējiet plātni materiālā. Pēc tam virziet instrumentu uz priekšu pa griešanas līniju. (Nekad nevelciet instrumentu atpakaļ)
- Kad beigu līnija ir sasniegta, pirms izslēgšanas noceliet instrumentu no darba virsmas. Ja izveidojas daudz putekļu, turiet to ieslēgtu vēl dažas sekundes, lai putekļi izfīrītos no instrumenta iekšpusēs.
- Padomi izgriešanai:
- Ja izgriezums tiks pārklāts, piemēram, ar ventilācijas vāku, stūros griezuma vieta var pārklāties, lai nodrošinātu, ka atgriezumi ir pilnībā atdalīti.

- Ja izgriezums būs redzams, stūros griezuma vieta nevar pārklāties. Šajā gadījumā atgriezums netiks pilnībā atdalīts, jo griešanas plātne ir apaļa. Tāpēc stūru izgriešana būs jāpabeidz ar nazi. Ja materiāls ir plāns un aizmugurējā virsma nav svarīga, atgriezumam var vienkārši izstumt.
- Ja varat piekļūt sagriežamā materiāla aizmugurējai virsmai, izgriezumam var atzīmēt ar griešanas pielaidi. Pēc tam griezumam tiek izdarīts no aizmugurējās virsmas, lai nodrošinātu nevainojamus stūrus uz priekšējās virsmas.

## 13 ĪPAŠI CIETU VAI ABRAZĪVU MATERIĀLU GRIEŠANA

Iemācieties izmantot instrumentu, griežot koksni, pirms mēģināt griezt kaut ko stingrāku. Griežot stingrāku materiālu, piemēram, metālus, ir nepieciešams lielāks spēks, lai noturētu sagatavi, tāpēc var būt nepieciešama nostiprināšana ar skavām. Nekad negrieziet materiālus, kas rada toksiskus putekļus vai izgarojumus, piemēram, PTFE vai azbestu.

### 13.1 *Metāla lokšnes:*

- Vienmēr noregulējiet dziļumu par vismaz 1 mm dziļāku nekā materiāla biezums, lai izvairītos no tā, ka plātne paceļas virs virsmas. Zem darba virsmas ir nepieciešams novietot materiālu atlikumu.
- Noņemiet atskabargas un rūsas, jo tie kavē kustību pa materiālu.
- Metāla griešanu atvieglo biezs bišu vasks (mēbeļu pulieris), kas uzklāts uz instrumenta pamatplāksnes.
- Piemērots tikai misiņa, vara, svina, alumīnija vai cinkota lieta tērauda griešanai.
- Ik pēc 2 minūtēm metāla griešanas vajadzētu atpūsties vismaz 3 minūtes.

### 13.2 *Keramikas flīzes, šiferis utt.:*

- Izmantojiet tikai šim nolūkam īpaši paredzētu plātņi.
- Vienmēr izmantojiet kopā ar piemērotu putekļsūcēju vai putekļu atsūcēju, jo putekļi var būt bīstami operatoram un kavēt aizsarga pareizu darbību.

### 13.3 *Ģipša plāksnes:*

- Izgriezumus ģipša plāksnēs ar gremdzāgi ir ieteicams izdarīt tikai reizēm, un tas vienmēr jādarā ar pievienotu piemērotu putekļsūcēju vai putekļu atsūcēju. Putekļi var kavēt aizsarga pareizu darbību.
- Parastie instrumenti, piemēram, šaurie rokzāģi vai naži, parasti sniedz lieliskus rezultātus, lai gan gremdzāgi var izmantot, ja nepieciešama īpaši tīra griešana bez putekļiem vai ja pastāv iespēja iegriezt caurulēs vai kabelos.

## 14 TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

Drošai instrumenta darbībai būtu nepieciešama regulāra tīrīšana, jo pārmērīga putekļu uzkrāšanās kavēs instrumenta pareizu darbību.

Putekļu atsūkšanas šļūtene var aizsprostoties, un to ik pa laikam ir nepieciešams iztīrīt, it īpaši tad, ja tiek griezta mitra koksne.

- Atvienojiet no elektrības padeves.
- Rūpīgi iztīriet ar nelielu, mīkstu suku, piemēram, otu.
- Vienmēr uzturiet motora korpusa dzesēšanas atveres tīras un neaizsprostotas.
- Plastmasas daļu tīrīšanai nekad neizmantojiet kodīgus līdzekļus vai šķīdinātājus.

### 14.1 *Plātņes*

- Vienmēr izmantojiet asu plātņi.
- Ja instruments negriež tik labi, cik vajadzētu, vai ja tas pārkarst (var tikt aktivizēta atslēgšana temperatūras dēļ), visbiežāk sastopamais cēlonis ir neasa plātne.
- Ir grūti saskatīt vai sajūst, vai plātne ir neasa. Šaubu gadījumā izmantojiet jaunu plātņi.

- Plātnes ir patēriņa preces.
- Mainot plātnes, esiet piesardzīgi, jo tās lietošanas laikā var sakarst. Pirms nomaiņas ļaujiet plātnei kādu laiku atdzist.

## 15 TEHNISKIE DATI

<b>Nominālais spriegums</b>	<b>230-240 V</b>
Nominālā frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	500 W
Rotācijas ātrums	7000 min <sup>-1</sup>
Plātnes izmērs	Ø 85 mm
Maks. Mīkstas koksnes griešanas dziļums	25 mm
Maks. griešanas dziļums tēraudam	3 mm
Maks. griešanas dziļums plastmasai	5 mm
Oglu suku motors	Jā
Lāzers ar akumulatoru	Jā
Urbuma dziļums	10 mm
Plātnes izmēri	85 x 1,6 mm
BMC	Jā
Mīksts rokturis	Jā
Drošības aizsargs	Jā
Pamatnes materiāls	Alumīnijs
Pārslodzes aizsardzības funkcija	Jā

## 16 TROKSNIS

Trokšņa emisijas vērtības, kas izmērītas saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. (K=3)

Akustiskā spiediena līmenis LpA	94 dB(A)
Akustiskās jaudas līmenis LwA	105 dB(A)



**UZMANĪBU!** Kad skaņas spiediens pārsniedz 85 dB(A), lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

aw (Vibrācija)	5.5m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	---------------------	--------------------------

## 17 GARANTĪJA

- Šim izstrādājumam saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu ir nodrošināta 24 mēnešu garantija no datuma, kurā ierīci iegādājies tās pirmais īpašnieks.
- Garantija attiecas uz visiem ierīces materiālu bojājumiem vai ražošanas laikā pieļautajiem defektiem, izņemot: baterijas, lādētājus, detaļas, kas ierīces lietošanas laikā nodilst un nolietojas, piemēram, gultņus, sukas, vadus, vadu spraudņus, un papildu piederumus, piemēram, urbjus, urbju uzgaļus, zāģu asmeņus utt.; bojājumus un defektus, kas radušies ierīces nolaidīgas lietošanas, nelaimes gadījumu vai ierīces pārveidošanas dēļ, kā arī transportēšanas izdevumus.
- Garantijas noteikumi neattiecas arī uz bojājumiem un/vai defektiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Mēs arī neuzņemamies nekādu atbildību par miesas bojājumiem, kas radušies instrumenta nepiemērotas lietošanas rezultātā.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai Powerplus instrumentiem pilnvarots klientu apkalpošanas centrs.
- Plašāku informāciju jūs varat iegūt, zvanot pa tālruni numuru 00 32 3 292 92 90.
- Visi transportēšanas izdevumi vienmēr jāsedz klientam, ja vien nepastāv cita rakstiska vienošanās.
- Turklāt nevar tikt izvirzīta garantijas prasība, ja ierīces bojājums radies neuzmanīgas kopšanas vai pārslodzes rezultātā.
- Garantijā nekādā gadījumā neietilpst bojājumi, kas radušies no šķidruma iesūkšanās, pārmērīgas putekļu iekļūšanas, tīšas bojāšanas (ar nolūku vai rupjas neuzmanības dēļ), nepiemērotas lietošanas (lietošanas mērķim, kas nav paredzēts ierīcei), nekompetentas lietošanas (piem., neņemot vērā rokasgrāmatā esošās instrukcijas), neprasmīgas montāžas, zibens spēriena, nepareiza tīkla sprieguma. Šis saraksts nav ierobežojošs.
- Garantijas prasības pieņemšana nekad nepagarina garantijas periodu un arī neuzsāk jaunu garantijas periodu ierīces apmaiņas gadījumā.
- Garantijas ietvaros nomainītās ierīces vai detaļas paliek Varo NV īpašumā.
- Mēs paturam tiesības noraidīt jebkuru prasību, kurai nav iespējams pārbaudīt ierīces pirkuma faktu vai kad ir skaidri zināms, ka bojājumu cēlonis ir nepareiza ierīces kopšana. (Ierīces ventilācijas atveres ir regulāri jātīra, jāveic regulāra apkope ogles sukām utt.)
- Pirkuma čeks jāuzglabā kā pierādījums par pirkuma datumu.
- Ierīce izplatītājam jāatdod neizjauktā veidā, pieņemami tīrā stāvoklī (ievietota oriģinālajā instrumentu kastē, ja ierīcei tāda bija) un kopā ar pirkuma pierādījumu.

## 18 VIDES AIZSARDZĪBA



Ja pēc ilgstošas lietošanas ierīce ir jānomaina, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet likvidējiet to videi draudzīgā veidā.

Ar elektrisko ierīču radītajiem atkritumiem nedrīkst apieties kā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos atkritumu otreizējās pārstrādes uzņēmumos. Informāciju par otreizējo pārstrādi meklējiet vietējā pašvaldībā vai pie tirgotāja.

**19 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

**VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
deklarē, ka

izstrādājums:	Mini gremdzāģis 500 w - 85 mm
preču zīme:	PowerPlus
modelis:	POWE30040

atbilst piemērojamo Eiropas direktīvu pamatprasībām un pārējiem noteikumiem, balstoties uz piemērotajiem Eiropas saskaņotajiem standartiem. Jebkādu aparāta modifikāciju veikšana padara šo deklarāciju par spēkā neesošu.

Eiropas direktīvas (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Eiropas saskaņotie standarti (ieskaitot grozījumus, ja tādi ir veikti līdz parakstīšanas brīdim):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-5 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Tehniskās dokumentācijas glabātājs: Philippe Vankerhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Apakšā parakstījusies persona rīkojas uzņēmuma izpilddirektora vārdā,

Ludo Mertens

Regulējošo jautājumu birojs — atbilstības nodaļas vadītājs  
28/04/2021, Lier - Belgium



**varo**

WWW.VARO.COM  
DESIGNED AND MARKETED BY VARO  
©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**  
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:  
IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA  
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC  
AUSTRALIA Pty Ltd